

PORSCHE

Directive 2014/53/EU: Radio Equipment

Declarations of Conformity (DoC)

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | Germany

Lavinia-Carolina Grecu
I B&S RD CFRF WM Homologation
Phone: +40-374-35-5124
Fax: +40-256-25-3061
Carolina.Grecu@continental-
corporation.com

Date
28.02.2018

Your message dated

Our reference

Your reference

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: PAG-KEY-433-180528, PAG-KEY-434-180528

Intended use: Radio frequency transmitter used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):

Applied standard(s):
EN 62368-1:2014

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):

Applied standard(s):
DRAFT EN 301 489-1 V2.2.0
DRAFT EN 301 489-3 V2.1.1

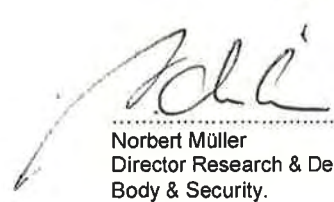
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):

Applied standard(s):
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 300 330 V2.1.1

The following marking applies to the above mentioned product:

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 28.02.2018


Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security


Norbert Müller
Director Research & Development
Body & Security.

Continental Automotive GmbH
Postfach 100943
Siemensstrasse 12 - 93055 Regensburg

Continental Automotive GmbH, Siemensstr.12, D-93055 Regensburg

Thomas Heselberger
VNI CE HW COE HOM
Tel: +49-941-790-3554
Fax: +49-941-79099-3554
thomas.heselberger@continental.com

Date
17.11.2020

Internal reference no.
PAG-BCU-433-180528_PAG-
BCU-434-180528

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU¹

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.²

Manufacturer:³ Continental Automotive GmbH
Address:⁴ Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation:⁵ Control Unit.⁶

List of product model numbers registered in this declaration of conformity:⁷

PAG-BCU-433-180528 PAG-BCU-434-180528

Intended use:⁸ Automotive product with original parts mounted/used in the original position in the vehicle as defined by the vehicle manufacturer.⁹

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 2/13 -

The product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, when used for its intended purpose.¹⁰

Health and safety pursuant to article 3(1)(a):¹¹

Applied standards:¹²
EN 62368-1:2014 + A11 1:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b):¹³

Applied standards:¹²
EN 301 489-3 V2.1.1

Efficient use of spectrum pursuant to article 3(2):¹⁴

Applied standards:¹²
EN 300 330: V2.1.1
EN 300 220-2:V3.1.1

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.¹⁵

The following marking applies to the above-mentioned product:¹⁶



The required European languages can be found on the following pages.¹⁷

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 17.11.2020



Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)



Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 3/13 –

Footer:

Bulgarian/ Български (BG):

- 1 Декларация за съответствие на ЕС съгласно директива 2014/53/ЕС
- 2 Производителят носи цялата отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие.
- 3 Производител:
- 4 Адрес:
- 5 Наименование на типа:
- 6 Блок за управление.
- 7 Списък на номерата на моделите на продуктите, регистрирани в тази декларация за съответствие:
- 8 Предназначение:
- 9 Автомобилен продукт с оригинални части, монтирани/използвани в оригиналното разположение в превозното средство, както е определено от производителя.
- 10 Горепосоченият продукт отговаря на основните изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, когато се използва по предназначение:
- 11 Безопасност и здраве в съответствие с чл. 3, ал. 1 а:
- 12 Приложен(и) стандарт(и):
- 13 Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б:
- 14 Ефективно използване на спектъра в съответствие с чл. 3, ал. 2:
- 15 Декларацията за съответствие с приложимите стандарти за здравеопазване и безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а) е изрично ограничена до продукта, споменат по-горе, и не включва никакви аксесоари (сбруя, брава, ключ и т.н.), за които производителят не носи отговорност.
- 16 За горепосочения продукт важи следната маркировка:
- 17 Преводът на тази декларация на необходимите европейски езици може да бъде намерен на следващите страници.

Croatian/Hrvatski (HR):

- 1 EU izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU
- 2 Ova izjava o sukladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
- 3 Proizvođač:
- 4 Adresa:
- 5 Oznaka tipa proizvoda:
- 6 Kontrolna jedinica.
- 7 Popis brojeva modela proizvoda registriranih u ovoj izjavi o usklađenosti:
- 8 Namjeravana uporaba:
- 9 Automobilski proizvod s izvornim dijelovima postavljenim/korištenim na izvornom položaju u vozilu kako je odredio proizvođač vozila.
- 10 Gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima i je u skladu s ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu svrhu:
- 11 Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3 (1)(a):
- 12 Primijenjeni standard(i):
- 13 Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3 (1)(b):
- 14 Učinkovito korištenje spektra u skladu s čl. 3 (2):
- 15 Izjava o usklađenosti s primijenjenim standardima za zdravlje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a) eksplicitno je ograničena na gore spomenuti proizvod i ne uključuje dodatke (kabelski svežanj, bravu, ključ) za koje proizvođač nije odgovoran.
- 16 Sljedeća oznaka se odnosi na gore navedeni proizvod:
- 17 Prijevod izjave na potrebne europske jezike nalazi se na stranicama koje slijede.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 4/13 -

Czech/ Čeština (CS):

- 1 EU prohlášení o shodě v souladu se Směrnicí 2014/53/EU
- 2 Za vypracování prohlášení o shodě nese odpovědnost pouze výrobce.
- 3 Výrobce:
- 4 Adresa:
- 5 Označení modelu produktu:
- 6 Řídicí jednotka.
- 7 Seznam čísel modelů produktů registrovaných v tomto prohlášení o shodě:
- 8 Zamýšlené používání:
- 9 Automobilový produkt s původními součástmi nainstalovanými/používanými v původní pozici ve vozidle, jak je definováno výrobcem vozidla
- 10 Výše uvedený produkt splňuje zásadní požadavky a příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU, pokud se používá za zamýšleným účelem:
- 11 Ochrana zdraví a bezpečnosti v souladu s Článkem 3(1)(a):
- 12 Aplikovaná(é) norma(y):
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v souladu s Článkem 3(1) (b):
- 14 Účelné využívání spektra v souladu s Článkem 3(2):
- 15 Prohlášení o shodě s aplikovanými normami pro zdraví a bezpečnost v souladu s článkem 3(1)(a) je výslovně omezeno na výše uvedený produkt a nezahrnuje žádné příslušenství (pásky, zámek, klíček apod.), za které není výrobce zodpovědný.
- 16 Na výše uvedený produkt se vztahuje následující označení:
- 17 Překlad tohoto prohlášení v požadovaných evropských jazycích najdete na následujících stránkách.

Danish/Dansk (DA):

- 1 Erklæring om overensstemmelse jævnfør direktivet 2014/53/EU
- 2 Denne erklæring om overensstemmelse udstedes på fabrikantens ansvar alene.
- 3 Fabrikant:
- 4 Adresse:
- 5 Betegnelse for produkttype:
- 6 Kontrolenhed.
- 7 Liste over produktmodelnumre, der er registreret i denne overensstemmelseserklæring:
- 8 Tilsigtet anvendelse:
- 9 Bilprodukt med originale dele monteret/brugt i den originale position i køretøjet som defineret af køretøjets producent.
- 10 Produktet, der nævnes ovenfor, opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser af direktiv 2014/53/EU, når det anvendes i overensstemmelse med sit forudsatte formål:
- 11 Sundhed og sikkerhed i henhold til art. 3(1)(a):
- 12 Anvendt(e) standard(er):
- 13 Elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til art. 3(1)(b):
- 14 Effektiv frekvensudnyttelse i henhold til art. 3(2):
- 15 Overensstemmelseserklæringen med de anvendte standarder for sundhed og sikkerhed i henhold til artikel 3, stk. 1, litra a) er eksplicit begrænset til det produkt, der er nævnt ovenfor, og inkluderer ikke noget tilbehør (sele, lås, nøgle osv.), som producenten er ikke ansvarlig for.
- 16 Følgende mærkning gælder for det ovenfor nævnte produkt:
- 17 Oversættelsen af denne erklæring til de krævede europæiske sprog findes på de følgende sider.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 5/13 -

Estonian/Eesti (ET):

- 1 ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
- 2 Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
- 3 Tootja:
- 4 Aadress:
- 5 Mudeli nimetus:
- 6 Kontrollija.
- 7 Selles vastavusdeklaratsioonis registreeritud tootemudelite numbrite loend:
- 8 Kasutusotstarve:
- 9 Sõiduki jaoks ettenähtud toode koos originaalosadega, mis on sõidukis paigaldatud ja kasutatud esialgses asendis, nagu sõidukitootja on kindlaks määranud.
- 10 Ülalnimetatud toode vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele, kui seda kasutatakse ettenähtud otstarbel:
- 11 Tervisekaitse ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:
- 12 Kohaldatav(ad) standard(id):
- 13 Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:
- 14 Raadiospektri otstarbekas kasutus vastavalt artikli 3 lõikele 2:
- 15 Kohaldatavatele tervise- ja ohutusnõuete standarditele vastavuse deklaratsioon artikli 3 (1) (a) kohaselt on selgelt piiratud eespool nimetatud tootega ja ei hõlma lisavarustust (rihmad, lukk, võti jne), mille eest tootja ei vastuta.
- 16 Ülalnimetatud tootele kehtib järgmine märgistus:
- 17 Selle deklaratsiooni tõlge nõutavatesse Euroopa keeltesse on esitatud järgmistel lehekülgedel.

Finnish/Suomi (FI):

- 1 Direktiivin 2014/53/EU täyttävä EU vaatimustenmukaisuustodistus
- 2 Valmistaja on yksinvastuullinen tämän vaatimustenmukaisuustodistuksen laadinnassa.
- 3 Valmistaja:
- 4 Osoite:
- 5 Tuotenimike:
- 6 Ohjainyksikkö.
- 7 Luettelo tuotteiden mallinumeroista, jotka on rekisteröity kuuluvaksi tähän vaatimustenmukaisuusvakuutukseen:
- 8 Käyttötarkoitus:
- 9 Autoteollisuuden käyttöön tarkoitettu tuote, jonka alkuperäiset osat on asennettu ajoneuvoon autovalmistajan määrittelyn mukaan, tai osia käytetään alkuperäisessä asennuspaikassa.
- 10 Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU antamat periaatteelliset vaatimukset ja olennaiset määräykset, kun tuotetta käytetään sille annettuun tarkoitukseen:
- 11 Terveys ja turvallisuus art. 3 (1) (a) mukaisesti:
- 12 Käytetty/käytetyt normi/t:
- 13 Sähkömagneettinen yhteensopivuus art. 3 (2) mukaisesti:
- 14 Spektrin tehokäyttö art. 3 (2) mukaisesti:
- 15 Määräystenmukaisuutta koskeva ilmoitus, joka kattaa terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät sovellettavat standardit artiklassa 3(1)(a) kuvatulla tavalla, rajoittuu yksinomaan edellä mainittuun tuotteeseen. Ilmoitus ei sisällä lisävarusteita ja välineitä (johtosarja, lukko, avain jne.) joita valmistajan vastuu ei kata.
- 16 Edellä mainitulle tuotteelle pätee seuraava merkintä:
- 17 Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutukset käännökset edellytetyillä eurooppalaisilla kielillä ovat saatavana seuraavilla sivuilla.

French/Français (FR):

- 1 Déclaration UE de conformité conformément à la directive 2014/53/UE
- 2 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
- 3 Fabricant:
- 4 Adresse:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 6/13 -

- 5 Désignation du type de produit:
- 6 Unité de contrôle
- 7 Liste des numéros des modèles de produits enregistrés dans cette déclaration de conformité:
- 8 Intended use:
- 9 Produit automobile avec des pièces d'origine montées dans le véhicule tel que défini par le constructeur du véhicule.
- 10 Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu:
- 11 Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a):
- 12 Norme(s) appliquée(s):
- 13 Compatibilité électromagnétique selon l'article 3 (1) (b):
- 14 Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2):
- 15 La déclaration de conformité aux normes appliquées en matière de santé et de sécurité conformément à l'article 3(1)(a)), est explicitement limitée au produit mentionné ci-dessus et ne comprend aucun accessoire pour lequel le fabricant n'est pas responsable (câble(s), serrure, clé, etc.).
- 16 Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus:
- 17 Les langues européennes requises se trouvent aux pages suivantes.

German/Deutsch (DE):

- 1 EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
- 2 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
- 3 Hersteller:
- 4 Adresse:
- 5 Produktbezeichnung:
- 6 Steuergerät.
- 7 Liste der von dieser Konformitätserklärung erfassten Produkt-Modellnummern:
- 8 Bestimmungsgemäße Verwendung:
- 9 Automotive Produkt verbunden mit Originalzubehör, wobei alle Teile an der Originalposition im Fahrzeug verbaut/eingesetzt sind, wie vom Fahrzeughersteller vorgegeben.
- 10 Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- 11 Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a):
- 12 Angewandte Norm(en):
- 13 Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b):
- 14 Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2):
- 15 Die Erklärung zur Erfüllung der angewendeten Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(1)(a) erstreckt sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
- 16 Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
- 17 Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen folgt auf den nachfolgenden Seiten.

Greek/ Ελληνικά (EL):

- 1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ
- 2 Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.
- 3 Κατασκευαστής:
- 4 Διεύθυνση:
- 5 Χαρακτηρισμός μοντέλου:
- 6 Μονάδα ελέγχου.
- 7 Λίστα αριθμών μοντέλων προϊόντων καταχωρημένων στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης:
- 8 Προβλεπόμενη χρήση:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 7/13 -

- 9 Προϊόν για το αυτοκίνητο όταν όλα τα γνήσια εξαρτήματα είναι τοποθετημένα/χρησιμοποιούνται στην αρχική θέση τους στο όχημα, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
- 10 Το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τις ανάλογες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιηθεί για τον προβλεπόμενο σκοπό:
- 11 Υγεία και ασφάλεια κατά το άρθρο 3 (1) (β):
- 12 Εφαρμοσμένο/α πρότυπο/α:
- 13 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά το άρθρο 3 (1) (β):
- 14 ποτελεσματική χρήση του φάσματος κατά το άρθρο 3 (2):
- 15 Η δήλωση συμμόρφωσης με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(a) περιορίζεται ρητά στο προϊόν που αναφέρεται παραπάνω και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα (καλωδίωση, κλειδαριά, κλειδί) για τα οποία δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής.
- 16 Για το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόν ισχύει η ακόλουθη σήμανση:
- 17 Μπορείτε να ανατρέξετε στις παρακάτω σελίδες για τη μετάφραση της παρούσας δήλωσης στις απαιτούμενες ευρωπαϊκές γλώσσες.

Hungarian/Magyar (HU):

- 1 EU Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU irányelv szerint
- 2 A jelen Megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó viseli a felelősséget.
- 3 Gyártó:
- 4 Cím:
- 5 Termék típus megnevezése:
- 6 Vezérlőkészülék.
- 7 A jelen megfelelőségi nyilatkozatban regisztrált termékmodellszámok listája:
- 8 Rendeltetés-szerű használat:
- 9 Autóipari termék eredeti alkatrészekkel beszerelve a járműben eredetileg megadott helyre, a jármű gyártója által meghatározottak szerint.
- 10 A fent nevezett termék teljesít a 2014/53 /EU irányelv alapvető követelményei és vonatkozó rendelkezéseit, amennyiben rendeltetésszerűen használják:
- 11 Egészség és biztonság a 3(1) Cikk szerint:
- 12 Alkalmazott szabvány(ok):
- 13 Elektromágneses összeférhetőség a 3(1)(b) cikk szerint:
- 14 A spektrum hatékony használata a 3(2) cikk szerint:
- 15 A 3(1)(a) cikk értelmében alkalmazott egészségügyi és biztonsági szabványokat tartalmazó megfelelőségi nyilatkozat kifejezetten csak a fent említett termékekre érvényes, és nem vonatkozik semmilyen tartozékra (kábelekre, zárokra, kulcsokra stb.), amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- 16 A fent nevezett termékre a következő jelölés érvényes:
- 17 A jelen nyilatkozat előírt európai nyelveken olvasható fordítása megtalálható a következő oldalakon.

Irish/Gaeilge (GA):

- 1 Dearbhú Comhréireachta AE i gcomhréir le Treoir 2014/53/A
- 2 Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht an mhonaróra amháin.
- 3 Monaróir:
- 4 Seoladh:
- 5 Sonrú chineál an táirge:
- 6 Aonad rialaithe.
- 7 Liosta de na huimhreacha chineál táirge atá cláraithe sa dearbhú comhréireachta seo:
- 8 Úsáid bheartaithe:
- 9 Táirge mótarfheithicle le bunpháirteanna arna fheistiú/úsáid sa suíomh bunaidh san fheithicil mar atá sainithe ag monaróir na feithicle.
- 10 Cloíonn an táirge thuasluaite le ceanglais riachtanacha agus le forálacha ábhartha eile na Treorach 2014/53/AE nuair a úsáidtear é chun na críche atá beartaithe:
- 11 Sláinte agus sábháilteacht de bhun an Airt. 3(1)(a):

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 8/13 -

- 12 An caighdeán nó na caighdeáin arna (g)cur i bhfeidhm:
- 13 Comhoiriúnacht leictreamaighnéadach de bhun an Airt. 3(1)(b):
- 14 Úsáid éifeachtach an speictrim de bhun an Airt. 3(2):
- 15 Baineann an dearbhú comhréireachta, leis na caighdeáin sláinte agus sábháilteachta arna gcur i bhfeidhm de bhun an airteagail 3(1)(a), leis an táirge thuasluaite amháin agus ní chuimsítear aon ghabhálaís (úim, glas, eochair, srl.) ann atá lasmuigh de fhreagracht an mhonaróra.
- 16 Baineann an mharcáil seo a leanas leis an táirge thuasluaite:
- 17 Tá aistriúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas.

Italian/Italiano (IT):

- 1 Dichiarazione di conformità UE ai sensi della direttiva 2014/53/UE
- 2 Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
- 3 Produttore:
- 4 Indirizzo:
- 5 Designazione del tipo di prodotto:
- 6 Unità di controllo.
- 7 Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:
- 8 Uso previsto:
- 9 Prodotto automobilistico con parti originali montate/utilizzate sul veicolo nella posizione originale come definito dal fabbricante.
- 10 Il prodotto indicato sopra soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE se usato per lo scopo previsto:
- 11 Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1)(a):
- 12 Standard applicato/i:
- 13 Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1)(b):
- 14 Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'art. 3(2):
- 15 La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende gli accessori (fascio di cavi, blocchetto, chiave) per i quali il fabbricante non è responsabile.
- 16 La marcatura seguente si applica al prodotto menzionato sopra:
- 17 Tá aistriúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas.

Latvian/Latviešu (LV):

- 1 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
- 2 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
- 3 Ražotājs:
- 4 Adrese:
- 5 Produkta tipa apzīmējums:
- 6 Vadības ierīce.
- 7 Šajā atbilstības deklarācijā ietvertu produktu modeļu numuru saraksts:
- 8 Paredzētais izmantojums:
- 9 Automobilu izstrādājums ar oriģinālajām detaļām, kas uzstādītas/izmantotas transportlīdzekļa oriģinālajās pozīcijās, kā to paredzējis transportlīdzekļa ražotājs.
- 10 Iepriekš minētais produkts atbilst ES direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, ja to izmanto paredzētajam mērķim:
- 11 Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta (1) (a):
- 12 Piemērotais normatīvais akts(-i):
- 13 Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta (1) (b):
- 14 Efektīva spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta (2):

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 9/13 -

- 15 Atbilstības deklarācija ar piemērotajiem standartiem attiecībā uz veselību un drošību saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir tieši saistīta ar iepriekšminēto produktu un neietver detaļas (elektroinstalāciju, slēdzi un atslēgu) par kurām ražotājs nav atbildīgs.
- 16 Uz iepriekš minēto produktu attiecas šāds marķējums:
- 17 Šīs deklarācijas tulkojums nepieciešamajās Eiropas valodās atrodams turpmākajās lappusēs.

Lithuanian/Lietuvių (LT):

- 1 Atitikties deklaracija pagal Direktyvą 2014/53/ES
- 2 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
- 3 Gamintojas:
- 4 Adresas:
- 5 Produkto tipo pavadinimas:
- 6 Valdymo blokas.
- 7 Šioje atitikties deklaracijoje registruotų gaminio modelių numerių sąrašas:
- 8 Užu intenzjonat:
- 9 Automobiliams skirtas gaminys, kurio originalios dalys sumontuotos / naudojamos originalioje transporto priemonės komplektacijoje, kurią nurodo transporto priemonės gamintojas.
- 10 Aukščiau nurodytas gaminys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas taikomas nuostatas, kai yra naudojamas pagal paskirtį:
- 11 Sveikata ir sauga pagal 3(1)(a) str.:
- 12 Taikoma(-i) standartas(-ai):
- 13 Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3(1)(b) str.:
- 14 Efektyvus spektro naudojimas pagal 3(2) str.:
- 15 Atitikties deklaracija su taikomais sveikatos apsaugos ir saugumo standartais pagal 3 str. 1 dalies a punktą galioja tik aukščiau nurodytam gaminiui ir nėra taikoma priedams (laidams, spynelei, rakteliui), už kuriuos gamintojas nėra atsakingas.
- 16 Aukščiau nurodytam gaminiui taikomas toliau nurodytas ženklėjimas:
- 17 Šios deklaracijos vertimus į privalomas Europos kalbas galite rasti toliau pateiktuose puslapiuose.

Maltese/Malti (MT):

- 1 Dikjarazzjoni ta' Konformità skont Direttiva 2014/53/UE
- 2 Din id-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
- 3 Manifattur:
- 4 Indirizz:
- 5 Isem tat-tip tal-prodott:
- 6 Unità tal-Kontroll.
- 7 Lista ta' numri tal-mudelli tal-prodotti rreġistrati f'din id-dikjarazzjoni ta' konformità:
- 8 Użu intenzjonat:
- 9 Prodott awtomattiv b'partijiet originali armati/użati fil-pożizzjoni originali fil-vettura kif definit mill-manifattura tal-vettura.
- 10 Il-prodott imsemmi hawn hu konformi mar-rekwiżiti essenzjali u dispozizzjonijiet rilevanti oħrajn ta' Direttiva 2014/53/UE, meta jintuża għall-iskop intenzjonat tiegħu:
- 11 Saħħa u sigurtà skont Art. 3(1)(a):
- 12 Standard(s) applikat(i):
- 13 Kompatibilità elettromanjetika skont Art. 3(1)(b):
- 14 Użu effiċjenti ta' spectrum skont Art. 3(2):
- 15 Id-dikjarazzjoni ta' konformità mal-istandards applikati għas-saħħa u s-sigurtà skont l-Artikolu 3(1)(a) hija limitata b'mod esplicitu għall-prodott imsemmi hawn fuq u ma tinkludi l-ebda aċċessorju (arneżi, lokk, ċavetta, eċċ.) li l-manifattur mhuxwix responsabbli għalih.
- 16 L-immarkar li ġej japplika għall-prodott imsemmi hawn fuq:
It-traduzzjoni ta' din id-dikjarazzjoni fil-lingwi Ewropej meħtieġa tista' tinsab fuq il-paġni li ġejjin.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 10/13 -

Dutch/Nederlands (NL):

- 1 EU-verklaring van overeenstemming conform richtlijn 2014/53/EU
- 2 Deze verklaring van overeenstemming is enkel onder verantwoordelijkheid van de fabrikant opgesteld.
- 3 Fabrikant:
- 4 Adres:
- 5 Aanduiding producttype:
- 6 Regelunit.
- 7 Lijst met productmodelnummers die in deze conformiteitsverklaring worden vermeld:
- 8 Beoogd gebruik:
- 9 Auto-product met originele onderdelen gemonteerd / gebruikt in de originele positie in het voertuig zoals gedefinieerd door de voertuigfabrikant.
- 10 Het bovengenoemde product voldoet aan de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU, indien het overeenkomstig het beoogde gebruik wordt gebruikt:
- 11 Gezondheid en veiligheid overeenkomstig art. 3(1)(a):
- 12 Toegepaste norm(en):
- 13 Elektromagnetische compatibiliteit overeenkomstig art. 3(1)(b):
- 14 Efficiënt gebruik van het spectrum overeenkomstig art. 3(2):
- 15 De verklaring van overeenstemming met de toegepaste normen voor gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3 (1) (a) is uitdrukkelijk beperkt tot het hierboven vermelde product en omvat geen accessoires (kabelset, slot, sleutel) waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.
- 16 Voor het bovengenoemde product is onderstaande markering van toepassing:
- 17 De vertaling van deze verklaring in de vereiste Europese talen is te vinden op de volgende pagina's.

Polish/Polski (PL):

- 1 Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE
- 2 Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- 3 Producent:
- 4 Adres:
- 5 Oznaczenie typu produktu:
- 6 Urządzenie sterujące.
- 7 Lista oznaczeń modeli produktów zarejestrowanych w niniejszej deklaracji zgodności:
- 8 Przeznaczenie:
- 9 Produkt samochodowy z częściami oryginalnymi zamontowanymi/użytymi w oryginalnej pozycji w pojeździe zgodnie z definicją jego producenta.
- 10 Wymieniony powyżej produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem:
- 11 Ochrona zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z Art. 3(1)(a):
- 12 Zastosowane standardy:
- 13 Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z Art. 3(1)(b):
- 14 Skuteczne wykorzystanie widma radiowego zgodnie z Art. 3(2):
- 15 Deklaracja zgodności wraz z zastosowanymi standardami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a) jest ograniczona wyłącznie do produktu wymienionego powyżej i nie obejmuje akcesoriów (wiązka, stacyjka, kluczyk), za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
- 16 Poniższe oznaczenie odnosi się do wymienionego powyżej produktu:
- 17 Tłumaczenie tej deklaracji na wymagane języki europejskie można znaleźć na następnych stronach.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 11/13 -

Portuguese//Português (PT):

- 1 Declaração UE de Conformidade em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU
- 2 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
- 3 Fabricante:
- 4 Endereço:
- 5 Designação do tipo de produto:
- 6 Unidade de Controlo.
- 7 Lista dos números de modelo dos produtos registados nesta declaração de conformidade:
- 8 Uso previsto:
- 9 Produto automóvel com peças originais montadas/usadas na posição original no veículo, conforme definido pelo fabricante do veículo.
- 10 O produto referido acima cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53 /UE, quando utilizado para o fim a que se destina:
- 11 Saúde e segurança nos termos da alínea a) do n.º 1 do art.º 3:
- 12 Norma(s) aplicável(eis):
- 13 Compatibilidade eletromagnética nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 3:
- 14 Utilização eficiente do espetro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3:
- 15 A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao produto mencionado acima e não inclui acessórios (cablagem, fechadura, chave) pelos quais o fabricante não é responsável.
- 16 A marcação seguinte aplica-se ao produto referido acima:
- 17 A tradução desta declaração nas línguas europeias exigidas pode ser encontrada nas páginas seguintes.

Romanian/Română (RO):

- 1 Declarația de conformitate UE în concordanță cu Directiva 2014/53 / UE
- 2 Această declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului.
- 3 Producător:
- 4 Adresa:
- 5 Denumirea tipului de produs:
- 6 Unitate de control.
- 7 Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:
- 8 Utilizarea prevăzută:
- 9 Produs auto cu piese originale montate/utilizate în poziția originală în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului.
- 10 Produsul mai sus menționat respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/EU, atunci când este utilizat în scopul propus:
- 11 Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1)(a):
- 12 Standard(e) aplicat(e):
- 13 Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b):
- 14 Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2):
- 15 Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablaj, contact, cheie) pentru care producătorul nu este responsabil.
- 16 Următorul marcaj se aplică produsului menționat mai sus:
- 17 Traducerea acestei declarații în limbile europene solicitate poate fi găsită în paginile următoare.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 12/13 -

Slovak/Slovenčina (SK):

- 1 Vyhlásenie o zhode s nariadeniami EÚ podľa požiadaviek smernice 2014/53/EÚ
- 2 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
- 3 Výrobca
- 4 Adresa:
- 5 Určenie typu výrobku:
- 6 Riadiaca jednotka.
- 7 Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto vyhlásení o zhode:
- 8 Účel použitia:
- 9 Automobilový výrobok s namontovanými/použitými originálnymi súčasťami v pôvodnej polohe vo vozidle v súlade s vymedzením výrobcu vozidla.
- 10 Uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, pokiaľ sa používa v súlade s účelom použitia:
- 11 Zdravie a bezpečnosť v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. a):
- 12 Uplatnená/-é norma/-y:
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b):
- 14 Efektívne využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3 ods. 2:
- 15 Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedený produkt a nevzťahuje sa na príslušenstvo (káblový zväzok, zámok, kľúč), za ktoré výrobca nie je zodpovedný..
- 16 Na uvedený výrobok sa vzťahuje nasledujúce označenie:
- 17 Preklad tohto vyhlásenia do požadovaných európskych jazykov nájdete na nižšie uvedených stránkach.

Slovenian/Slovenski (SL):

- 1 Izjava EU o skladnosti v soglasju z direktivo 2014/53/EU
- 2 Za izdajo te izjave o skladnosti je edini odgovorni proizvajalec.
- 3 Proizvajalec:
- 4 Naslov:
- 5 Oznaka modela:
- 6 Krmilna naprava.
- 7 Seznam števil modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi o skladnosti:
- 8 Predvidena uporaba:
- 9 Avtomobilski izdelek z originalnimi deli, nameščenimi/uporabljenimi v svojih originalnih položajih v vozilu, kot določa proizvajalec vozila.
- 10 Zgoraj navedeni izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in zadevna določila direktive 2014/53 / EU, če se uporablja v predvidene namene:
- 11 Zdravje in varnost po 3. členu (1) (a):
- 12 Uporabljeni standardi:
- 13 Elektromagnetna združljivost po 3. členu (1) (b):
- 14 Učinkovita uporaba spektra po 3. členu (2):
- 15 Izjava o skladnosti z uporabljenimi standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) je omejena izključno na zgoraj navedeni izdelek in ne vključuje dodatne opreme (kabelskega priključka, ključavnice, ključa), za katero ni odgovoren ta proizvajalec.
- 16 Za zgoraj navedeni izdelek se uporablja naslednja oznaka:
- 17 Prevod te deklaracije v zahtevanih evropskih jezikih je na voljo na naslednjih straneh.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:¹

- 13/13 -

Spanish/Español (ES):

- 1 Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE
- 2 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- 3 Fabricante:
- 4 Dirección:
- 5 Designación del tipo de producto:
- 6 Unidad de control.
- 7 Lista de los números de modelos de producto a bdo registrados en la presente declaración de conformidad:
- 8 Uso previsto:
- 9 Producto de automoción con piezas originales montadas/usadas en la posición original en el vehículo según lo definido por el fabricante del vehículo.
- 10 El producto arriba mencionado cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE al utilizarlo para su fin previsto:
- 11 Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(1)(a):
- 12 Estándar(es) aplicado(s):
- 13 Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(1)(b):
- 14 Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2):
- 15 La declaración de conformidad con las normas de salud y seguridad aplicadas con arreglo al artículo 3(1)(a) está limitada de forma explícita al producto arriba mencionado y no incluye los accesorios (mazo de cables, cerradura, llave), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.
- 16 El siguiente marcado hace referencia al producto arriba mencionado:
- 17 La traducción de esta declaración a los idiomas europeos requeridos se encuentra en las siguientes páginas.

Swedish/Svenska (SV):

- 1 EU konformitetsförklaring i överensstämmelse med riktlinje 2014/53/EU
- 2 Ansvar för att utfärda denna förklaring ligger helt hos tillverkaren.
- 3 Tillverkare:
- 4 Adress:
- 5 Modellbeteckning:
- 6 Styrapparat.
- 7 Lista med produktmodellnummer som är registrerade i denna försäkran om överensstämmelse:
- 8 Föresedd användning:
- 9 Fordonsprodukt med originaldelar som är monterade/används på originalplatsen i fordonet enligt fordonstillverkarens definition.
- 10 Produkten ovan överensstämmer med de grundläggande kraven och bestämmelserna i direktiv 2014/53 / EU, när de används för det avsedda ändamålet:
- 11 Hälsa och säkerhet enligt art. 3 (1) (a):
- 12 Använd(a) norm(r):
- 13 Elektromagnetisk födragsamhet enligt art. 3 (1) (b):
- 14 Effektiv spektrumsanvändning enligt art. 3 (2):
- 15 Förklaringen om överensstämmelse med de tillämpade standarderna för hälsa och säkerhet enligt artikel 3(1)(a) är uttryckligen begränsad till produkten som nämns ovan och innehåller inte några tillbehör (sele, lås, nyckel osv.) som tillverkaren inte är ansvarig för.
- 16 För den ovan nämnda produkten gäller följande känneteckning:
- 17 Översättningen av denna förklaring till de nödvändiga europeiska språken finns på följande sidor.

EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung/ CS EU prohlášení o shodě/ EL Δήλωση συμμόρφωσης EE/ ES UE Declaración de Conformidad/ EE Eli vastavusdeklaratsioon/ FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus/ FR Déclaration de conformité UE/ HR EU izjava o skladnosti/ IT Dichiarazione di conformità UE/ LT ES atitikties deklaracija/ LV ES Atbilstības deklarācija/ NL EU-verklaring van conformiteit/ PL Deklaracja zgodności UE/ PT Declaração de conformidade UE/ RO Declarație de conformitate UE/ SK EÚ – Vyhlásenie o zhode/ SI Izjava EU o skladnosti.

Company: Marquardt GmbH
 Name: Thomas Schwarz
 Street: Schloss-Str. 16
 Location: 78604 Rietheim-Weilheim
 Country: Germany
 Telephone: +49 7424 99 0
 Fax: +49 7424 99 2122
 Email: thomas.schwarz@marquardt.com

We declare under our sole responsibility that the following product:

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:/ CS Tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následující product:/ EL Εμείς δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω προϊόν:/ ES Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del siguiente producto:/ EE Meie deklareerime oma ainuvastutusel, et järgmine toode:/ FI Me vakuutaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote/ FR Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant:/ HR Mi pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u nastavku/ IT Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:/ LT Mes prisiimdama visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys/ LV Mēs uzņemoties pilnīgu atbildību apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts:/ NL Wij verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:/ PL My oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższy product:/ PT Nós declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o seguinte produto:/ RO Prin prezenta declarăm pe propria răspundere faptul că următorul produs:/ SK My vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok:/ SI izjavljamo na lastno odgovornost, da je naslednji izdelek:

Type or model	
DE Typ oder Modell/ CS Typ nebo model/ EL Τύπος ή μοντέλο/ ES Tipo o modelo/ EE Mudeli tüüp/ FI Tyypit tai mallit/ FR Type ou modèle/ HR tip ili model/ IT Tipo o modello/ LT Tipas arba modelis/ LV Tips vai modelis/ NL Type of model/ PL Typ lub model/ PT Tipo ou modelo/ RO Tip sau model/ SK Typ alebo model/ SI Tip ali model	PK3

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

DE den grundlegenden Anforderungen Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht./ CS ke kterému se toto prohlášení vztahuje, splňuje základní požadavky Směrnice (RE-D) (2014/53/EU)./ EL το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ)./ ES al que se refiere esta declaración, con los requisitos fundamentales, de acuerdo con las disposiciones de la Directiva RE (2014/53/UE)./ EE mida käesolev deklaratsioon hõlmab, vastab raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) olulistele nõuetele./ FI jota tämä vakuutus koskee, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) olennaisien vaatimusten./ FR auquel cette déclaration se réfère est conforme aux principales exigences de la directive RE (2014/53/UE)./ HR na koji se odnosi ova izjava sukladan osnovnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU)./ IT cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)./ LT kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka esminius reikalavimus direktyvos dėl radijo įrangos (2014/53/ES)./ LV par kuru ir sastādīta šī deklarācija, atbilst būtiskākajām prasībām, kādas noteiktas Radioiekārtu Direktīvā (2014/53/ES)./ NL waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de essentiële vereisten van de Richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur (2014/53/EU)./ PL do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia podstawowe wymagania dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (2014/53/UE)./ PT ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva relativa a equipamento de rádio (2014/53/UE)./ RO la care face referire prezenta declarație respectă cerințele esențiale ale Directivei RE (2014/53/UE)./ SK na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode so základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RE)./ SI na katerega se nanaša ta izjava o skladnosti, v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu.

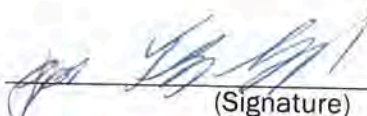
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

DE Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und/oder Normen/ CS Tento produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo normativními dokumenty/ EL Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και κανονιστικά έγγραφα./ ES El producto cumple con las normas o los documentos normativos siguientes/ EE Toode vastab järgmistele standarditele ja/või normatiivdokumentidele./ FI Tuote on seuraavien standardien ja/tai ohjeellisten asiakirjojen mukainen./ FR Le produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants./ HR Proizvod je sukladan sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima./ IT Il prodotto è conforme agli standard e/o ai documenti normativi indicati di seguito./ LT Gaminy atitinka šiuos standartus ir (arba) norminius dokumentus./ LV Produkts atbilst prasībām, kādas noteiktas tālāk norādītajos standartos un/vai normatīvajos aktos./ NL in overeenstemming is met de volgende normen en/of normatieve documenten./ PL Produkt spełnia wymagania określone w poniższych normach i aktach normatywnych./ PT O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos./ RO Produsul este conform cu următoarele standarde și/sau acte normative./ SK Výrobok je v zhode s nasledujúcimi štandardmi a/alebo normatívnymi dokumentmi./ SI Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali normativnimi dokumenti:

Standards	Essential Requirement
EN 62479:2010	Health (Art. 3.1 (a)) DE Gesundheit/ CS Zdraví / EL Υγεία/ ES Salud/ EE Tervisekaitse/ FI Terveys/ FR Santé/ HR Zdravlje/ IT Salute/ LT Sveikata/ LV Veselība / NL Gezondheid/ PL Zdrowie / PT Saúde/ RO Sănătate/ SK Ochrana zdravia / SI Zdravje
IEC 62368-1: 2014 (Ed. 2) + Cor.: 2015 EN 62368-1: 2014 + AC: 2015 + A11: 2017	Safety (Art. 3.1 (a)) DE Sicherheit/ CS Bezpečnost/ EL Ασφάλεια / ES Seguridad/ EE Ohutus/ FI Turvallisuus/ FR Sécurité/ HR Sigurnost/ IT Sicurezza/ LT Sauga/ LV Drošība/ NL Veiligheid/ PL Bezpieczeństwo/ PT Segurança/ RO Siguranță/ SK Bezpečnost/ SI Varnost
EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	EMC (Art. 3.1 (b)) DE EMC/ CS EMC/ EL ΗΜΣ / ES EMC / EE Elektromagnetiline ühilduvus/ FI EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus)/ FR CEM/ HR Elektromagnetska kompatibilnost / IT Compatibilità elettromagnetica/ LT EMC/ LV EMC (elektromagnētiskā savietojamība)/ NL EMC / PL Kompatybilność elektromagnetyczna/ PT CEM/ RO CEM/ SK Elektromagnetická kompatibilita/ SI EMC
EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)	Radio (Art. 3.2) DE Funk/ CS Radio/ EL Ραδιοσυχνότητα/ ES Radio / EE Raadio/ FI Radio/ FR Radio/ HR Radijska oprema/ IT Radio / LT Radijas/ LV Radio/ NL Radio/ PL Urządzenia radiowe/ PT Rádio/ RO Radio/ SK Rádiové zariadenia/ SI Radio

Signed for and on behalf of:

Rietheim-Weilheim, 07.04.2020



(Signature)

ppa. Thomas Schwarz Dipl.-Ing (FH)
Vice President Engineering Services

HELLA GmbH & Co. KGaA

EU Declaration of Conformity (DoC)

(BG) ЕС декларация за съответствие (ДЗС) / (CS) EU prohlášení o shodě / (DA) EU-overensstemmelseserklæring / (DE) EU-Konformitätserklärung (DoC) / (FI) EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus / (FR) Déclaration UE de conformité / (EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ / (IT) Dichiarazione di Conformità (DC) UE / (NL) EU-conformiteitsverklaring / (PL) Deklaracja zgodności UE / (PT) Declaração de Conformidade UE (DoC) / (SV) EU-förklaring om överensstämmelse / (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (DdC) / (ET) EÜ vastavusdeklaratsioon (VD) / (GA) Dearbhú Comhréireachta AE (DC) / (HR) EU izjava o sukladnosti (IoS) / (HU) EU-megfelelőségi nyilatkozat / (LT) ES atitikties deklaracija (AD) / (LV) ES atbilstības deklarācija (DoC) / (MT) Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE (DoC) / (RO) Declarație de conformitate UE (DoC) / (SK) EÚ vyhlásenie o zhode (VOZ) / (SL) Izjava ES o skladnosti (DoC)

(EN) Hereby we,

(BG) С настоящото ние, / (CS) Tímto my, / (DA) Herved erklærer vi, / (DE) Wir, / (FI) Täten valmistaaja / (FR) Nous, / (EL) Δια του παρόντος, η / (IT) Con la presente noi / (NL) Hierbij verklaren wij: / (PL) My, firma / (PT) Com a presente, a / (SV) Härmed förklarar vi, / (ES) Por la presente, nosotros / (ET) Käesolevaga / (GA) Leis seo, déanaimidne, / (HR) Ovim dokumentom tvrtka / (HU) Alulírott, az alábbi gyártó képviselőtében / (LT) Šiuo dokumentu mes, / (LV) Ar šo mēs, / (MT) Hawnekk, / (RO) Prin prezenta, noi / (SK) Týmto my, / (SL) S tem

Name of manufacturer: **HELLA GmbH & Co. KGaA**

Address: **Rixbecker Str. 75**

Zip code & City: **59552 Lippstadt**

Country: **Germany**

Telephone number: **+49(0)2941380**

(EN) declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

(BG) декларираме, че тази ДЗС е издадена на наша собствена отговорност и че този продукт: / (CS) prohlašujeme, že prohlášení o shodě je vystaveno na naši vlastní zodpovědnost a že tento výrobek: / (DA) at denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet på vores eget ansvar og at dette produkt: / (DE) erklären hiermit, dass diese DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgegeben wird, und dass dieses Produkt: / (FI) vakuuttaa, että tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla ja että tämä tuote / (FR) déclarons que cette déclaration de conformité est établie sous notre seule responsabilité et que ce produit, / (EL) δηλώνει πως η παρούσα DoC εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη της ιδίας και πως το προϊόν: / (IT) dichiariamo che la presente DC viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto: / (NL) dat deze conformiteitsverklaring onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid is uitgegeven en dat dit product: / (PL) oświadczamy niniejszym, że wydajemy niniejszą deklarację zgodności na naszą wyłączną odpowiedzialność i że produkt: / (PT) declara que esta Declaração de Conformidade é emitida sob a sua exclusiva responsabilidade e que este produto: / (SV) att denna förklaring om överensstämmelse är utfärdad på vårt eget fulla ansvar och att denna produkt: / (ES) declaramos que esta DdC se expide bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto: / (ET) kinnitab, et on andnud selle vastavusdeklaratsiooni välja omal vastutusel järgmise toote kohta: / (GA) a dhearbhu go n-eisítear an DC seo faoinár bhfreagracht aonair agus go bhfuil an táirge seo: / (HR) izjavljue da je ova izjava o sukladnosti izdana na isključivu odgovornost tvrtke te da je proizvod: / (HU) ezennel kijelenti, hogy ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos hatáskörünkbe tartozik, és hogy ez a termék: / (LT) pareiškiame, kad ši AD išduota prisiimant visą atsakomybę bei kad šis produktas: / (LV) uzņemoties pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu, apliecinām, ka šis produkts: / (MT) niddikjaraw li din id-DoC qed tinhareg taht ir-responsabilità unika tagħna u li dan il-prodott: / (RO) declarăm că această declarație de conformitate a fost emisă pe proprie răspundere și că acest produs: / (SK) vyhlasujeme, že toto EÚ vyhlásenie o zhode vydávame na našu výhradnú zodpovednosť a že výrobok: / (SL) izjavljamo, da je ta izjava DoC izdana izključno na našo odgovornost in da je ta izdelek:

(EN)Product description:

(BG) Описание на продукта: / (CZ) Popis výrobku: / (DA) Produktbeskrivelse: / (DE) Produktbeschreibung: / (FI) Tuotekuvaus: / (FR) Description produit: / (EL) Περιγραφή προϊόντος: / (IT) Descrizione prodotto: / (NL) Productomschrijving: / (PL) Opis produktu: / (PT) Descrição do produto: / (SV) Produktbeskrivning: / (ES)

**Body controller module
inclusive remote key
transceiver unit**

HELLA GmbH & Co. KGaA

Descripción de producto: / (ET) Tootekirjeldus: / (GA) Cur síos ar an táirge: / (HR) Naziv proizvođača: / (HU) Termékleírás: / (LT) Produkto aprašymas: / (LV) Produkta apraksts: / (MT) Deskrizzjoni tal-prodott: / (RO) Descrierea produsului: / (SK) popis výrobku: / (SL) opis izdelka:	
(EN)Type designation(s): (BG) обозначение(я) на типа: / (CZ) Označení typu/typů: / (DA) Typebetegnelse(r): / (DE) Typenbezeichnung(en): / (FI) Tyypimalli(t): / (FR) Désignation(s) type: / (EL) Ονομασία(-ες) τύπου: / (IT) Modello(i): / (NL) Typeaanduiding(en): / (PL) Oznaczenie typologiczne: / (PT) Designação de tipo: / (SV) Typbeteckning(ar): / (ES) Designación del tipo: / (ET) Tüüp: / (GA) Cineálsonrúchá(i)n: / (HR) Naziv proizvođača: / (HU) Termékmegjelölés(ek): / (LT) Tipo žymėjimas (-ai): / (LV) Tipa apzīmējums(-i): / (MT) Indikazzjoni(jiet) tat-tip: / (RO) Denumirea (denumirile) tipului: / (SK) označenie výrobku: / (SL) tipske oznake:	BCMevo5
(EN)Trademark: (BG) Търговска марка: / (CZ) Obchodní značka: / (DA) Varemærke: / (DE) Warenzeichen: / (FI) Tuotemerkki: / (FR) Marque: / (EL) Εμπορικό σήμα: / (IT) Marchio di fabbrica: / (NL) Merk: / (PL) Marka: / (PT) Marca registada: / (SV) Varumärke: / (ES) Marca registrada: / Partii või seerianumber: / (ET) Kaubamärk: / (GA) Trádmharc: / (HR) Naziv proizvođača: / (HU) Termékmegjelölés(ek): / (LT) Prekės ženklas: / (LV) Preču zīme: / (MT) Trademark: / (RO) Marcă comercială: / (SK) ochranná známka: / (SL) blagovna znamka:	HELLA

(EN) is in conformity with the relevant Union harmonization legislation: 2014/53/EU**Radio Equipment Directive**

(BG) е в съответствие със съответното хармонизирано законодателство на ЕС: Директива за радиосъоръженията: 2014/53/EC / (CS) je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: Směrnice o rádiových zařízeních: 2014/53/EU / (DA) er i overensstemmelse med den relevante harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union: direktivet om radioudstyr: 2014/53/EU / (DE) die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie: 2014/53/EU / og anden harmoniseringslovgivning inden for Den Europæiske Union, hvor dette er relevant: / (FI) on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: radiolaitedirektiivi 2014/53/EU / (FR) est conforme à la législation d'harmonisation applicable de l'Union et répond à la directive des équipements radio : 2014/53/EU / (EL) συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης : Οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό : 2014/53/EE / (IT) è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente: Direttiva sulle apparecchiature radio: 2014/53/UE / (NL) in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie: Richtlijn Radioapparatuur: 2014/53/EU / (PL) spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw Unii Europejskiej: dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE / (PT) está em conformidade com a legislação harmonizada relevante da UE: Diretiva relativa aos equipamentos de rádio: 2014/53/UE / (SV) uppfyller relevant EU-lagstiftning avseende harmonisering: Radioutrustningsdirektiv: 2014/53/EU / (ES) cumple la legislación de armonización pertinente de la Unión: Directiva de equipos de radio: 2014/53/UE / (ET) on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega: Raadioseadmete direktiiv: 2014/53/EL / (GA) i gcomhréir le reachtaíocht chomhchuibhithe ábhartha an Aontais: An Treoir um Threalamh Raidió: 2014/53/AE / (HR) sukladan relevantnim zahtjevima Unije o usklađivanju zakonodavstva: Direktiva o radijskoj opremi: 2014/53/EU / (HU) megfelel a vonatkozó EU-irányelv követelményeinek: / (LT) atitinka atitinkamus Sąjungos suderinimo teisės aktus: Radijo įrenginių direktyva: 2014/53/ES / (LV) atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: Direktīvai par radioiekārtām: 2014/53/ES / (MT) huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni: Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju: 2014/53/ UE / (RO) este în conformitate cu actele legislative de armonizare la nivelul UE: Directiva privind echipamentele radio: 2014/53/ UE / (SK) je v súlade s relevantnou harmonizačnou legislatívou EÚ: Smernica o rádiovom zariadení: 2014/53/EÚ / (SL) skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije: Direktiva o radijski opremi: 2014/53/EU

(EN) The relevant standards used in relation to which conformity is declared are:

(BG) с позоваване на следните приложени стандарти: / (CS) podle následujících použitých norem: / (DA) med henvisning til de følgende gældende standarder: / (DE) unter Bezugnahme auf die folgenden angewandten Normen: / (FI) Viitatus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty: / (FR) en relation avec les documents normatifs suivants : / (EL) σε σχέση με τα παρακάτω πρότυπα: / (IT) in riferimento ai seguenti standard applicati: / (NL) onder verwijzing naar de volgende toegepaste normen: / (PL) w zakresie następujących zastosowanych norm: / (PT) O equipamento cumpre ainda as seguintes normas: / (SV) beträffande följande tillämpade standarder: / (ES) con referencia a las siguientes normas aplicadas: / (ET) võrdlusmeetoditena kohaldada järgmisi standardeid: / (GA) trí thagairt do na caighdeáin seo a leanas a cuireadh i bhfeidhm: / (HR) u vezi sa sljedećim primijenjenim normama: / (HU) és kijelenti, hogy a következő hivatkozott szabványokat alkalmazta: / (LT) su nuoroda į šiuos taikomus standartus: / (LV) ar atsauci uz šādiem piemērotajiem standartiem: / (MT) b'referenza għall-istandards


HELLA GmbH & Co. KGaA

aplikati li  ejjin: / (RO) cu referire la urm toarele standarde aplicate: / (SK) s odkazom na nasledujúce pou it  štandardy: / (SL) s sklicevanjem na naslednje veljavne standarde:

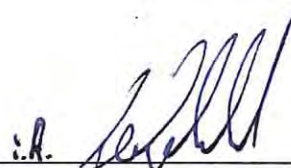
Essential requirements	Standards
Article 3.1a	IEC 62368-1: 2014 (2.Edition) and Cor. 1:2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017 EN 62311
Article 3.1b	Draft EN 301 489-1 V2.2.0 Final Draft ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
Article 3.2	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 ETSI EN 300 330 V2.1.1

Signed for and on behalf of HELLA GmbH & Co. KGaA:

Lippstadt, December 03, 2019

i.V. 

Dr.-Ing. Olaf L dtke
Vice President
Design & Development
BCM/CCM

i.A. 

Jens Grunwald
Director
Program Management CCM1

Continental Automotive GmbH | Siemensstraße 12 | 93055 Regensburg | Germany

Thomas Heselberger
VNI CE HW COE HOM
Phone: +49-941-790-3554
Fax: +49-941-79099-3554
Thomas.Heselberger@continental-
corporation.com

Date
27.04.2020

Your message dated

Our reference

Your reference

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU¹

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.²

Manufacturer³: Continental Automotive GmbH
Address⁴: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation⁵: BCMevoC

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose⁶:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a)⁷:

Applied standard(s)¹⁰:
EN 62368-1:2014 + AC:2015 +
A11:2017
IEC 62368-1:2014(Ed.2) + Cor.:2015

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b)⁸:

Applied standard(s)¹⁰:
DRAFT EN 301 489-3 V2.1.1

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2)⁹:

Applied standard(s)¹⁰:
EN 300 220-2: V3.1.1

The following marking applies to the above mentioned product¹¹:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 27.04.2020



.....
Klaus Binder
Vice President Finance and Controlling
Vehicle Networking and Information



.....
Norbert Müller
Senior Vice President Central Engineering
Vehicle Networking and Information

Footnotes (EN/BG/CS/DA/DE/EL/ES/ET/FI/FR/HR/HU/IT/LT/LV/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/SV)

- 1 (EN) EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU /(BG) Декларация за съответствие на ЕС съгласно директива 2014/53/EC /(CS) EU prohlášení o shodě v souladu se Směrnicí 2014/53/EU /(DA) Erklæring om overensstemmelse jævnfør direktivet 2014/53/EU / (DE) EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU /(EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ /(ES) Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE /(ET) ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL /(FI) Direktiivin 2014/53/EU täyttävä EU vaatimustenmukaisuustodistus /(FR) Déclaration de conformité UE conformément à la directive 2014/53/UE /(HR) EU izjava o skladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU /(HU) EU Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU irányelv szerint /(IT) Dichiarazione di conformità UE ai sensi della direttiva 2014/53/UE / (LT) ES Atitikties deklaracija pagal Direktyvą 2014/53/ES /(LV) ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES /(MT) Dikjarazzjoni ta' Konformità skont Direttiva 2014/53/UE /(NL) EU-verklaring van overeenstemming conform richtlijn 2014/53/EU / (PL) Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE /(PT) Declaração UE de Conformidade em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU /(RO) Declarația de conformitate UE în concordanță cu Directiva 2014/53 / UE /(SK) Vyhlásenie o zhode s nariadeniami EÚ podľa požiadaviek smernice 2014/53/EÚ /(SL) Izjava EU o skladnosti v soglasju z direktivo 2014/53/EU /(SV) EU konformitetsförklaring i överensstämmelse med riktlinje 2014/53/EU
- 2 (EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer /(BG) Производителят носи цялата отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие /(CS) Za vypracování prohlášení o shodě nese odpovědnost pouze výrobce. /(DA) Denne erklæring om overensstemmelse udstedes på fabrikantens ansvar alene /(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller /(EL) Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης /(ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante /(ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel /(FI) Valmistaja on yksinvastuullinen tämän vaatimustenmukaisuustodistuksen laadinnassa /(FR) La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant /(HR) Ova izjava o skladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača /(HU) A jelen Megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó viseli a felelősséget. /(IT) Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore /(LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe /(LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota, paredzot vienīgi ražotāja atbildību /(MT) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinħareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur /(NL) Deze verklaring van overeenstemming is enkel onder verantwoordelijkheid van de fabrikant opgesteld /(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. /(PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. /(RO) Această declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului /(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. /(SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je edini odgovorni proizvajalec /(SV) Ansvaret för att utfärda denna förklaring ligger helt hos tillverkaren.
- 3 (EN) Manufacturer /(BG) Производител /(CS) Výrobce /(DA) Fabrikant /(DE) Hersteller /(EL) Κατασκευαστής /(ES) Fabricante /(ET) Tootja /(FI) Valmistaja /(FR) Fabricant /(HR) Proizvođač /(HU) Gyártó /(IT) Produttore /(LT) Gamintojas /(LV) Ražotājs /(MT) Manifattur /(NL) Fabrikant /(PL) Producent /(PT) Fabricante /(RO) Producător /(SK) Výrobca /(SL) Proizvajalec /(SV) Tillverkare
- 4 (EN) Address /(BG) Адрес /(CS) Adresa /(DA) Adresse /(DE) Adresse /(EL) Διεύθυνση /(ES) Dirección /(ET) Address /(FI) Osoite /(FR) Adresse /(HR) Adresa /(HU) Cím /(IT) Indirizzo /(LT) Adresas /(LV) Adrese /(MT) Indirizz /(NL) Adres /(PL) Adres /(PT) Endereço /(RO) Adresa /(SK) Adresa /(SL) Naslov /(SV) Address
- 5 (EN) Product type designation /(BG) Наименование на типа /(CS) Označení modelu produktu /(DA) Betegnelse for produkttype /(DE) Modellbezeichnung /(EL) Χαρακτηρισμός μοντέλου /(ES) Designación del tipo de producto /(ET) Mudeli nimetus /(FI) Tuotenimike /(FR) Désignation du type de produit /(HR) Oznaka tipa proizvoda /(HU) Termék típus megnevezése /(IT) Designazione del tipo di prodotto /(LT) Produkto tipo pavadinimas /(LV) Produkta tipa apzīmējums /(MT) Isem tat-tip tal-prodott /(NL) Aanduiding producttype /(PL) Oznaczenie typu produktu /(PT) Designação do tipo de produto /(RO) Denumirea tipului de produs /(SK) Určenie typu výrobku /(SL) Oznaka modela /(SV) Modellbeteckning

- 6 (EN) The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose: /(BG) Горепосоченият продукт отговаря на основните изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, когато се използва по предназначение: /(CS) Výše uvedený produkt splňuje zásadní požadavky a příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU, pokud se používá za zamýšleným účelem: /(DA) Produktet, der nævnes ovenfor, opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser af direktiv 2014/53/EU, når det anvendes i overensstemmelse med sit forudsatte formål. /(DE) Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird: /(EL) Το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τις ανάλογες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιηθεί για τον προβλεπόμενο σκοπό: /(ES) El producto arriba mencionado cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE al utilizarlo para su fin previsto: /(ET) Ülalnimetatud toode vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele, kui seda kasutatakse ettenähtud otstarbel: /(FI) Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU antamat periaatteelliset vaatimukset ja olennaiset määräykset, kun tuotetta käytetään sille annettuun tarkoitukseen: /(FR) Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu: /(HR) Gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima i je u skladu s ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu svrhu: /(HU) A fent nevezett termék teljesíti a 2014/53 /EU irányelv alapvető követelményeit és vonatkozó rendelkezéseit, amennyiben rendeltetésszerűen használják: /(IT) Il prodotto indicato sopra soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE se usato per lo scopo previsto: /(LT) Aukščiau nurodytas gaminyso atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas taikomas nuostatas, kai yra naudojamas pagal paskirtį: /(LV) Lepriekš minētais produkts atbilst ES direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, ja to izmanto paredzētajam mērķim: /(MT) Il-prodott imsemmi hawn hu konformi mar-reqwiżiti essenzjali u dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn ta' Direttiva 2014/53/UE, meta jintuża għall-iskop intenzjonat tiegħu: /(NL) Het bovengenoemde product voldoet aan de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU, indien het overeenkomstig het beoogde gebruik wordt gebruikt: /(PL) Wymieniony powyżej produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem: /(PT) O produto referido acima cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53 /UE, quando utilizado para o fim a que se destina: /(RO) Produsul mai sus menționat respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/EU, atunci când este utilizat în scopul propus: /(SK) Uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, pokiaľ sa používa v súlade s účelom použitia: /(SL) Zgoraj navedeni izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in zadevna določila direktive 2014/53 / EU, če se uporablja v predvidene namene: /(SV) Produkten ovan överensstämmer med de grundläggande kraven och bestämmelserna i direktiv 2014/53 / EU, när de används för det avsedda ändamålet:
- 7 (EN) Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): /(BG) Безопасност и здраве в съответствие с чл. 3, ал. 1 а: /(CS) Ochrana zdraví a bezpečnosti v souladu s Článkem 3(1)(a): /(DA) Sundhed og sikkerhed i henhold til art. 3(1)(a): /(DE) Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a): /(EL) Υγεία και ασφάλεια κατά το άρθρο 3 (1) (β) /(ES) Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(1)(a): /(ET) Tervisekaitse ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: /(FI) Terveys ja turvallisuus art. 3 (1) (a) mukaisesti: /(FR) Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a) : /(HR) Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3 (1)(a): /(HU) Egészség és biztonság a 3(1) Cikk szerint: /(IT) Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1)(a): /(LT) Sveikata ir sauga pagal 3(1)(a) str.: /(LV) Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta (1) (a): /(MT) Saħħa u sigurtà skont Art. 3(1)(a): /(NL) Gezondheid en veiligheid overeenkomstig art. 3(1)(a): /(PL) Ochrona zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z Art. 3(1)(a): /(PT) Saúde e segurança nos termos da alínea a) do n.º 1 do art.º 3: /(RO) Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1)(a): /(SK) Zdravie a bezpečnosť v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. a): /(SL) Zdravje in varnost po 3. členu (1) (a): /(SV) Hälsa och säkerhet enligt art. 3 (1) (a): /
- 8 (EN) Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): /(BG) Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б: /(CS) Elektromagnetická kompatibilita v souladu s Článkem 3(1) (b): /(DA) Elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til art. 3(1)(b): /(DE) Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b): /(EL) Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά το άρθρο 3 (1) (β) /(ES) Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(1)(b): /(ET) Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: /(FI) Sähkömagneettinen yhteensopivuus art. 3 (2) mukaisesti: /(FR) Compatibilité électromagnétique selon l'article 3 (1) (b) : /(HU) Elektromagnetska kompatibilitás u skladu s čl. 3 (1)(b): /(IT) Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1)(b): /(LT) Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3(1)(b) str.: /(LV) Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta (1) (b): /(MT) Kompatibilità elettromanjetika skont Art. 3(1)(b): /(NL) Elektromagnetische compatibiliteit overeenkomstig art. 3(1)(b): /(PL) Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z Art. 3(1)(b): /(PT) Compatibilidade eletromagnética nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 3: /(RO) Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b): /(SK) Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b): /(SL) Elektromagnetna združljivost po 3. členu (1) (b): /(SV) Elektromagnetisk födragsamhet enligt art. 3 (1) (b): /

- 9 (EN) Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): /(BG) Ефективно използване на спектъра в съответствие с чл. 3, ал. 2: /(CS) Účelné využívání spektra v souladu s Článkem 3(2): /(DA) Effektiv frekvensudnyttelse i henhold til art. 3(2): /(DE) Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2): /(EL) ποτελεσματική χρήση του φάσματος κατά το άρθρο 3 (2): /(ES) Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2): /(ET) Raadiospektri otstarbekas kasutus vastavalt artikli 3 lõikele 2: /(FI) Spektrin tehokäyttö art. 3 (2) mukaisesti: /(FR) Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2) : /(HR) Učinkovito korištenje spektra u skladu s čl. 3 (2): /(HU) A spektrum hatékony használat a 3(2) cikk szerint: /(IT) Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'art. 3(2): /(LT) Efektyvus spektrą naudojimas pagal 3(2) str.: /(LV) Efektīva spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta (2): /(MT) Użu effiċjenti ta' spectrum skont Art. 3(2): /(NL) Efficiënt gebruik van het spectrum overeenkomstig art. 3(2): /(PL) Skuteczne wykorzystanie widma radiowego zgodnie z Art. 3(2): /(PT) Utilização eficiente do espectro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3: /(RO) Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2): /(SK) Efektívne využívanie frekvencného spektra v súlade s čl. 3 ods. 2: /(SL) Učinkovita uporaba spektra po 3. členu (2): /(SV) Effektiv spektrumsanvändning enligt art. 3 (2):
- 10 (EN) Applied standard(s): /(BG) Приложен(и) стандарт(и): /(CS) Aplikovaná(é) norma(y): /(DA) Anvendt(e) standard(er): /(DE) Angewandte Norm(en): /(EL) Εφαρμοσμένο/α πρότυπο/α: /(ES) Estándar(es) aplicado(s): /(ET) Kohaldatav(ad) standard(id): /(FI) Käytetty/käytetyt normi/t: /(FR) Norme(s) appliquée(s): /(HR) Primijenjeni standard(i): /(HU) Alkalmazott szabvány(ok): /(IT) Standard applicato/i: /(LT) Taikoma(-i) standartas(-ai): /(LV) Piemērotais normatīvais akts(-i): /(MT) Standard(s) applikat(i): /(NL) Toegepaste norm(en): /(PL) Zastosowane normy: /(PT) Norma(s) aplicável(eis): /(RO) Standard(e) aplicat(e) : /(SK) Uplatnená/-é norma/-y: /(SL) Uporabljeni standardi: /(SV) Använd(a) norm(r):
- 11 (EN) The following marking applies to the above mentioned product: /(BG) За горепосочения продукт важи следната маркировка: /(CS) Na výše uvedený produkt se vztahuje následující označení: /(DA) Følgende mærkning gælder for det ovenfor nævnte produkt: /(DE) Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung: /(EL) Για το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόν ισχύει η ακόλουθη σήμανση: /(ES) El siguiente marcado hace referencia al producto arriba mencionado: /(ET) Ülalnimetatud tootele kehtib järgmine märgistus: /(FI) Edellä mainitulle tuotteelle pätee seuraava merkintä: /(FR) Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus : /(HR) Sljedeća oznaka se odnosi na gore navedeni proizvod: /(HU) A fent nevezett termékre a következő jelölés érvényes: /(IT) La marcatura seguente si applica al prodotto menzionato sopra: /(LT) Aukščiau nurodytam gaminiui taikomas toliau nurodytas ženklimas: /(LV) Uz iepriekš minēto produktu attiecas šāds marķējums: /(MT) L-immarkar li ġej japplika għall-prodott imsemmi hawn fuq: /(NL) Voor het bovengenoemde product is onderstaande markering van toepassing: /(PL) Poniższe oznaczenie odnosi się do wymienionego powyżej produktu: /(PT) A marcação seguinte aplica-se ao produto referido acima: /(RO) Următorul marcaj se aplică produsului menționat mai sus: /(SK) Na uvedený výrobok sa vzťahuje nasledujúce označenie: /(SL) Za zgoraj navedeni izdelek se uporablja naslednja oznaka: /(SV) För den ovan nämnda produkten gäller följande känneteckning:

EU-Declaration of Conformity for Model: EHL2

Prohlášení o shodě se směrnicí o rádiových zařízeních (DoC)	2
Verklaring voor overeenstemming (Declaration of Conformity, DoC) voor richtlijn betreffende radioapparatuur.....	3
Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) der Funkanlagen-Richtlinie	4
Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού.....	5
Declaración de conformidad (DC) con la Directiva sobre equipos radioeléctricos	6
Raadioseadme vastavusdeklaratsioon.....	7
Radiolaitteita koskevan direktiivin vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)	8
Déclaration de conformité (DdC) à la Directive sur les équipements radioélectriques	9
Izjava o skladnosti s Direktivom o radijskoj opremi (Radio Equipment Directive Declaration of Conformity, DoC)	10
Dichiarazione di conformità (DICO) ai sensi della Direttiva sulle apparecchiature radio	11
Atitikties deklaracija (AD) pagal Radijo įrangos direktyvą	12
Atbilstības deklarācija, kas apliecina atbilstību direktīvai par radioiekārtām	13
Deklaracja zgodności z dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych	14
Declaração de Conformidade (DC) relativamente à Diretiva sobre Equipamentos de Rádio... ..	15
Declarație de conformitate (DdC) potrivit Directivei privind echipamentele radio	16
Vyhlásenie o zhode v súlade so smernicou o rádiových zariadeniach (DoC)	17
Izjava o skladnosti (IOS) z direktivo o radijski opremi.....	18
Radio Equipment Directive Declaration of Conformity (DoC).....	19

Prohlášení o shodě se směrnicí o rádiových zařízeních (DoC)

Jedinečné identifikační údaje tohoto prohlášení: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
K rukám: EMC Lab

Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:

Název výrobku: Univerzální zařízení pro otvírání garážových vrat
Obchodní název: HomeLink®
Model: EHL2

na které se toto prohlášení vztahuje, je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými požadavky směrnice o rádiových zařízeních (2014/53/EU).

Výrobek je v souladu s následujícími normami a/nebo jinými normativními dokumenty:

Zdraví & bezpečnost (čl. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (čl. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spektrum (čl. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Expozice RF EM polím	EN 62479:2010
Omezení platnosti (pokud existuje):	žádné

Číslo certifikátu, ATCB025511, vydán americkým certifikačním orgánem, 1588.

Verklaring voor overeenstemming (Declaration of Conformity, DoC) voor richtlijn betreffende radioapparatuur

Unieke identificatie voor deze DoC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 VS
T.a.v.: EMC Lab

Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Productnaam: Universele garagedeuropener
Handelsnaam: HomeLink®
Model: EHL2

Waarop deze verklaring betrekking heeft, conform is met de essentiële vereisten en andere toepasselijke vereisten van de richtlijn betreffende radioapparatuur (2014/53/EU).

Het product is conform de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

Gezondheid en veiligheid (Art. 3(1) (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017

EMC (Art. 3(1) (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectrum (Art. 3(2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RF-blootstelling aan EM-velden EN 62479:2010

Beperking van geldigheid (indien van toepassing): Geen

Certificaatnummer, ATCB025511, uitgegeven door Amerikaanse certificeringsinstantie [American Certification Body], 1588.

Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) der Funkanlagen-Richtlinie

Eindeutige Identifizierung dieser DoC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Z. Hd.: EMV-Labor

Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname: Universal-Garagentoröffner
Handelsname: HomeLink®
Modell: EHL2

auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.
Das Produkt entspricht den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten:

**Gesundheitsschutz und Sicherheit (Art. 3 EN 62368-1:2014 + A11:2017
Abs. 1 (a)):**

EMV (Art. 3 Abs. 1 (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spektrum (Art. 3 Abs. 2): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

HF-Exposition gegenüber EM-Feldern EN 62479:2010

**Beschränkung der Geltungsdauer (falls
vorhanden):** Keine

Zertifikatsnummer, ATCB025511, ausgestellt von der Amerikanischen
Zertifizierungsstelle, 1588.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού

Μοναδικά αναγνωριστικά στοιχεία της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 ΗΠΑ
Υπ' όψιν: Εργαστήριο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Όνομα προϊόντος:	Κλειδί πόρτας γκαράζ γενικής χρήσης
Εμπορική ονομασία:	HomeLink®
Μοντέλο:	EHL2

Η παρούσα δήλωση αφορά ένα μοντέλο που είναι σύμφωνο με τις ουσιώδες απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ).

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

Υγεία και ασφάλεια [άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο α)]:	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο β)]:	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Φάσμα (άρθρο 3, παράγραφος 2):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία ραδιοσυχνοτήτων	EN 62479:2010
Περιορισμός ισχύος (εάν υπάρχει):	Κανένας

Ο αριθμός πιστοποιητικού ATCB025511 έχει εκδοθεί από τον αμερικανικό οργανισμό πιστοποίησης 1588.

Declaración de conformidad (DC) con la Directiva sobre equipos radioeléctricos

Identificación exclusiva de la presente DC: EHL2

Gentex Corporation
600 N. Centennial Street
Zeeland, Michigan 49464 (EE. UU.)
A la atención de: Laboratorio de CEM

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Nombre del producto: Motor universal de apertura de puertas de garaje
Nombre comercial: HomeLink®
Modelo: EHL2

al que se refiere la presente declaración, con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes dispuestos en la Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE).

El producto es conforme con las siguientes normas u otros documentos normativos:

Salud y seguridad (letra a del apartado 1 del art. 3)	EN 62368-1:2014 + A11:2017
CEM (letra b del apartado 1 del art. 3):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Espectro (apartado 2 del art. 3):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Exposición de radiofrecuencias a campos electromagnéticos:	EN 62479:2010
Condiciones de validez (en su caso):	Ninguna

American Certificación Body (1588) ha expedido el certificado número ATCB025511.

Raadioseadme vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsiooni kordumatu identimisteave: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Attn: elektromagnetilise ühilduvuse labor (EMC Lab)

Kinnitame ainuisikulise vastutusega, et toode

Toote nimi: universaalne garaažiukse avaja
Kaubamärk: HomeLink®
Mudel: EHL2

on kooskõlas raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) põhinõuete ja muude asjakohaste nõuetega.

Toode on kooskõlas järgmiste standardite ja/või muude normdokumentidega:

tervise- ja ohutusnõuded (artikli 3 lõige 1 punkt a):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
elektromagnetiline ühilduvus (artikli 3 lõige 1 punkt b):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
spekter (artikli 3 lõige 2):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
raadiosageduse kokkupuude elektromagnetväljadega	EN 62479:2010
Kehtivuspiirang (kui on):	puudub

Sertifikaadi number, ATCB025511, väljastanud American Certification Body, 1588.

Radiolaitteita koskevan direktiivin vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

Tämän DoC:n yksilöllinen tunnus: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464, USA
Vast.ottaja: EMC Lab

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote:

Tuotteen nimi: Autotallien yleisavaaja
Tuotenimi: HomeLink®
Malli: EHL2

johon tämä ilmoitus liittyy, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) oleellisten ja keskeisten vaatimusten ja muiden asianmukaisten vaatimusten mukainen.

Tuote on seuraavien standardien ja/tai muiden ohjeellisten asiakirjojen vaatimusten mukainen.

Työturvallisuus (kohta 3(1) (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017

EMC (kohta 3(1) (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Asteikko (kohta 3(2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RF-altistuminen EM-kentille EN 62479:2010

Voimassaoloaika (jos sellainen on): Ei ole

Todistuksen numero, ATCB025511, myöntänyt American Certification Body, 1588.

Déclaration de conformité (DdC) à la Directive sur les équipements radioélectriques

Identifiant unique de la présente DdC : EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 États-Unis
À l'attention de : EMC Lab

Déclare sous sa responsabilité exclusive que le produit:

Nom du produit : Ouvre-porte de garage universel
Appellation commerciale : HomeLink®
Modèle : EHL2

Auquel fait référence la présente déclaration est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes de la directive sur les équipements radioélectriques (2014/53/UE).

Le produit est conforme aux normes suivantes et/ou autres documents normatifs :

Santé et Sécurité (Art. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
CEM (Art. 3(1) b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spectre (Art. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Exposition RF aux champs EM:	EN 62479:2010
Date limite de validité (le cas échéant):	Aucune

Numéro de certificat, ATCB025511, émis par l'American Certification Body (organisme de certification américain), 1588.

**Izjava o sukladnosti s Direktivom o radijskoj opremi
(Radio Equipment Directive Declaration of Conformity,
DoC)**

Jedinstvena identifikacija ove DoC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 SAD
Na ruke: EMC Lab

Izjavljuje s punom odgovornošću da je proizvod:

Naziv proizvoda: Univerzalni daljinski uređaj za garažna vrata
Trgovački naziv: HomeLink®
Model: EHL2

Na koji se ova izjava odnosi u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU).

Proizvod je u skladu sa sljedećim standardima i/ili ostalim normativnim dokumentima:

Health & Safety (Zdravlje i sigurnost) EN 62368-1:2014 + A11:2017
(Čl. 3(1) (a)):

EMC (Čl. 3(1) (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectrum (Čl. 3(2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RF izloženost EM poljima EN 62479:2010

Ograničenje valjanosti (ako postoji): Nema

Broj certifikata, ATCB025511, izdatog od strane Američkog certifikacijskog tijela, 1588.

Dichiarazione di conformità (DICO) ai sensi della Direttiva sulle apparecchiature radio

Identificazione univoca della presente DICO: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464, Stati Uniti
alla C. Attne di: Laboratorio EMC

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

Nome del prodotto: Apriporta universale per garage
Nome commerciale: HomeLink®
Modello: EHL2

oggetto della presente dichiarazione è conforme ai requisiti fondamentali nonché agli altri requisiti pertinenti sanciti dalla Direttiva sulle Apparecchiature Radio (2014/53/UE).

Il prodotto è conforme ai seguenti standard e/o ulteriori documenti normativi:

Salute e Sicurezza (art. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (art. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spettro (art. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Esposizione a campi EM a RF	EN 62479:2010
Limite di validità (se del caso):	Nessuno

Certificato numero ATCB025511, rilasciato dall'Ente di Certificazione Americano (American Certification Body) 1588.

Atitikties deklaracija (AD) pagal Radijo įrangos direktyvą

Šios AD unikali identifikacija: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464, JAV
Adresuota: EMC Lab

Prisiimdami atsakomybę patvirtiname, kad gaminys:

Gaminio pavadinimas:	Universalusis garažo durų atidarytuvas
Prekinis pavadinimas:	HomeLink®
Modelis:	EHL2

Kuriam skirta ši deklaracija, atitinka esminius Radijo įrangos direktyvos (2014/53/ES) reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus.

Gaminys atitinka šiuos standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus:

Sveikata ir sauga (3 str. 1 dalies a punktas):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMS (3 str. 1 dalies b punktas):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spektras (3 str. 2 dalis):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Radijo dažnių poveikis elektromagnetiniams laukams	EN 62479:2010
Galiojimo apribojimas (jeigu yra):	Nėra

Sertifikato numeris – ATCB025511, išduotas Amerikos sertifikavimo įstaigos Nr. 1588.

Atbilstības deklarācija, kas apliecina atbilstību direktīvai par radioiekārtām

Šīs atbilstības deklarācijas unikālais identifikācijas numurs: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 ASV
Saņēmējs: EMC Lab

vienīgi uz savu atbildību deklarē, ka izstrādājums:

Izstrādājuma nosaukums:	universālais garāžas durvju atvērējs
Tirdzniecības nosaukums:	HomeLink®
Modelis:	EHL2

uz ko šī deklarācija attiecas, atbilst pamatprasībām un citām piemērojamajām prasībām, kas izklāstītas direktīvā par radioiekārtām (2014/53/ES).

Izstrādājums atbilst šiem standartiem un/vai citiem normatīvajiem dokumentiem:

Veselība un drošība (3. panta 1.punkta a) apakšpunkts):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMS (3. panta 1. punkta b) apakšpunkts):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spektrs (3. panta 2. punkts):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
radiofrekvences iedarbība elektromagnētiskajos laukos	EN 62479:2010
Derīguma termiņš (ja piemērojams):	nav

Sertifikācijas numurs: ATCB025511; izsniedzējs: Amerikas sertifikācijas iestāde Nr. 1588.

Deklaracja zgodności z dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych

Niepowtarzalny numer identyfikacyjny niniejszej Deklaracji zgodności: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 Stany Zjednoczone
Do wiadomości: Laboratorium Badań Kompatybilności Elektromagnetycznej

Deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:

Nazwa wyrobu:	Uniwersalny system otwierania drzwi garażowych
Nazwa handlowa:	HomeLink®
Model:	EHL2

Którego dotyczy niniejsza deklaracja jest zgodny z wymaganiami zasadniczymi oraz pozostałymi stosownymi wymogami Dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE).

Wyrób jest zgodny z następującymi normami lub innymi dokumentami normatywnymi:

Bezpieczeństwo i higiena pracy (art. 3 ust. 1 lit. a):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
Kompatybilność elektromagnetyczna (art. 3 ust. 1 lit. b):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Widmo (art. 3 ust. 2):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Ekspozycja na pola elektromagnetyczne częstotliwości radiowych	EN 62479:2010
Ograniczenie obowiązywania (jeśli dotyczy):	Brak

Numer świadectwa, ATCB025511, wystawił Amerykański podmiot certyfikujący, 1588

Declaração de Conformidade (DC) relativamente à Diretiva sobre Equipamentos de Rádio

Identificação única desta DC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 EUA
À atenção de: EMC Lab

Declaram sob sua exclusiva responsabilidade que o produto:

Nome do Produto:	Comando Universal de Abertura de Garagem
Nome Comercial:	HomeLink®
Modelo:	EHL2

Ao qual se refere esta declaração se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes da Diretiva sobre Equipamentos de Rádio (2014/53/EU).

O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou outros instrumentos normativos:

Saúde e Segurança (Art.º 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
--	----------------------------

EMC (Art.º 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
------------------------------	--

Espectro (Art.º 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
-------------------------------	--

Exposição de Radio- frequências a Campos Eletromagnéticos	EN 62479:2010
--	---------------

Limitação da validade (caso aplicável):	Nenhuma
--	---------

Certificado número, ATCB025511, emitido pelo Organismo de Certificação Norteamericano, 1588.

Declarație de conformitate (DdC) potrivit Directivei privind echipamentele radio

Identificatorul unic al prezentei DdC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 SUA
În atenția: Laboratorului CEM

Declarăm pe propria răspundere că produsul:

Denumirea produsului: Deschizător universal de uși de garaj
Denumire comercială: HomeLink®
Model: EHL2

La care se referă această declarație respectă cerințele esențiale și alte cerințe relevante din Directiva privind echipamentele radio (2014/53/UE).

Produsul respectă următoarele standarde și/sau alte acte normative:

Sănătate și siguranță (Art. 3 alin. (1) lit. (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017

CEM (Art. 3 alin. (1) lit. (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectru (Art. 3 alin. (2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Expunerea FR la câmpurile EM EN 62479:2010

Limitarea valabilității (dacă este cazul): Niciuna

Numărul certificatului: ATCB025511, emis de Autoritatea americană de certificare 1588.

Vyhlásenie o zhode v súlade so smernicou o rádiových zariadeniach (DoC)

Jedinečná identifikácia tohto DoC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Do rúk: EMC Lab

Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok:

Názov výrobku: Univerzálny otvárač garážových dverí
Názov triedy: HomeLink®
Model: EHL2

na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými požiadavkami smernice o rádiovom zariadení (2014/53/EÚ).

Výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami a/alebo inými normatívnymi dokumentmi:

Zdravie a bezpečnosť (čl. 3 ods. 1 písm. a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (čl. 3 ods. 1 písm. b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spektrum (čl. 3 ods. 2):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Vystavenie RF energie EM poliam	EN 62479:2010
Obmedzenie platnosti (ak nejaké bude):	žiadne

Číslo osvedčenia, ATCB025511, vydané americkým certifikačným úradom (American Certification Body), 1588.

Izjava o skladnosti (IOS) z direktivo o radijski opremi

Edinstvena oznaka te IOS: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 ZDA
Za: EMC laboratorij

Z izključno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek:

Ime izdelka:	Univerzalni daljinec za garažna vrata
Trgovsko ime:	HomeLink®
Model:	EHL2

na katerega se nanaša ta izjava, skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi zahtevami Direktive o radijski opremi (2014/53/EU).

Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

Zdravje in varnost (čl. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (čl. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spekter (čl. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RF-izpostavljenost EM-poljem	EN 62479:2010
Omejitev veljavnosti (če obstaja):	Brez

Številka certifikata, ATCB025511, izdanega s strani Ameriškega certifikacijskega organa, 1588.



Radio Equipment Directive Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: EHL2

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Attn: EMC Lab

Declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Universal Garage Door Opener
Trade Name: HomeLink®
Model: EHL2

To which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

Health & Safety (Art. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (Art. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spectrum (Art. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RF Exposure to EM Fields	EN 62479:2010
Limitation of validity (if any):	None

Certificate number, ATCB025511, issued by American Certification Body, 1588.

Zeeland, Michigan, USA, 2020-07-24



Elliot Richards
Product Compliance Manager

EU-Declaration of Conformity for Model: ADHL5D

Prohlášení o shodě se směrnicí o rádiových zařízeních (DoC)	2
Verklaring voor overeenstemming (Declaration of Conformity, DoC) voor richtlijn betreffende radioapparatuur.....	3
Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού.....	5
Declaración de conformidad (DC) con la Directiva sobre equipos radioeléctricos	6
Raadioseadme vastavusdeklaratsioon.....	7
Radiolaitteita koskevan direktiivin vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)	8
Déclaration de conformité (DdC) à la Directive sur les équipements radioélectriques	9
Izjava o skladnosti s Direktivom o radijskoj opremi (Radio Equipment Directive Declaration of Conformity, DoC)	10
Dichiarazione di conformità (DICO) ai sensi della Direttiva sulle apparecchiature radio	11
Atitikties deklaracija (AD) pagal Radijo įrangos direktyvą	12
Atbilstības deklarācija, kas apliecina atbilstību direktīvai par radioiekārtām	13
Deklaracja zgodności z dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych	14
Declaração de Conformidade (DC) relativamente à Diretiva sobre Equipamentos de Rádio... ..	15
Declarație de conformitate (DdC) potrivit Directivei privind echipamentele radio	16
Vyhlasenie o zhode v súlade so smernicou o rádiových zariadeniach (DoC)	17
Izjava o skladnosti (IOS) z direktivo o radijski opremi.....	18
Radio Equipment Directive Declaration of Conformity (DoC).....	19

Prohlášení o shodě se směrnicí o rádiových zařízeních (DoC)

Jedinečné identifikační údaje tohoto prohlášení: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
K rukám: EMC Lab

Prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:

Název výrobku: Univerzální zařízení pro otvírání garážových vrat
Obchodní název: HomeLink®
Model: ADHL5D

na které se toto prohlášení vztahuje, je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými požadavky směrnice o rádiových zařízeních (2014/53/EU).
Výrobek je v souladu s následujícími normami a/nebo jinými normativními dokumenty:

Zdraví & bezpečnost (čl. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2. vydání), a EN 60950-22:2006/A11:2008
EMC (čl. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spektrum (čl. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Expozice RF EM polím	EN 62479:2010
Omezení platnosti (pokud existuje):	žádné

Číslo certifikátu, ATCB025439, vydán americkým certifikačním orgánem, 1588.

Verklaring voor overeenstemming (Declaration of Conformity, DoC) voor richtlijn betreffende radioapparatuur

Unieke identificatie voor deze DoC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 VS
T.a.v.: EMC Lab

Verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Productnaam: Universele garagedeuropener
Handelsnaam: HomeLink®
Model: ADHL5D

Waarop deze verklaring betrekking heeft, conform is met de essentiële vereisten en andere toepasselijke vereisten van de richtlijn betreffende radioapparatuur (2014/53/EU).

Het product is conform de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

Gezondheid en veiligheid (Art. 3(1) (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2^{de}editie) en EN 60950-22:2006/A11:2008

EMC (Art. 3(1) (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectrum (Art. 3(2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RF-blootstelling aan EM-velden EN 62479:2010

Beperking van geldigheid (indien van toepassing): Geen

Certificaatnummer, ATCB025439, uitgegeven door Amerikaanse certificeringsinstantie [American Certification Body], 1588.

Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) der Funkanlagen-Richtlinie

Eindeutige Identifizierung dieser DoC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Z. Hd.: EMV-Labor

Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname: Universal-Garagentoröffner
Handelsname: HomeLink®
Modell: ADHL5D

auf das sich diese Erklärung bezieht, den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht.
Das Produkt entspricht den folgenden Normen und/oder anderen normativen Dokumenten:

**Gesundheitsschutz und
Sicherheit (Art. 3 Abs. 1 (a)):** EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22
(2. Ausgabe), und EN 60950-22:2006/A11:2008

EMV (Art. 3 Abs. 1 (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spektrum (Art. 3 Abs. 2): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

**HF-Exposition gegenüber EM-
Feldern** EN 62479:2010

Beschränkung der Geltungsdauer Keine
(falls vorhanden):

Zertifikatsnummer, ATCB025439, ausgestellt von der Amerikanischen
Zertifizierungsstelle, 1588.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού

Μοναδικά αναγνωριστικά στοιχεία της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 ΗΠΑ
Υπ' όψιν: Εργαστήριο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Όνομα προϊόντος:	Κλειδί πόρτας γκαράζ γενικής χρήσης
Εμπορική ονομασία:	HomeLink®
Μοντέλο:	ADHL5D

Η παρούσα δήλωση αφορά ένα μοντέλο που είναι σύμφωνο με τις ουσιώδες απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ).

Το προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα και άλλα κανονιστικά έγγραφα:

Υγεία και ασφάλεια [άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο α)]:	EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2η έκδοση), και EN 60950-22:2006/A11:2008
---	---

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα [άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο β)]:	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
---	--

Φάσμα (άρθρο 3, παράγραφος 2):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
---------------------------------------	--

Έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία ραδιοσυχνοτήτων	EN 62479:2010
---	---------------

Περιορισμός ισχύος (εάν υπάρχει):	Κανένας
--	---------

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Ο αριθμός πιστοποιητικού ATCB025439 έχει εκδοθεί από τον αμερικανικό οργανισμό πιστοποίησης 1588.

Declaración de conformidad (DC) con la Directiva sobre equipos radioeléctricos

Identificación exclusiva de la presente DC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N. Centennial Street
Zeeland, Michigan 49464 (EE. UU.)
A la atención de: Laboratorio de CEM

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Nombre del producto: Motor universal de apertura de puertas de garaje
Nombre comercial: HomeLink®
Modelo: ADHL5D

al que se refiere la presente declaración, con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes dispuestos en la Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE).
El producto es conforme con las siguientes normas u otros documentos normativos:

Salud y seguridad (letra a del apartado 1 del art. 3): EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2.^a edición) y EN 60950-22:2006/A11:2008

CEM (letra b del apartado 1 del art. 3): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Espectro (apartado 2 del art. 3): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Exposición de radiofrecuencias a campos electromagnéticos: EN 62479:2010

Condiciones de validez (en su caso): Ninguna
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

American Certificación Body (1588) ha expedido el certificado número ATCB025439.

Raadioseadme vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsiooni kordumatu identimisteave: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Attn: elektromagnetilise ühilduvuse labor (EMC Lab)

Kinnitame ainuisikulise vastutusega, et toode

Toote nimi: universaalne garaažiukse avaja
Kaubamärk: HomeLink®
Mudel: ADHL5D

on kooskõlas raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) põhinõuete ja muude asjakohaste nõuetega.

Toode on kooskõlas järgmiste standardite ja/või muude normdokumentidega:

**tervise- ja ohutusnõuded (artikli 3
lõige 1 punkt a):**

EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22
(teine väljaanne) ja EN 60950-
22:2006/A11:2008

**elektromagnetiline ühilduvus (artikli 3
lõige 1 punkt b):**

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

spekter (artikli 3 lõige 2):

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

**raadiosageduse kokkupuude
elektromagnetväljadega**

EN 62479:2010

Kehtivuspiirang (kui on):

puudub

Sertifikaadi number, ATCB025439, väljastanud American Certification Body, 1588.

Radiolaitteita koskevan direktiivin vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)

Tämän DoC:n yksilöllinen tunnus: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464, USA
Vast.ottaja: EMC Lab

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote:

Tuotteen nimi: Autotallien yleisavaaja
Tuotenimi: HomeLink®
Malli: ADHL5D

johon tämä ilmoitus liittyy, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) oleellisten ja keskeisten vaatimusten ja muiden asianmukaisten vaatimusten mukainen.
Tuote on seuraavien standardien ja/tai muiden ohjeellisten asiakirjojen vaatimusten mukainen.

Työturvallisuus (kohta 3(1) (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22
(Toinen painos), ja EN 60950-22:2006/A11:2008

EMC (kohta 3(1) (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Asteikko (kohta 3(2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RF-altistuminen EM-kentille EN 62479:2010

Voimassaoloaika (jos sellainen on): Ei ole

Todistuksen numero, ATCB025439, myöntänyt American Certification Body, 1588.

Déclaration de conformité (DdC) à la Directive sur les équipements radioélectriques

Identifiant unique de la présente DdC : ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 États-Unis
À l'attention de : EMC Lab

Déclare sous sa responsabilité exclusive que le produit:

Nom du produit : Ouvre-porte de garage universel
Appellation commerciale : HomeLink®
Modèle : ADHL5D

Auquel fait référence la présente déclaration est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes de la directive sur les équipements radioélectriques (2014/53/UE).

Le produit est conforme aux normes suivantes et/ou autres documents normatifs :

Santé et Sécurité (Art. 3(1) (a)) : EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2^{ème} édition), et EN 60950-22:2006/A11:2008

CEM (Art. 3(1) b)) : ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectre (Art. 3(2)) : ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Exposition RF aux champs EM EN 62479:2010

Date limite de validité (le cas échéant): Aucune

Numéro de certificat, ATCB025439, émis par l'American Certification Body (organisme de certification américain), 1588.

**Izjava o sukladnosti s Direktivom o radijskoj opremi
(Radio Equipment Directive Declaration of Conformity,
DoC)**

Jedinstvena identifikacija ove DoC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 SAD
Na ruke: EMC Lab

Izjavljuje s punom odgovornošću da je proizvod:

Naziv proizvoda: Univerzalni daljinski uređaj za garažna vrata
Trgovački naziv: HomeLink®
Model: ADHL5D

Na koji se ova izjava odnosi u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU).
Proizvod je u skladu sa sljedećim standardima i/ili ostalim normativnim dokumentima:

Health & Safety (Zdravlje i sigurnost)
(Čl. 3(1) (a)):

EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22
(2. izdanje), i EN 60950-22:2006/A11:2008

EMC (Čl. 3(1) (b)):

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectrum (Čl. 3(2)):

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

RF izloženost EM poljima

EN 62479:2010

Ograničenje valjanosti (ako postoji): Nema

Broj certifikata, ATCB025439, izdatog od strane Američkog certifikacijskog tijela, 1588.

Dichiarazione di conformità (DICO) ai sensi della Direttiva sulle apparecchiature radio

Identificazione univoca della presente DICO: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464, Stati Uniti
alla C. Attne di: Laboratorio EMC

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

Nome del prodotto: Apriporta universale per garage
Nome commerciale: HomeLink®
Modello: ADHL5D

oggetto della presente dichiarazione è conforme ai requisiti fondamentali nonché agli altri requisiti pertinenti sanciti dalla Direttiva sulle Apparecchiature Radio (2014/53/UE). Il prodotto è conforme ai seguenti standard e/o ulteriori documenti normativi:

Salute e Sicurezza (art. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2 ^a Edizione), e EN 60950-22:2006/A11:2008
EMC (art. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spettro (art. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
Esposizione a campi EM a RF	EN 62479:2010
Limite di validità (se del caso):	Nessuno

Certificato numero ATCB025439, rilasciato dall'Ente di Certificazione Americano (American Certification Body) 1588.

Atitikties deklaracija (AD) pagal Radijo įrangos direktyvą

Šios AD unikali identifikacija: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464, JAV
Adresuota: EMC Lab

Prisiimdami atsakomybę patvirtiname, kad gaminys:

Gaminio pavadinimas:	Universalusis garažo durų atidarytuvas
Prekinis pavadinimas:	HomeLink®
Modelis:	ADHL5D

Kuriam skirta ši deklaracija, atitinka esminius Radijo įrangos direktyvos (2014/53/ES) reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus.

Gaminys atitinka šiuos standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)ETSI EN 300
220-2 V3.1.1 (2017-02)

Sveikata ir sauga (3 str. 1 dalies a punktas): EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2-asis leidimas) ir EN 60950-22:2006/A11:2008

EMS (3 str. 1 dalies b punktas): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spektras (3 str. 2 dalis): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

**Radijo dažnių poveikis
elektromagnetiniams laukams:** EN 62479:2010

Nėra

Galiojimo apribojimas (jeigu yra):

Sertifikato numeris – ATCB025439, išduotas Amerikos sertifikavimo įstaigos Nr. 1588.

Atbilstības deklarācija, kas apliecina atbilstību direktīvai par radioiekārtām

Šīs atbilstības deklarācijas unikālais identifikācijas numurs: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 ASV
Saņēmējs: EMC Lab

vienīgi uz savu atbildību deklarē, ka izstrādājums:

Izstrādājuma nosaukums:	universālais garāžas durvju atvērējs
Tirdzniecības nosaukums:	HomeLink®
Modelis:	ADHL5D

uz ko šī deklarācija attiecas, atbilst pamatprasībām un citām piemērojamajām prasībām, kas izklāstītas direktīvā par radioiekārtām (2014/53/ES).
Izstrādājums atbilst šiem standartiem un/vai citiem normatīvajiem dokumentiem:

Veselība un drošība (3. panta 1. punkta a) apakšpunkts):	EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2. izd.), EN 60950-22:2006/A11:2008
---	---

EMS (3. panta 1. punkta b) apakšpunkts):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
---	--

Spektrs (3. panta 2. punkts):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
--------------------------------------	--

radiofrekvences iedarbība elektromagnētiskajos laukos	EN 62479:2010
--	---------------

Derīguma termiņš (ja piemērojams):	nav
ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)	

Sertifikācijas numurs: ATCB025439; izsniedzējs: Amerikas sertifikācijas iestāde Nr. 1588.

Deklaracja zgodności z dyrektywą w sprawie urządzeń radiowych

Niepowtarzalny numer identyfikacyjny niniejszej Deklaracji zgodności: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 Stany Zjednoczone
Do wiadomości: Laboratorium Badań Kompatybilności Elektromagnetycznej

Deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:

Nazwa wyrobu: Uniwersalny system otwierania drzwi garażowych
Nazwa handlowa: HomeLink®
Model: ADHL5D

Którego dotyczy niniejsza deklaracja jest zgodny z wymaganiami zasadniczymi oraz pozostałymi stosownymi wymogami Dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych (2014/53/UE).

Wyrób jest zgodny z następującymi normami lub innymi dokumentami normatywnymi:

Bezpieczeństwo i higiena pracy
(art. 3 ust. 1 lit. a):

EN 62368-1:2014 +
A11:2017, IEC 60950-22
(wydanie 2) oraz EN
60950-22:2006/A11:2008

Kompatybilność elektromagnetyczna
(art. 3 ust. 1 lit. b):

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
(2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
(2017-03)

Widmo (art. 3 ust. 2):

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
(2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
(2017-02)

Ekspozycja na pola elektromagnetyczne
częstotliwości radiowych

EN 62479:2010

Ograniczenie obowiązywania (jeśli dotyczy):

Brak

Numer świadectwa, ATCB025439, wystawił Amerykański podmiot certyfikujący, 1588

Declaração de Conformidade (DC) relativamente à Diretiva sobre Equipamentos de Rádio

Identificação única desta DC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 EUA
À atenção de: EMC Lab

Declaram sob sua exclusiva responsabilidade que o produto:

Nome do Produto: Comando Universal de Abertura de Garagem
Nome Comercial: HomeLink®
Modelo: ADHL5D

Ao qual se refere esta declaração se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes da Diretiva sobre Equipamentos de Rádio (2014/53/EU).

O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou outros instrumentos normativos:

Saúde e Segurança (Art.º 3(1) (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2ª Edição), e EN 60950-22:2006/A11:2008

EMC (Art.º 3(1) (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Espectro (Art.º 3(2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Exposição de Radio-frequências a Campos Eletromagnéticos EN 62479:2010

Limitação da validade (caso aplicável): Nenhuma

Certificado número, ATCB025439, emitido pelo Organismo de Certificação Norteamericano, 1588.

Declarație de conformitate (DdC) potrivit Directivei privind echipamentele radio

Identificatorul unic al prezentei DdC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 SUA
În atenția: Laboratorului CEM

Declarăm pe propria răspundere că produsul:

Denumirea produsului: Deschizător universal de uși de garaj
Denumire comercială: HomeLink®
Model: ADHL5D

La care se referă această declarație respectă cerințele esențiale și alte cerințe relevante din Directiva privind echipamentele radio (2014/53/UE).

Produsul respectă următoarele standarde și/sau alte acte normative:

Sănătate și siguranță (Art. 3 alin. (1) lit. (a)): EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (Ediția a 2-a) și EN 60950-22:2006/A11:2008

CEM (Art. 3 alin. (1) lit. (b)): ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spectru (Art. 3 alin. (2)): ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Expunerea FR la câmpurile EM EN 62479:2010

Limitarea valabilității (dacă este cazul): Niciuna

Numărul certificatului: ATCB025439, emis de Autoritatea americană de certificare 1588.

Vyhlásenie o zhode v súlade so smernicou o rádiových zariadeniach (DoC)

Jedinečná identifikácia tohto DoC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Do rúk: EMC Lab

Vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobok:

Názov výrobku: Univerzálny otvárač garážových dverí
Názov triedy: HomeLink®
Model: ADHL5D

na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými požiadavkami smernice o rádiovom zariadení (2014/53/EÚ).

Výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami a/alebo inými normatívnymi dokumentmi:

**Zdravie a bezpečnosť (čl. 3 ods.
1 písm. a)):**

EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22
(2. vydanie) a EN 60950-22:2006/A11:2008

EMC (čl. 3 ods. 1 písm. b)):

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

Spektrum (čl. 3 ods. 2):

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)

Vystavenie RF energie EM poliam

EN 62479:2010

Obmedzenie platnosti (ak nejaké bude): žiadne

Číslo osvedčenia, ATCB025439, vydané americkým certifikačným úradom (American Certification Body), 1588.

Izjava o skladnosti (IOS) z direktivo o radijski opremi

Edinstvena oznaka te IOS: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 ZDA
Za: EMC laboratorij

Z izključno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek:

Ime izdelka:	Univerzalni daljinec za garažna vrata
Trgovsko ime:	HomeLink®
Model:	ADHL5D

na katerega se nanaša ta izjava, skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi zahtevami Direktive o radijski opremi (2014/53/EU).

Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

Zdravje in varnost (čl. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2. izdaja) in EN 60950-22:2006/A11:2008
EMC (čl. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spekter (čl. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RF-izpostavljenost EM-poljem	EN 62479:2010
Omejitev veljavnosti (če obstaja):	Brez

Številka certifikata, ATCB025439, izdanega s strani Ameriškega certifikacijskega organa, 1588.



Radio Equipment Directive Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: ADHL5D

Gentex Corporation
600 N Centennial Street
Zeeland, MI 49464 USA
Attn: EMC Lab

Declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Universal Garage Door Opener
Trade Name: HomeLink®
Model: ADHL5D

To which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU).
The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

Health & Safety (Art. 3(1) (a)):	EN 62368-1:2014 + A11:2017, IEC 60950-22 (2 nd Edition), and EN 60950-22:2006/A11:2008
EMC (Art. 3(1) (b)):	ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
Spectrum (Art. 3(2)):	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
RF Exposure to EM Fields	EN 62479:2010
Limitation of validity (if any):	None

Certificate number, ATCB025439, issued by American Certification Body, 1588.

Zeeland, Michigan, USA, 2020-07-24


Elliot Richards
Product Compliance Manager

Br.

2020/005

Dobavljač:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Proizvod:

Sender STH**Model: Sender STH Porsche B – 50001215**

Ovaj proizvod u skladu je s

Br. dokumenta

Naslov

Izdanje / datum
izdavanja

Direktiva 2014/53/EU	Direktiva o radijskoj opremi	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetska kompatibilnost za radijsku opremu i usluge	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Radijski uređaji malog dometa	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Oprema za audio / video, informatičku i komunikacijsku tehnologiju - Dio 1: Sigurnosni zahtjevi	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Izloženost ljudi elektromagnetskim poljima	2008-09 2010
Direktiva 2011/65/EU	Ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi	2011-06-08

Lokacija usklađenih standarda:

OJ C 246	Službeni list Europske unije	2018-07-13
----------	------------------------------	------------

Dodatni podaci:

Sustav za upravljanje kvalitetom tvrtke **Digades GmbH Zittau** certificirala je tvrtka TÜV SÜD Management Service GmbH prema normama DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016

Mjesto i datum izdavanja

D-02763 Zittau,
28.7.2020

Dr.-Ing. Sascha Berger

Poslovođa

Ime
Funkcija

Potpis

Stefan Hoffmann

Direktor razvoja

Ime
Funkcija

Potpis

No.

2020/005

Supplier:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Address:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Product:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

The product described above is in conformity with:

Document no.

Title

Edition/Date of issue

Directive 2014/53/EU	Radio Equipment Directive (RED)	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Electromagnetic compatibility standard for radio equipment and services	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Short Range Devices (SRD)	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Human exposure to electromagnetic fields	2008-09 2010
Directive 2011/65/EU	The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	2011-06-08

The locality of the harmonized standards:

OJ C 246	Official Journal of the European Union	2018-07-13
----------	--	------------

Additional information:

The quality management system of the company **digades GmbH Zittau** has been certified by the TÜV SÜD Management Service GmbH in accordance with the standards DIN EN ISO 9001:2015 and IATF 16949:2016.

Place and date of issue

**D-02763 Zittau,
28-07-2020**

Dr.-Ing. Sascha Berger
Chief executive officer

Name
Position

Signature

Stefan Hoffmann
Head of Development

Name
Position

Signature

No. **2020/005**

Fournisseur:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produit:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Le produit décrit ci-dessus est conforme à:

Document no.

Titre

Edition/Date de
publication

Directive°2014/53/CE	Directive sur l'équipement radio	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilité électromagnétique pour les équipements et services radio	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispositifs à courte portée	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Équipement des technologies audio / vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	L'exposition humaine aux champs électromagnétiques	2008-09 2010
Directive° 2011/65/CE	relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	2011-06-08

La localité de la norme harmonisée:

OJ C 246	Journal officiel de l'Union européenne	2018-07-13
----------	--	------------

Informations complémentaires:

Le système de gestion de la qualité de la **digades GmbH Zittau** entreprise a été certifiée par la TÜV SÜD Management Service GmbH en conformité avec les normes DIN EN ISO 9001:2015 et IATF 16949:2016.

Lieu et date de publication

**D-02763 Zittau,
28-07-2020**

Dr.-Ing. Sascha Berger
Chef de la direction

Nom
Poste

Signature

Stefan Hoffmann
Responsable du développement

Nom
Poste

Signature

Nr. **2020/005**

Anbieter:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produkt:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Dieses Produkt ist konform mit:

Dokument Nr.

Titel

Ausgabe/
Ausgabedatum

Richtlinie 2014/53/EU	Funkanlagen Richtlinie	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Funkanlagen mit geringer Reichweite	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Exposition des Menschen durch elektromagnetische Felder	2008-09 2010
Richtlinie 2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten	2011-06-08

Fundort der harmonisierten Standards:

OJ C 246	Amtsblatt der Europäischen Union	2018-07-13
----------	----------------------------------	------------

Zusätzliche Angaben:

Das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens **Digades GmbH Zittau** wurde von der TÜV SÜD Management Service GmbH nach den Normen DIN EN ISO 9001:2015 und IATF 16949:2016 zertifiziert.

Ort und Datum der Ausstellung **D-02763 Zittau,**
28-07-2020

Dr.-Ing. Sascha Berger
Geschäftsführer

Name
Funktion

Unterschrift

Stefan Hoffmann
Entwicklungsleiter

Name
Funktion

Unterschrift

Αρ.

2020/005

Πάροχος:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Διεύθυνση:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Προϊόν:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με

Αρ. εγγράφου

Τίτλος

Έκδοση/Ημ. έκδοσης

Οδηγία 2014/53/ΕΕ	Οδηγία περί ραδιοηλεκτρικού εξοπλισμού	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για ραδιοηλεκτρικές διατάξεις και υπηρεσίες	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός με μικρή εμβέλεια	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Εξοπλισμός ήχου / βίντεο, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών - Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία	2008-09 2010
Οδηγία 2011/65/ΕΕ	Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό	2011-06-08

Πηγή εναρμονισμένου προτύπου:

OJ C 246	Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης	2018-07-13
----------	---	------------

Περισσότερα στοιχεία:

Το σύστημα διαχείρισης ποιότητας της εταιρείας **Digades GmbH Zittau** έχει πιστοποιηθεί από το TÜV SÜD Management Service GmbH σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN ISO 9001:2015 και IATF 16949:2016.

D-02763 Zittau,

Τόπος και ημερομηνία κατάρτισης

28/07/2020

Dr.-Ing. Sascha Berger
Διευθύνων Σύμβουλος

Όνομα
Θέση

Υπογραφή

Stefan Hoffmann
Υπεύθυνος ανάπτυξης

Όνομα
Θέση

Υπογραφή

N. **2020/005**

Offerente:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Indirizzo:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Prodotto:

Sender STH Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Questo prodotto è conforme a

Documento n.	Titolo	Emissione/Data di emissione
--------------	--------	-----------------------------

Direttiva 2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparati e servizi radio	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispositivi a breve portata (SRD)	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Apparecchiature per la tecnologia audio / video, di informazione e di comunicazione - Parte 1: Requisiti di sicurezza	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Esposizione dei cittadini ai campi elettromagnetici	2008-09 2010
DIRETTIVA 2011/65/UE	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche	2011-06-08

Presentazione delle norme armonizzate:

OJ C 246	Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	2018-07-13
----------	--	------------

Informazioni supplementari:

Il sistema di gestione della qualità dell'impresa **Digades GmbH Zittau** è stato certificato dall'ente di certificazione TÜV SÜD Management Service GmbH ai sensi delle norme DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Luogo e data di emissione **D-02763 Zittau,
28/07/2020**

Dr.-Ing. Sascha Berger
Amministratore
Nome
Funzione

Firma

Stefan Hoffmann
Responsabile dello sviluppo
Nome
Funzione

Firma

Nr. **2020/005**

Piegādātājs:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adrese:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produkts:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Šis produkts atbilst

Dokumenta Nr.

Nosaukums

Izdevums/izdošanas
datums

Direktīva 2014/53/ES	Par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Maza darbības attāluma radioiekārtas	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Audio / video, informācijas un komunikāciju tehnoloģiju aprīkojums - 1.daļa: Drošības prasības	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Elektromagnētisko lauku iedarbība uz cilvēkiem	2008-09 2010
Direktīva 2011/65/ES	Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās	2011-06-08

Saskaņoto standartu atrašanās vieta:

OJ C 246	Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis	2018-07-13
----------	---	------------

Papildu dati:

Uzņēmuma **Digades GmbH Zittau** kvalitātes vadības sistēmu ir sertificējis TÜV SÜD Management Service GmbH saskaņā ar standartu DIN EN ISO 9001:2015 un IATF 16949:2016 prasībām.

Izsniegšanas vieta un datums

**D-02763 Citava,
28.07.2020.**

Dr.-Ing. Sascha Berger
Uzņēmuma vadītājs

Vārds
Amats

Paraksts

Stefan Hoffmann
Attīstības daļas vadītājs

Vārds
Amats

Paraksts

Nr.

2020/005

Tiekėjas:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresas:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produktas:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Šis produktas atitinka tokių dokumentų reikalavimus:

Dokumento Nr.

Pavadinimas

Leidimas / išleidimo
data

Direktyva 2014/53/ES	Radijo ryšio įrenginių direktyva (RED)	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinis suderinamumas	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Trumpojo nuotolio įtaisai (SRD)	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Garso / vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. 1 dalis. Saugos reikalavimai	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	žmogaus apšvita elektromagnetiniuose laukuose	2008-09 2010
Direktyva 2011/65/ES	tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo	2011-06-08

Darniojo standarto skelbimo vieta:

OJ C 246	Europos Sąjungos oficialusis leidinys	2018-07-13
----------	---------------------------------------	------------

Papildomi duomenys:

Įmonės „Digades GmbH Zittau“ kokybės vadybos sistemą pagal DIN EN ISO 9001:2015 ir IATF 16949:2016 standartus sertifikavo „TÜV SÜD Management Service GmbH“.

D-02763 Zittau,
2020-07-28

Sudarymo vieta ir data

Dr.-Ing. Sascha Berger

Įmonės vadovas

Pavardė
Pareigos

Parašas

Stefan Hoffmann

Konstrukcinio skyriaus vadovas

Pavardė
Pareigos

Parašas

Nr.

2020/005

Leverancier:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Product:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Dit product voldoet aan:

Documentnr.

Titel

Uitgave/datum van
uitgave

Richtlijn 2014/53/EU	Richtlijn radioapparatuur	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetische compatibiliteit voor radioapparatuur en radiodiensten	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Radioapparatuur met kort bereik	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Apparatuur voor audio- / video-, informatie- en communicatietechnologie - Deel 1: Veiligheidseisen	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Blootstelling van de mens aan elektromagnetische velden	2008-09 2010
Richtlijn 2011/65/EU	Eperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur	2011-06-08

Vindplaats van de geharmoniseerde standaard:

OJ C 246	Publicatieblad van de Europese Unie	2018-07-13
----------	-------------------------------------	------------

Aanvullende gegevens:

Het kwaliteitsmanagementsysteem van **Digades GmbH Zittau** is door TÜV SÜD Management Service GmbH gecertificeerd conform de normen DIN EN ISO 9001:2015 en IATF 16949:2016.

Plaats en datum van de uitreiking **D-02763 Zittau,
28-07-2020**

Dr.-Ing. Sascha Berger

Directeur

Naam
Functie

Handtekening

Stefan Hoffmann

Hoofd Ontwikkeling

Naam
Functie

Handtekening

Nr

2020/005

Oferent:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produkt:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Niniejszy produkt jest zgodny z

Nr dokumentu

Tytuł

Wydanie/data wydania

Dyrektywa 2014/53/UE	Dyrektywa o urządzeniach radiowych	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Kompatybilność elektromagnetyczna dotycząca urządzeń i systemów radiowych	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Urządzenia radiowe o niewielkim zasięgu	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Sprzęt audiowizualny oraz technologie informacyjne i komunikacyjne - Część 1: Wymagania bezpieczeństwa	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Narażenie ludzi na pola elektromagnetyczne	2008-09 2010
Dyrektywa 2011/65/UE	Sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	2011-06-08

Odniesienie do norm zharmonizowanych:

OJ C 246	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej	2018-07-13
----------	-------------------------------------	------------

Dane dodatkowe:

System zarządzania jakością firmy **Digades GmbH Zittau** został certyfikowany przez TÜV SÜD Management Service GmbH według norm DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Miejsce i data wystawienia

D-02763 Zittau,
28.07.2020 r.

Dr.-Ing. Sascha Berger
CEO

Nazwisko
Funkcja

Podpis

Stefan Hoffmann
Kierownik działu rozwoju

Nazwisko
Funkcja

Podpis

N.º **2020/005**

Fornecedor:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Endereço:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produto:

Sender STH Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Este produto está em conformidade com

N.º de documento

Título

Emissão/data de
emissão

Diretiva 2014/53/UE	Diretiva relativa a equipamentos de rádio	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilidade eletromagnética para serviços e equipamento de rádio	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Equipamentos de rádio de pequeno alcance	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Equipamento de tecnologia de áudio / vídeo, informação e comunicação - Parte 1: Requisitos de segurança	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Exposição de pessoas a campos eletromagnéticos	2008-09 2010
Diretiva 2011/65/UE	relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos	2011-06-08

Organismo de normas harmonizadas:

OJ C 246	Jornal Oficial da União Europeia	2018-07-13
----------	----------------------------------	------------

Informações adicionais:

O sistema de gestão de qualidade da empresa **Digades GmbH Zittau** foi certificado pela TÜV SÜD Management Service GmbH em conformidade com as normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Local e data de emissão

**D-02763 Zittau,
28/07/2020**

Dr.-Ing. Sascha Berger
Gerente
Nome
Função

Assinatura

Stefan Hoffmann
Diretor de desenvolvimento
Nome
Função

Assinatura

Nr.

2020/005

Ofertant:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produs:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Acest produs este conform cu

Nr. document

Titlu

Ediția/data publicării

Directiva 2014/53/UE	Directiva privind echipamentele hertziene	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilitatea electromagnetică pentru echipamentele hertziene și serviciile de radiocomunicații	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispozitive de distanță mică	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Echipamente tehnologice audio / video, informații și comunicații. Partea 1: Cerințe de securitate	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Expunerea corpului uman la câmpuri electromagnetice	2008-09 2010
Directiva 2011/65/UE	Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011-06-08

Referința pentru standardele armonizate:

OJ C 246	Jurnalul Oficial al Uniunii Europene	2018-07-13
----------	--------------------------------------	------------

Date suplimentare:

Sistemul de management al calității al companiei **Digades GmbH Zittau** a fost certificat de TÜV SÜD Management Service GmbH, în conformitate cu standardele DIN EN ISO 9001: 2015 și IATF 16949: 2016.

D-02763 Zittau,
28.07.2020

Locul și data publicării

Dr.-Ing. Sascha Berger
Director Administrativ

Nume
Funcție

Semnătură

Stefan Hoffmann
Șeful Departamentului
Dezvoltare

Nume
Funcție

Semnătură

Č. **2020/005**

Dodávateľ:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Výrobok:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Tento výrobok je v súlade s

Č. dokumentu

Názov

Vydanie/dátum vydania

Smernica 2014/53/EÚ	Smernica o rádiových zariadeniach	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetická kompatibilita pre rádiové zariadenia a služby	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Rádiové zariadenia s krátkym dosahom	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Zariadenia audio / video, informačné a komunikačné technológie - Časť 1: Bezpečnostné požiadavky	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Posudzovanie elektronických a elektrických zariadení z hľadiska obmedzenia expozície osôb elektromagnetickými poliami	2008-09 2010
Smernica 2011/65/EÚ	obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	2011-06-08

Miesto nálezu harmonizovaných noriem:

OJ C 246	Vestník Európskej únie	2018-07-13
-----------------	-------------------------------	-------------------

Dodatočné údaje:

Systém manažmentu kvality podniku **Digades GmbH Zittau** bol certifikovaný spoločnosťou TÜV SÜD Management Service GmbH podľa noriem DIN EN ISO 9001:2015 a IATF 16949:2016.

Miesto a dátum vystavenia

D-02763 Zittau,
28. 7. 2020

Dr.-Ing. Sascha Berger

konateľ

Meno
Funkcia

Podpis

Stefan Hoffmann

vedúci vývoja

Meno
Funkcia

Podpis

Št.

2020/005

Dobavitelj:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Naslov:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Izdelek:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Navedeni izdelek je v skladu s/z:

Št. dokumenta:

Naslov:

Izdaja/datum izdaje:

Direktiva 2014/53/EU	Direktiva o radijski opremi	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetna združljivost radijske opreme in storitev	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Radijske naprave s kratkim dosegom	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Oprema za avdio / video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo - 1. Del: Varnostne zahteve	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Izpostavljenost ljudi elektromagnetnim poljem	2008-09 2010
Direktiva 2011/65/EU	omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi	2011-06-08

Lokacija usklajenih standardov:


OJ C 246	Uradni list Evropske unije	2018-07-13
----------	----------------------------	------------

Dodatne informacije:

Sistem vodenja kakovosti podjetja **Digades GmbH Zittau** je potrdila družba TÜV SÜD Management Service GmbH v skladu s standardom DIN EN ISO 9001:2015 in IATF 16949:2016.

D-02763 Zittau,
28. 07. 2020

Kraj in datum izdaje


Dr.-Ing. Sascha Berger

Glavni izvršni direktor

Ime
Funkcija

Podpis

Stefan Hoffmann

Vodja razvoja

Ime
Funkcija


Podpis

N.º

2020/005

Proveedor:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Dirección:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Producto:

Sender STH

Model: Sender STH Porsche B – 50001215

Este producto es conforme con

N.º documento

Título

Edición/fecha de
publicación

Directiva 2014/53/UE	Directiva sobre equipos radioeléctricos	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilidad electromagnética para equipos y servicios radioeléctricos	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispositivos de corto alcance	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Equipos de tecnología de audio / video, información y comunicación. Parte 1: Requisitos de seguridad.	2017-11
DIN EN 62311 DIN EN 62479	Exposición humana a campos electromagnéticos	2008-09 2010
Directiva 2011/65/UE	Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos	2011-06-08

Ubicación de las normas armonizadas:

OJ C 246	Diario Oficial de la Unión Europea	2018-07-13
----------	------------------------------------	------------

Datos adicionales:

El sistema de gestión de calidad de la empresa **Digades GmbH Zittau** ha sido certificado por TÜV SÜD Management Service GmbH según las normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Lugar y fecha de publicación

D-02763 Zittau,
28.7.2020

Dr.-Ing. Sascha Berger
Director general
Nombre
Cargo

Firma

Stefan Hoffmann
Responsable de desarrollo
Nombre
Cargo

Firma

Št. **2020/006**

Dobavitelj:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Naslov:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Izdelek:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Navedeni izdelek je v skladu s/z:

Št. dokumenta:

Naslov:

Izdaja/datum izdaje:

Direktiva 2014/53/EU	Direktiva o radijski opremi	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetna združljivost radijske opreme in storitev	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Radijske naprave s kratkim dosegom	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Oprema za avdio / video, informacijsko in komunikacijsko tehnologijo - 1. Del: Varnostne zahteve	2017-11
DIN EN 62311	Izpostavljenost ljudi elektromagnetnim poljem	2008-09
Direktiva 2011/65/EU	omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi	2011-06-08

Lokacija usklajenih standardov:

OJ C 246	Uradni list Evropske unije	2018-07-13
----------	----------------------------	------------

Dodatne informacije:

Sistem vodenja kakovosti podjetja **Digades GmbH Zittau** je potrdila družba TÜV SÜD Management Service GmbH v skladu s standardom DIN EN ISO 9001:2015 in IATF 16949:2016.

Kraj in datum izdaje

D-02763 Zittau,
05. 08. 2020

Lutz Berger
Glavni izvršni direktor
Ime
Funkcija

Podpis

Daniel Schwär
namestnik Vodja razvoja
Ime
Funkcija

Podpis

No. **2020/006**

Supplier:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Address:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Product:

Funkempfänger STH Model: D208L VW

The product described above is in conformity with:

Document no.

Title

Edition/Date of issue

Directive 2014/53/EU	Radio Equipment Directive (RED)	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Electromagnetic compatibility standard for radio equipment and services	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Short Range Devices (SRD)	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements	2017-11
DIN EN 62311	Human exposure to electromagnetic fields	2008-09
Directive 2011/65/EU	The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	2011-06-08

The locality of the harmonized standards:

OJ C 246	Official Journal of the European Union	2018-07-13
----------	--	------------

Additional information:

The quality management system of the company **digades GmbH Zittau** has been certified by the TÜV SÜD Management Service GmbH in accordance with the standards DIN EN ISO 9001:2015 and IATF 16949:2016.

Place and date of issue

**D-02763 Zittau,
05-08-2020**

Lutz Berger
Chief executive officer
Name
Position

Signature

Daniel Schwär
Dep. Head of Development
Name
Position

Signature

No. **2020/006**

Fournisseur:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produit:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Le produit décrit ci-dessus est conforme à:

Document no.

Titre

Edition/Date de
publication

Directive°2014/53/CE	Directive sur l'équipement radio	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilité électromagnétique pour les équipements et services radio	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispositifs à courte portée	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Équipement des technologies audio / vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité	2017-11
DIN EN 62311	L'exposition humaine aux champs électromagnétiques	2008-09
Directive° 2011/65/CE	relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	2011-06-08

La localité de la norme harmonisée:

OJ C 246	Journal officiel de l'Union européenne	2018-07-13
----------	--	------------

Informations complémentaires:

Le système de gestion de la qualité de la **digades GmbH Zittau** entreprise a été certifiée par la TÜV SÜD Management Service GmbH en conformité avec les normes DIN EN ISO 9001:2015 et IATF 16949:2016.

Lieu et date de publication

D-02763 Zittau,
05-08-2020

Lutz Berger
Chef de la direction

Nom
Poste

Signature

Daniel Schwär
Adj. Responsable du
développement

Nom
Poste

Signature

Nr. **2020/006**

Anbieter:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresse:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produkt:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Dieses Produkt ist konform mit:

Dokument Nr.

Titel

Ausgabe/
Ausgabedatum

Richtlinie 2014/53/EU	Funkanlagen Richtlinie	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetische Verträglichkeit für Funkeinrichtungen und -dienste	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Funkanlagen mit geringer Reichweite	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen	2017-11
DIN EN 62311	Exposition des Menschen durch elektromagnetische Felder	2008-09
Richtlinie 2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten	2011-06-08

Fundort der harmonisierten Standards:

OJ C 246	Amtsblatt der Europäischen Union	2018-07-13
-----------------	---	-------------------

Zusätzliche Angaben:

Das Qualitätsmanagementsystem des Unternehmens **Digades GmbH Zittau** wurde von der TÜV SÜD Management Service GmbH nach den Normen DIN EN ISO 9001:2015 und IATF 16949:2016 zertifiziert.

D-02763 Zittau,

Ort und Datum der Ausstellung **05-08-2020**

Lutz Berger
Geschäftsführer
Name
Funktion

Unterschrift

Daniel Schwär
stellv. Entwicklungsleiter
Name
Funktion

Unterschrift

Αρ.

2020/006

Πάροχος:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Διεύθυνση:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Προϊόν:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με

Αρ. εγγράφου

Τίτλος

Έκδοση/Ημ. έκδοσης

Οδηγία 2014/53/EE	Οδηγία περί ραδιοηλεκτρικού εξοπλισμού	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα για ραδιοηλεκτρικές διατάξεις και υπηρεσίες	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός με μικρή εμβέλεια	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Εξοπλισμός ήχου / βίντεο, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών - Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας	2017-11
DIN EN 62311	Έκθεση του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία	2008-09
Οδηγία 2011/65/EE	Περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό	2011-06-08

Πηγή εναρμονισμένου προτύπου:

OJ C 246	Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης	2018-07-13
----------	---	------------

Περισσότερα στοιχεία:

Το σύστημα διαχείρισης ποιότητας της εταιρείας **Digades GmbH Zittau** έχει πιστοποιηθεί από το TÜV SÜD Management Service GmbH σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN ISO 9001:2015 και IATF 16949:2016.

D-02763 Zittau,
05/08/2020

Τόπος και ημερομηνία κατάρτισης

Lutz Berger
Διευθύνων Σύμβουλος

Όνομα
Θέση

Υπογραφή

Daniel Schwär
Αναπληρωτής Υπεύθυνος
ανάπτυξης

Όνομα
Θέση

Υπογραφή

N.

2020/006

Offerente:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Indirizzo:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Prodotto:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Questo prodotto è conforme a

Documento n.

Titolo

Emissione/Data di
emissione

Direttiva 2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparati e servizi radio	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispositivi a breve portata (SRD)	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Apparecchiature per la tecnologia audio / video, di informazione e di comunicazione - Parte 1: Requisiti di sicurezza	2017-11
DIN EN 62311	Esposizione dei cittadini ai campi elettromagnetici	2008-09
DIRETTIVA 2011/65/UE	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche	2011-06-08

Presentazione delle norme armonizzate:

OJ C 246	Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	2018-07-13
----------	--	------------

Informazioni supplementari:

Il sistema di gestione della qualità dell'impresa **Digades GmbH Zittau** è stato certificato dall'ente di certificazione TÜV SÜD Management Service GmbH ai sensi delle norme DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Luogo e data di emissione

D-02763 Zittau,
05/08/2020

Lutz Berger
Amministratore
Nome
Funzione

Firma

Daniel Schwär
Vice Responsabile dello sviluppo
Nome
Funzione

Firma

Nr. **2020/006**

Piegādātājs:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adrese:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produkts:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Šis produkts atbilst

Dokumenta Nr.

Nosaukums

Izdevums/izdošanas
datums

Direktīva 2014/53/ES	Par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Maza darbības attāluma radioiekārtas	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Audio / video, informācijas un komunikāciju tehnoloģiju aprīkojums - 1.daļa: Drošības prasības	2017-11
DIN EN 62311	Elektromagnētisko lauku iedarbība uz cilvēkiem	2008-09
Direktīva 2011/65/ES	Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās	2011-06-08

Saskaņoto standartu atrašanās vieta:

OJ C 246	Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis	2018-07-13
----------	---	------------

Papildu dati:

Uzņēmuma **Digades GmbH Zittau** kvalitātes vadības sistēmu ir sertificējis TÜV SÜD Management Service GmbH saskaņā ar standartu DIN EN ISO 9001:2015 un IATF 16949:2016 prasībām.

Izsniegšanas vieta un datums

D-02763 Citava,
05.08.2020.

Lutz Berger
Uzņēmuma vadītājs

Vārds
Amats

Paraksts

Daniel Schwär
Vietnieks Attīstības daļas
vadītājs

Vārds
Amats

Paraksts

Nr. **2020/006**

Tiekėjas:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresas:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produktas:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Šis produktas atitinka tokių dokumentų reikalavimus:

Dokumento Nr.	Pavadinimas	Leidimas / išleidimo data
Direktyva 2014/53/ES	Radijo ryšio įrenginių direktyva (RED)	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinis suderinamumas	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Trumpojo nuotolio įtaisai (SRD)	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Garso / vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. 1 dalis. Saugos reikalavimai	2017-11
DIN EN 62311	žmogaus apšvita elektromagnetiniuose laukuose	2008-09
Direktyva 2011/65/ES	tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo	2011-06-08

Darniojo standarto skelbimo vieta:

OJ C 246	Europos Sąjungos oficialusis leidinys	2018-07-13
----------	---------------------------------------	------------

Papildomi duomenys:

Įmonės „Digades GmbH Zittau“ kokybės vadybos sistemą pagal DIN EN ISO 9001:2015 ir IATF 16949:2016 standartus sertifikavo „TÜV SÜD Management Service GmbH“.

Sudarymo vieta ir data

D-02763 Zittau,
2020-08-05

Lutz Berger
Įmonės vadovas

Pavardė
Pareigos



Parašas

Daniel Schwär
Pavadootojas Konstrukcinio
skyriaus vadovas

Pavardė
Pareigos



Parašas

Nr. **2020/006**

Leverancier:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Product:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Dit product voldoet aan:

Documentnr.

Titel

Uitgave/datum van
uitgave

Richtlijn 2014/53/EU	Richtlijn radioapparatuur	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetische compatibiliteit voor radioapparatuur en radiodiensten	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Radioapparatuur met kort bereik	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Apparatuur voor audio- / video-, informatie- en communicatietechnologie - Deel 1: Veiligheidseisen	2017-11
DIN EN 62311	Blootstelling van de mens aan elektromagnetische velden	2008-09
Richtlijn 2011/65/EU	Eperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur	2011-06-08

Vindplaats van de geharmoniseerde standaard:

OJ C 246	Publicatieblad van de Europese Unie	2018-07-13
----------	-------------------------------------	------------

Aanvullende gegevens:

Het kwaliteitsmanagementsysteem van **Digades GmbH Zittau** is door TÜV SÜD Management Service GmbH gecertificeerd conform de normen DIN EN ISO 9001:2015 en IATF 16949:2016.

D-02763 Zittau,
05-08-2020

Plaats en datum van de uitreiking

Lutz Berger
Directeur

Naam
Functie



Handtekening

Daniel Schwär
Plaatsvervanger Hoofd
Ontwikkeling

Naam
Functie



Handtekening

Nr **2020/006**

Oferent:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adres:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produkt:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Niniejszy produkt jest zgodny z

Nr dokumentu

Tytuł

Wydanie/data wydania

Dyrektywa 2014/53/UE	Dyrektywa o urządzeniach radiowych	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Kompatybilność elektromagnetyczna dotycząca urządzeń i systemów radiowych	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Urządzenia radiowe o niewielkim zasięgu	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Sprzęt audiowizualny oraz technologie informacyjne i komunikacyjne - Część 1: Wymagania bezpieczeństwa	2017-11
DIN EN 62311	Narażenie ludzi na pola elektromagnetyczne	2008-09
Dyrektywa 2011/65/UE	Sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	2011-06-08

Odniesienie do norm zharmonizowanych:

OJ C 246	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej	2018-07-13
----------	-------------------------------------	------------

Dane dodatkowe:

System zarządzania jakością firmy **Digades GmbH Zittau** został certyfikowany przez TÜV SÜD Management Service GmbH według norm DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Miejsce i data wystawienia

D-02763 Zittau,
05.08.2020 r.

Lutz Berger
CEO

Nazwisko
Funkcja

Podpis

Daniel Schwär
Zastępca Kierownik działu
rozwoju
Nazwisko
Funkcja

Podpis

N.º **2020/006**

Fornecedor:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Endereço:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produto:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Este produto está em conformidade com

N.º de documento

Título

Emissão/data de
emissão

Diretiva 2014/53/UE	Diretiva relativa a equipamentos de rádio	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilidade eletromagnética para serviços e equipamento de rádio	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Equipamentos de rádio de pequeno alcance	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Equipamento de tecnologia de áudio / vídeo, informação e comunicação - Parte 1: Requisitos de segurança	2017-11
DIN EN 62311	Exposição de pessoas a campos eletromagnéticos	2008-09
Diretiva 2011/65/UE	relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos	2011-06-08

Organismo de normas harmonizadas:

OJ C 246	Jornal Oficial da União Europeia	2018-07-13
----------	----------------------------------	------------

Informações adicionais:

O sistema de gestão de qualidade da empresa **Digades GmbH Zittau** foi certificado pela TÜV SÜD Management Service GmbH em conformidade com as normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Local e data de emissão

D-02763 Zittau,
05/08/2020

Lutz Berger
Gerente

Nome
Função

Assinatura

Daniel Schwär
Deputado Diretor de
desenvolvimento

Nome
Função

Assinatura

Nr.

2020/006

Ofertant:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Produs:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Acest produs este conform cu

Nr. document

Titlu

Ediția/data publicării

Directiva 2014/53/UE	Directiva privind echipamentele hertziene	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilitatea electromagnetă pentru echipamentele hertziene și serviciile de radiocomunicații	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispozitive de distanță mică	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Echipamente tehnologice audio / video, informații și comunicații. Partea 1: Cerințe de securitate	2017-11
DIN EN 62311	Expunerea corpului uman la câmpuri electromagnetice	2008-09
Directiva 2011/65/UE	Restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice	2011-06-08

Referința pentru standardele armonizate:

OJ C 246	Jurnalul Oficial al Uniunii Europene	2018-07-13
----------	--------------------------------------	------------

Date suplimentare:

Sistemul de management al calității al companiei **Digades GmbH Zittau** a fost certificat de TÜV SÜD Management Service GmbH, în conformitate cu standardele DIN EN ISO 9001: 2015 și IATF 16949: 2016.

D-02763 Zittau,

05.08.2020

Locul și data publicării

Lutz Berger
Director Administrativ

Nume
Funcție

Semnătură

Daniel Schwär
Adj. Șeful Departamentului
Dezvoltare

Nume
Funcție

Semnătură

Č. **2020/006**

Dodávateľ:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Výrobok:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Tento výrobok je v súlade s

Č. dokumentu

Názov

Vydanie/dátum vydania

Smernica 2014/53/EÚ	Smernica o rádiových zariadeniach	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetická kompatibilita pre rádiové zariadenia a služby	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Rádiové zariadenia s krátkym dosahom	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Zariadenia audio / video, informačné a komunikačné technológie - Časť 1: Bezpečnostné požiadavky	2017-11
DIN EN 62311	Posudzovanie elektronických a elektrických zariadení z hľadiska obmedzenia expozície osôb elektromagnetickými poliami	2008-09
Smernica 2011/65/EÚ	obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach	2011-06-08

Miesto nálezu harmonizovaných noriem:

OJ C 246	Vestník Európskej únie	2018-07-13
----------	------------------------	------------

Dodatočné údaje:

Systém manažmentu kvality podniku **Digades GmbH Zittau** bol certifikovaný spoločnosťou TÜV SÜD Management Service GmbH podľa noriem DIN EN ISO 9001:2015 a IATF 16949:2016.

Miesto a dátum vystavenia

D-02763 Zittau,
5. 8. 2020

Lutz Berger
konateľ
Meno
Funkcia

Podpis

Daniel Schwär
zástupca vedúci vývoja
Meno
Funkcia

Podpis

Br.

2020/006

Dobavljač:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Adresa:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Proizvod:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Ovaj proizvod u skladu je s

Br. dokumenta

Naslov

Izdanje / datum
izdavanja

Direktiva 2014/53/EU	Direktiva o radijskoj opremi	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Elektromagnetska kompatibilnost za radijsku opremu i usluge	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Radijski uređaji malog dometa	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Oprema za audio / video, informatičku i komunikacijsku tehnologiju - Dio 1: Sigurnosni zahtjevi	2017-11
DIN EN 62311	Izloženost ljudi elektromagnetskim poljima	2008-09
Direktiva 2011/65/EU	Ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi	2011-06-08

Lokacija usklađenih standarda:

OJ C 246	Službeni list Europske unije	2018-07-13
----------	------------------------------	------------

Dodatni podaci:

Sustav za upravljanje kvalitetom tvrtke **Digades GmbH Zittau** certificirala je tvrtka TÜV SÜD Management Service GmbH prema normama DIN EN ISO 9001:2015 i IATF 16949:2016.

Mjesto i datum izdavanja

D-02763 Zittau,
5.8.2020

Lutz Berger
Poslovođa
Ime
Funkcija

Potpis

Daniel Schwär
Zamjenik Direktor razvoja
Ime
Funkcija

Potpis

N.º **2020/006**

Proveedor:

Digades GmbH, digitales und analoges Schaltungsdesign
(DGZ = digades Zittau)

Dirección:

Äußere Weberstraße 20, D-02763 Zittau

Producto:

Funkempfänger STH

Model: D208L VW

Este producto es conforme con

N.º documento

Título

Edición/fecha de
publicación

Directiva 2014/53/UE	Directiva sobre equipos radioeléctricos	2014-04-16
ETSI EN 301 489-1 (Draft) ETSI EN 301 489-3 (Final draft)	Compatibilidad electromagnética para equipos y servicios radioeléctricos	V2.2.0 : 2017-03 V2.1.1 : 2017-03
ETSI EN 300 220-1 ETSI EN 300 220-2	Dispositivos de corto alcance	V3.1.1 : 2017-02 V3.1.1 : 2017-02
DIN EN 62368-1:2014 + AC 2015 + A11:2017	Equipos de tecnología de audio / video, información y comunicación. Parte 1: Requisitos de seguridad.	2017-11
DIN EN 62311	Exposición humana a campos electromagnéticos	2008-09
Directiva 2011/65/UE	Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos	2011-06-08

Ubicación de las normas armonizadas:

OJ C 246	Diario Oficial de la Unión Europea	2018-07-13
----------	------------------------------------	------------

Datos adicionales:

El sistema de gestión de calidad de la empresa **Digades GmbH Zittau** ha sido certificado por TÜV SÜD Management Service GmbH según las normas DIN EN ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

Lugar y fecha de publicación

**D-02763 Zittau,
5.8.2020**

Lutz Berger
Director general

Nombre
Cargo



Firma

Daniel Schwär
Diputado Responsable de
desarrollo

Nombre
Cargo



Firma



EU Declaration of Conformity

In accordance with Directive 2014/53/EU (RED)

We, **Huf Baolong Electronics Bretten GmbH**
Gewerbestr. 40, 75015 Bretten, Germany

declare under our sole responsibility, that the product

Product: TPMS Sensor S5.05 433 MHz
Model: TSSRE4Uf

is in conformity with the essential requirements of Article 3 of the RED (2014/53/EU), if used for its intended purpose.

Applied Standards:

1. Health and Safety requirements contained in Article 3.1a

- **EN 50663:2017**
- **EN 62368-1:2014+A11:2017**

2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3.1b

- **ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)**
- **ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)**

3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum Article 3.2

- **ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)**
- **ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)**

Signed for and on behalf of Huf Baolong Electronics Bretten GmbH,

Place of issue: Bretten

Date of issue: 2019-09-09



Ralf Kessler
CTO



EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer:

Company name: Huf Baolong Electronics Bretten GmbH
Postal Address: Gewerbestraße 40
Postcode and City: 75015 Bretten
Country: Germany
Telephone number: +49 7252 970-0

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Object of the declaration:

Product name: TPMS ECU E5.5 (G5 compact H06) 433 MHz
Model: TSSSG4G5b

4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislations:

Directive 2014/53/EU (RED)
Directive 2011/65/EU (RoHS 2)

5. References to the relevant harmonised standards used, or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED Article 3.1(a): Health	EN 62479:2010
RED Article 3.1(a): Safety	EN 62368-1:2014+A11:2017
RED Article 3.1(b): EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2019-03)
RED Article 3.2: Radio spectrum	ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)
RoHS 2	EN 50581:2012

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

Name: _____ Notified body number: _____
Reference number of the certificate of notified body: _____


7. Signed for and on behalf of:

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Bretten, Germany
Place of issue

2020-10-15
Date of issue

Ralf Kessler (CTO)
Name, function


Signature

Annex

(EN)	English	(DE)	German	(BG)	Bulgarian	(HR)	Croatian
(CS)	Czech	(DA)	Danish	(NL)	Dutch	(ET)	Estonian
(FI)	Finnish	(FR)	French	(EL)	Greek	(HU)	Hungarian
(IT)	Italian	(LV)	Latvian	(LT)	Lithuanian	(MT)	Maltese
(PL)	Polish	(PT)	Portuguese	(RO)	Romanian	(SK)	Slovak
(SL)	Slovenian	(ES)	Spanish	(SV)	Swedish		
(IS)	Icelandic	(NO)	Norwegian				

EU Declaration of Conformity

(DE) EU Konformitätserklärung (BG) ЕС декларация за съответствие (HR) EU izjava o sukladnosti (CS) EU Prohlášení o shodě (DA) EU-Overensstemmelseserklæring (NL) EU-conformiteitsverklaring (ET) EL vastavusdeklaratsioon (FI) EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus (FR) Déclaration de Conformité UE (EL) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ (HU) EU-Megfelelőségi Nyilatkozat (IT) Dichiarazione di conformità UE (LV) ES Atitikties Deklaracija (LT) ES atitikties deklaracija (MT) Dikjarazzjoni Ta'Konformità Tal-UE (PL) Deklaracja zgodności UE (PT) Declaração de Conformidade UE (RO) Declarație de Conformitate UE (SK) Vyhlásenie o zhode EÚ (SL) Izjava EU o skladnosti (SL) Izjava EU o skladnosti (ES) Declaración UE de conformidad (SV) EU-försäkran om överensstämmelse (IS) ESB-Samræmisyfirlýsing (NO) EU-samsvarserklæring

1. Name and address of the manufacturer:

(DE) Name und Anschrift des Herstellers: (BG) Име и адрес на производителя: (HR) Naziv i adresa proizvođača: (CS) Obchodní jméno a adresa výrobce: (DA) Navn og adresse på fabrikanten: (NL) Naam en adres van de fabrikant: (ET) Tootja nimi ja postiaadress: (FI) Valmistajan nimi ja osoite: (FR) Nom et adresse du fabricant: (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: (HU) Gyártó neve és címe (IT) Nome e indirizzo del produttore: (LV) Ražotāja nosaukums un adrese: (LT) Gamintojo pavadinimas ir adresas: (MT) Isem u indirizz tal-manifattur: (PL) Nazwa i adres producenta: (PT) Nome e endereço do fabricante: (RO) Numele și adresa producătorului: (SK) Obchodné meno a adresa výrobcu: (SL) Ime in naslov proizvajalca: (SL) Ime in naslov proizvajalca: (ES) Nombre y dirección del fabricante: (SV) Tillverkarens namn och adress: (IS) Nafn og heimilisfang framleiðanda: (NO) Navn på og adresse til produsenten:

2. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. (BG) Отговорността за издаването на тази декларация за съответствие е единствено на производителя. (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinai atsakomybe. (MT) Din id-dikjarazzjoni ta'konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. (RO) Producătorul poartă în mod exclusiv răspunderea pentru eliberarea acestei Declarații de Conformitate. (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. (IS) Samræmisyfirlýsingin er gefin út á eigin ábyrgð framleiðanda. (NO) Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens eget ansvar.

3. Object of the declaration:

(DE) Gegenstand der Erklärung: (BG) Предмет на декларацията: (HR) Predmet izjave: (CS) Předmět prohlášení: (DA) Erklæringens genstand: (NL) Voorwerp van de verklaring: (ET) Deklareeritav ese: (FI) Vakuutuksen kohde: (FR) Objet de la déclaration: (EL) Αντικείμενο της δήλωσης: (HU) A nyilatkozat tárgya: (IT) Oggetto della dichiarazione: (LV) Deklarācijas priekšmets: (LT) Deklaracijos objektas: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni: (PL) Przedmiot deklaracji: (PT) Objecto da declaração: (RO) Obiectul declarației: (SK) Predmet vyhlásenia: (SL) Predmet izjave: (ES) Objeto de la declaración: (SV) Föremål för försäkran (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for:



4. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation

legislations:

(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:
(BG) Горепоисаният предмет на декларацията отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация:
(HR) Gore opisani predmet izjave sukladan je mjerodavnom usklađenom zakonodavstvu Zajednice: (CS) Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s harmonizovanými právními předpisy Společenství: (DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning: (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving: (ET) Ülkakirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas ühenduse asjaomaste harmoniseerimiseeskirjadega: (FI) Edellä kuvattu vakuutus kohde on asiaa koskevan yhdenmukaistamista koskevan yhteisön lainsäädännön vaatimustenmukainen: (FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable: (EL) Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληρεί τις σχετικές νομικές διατάξεις εναρμόνισης της Κοινότητας: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak: (IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione: (LV) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objekto atitinka susijusius derinamuosius Bendrijos teisės aktus: (MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Komunità: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji spełnia wymogi wspólnotowego prawodawstwa harmonizacyjnego: (PT) O objecto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização: (RO) Obiectul declarației, descris mai sus, satisface prevederile în materie ale legislației comunitare de armonizare: (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva: (SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno usklajevalno zakonodajo Skupnosti: (ES) El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente: (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen: (IS) Hluturinn sem yfirlýsingin á við og sem lýst er hér á undan er í samræmi við viðkomandi samhæfingarlöggjöf Bandalagsins: (NO) Hva erklæringen er gjenstand for som beskrevet ovenfor er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen:

5. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: (BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или на другите технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие: (HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost: (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje: (DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med: (NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificities, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: (ET) Viited kohaldatud harmoniseeritud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse: (FI) Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisii eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: (FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: (EL) Αναφορά στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που τέθηκαν σαν βάση ή αναφορά στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy egyéb műszaki előírások, amelyekre vonatkozóan tették a megfelelőségi nyilatkozatot: (IT) Riferimento alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimento alle altre specifiche tecniche per le quali è stata dichiarata la conformità: (LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: (LT) Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: (MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: (PL) Wskazanie odnośnych norm zharmonizowanych stanowiących podstawę, lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: (PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada: (RO) Indicarea standardelor armonizate în materie, care au stat la bază, sau indicarea altor specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje: (SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi: (ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias al resto de especificaciones técnicas en relación con las que se declara la conformidad: (SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: (IS) Tilvísanir í viðkomandi samhæfða staðla sem notaðir eru eða tilvísanir í aðrar tækniforskriftir sem samræmisyfirlýsing miðast við: (NO) Henvisninger til de relevante harmoniserte standarder som er brukt eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner som det er erklært samsvar med:

6. Where applicable, the notified body (name, number) performed an assessment and issued the EU-type examination certificate:

(DE) Falls zutreffend, führte die benannte Stelle (Name, Kennnummer) eine Bewertung durch und erteilte die EU-Baumusterprüfbescheinigung: (BG) Ако е приложимо, нотифицираният орган (име, идентификационен номер) извърши оценка и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (HR) Ako je dotično, prijavljeno tijelo (ime, identifikacijski broj) provelo je ocjenu i izdalo certifikat o EU ispitivanju tipa: (CS) Oznámený subjekt (jméno, identifikační číslo) případně provedl posouzení a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (DA) Hvor er relevant, har det bemyndigede organ (navn, identifikationsnummer) foretaget en vurdering og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (NL) Indien van toepassing, heeft de aangemelde instantie (naam, identificatienummer) een beoordeling uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: (ET) Kui kohaldatav, viis teavitatud asutus (nimi, tunnusnumber) läbi hindamise ja väljastas EL koostenäidise kontrolltõendi: (FI) Ilmoitettu laitos (nimi, tunnistenumero) suoritti tarvittaessa arvioinnin ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (FR) Le cas échéant, l'organisme notifié (nom, numéro d'identification) a procédé à une évaluation et a établi l'attestation d'examen UE de type: (EL) Σε καταφατική περίπτωση, ο αναφερόμενος οργανισμός (όνομα, αριθμός αναγνώρισης) πραγματοποίησε μία αξιολόγηση και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: (HU) Adott esetben a bejelentett szervezet (név, azonosító szám) értékelést végzett és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt: (IT) Se del caso, l'organismo notificato (nome, numero di identificazione) ha effettuato una valutazione e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (LV) Vajadzības gadījumā paziņotā institūcija (nosaukums, numurs) veica novērtējumu un izsniedza ES tipa pārbaudes sertifikātu: (LT) Jei taikoma, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, identifikavimo numeris) atliko vertinimą ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (MT) Jekk applikabbli, il-korp notifikat (isem, numru ta 'identifikazzjoni) wettaq valutazzjoni u 'hareġ iċ-ċertifikat ta' eżami tat-tip ta' l-UE: (PL) W stosownych przypadkach wskazana jednostka (nazwa, numer identyfikacyjny) przeprowadziła procedurę oceny zgodności i wydała certyfikat badania zgodności typu UE: (PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número de identificação) realizou uma avaliação e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (RO) Dacă este cazul, organismul notificat (numele, numărul de identificare) a efectuat o evaluare și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: (SK) V prípade potreby notifikovaný orgán (názov, identifikačné číslo) vykonal posúdenie a vydal osvedčenie o typovej skúške EÚ: (SL) Priglašeni organ (ime, identifikacijska številka) je po potrebi opravil oceno in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa: (ES) Si corresponde, el organismo notificado (nombre, número de identificación) realizó una evaluación y emitió el certificado de examen UE de tipo: (SV) I förekommande fall genomförde det anmälda organet (namn, identifikationsnummer) en bedömning och utfärdade EU-typintyg: (IS) Þar sem við á: tilkynnti aðilinn (nafn, númer) framkvæmdi mat og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð: (NO) Hvis aktuelt, har det varslede organet (navn, identifikasjonsnummer) gjennomført en vurdering og utstedt en EU-typeundersøkelsesattest:

7. Signed for and on behalf of:

(DE) Unterzeichnet für und im Namen von: (BG) Подпис за и от името на: (HR) Potpisano za i u ime: (CS) Podepsáno za a jménem: (DA) Underskrevet for og på vegne af: (NL) Ondertekend voor en namens: (ET) Kelle nimel ja poolt alla kirjutatud: (FI) puolesta allekirjoittanut: (FR) Signé pour et au nom de: (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (HU) Cégszerű aláírás: (IT) Firmato a nome e per conto di: (LV) Pārstāvja paraksts (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (MT) Iffirmata għal u f'isem: (PL) Podpisano na rzecz i w imieniu: (PT) Assinado por e em nome de: (RO) Semnat pentru și în numele lui: (SK) Podpísané za a v mene: (SL) Podpisano za in v imenu: (ES) Firmado por y en nombre de: (SV) Undertecknat för: (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd: (NO) Undertegnet for og på vegne av:



EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby we,

Name of manufacturer: Hella GmbH & Co. KGaA
 Address: Rixbecker Str. 75
 Zip code & City: 59552 Lippstadt
 Country: Germany
 Telephone number: +49(0)2941-38-0

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:

Product description: Short Range Radar Device
 Type designation(s): LCA 2.0 A
 Trademark: Hella
 Batch / Serial number: -

Object of the declaration:

LCA 2.0 A

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment directive: **2014 / 53 / EU**

and other Union harmonization legislation where applicable:

-

with reference to the following standards applied:

EN 302 858 V2.1.1 (2016-12)
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013
EN 62368-1:2014+AC:2015+A11:2017
EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 301 489-51 V2.1.0 (2017-03)
EN 62311:2008

The Notified Body Phoenix Testlab, with Notified Body number 0700 performed: B+C

The issued EU-type examination certificate: 19-111744

Signed for and on behalf of:

Lippstadt, 2020-04-02

B. V. Hlubek

Bernhard Hlubek,
 Manager Design and Development DAS



HELLA GmbH & Co. KGaA
 Beckumer Str. 130, 59552 Lippstadt
 Tel: (0 29 41) 38-0

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Company name: Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR
 Postal address: PO Box 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment:

Apparatus model/Product: MRR1Rear automotive radar sensor
 Type: Motion Detector for TTT application
 Batch: N/A
 Serial number: BPV-07821.10.1677122895

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR

4. Object of the declaration:

Product Model name: MRR1Rear
 Product description: Mid-range radar sensor
 Hardware version: 3Q0 907 566
 Software version: X510

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

RE-D Directive 2014/53/EU ...
 ...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62479:2010
Art 3.1a: Safety	EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
Art 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-51 V2.1.1
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	EN 301 091-1 V2.1.1 EN 303 396 V1.1.1

7. Where applicable, the notified body performed and issued the EU-type examination certificate:

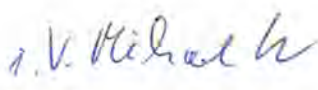
Name: CTC Advanced GmbH 4 digit notified body number: 0682
 Reference number of the certificate of notified body: T817962E-02-TEC


8. Additional information:

ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 · D 71229 Leonberg

9. Signature:

13.10.2020, Leonberg
 Date & Place of issue


 Michael Klar
 Director CC-DA/ECR


 Lukas Wassermann
 Director CC-DA/ESR

Annex (EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (1) / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1)

1. **(EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

2. **(EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparaat (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer):

3. **(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: / (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki: / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment): /(DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): /(BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): /(HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): /(EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): /(CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): /(DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): /(ET) Deklareeritav toode (raadioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik raadioseadme identifitseerimiseks): /(FI) Vakuutuksen kohde (jäljitettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): /(FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): /(HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomonkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): /(IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): /(LV) Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): /(LT) Deklaracijos objektas (radio įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radio įrenginį būtų galima identifikuoti): /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju li tippermetti t-traċċabbiltà; din tista' tinkludi immagini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): /(NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd): /(PL) Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): /(PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastrear-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): /(RO) Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): /(SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia). /(SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): /(ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): /(SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen):

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable /(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо /(HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση /(CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie /(DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning /(ET) Ülkarijeldataud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EL, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) /(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan) /(FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu /(HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. /(IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione /(LV) Iepriekš

aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams /(LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktivą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon; Id-Direttiva 2014/53/UE, Leġiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli /(NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. /(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. /(PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. /(RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii /(SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie /(SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajami Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugimi zakonodajami Unije o harmonizaciji /(ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable /(SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue: /(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: /(BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: /(HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: /(EL) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: /(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: /(DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: /(ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: /(FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: /(FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: /(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tették. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt: /(IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: /(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: /(LT) Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: /(MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-hruġ: /(NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: /(PL) Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: /(PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: /(RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu

care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz:/(SK) Odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: /(SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: /(ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión. /(SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande:

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU-type examination certificate: /(DE) Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /(BG) Когато е приложимо, нотифицираният орган (наименование, номер) извърши (описание на извършеното) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: /(HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(EL) Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /(CS) Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /(DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: /(ET) Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: /(FI) Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: /(FR) S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /(HU) A(z) (nevű, számú) bejelentett szervezet adott esetben elvégzte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /(IT) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /(LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /(LT) Kai taikytina, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /(MT) Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u hareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: /(NL) Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /(PL) W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: /(PT) Se aplicável, o organismo notificado: (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /(RO) După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /(SK) Případně: notifikovaný organ (název, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: /(SL) Po potrebi je priglášeni organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /(ES) Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /(SV) I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprövningsintyg:

8. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /(DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): /(EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): /(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Lisateave:, Alla kirjutatud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): /(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-hruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): /(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia) (podpis): /(SL) Dodatne informacije:, Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Información adicional:, Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

**BOSCH**

Addendum

Robert Bosch GmbH
Chassis Systems Control
PO Box 1661
71226, Leonberg
Tel +49 7141/811-0

Technical data

Product model name:	MRR1Rear
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	24.7 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	13.0 dBm



Aptiv Services Deutschland GmbH

DECLARATION OF CONFORMITY
Directive 2014/53/EU

Ljiljana Trivic

Certification Responsible

E-Mail: Ljiljana.Trivic@Aptiv.com

Phone +49 2261 971 415

Date: 19th September 2019

1. Manufacturer or Authorized representative/address:

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
Germany

2. We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.

Kind of equipment: Short Range Radar

HW Version: see point 7

SW Version: see point 7

Max Output Power: 30dBm (1,0W)

Frequency Operating Band: 76-77 GHz

Type-designation: R3TR

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 - 0
Telefax: (02 02) 2 91 - 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

3. Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 62368-1:2014

EN 62311:2008

4. Protection requirements concerning EMC §3(1)b:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301489-1 V2.1.1

EN 301489-51 V1.1.1

5. Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301091-2 V1.3.2

6. Wuppertal, 19th September 2019

Place and date of issue



Ljiljana Trivic (Certification Responsible)

on behalf of Aptiv Services Deutschland GmbH

7.(EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

Date of Assessment	HW-Version	SW-Version	Way of ensuring compliance
June, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.B/ 4N0.907.669.B	Assessment with software-, hardware- during certification testing.
July, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.C/ 4N0.907.669.C	Assessment
Dec, 2017	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.D/ 4N0.907.669.D	Assessment
Feb, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.E/ 4N0.907.669.E	Assessment
April, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.F/ 4N0.907.669.F	Assessment
June, 2018	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.566/ 4KE.907.669	Assessment
March, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.G/ 4N0.907.669.G	Assessment
April, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0.907.566.H/ 4N0.907.669.H	Assessment
April, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4KE.907.566.A/ 4KE.907.669.A	Assessment
September, 2019	4N0.907.566.A/ 4N0.907.669.A 01	4N0 907 566 K 4N0 907 669 K	Assessment

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Directiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU

1.(EN) Manufacturer or Authorized representative/address: / (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse: / (HR) Proizvođač ili ovlašteni predstavnici: / (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci: / (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat: / (FR) Fabricant ou représentants autorisés: / (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati: / (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji: / (LT) Gamintojas ar įgaliojimai atstovai: / (NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers: / (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele: / (PT) Fabricante ou Representantes autorizados: / (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați: / (SK) Výrobca alebo oprávnení zástupcovia: / (SL) Proizvajalec ali pooblaščen predstavniki: / (ES) Fabricante o representantes autorizados: / (EE) Tootja või volitatud esindajad: / (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:

2.(EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version;; Max Output Power;; Frequency Operating Band;;Hz; Type–designation: / / (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version;; Max. Leistungsabgabe;; Frequenzbetriebsbereich;; Typ-Bezeichnung: / (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera; Inačica softvera; Maksimalna izlazna snaga; Frekvencijski pojas; Oznaka tipa: / (CS) Vyhlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení; Verze HW;; Verze SW;; Max. výstupní výkon;; Frekvenční pásmo provozu;; Typ – označení: / (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio; Ohjelmistoversio; Suurin Tuotettu Teho; Toiminnan Taajuusalue; Tyypinimitys: / (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipement: Version matérielle; Version logicielle; Puissance de sortie max.; Bande de fréquences; Désignation du type: / (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa; Designazione del tipo: / (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija; SW versija; Maks. jauda; Darbības frekvences josla: kHz; Tipa apzīmējums: / (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis;; Kompiuterinės įrangos versija;; Programinės įrangos versija;; Didžiausioji išėjimo galia;; Dažnių veikimo diapazonas;; Tipas pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat;; HW-versie;; SW-versie;; Max uitgangsvermogen;; Frequentie werkende band;; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu;; Wersja HW;; Wersja SW;; Maksymalna moc wyjściowa;; Częstotliwość pasma roboczego;; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento;; Versão HW; Versão SW;; Potência de saída máx.; Banda de funcionamento de frequência;; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului;; Versiune HW; Versiune SW;; Puterea maximă de ieșire;; Bandă frecvență de operare;; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia;; Verzia HW;; Verzia SW;; Max. výstupný výkon;; Frekvenčné pásmo prevádzky;; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme;; Različica HW; Različica SW;; Najv. izhodna moč;; Frekvenčni pas delovanja;; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento;; Versión HW; Versión SW;; Potencia de salida máxima;; Banda de frecuencias de operación;; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik;; HW versioon; SW versioon;; Max väljundvõimsus; Töösagedusala;; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού;; Έκδοση HW; Έκδοση SW;; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου;; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας;; Είδος–χαρακτηρισμός;.

3.(EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuuksvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomas is standartas (-ai) ar kitos atitiktis užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusunõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.apativ.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

4.(EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkající se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1, point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

5.(EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasios standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espetro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne

využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

6.(EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /
 (DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): / (BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): / (HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): / (EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): / (CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): / (DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): / (ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): / (FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): / (HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): / (IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): / (LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): / (MT) Iffirmat għal u fisem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): / (NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): / (PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): / (PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) / (RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): / (SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia) (podpis): / (SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): / (ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): / (SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

7.(EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./ (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvođača također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EU týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečena částečným přeměřením a/nebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleenmittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro

Aptiv Services Deutschland GmbH

Postanschrift:
D-42367 Wuppertal

Hausanschrift:
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal

Telefon: (02 02) 2 91 – 0
Telefax: (02 02) 2 91 – 2777
Internet: www.aptiv.com

Sitz der Gesellschaft:
Wuppertal
Registergericht: AG Wuppertal,
HRB 21453

Geschäftsführung:
Kirsten Stenvers (Sprecherin)
Markus Kerkhoff
Matthias Laumann

Aufsichtsrat:
Michael Gassen
(Vorsitzender)

conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniai matavimai ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymagania dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση.

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Company name: Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR
 Postal address: PO Box 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment:

Apparatus model/Product: LRR3 automotive radar sensor
 Type: Motion Detector for TTT application
 Batch: N/A
 Serial number: 0203300414 170403 091623

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR

4. Object of the declaration:

Product Model name:	LRR3	
Product description:	Long-range radar sensor	
Hardware version:	39R09549	
Software version:	R14.0.0	

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

RE-D Directive 2014/53/EU	...
...	...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62311:2008
Art 3.1a: Safety	EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
Art 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3
	EN 301 489-51 V2.1.1
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	EN 301 091-1 V2.1.1
	EN 303 396 V1.1.1

7. Where applicable, the notified body performed and issued the EU-type examination certificate:

Name: CTC Advanced GmbH 4 digit notified body number: 0682
 Reference number of the certificate of notified body: T817964E-01-TEC

8. Additional information:

ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 • D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 • D-71229 Leonberg

9. Signature:

17.09.2020, Leonberg
 Date & Place of issue

Michael Klar
 Director CC-DA/ECR

Peter Haag
 Director CC-DA/ESC

Annex (EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (1) / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1)

1. (EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative: / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

2. (EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number): / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer):

3. (EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: / (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki: / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment): /(DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): /(BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): /(HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): /(EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): /(CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): /(DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): /(ET) Deklareeritav toode (raadiseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik raadiseadme identifitseerimiseks): /(FI) Vakuutuksen kohde (jäljitettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): /(FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): /(HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomonkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): /(IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): /(LV) Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): /(LT) Deklaracijos objektas (radijo įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos jį galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radijo įrenginį būtų galima identifikuoti): /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju li tippermetti t-traċċabbiltà; din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): /(NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd): /(PL) Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): /(PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastreá-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): /(RO) Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): /(SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia). /(SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): /(ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): /(SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen):

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable /(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо /(HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση /(CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie /(DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning /(ET) Ütlustamisõigusaktid deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EU, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) /(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan) /(FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu /(HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. /(IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione /(LV) Iepriekš

aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams /(LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktīvą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-legizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon; Id-Direttiva 2014/53/UE, Leġizlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli /(NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. /(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednoznacznymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. /(PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. /(RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii /(SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie /(SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajami Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugimi zakonodajami Unije o harmonizaciji /(ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable /(SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

/(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: /(BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: /(HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: /(EL) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: /(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: /(DA) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: /(ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: /(FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnustenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: /(FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: /(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelési nyilatkozatot tették. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt: /(IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: /(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: /(LT) Nuorodos į susijusius taikytus darnuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: /(MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ: /(NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: /(PL) Odwołania do jednoznacznych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: /(PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: /(RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu

care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz:/(SK) Odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sazhoda vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: /(SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične špecifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: /(ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión. /(SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande:

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU-type examination certificate: /(DE) Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /(BG) Когато е приложимо, нотифицираният орган (наименование, номер) извърши (описание на извършеното) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: /(HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(EL) Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /(CS) Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /(DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: /(ET) Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: /(FI) Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: /(FR) S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /(HU) A(z) (nevű, számú) bejelentett szervezet adott esetben elvégezte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /(IT) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /(LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /(LT) Kai taikytina, notifikuoti įstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /(MT) Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: /(NL) (Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /(PL) W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: /(PT) Se aplicável, o organismo notificado: (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /(RO) După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /(SK) Prípadne: notifikovaný organ (názov, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: /(SL) Po potrebi je priglášeni organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /(ES) Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /(SV) I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprovningstyg:

8. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /(DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): /(EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): /(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Lisateave:, Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaiikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (alírást): /(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătură): /(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): /(SL) Dodatne informacije:, Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Información adicional:, Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

**BOSCH**

Addendum

Robert Bosch GmbH
Chassis Systems Control
PO Box 1661
71226, Leonberg
Tel +49 711/811-0

Technical data

Product model name:	LRR3
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	34,0 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	27,1 dBm

EU Declaration of Conformity (DoC)

1. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Company name: Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR
 Postal address: PO Box 1661
 Postcode / City: 71226, Leonberg
 Telephone number: +49 711/811-0
 E-Mail address: ITA.BoschRadar@de.bosch.com

2. Radio equipment:

Apparatus model/Product: LRR4 automotive radar sensor
 Type: Motion Detector for TTT application
 Batch: N/A
 Serial number: 07813.07.1677031252

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Robert Bosch GmbH, Chassis Systems Control, CC-DA/ECR

4. Object of the declaration:

Product Model name: LRR4
 Product description: Long-range radar sensor
 Hardware version: 4N0907561
 Software version: X011

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

RE-D Directive 2014/53/EU ...
 ...

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue:

Art 3.1a: Health of persons and animals	EN 62479:2010
Art 3.1a: Safety	EN 62368-1:2014/AC:2015/A11:2017
Art 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3
	EN 301 489-51 V2.1.1
Art 3.2: Radio: Efficient use of spectrum	EN 301 091-1 V2.1.1
	EN 303 396 V1.1.1

7. Where applicable, the notified body performed and issued the EU-type examination certificate:


Name: CTC Advanced GmbH 4 digit notified body number: 0682
 Reference number of the certificate of notified body: T817963E-02-TEC


8. Additional information:

ROBERT BOSCH GMBH
 Postfach 1661 · D-71226 Leonberg
 Daimlerstraße 6 · D-71229 Leonberg

9. Signature:

13.10.2020, Leonberg
 Date & Place of issue


 Michael Klar
 Director CC-DA/ECR


 Lukas Wassermann
 Director CC-DA/ESR

Annex (EN/DE/BG/HR/EL/CS/DA/ET/FI/FR/HU/IT/LV/LT/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/SV)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY (1) / (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (1) / (BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (1) / (HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (1) / (EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (1) / (CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (1) / (DA) EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING (1) / (ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (1) / (FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (1) / (FR) DECLARATION UE DE CONFORMITE (1) / (HU) (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (1) / (LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (1) / (LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (1) / (MT) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (1) / (NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING (1) / (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (1) / (PT) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (1) / (RO) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (1) / (SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (1) / (SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (1) / (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1) / (SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (1)

1. **(EN) Name and address of the manufacturer or his authorised representative:** / (DE) Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten: / (BG) Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител: / (HR) Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: / (EL) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: / (CS) Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce: / (DA) Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant: / (ET) Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress: / (FI) Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: / (FR) Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: / (HU) A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: / (IT) Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: / (LV) Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese: / (LT) Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: / (MT) L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu: / (NL) Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: / (PL) Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: / (PT) Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: / (RO) Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: / (SK) Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: / (SL) Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: / (ES) Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: / (SV) Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

2. **(EN) Radio equipment (product, type, batch or serial number):** / (DE) Funkanlage (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): / (BG) Радиосъоръжение (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер): / (HR) Radijska oprema (proizvod, tip, vrsta ili serijski broj): / (EL) Ραδιοεξοπλισμός (προϊόν, τύπος, αριθμός παρτίδας ή σειριακός αριθμός): / (CS) Rádiové zařízení (číslo výrobku, typu či série nebo sériové číslo): / (DA) Radioudstyr (produkt-, parti-, type- eller serienummer): / (ET) Raadioseade (toode, tüüp, partii- või seerianumber): / (FI) Radiolaitte (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): / (FR) Équipement radioélectrique (numéro de produit, de type, de lot ou de série): / (HU) Rádióberendezés (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): / (IT) Apparecchiatura radio (numero di prodotto, di tipo, di lotto o di serie): / (LV) Radioiekārta (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): / (LT) Radijo įrenginys (gaminio, partijos, tipo ar serijos numeris): / (MT) It-tagħmir tar-radju (numru tal-prodott, tal-lott, tat-tip jew tas-serje): / (NL) Radioapparatuur (product-, type-, partij- of serienummer): / (PL) Urządzenie radiowe (numer produktu, typu, partii lub serii): / (PT) Equipamento de rádio (número do produto, do tipo, do lote ou de série): / (RO) Echipamentele radio (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): / (SK) Rádiové zariadenie (výrobok, typ, číslo šarže alebo sériové číslo): / (SL) Radijska oprema (produkt, vrsta, serija ali serijska številka): / (ES) Equipo radioeléctrico (producto, tipo, lote o número de serie): / (SV) Radioutrustning (produkt-, typ-, partieller serienummer):

3. **(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.** / (DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. / (BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: / (HR) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. / (EL) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / (CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. / (DA) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. / (ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / (FI) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / (FR) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: / (HU) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki: / (IT) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: / (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / (MT) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. / (NL) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. / (PT) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / (RO) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / (SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / (SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. / (ES) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / (SV) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

4. (EN) Object of the declaration (identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a colour image of sufficient clarity where necessary for the identification of the radio equipment): /(DE) Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung der Funkanlage zwecks Rückverfolgbarkeit; sie kann erforderlichenfalls eine hinreichend deutliche farbige Abbildung enthalten, auf der die Funkanlage erkennbar ist): /(BG) Предмет на декларацията (идентификация на радиосъоръжението, позволяваща проследяването му; тя може да включва достатъчно ясно цветно изображение, когато това е необходимо за целите на идентификацията на радиосъоръжението): /(HR) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme koja omogućuje njezinu sljedivost; može prema potrebi obuhvaćati dovoljno jasnu sliku u boji koja omogućuje identifikaciju radijske opreme): /(EL) Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού που καθιστά δυνατή την ιχνηλασιμότητα. Μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα επαρκούς ευκρίνειας, όταν αυτό είναι απαραίτητο για την ταυτοποίηση του ραδιοεξοπλισμού): /(CS) Předmět prohlášení (identifikace rádiového zařízení umožňující je zpětně vysledovat. Může zahrnovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení, pokud je to k identifikaci rádiového zařízení nutné): /(DA) Erklæringens genstand (identifikation af radioudstyret, så det kan spores; der kan vedlægges et farvefoto, der er tilstrækkeligt klart, hvis det er nødvendigt for identifikation af radioudstyret): /(ET) Deklareeritav toode (raadioseadme määratlus, mis võimaldab toodet jälgida; lisada võib ka piisavalt selge värvilise kujutise, kui see on vajalik raadioseadme identifitseerimiseks): /(FI) Vakuutuksen kohde (jäljitettävyyden mahdollistava radiolaitteen tunnistus; siihen voidaan sisällyttää tarvittaessa riittävän terävä värikuva radiolaitteen tunnistamista varten): /(FR) Objet de la déclaration (identification de l'équipement radioélectrique permettant sa traçabilité; au besoin, une image couleur suffisamment claire peut être jointe pour permettre l'identification de l'équipement radioélectrique): /(HU) A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés azonosítása a nyomonkövethetőség biztosítására; adott esetben megfelelő élességű színes képet is tartalmazhat, amennyiben ez a rádióberendezés azonosításához szükséges): /(IT) Oggetto della dichiarazione (identificazione dell'apparecchiatura radio che ne consenta la tracciabilità. Essa può comprendere un'immagine a colori sufficientemente chiara se necessario per l'identificazione dell'apparecchiatura radio): /(LV) Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas identifikācija, kas nodrošina tās izsekojamību; vajadzības gadījumā tajā var iekļaut pietiekami skaidru krāsu fotogrāfiju, ja tas nepieciešams radioiekārtas identifikācijai): /(LT) Deklaracijos objektas (radio įrenginio identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos ji galima atsekti; gali būti pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad prireikus prireikus radio įrenginį būtų galima identifikuoti): /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju li tippermetti t-traċċabbiltà; din tista' tinkludi immaġini bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti meta tkun meħtieġa għall-identifikazzjoni tat-tagħmir tar-radju): /(NL) Voorwerp van de verklaring (identificatie van de radioapparatuur waarmee deze traceerbaar is; wanneer dat voor de identificatie van de radioapparatuur noodzakelijk is, mag een voldoende duidelijke afbeelding in kleur worden bijgevoegd): /(PL) Przedmiot deklaracji (identyfikator urządzenia radiowego umożliwiający jego identyfikowalność; może zawierać obraz barwny wystarczająco wyraźny, kiedy konieczne jest zidentyfikowanie urządzenia radiowego): /(PT) Objeto da declaração (identificação do equipamento de rádio que permita rastreá-lo; pode incluir, se for caso disso, uma imagem a cores suficientemente clara para permitir identificar o equipamento de rádio): /(RO) Obiectul declarației (identificare a echipamentelor radio permițând trasabilitatea; poate include o imagine color suficient de clară în cazul în care acest lucru este necesar pentru identificarea echipamentelor radio): /(SK) Predmet vyhlásenia (identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť. V prípade potreby môže obsahovať dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu rádiového zariadenia). /(SL) Predmet izjave (identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; po potrebi lahko vključuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo radijske opreme): /(ES) Objeto de la declaración (identificación del equipo radioeléctrico que permita la trazabilidad; puede incluir, cuando sea necesario, una imagen en color de claridad suficiente para la identificación del equipo radioeléctrico): /(SV) Föremål för försäkran (identifiera radioutrustningen så att den kan spåras; den kan innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att identifiera radioutrustningen):

5. (EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation; Directive 2014/53/EU, Other Union harmonisation legislation where applicable /(DE) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union; Richtlinie 2014/53/EU, gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union /(BG) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация; Директива 2014/35/ЕС, Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо /(HR) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju; Direktivom 2014/53/EU, drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi / (EL) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης; Οδηγία 2014/53/ΕΕ, Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση /(CS) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie; Směrnice 2014/53/EU, V náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie /(DA) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning; Direktiv 2014/53/EU, Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning /(ET) Ütlalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega; Direktiiv 2014/53/EU, Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral) /(FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen; Direktiivi 2014/53/EU, Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan) /(FR) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable; Directive 2014/53/UE, Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu /(HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak; a 2014/53/EU irányelv, adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály. /(IT) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione; Direttiva 2014/53/UE, Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione /(LV) Iepriekš

aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam; Direktīvai 2014/53/ES, Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams /(LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus; Direktivą 2014/53/ES; kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma. /(MT) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni; Id-Direttiva 2014/53/UE, Leġiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli /(NL) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie; Richtlijn 2014/53/EU; andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing. /(PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego; dyrektywą 2014/53/UE, innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach. /(PT) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável; Diretiva 2014/53/UE; Outra legislação de harmonização da União, se aplicável. /(RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii; Directiva 2014/53/UE, După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii /(SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie; Smernica 2014/53/EÚ, Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie /(SL) Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajami Unije o harmonizaciji; Direktiva 2014/53/EU, Po potrebi z drugimi zakonodajami Unije o harmonizaciji /(ES) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión; Directiva 2014/53/UE, Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable /(SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering; Direktiv 2014/53/EU, Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall

6. (EN) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared. References must be listed with their identification number and version and, where applicable, date of issue: /(DE) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird: Dabei müssen die jeweilige Kennnummer, die angewandte Fassung und gegebenenfalls das Ausgabedatum angegeben werden: /(BG) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. При позоваването трябва да се посочва техният идентификационен номер и версията им и, ако е приложимо, дата на издаване: /(HR) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. Upućivanja moraju biti navedena s identifikacijskim brojem i verzijom te, prema potrebi, datumom izdavanja: /(EL) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. Οι αναφορές πρέπει να απαριθμούνται με τον αριθμό αναγνώρισης και την έκδοση και, κατά περίπτωση, την ημερομηνία δημοσίευσής τους: /(CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. Odkazy se uvedou s jejich identifikačním číslem a verzí a v příslušných případech rovněž s datem vydání: /(DA) Henvvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato: /(ET) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. Viidetele peab lisama nende identifitseerimisnumbri ja versiooni ning vajaduse korral väljaandmise kuupäeva: /(FI) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin tekniisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. Viittausten luettelossa on mainittava niiden tunnistenumero ja versio ja tapauksen mukaan antopäivä: /(FR) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. Il faut indiquer, pour chaque référence, le numéro d'identification, la version et, le cas échéant, la date d'émission: /(HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tették. A hivatkozásokat az azonosító számokkal együtt és a megfelelő verzió feltüntetésével kell megadni, adott esetben a kiállítás dátumával együtt: /(IT) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. I riferimenti devono essere indicati con il loro numero di identificazione e versione e, se del caso, la data di emissione: /(LV) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. Atsauces jāuzskaita ar to identifikācijas numuriem un versijām un attiecīgā gadījumā ar izdošanas datumu: /(LT) Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. Nuorodos turi būti išvardijamos nurodant jų identifikacinius numerius, versijas ir, kai taikoma, paskelbimo datas: /(MT) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità: Ir-referenzi jridu jiġu elenkati bin-numru tal-identifikazzjoni u l-verżjoni tagħhom u, fejn applikabbli, id-data tal-ħruġ: /(NL) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. Bij de opgave van de referenties moeten het identificatienummer en de versie en, in voorkomend geval, de datum van publicatie worden vermeld: /(PL) Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. Odwołania muszą być podane wraz z ich numerami identyfikacyjnymi i wersjami oraz w stosownych przypadkach z datą wydania: /(PT) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. As referências devem ser enumeradas com os respetivos números de identificação e versão e, se for caso disso, a data de emissão: /(RO) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu

care se declară conformitatea. Referințele sunt enumerate împreună cu numerele de identificare și cu versiunea acestora precum și cu data eliberării, după caz:/(SK) Odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoduje vyhlasuje. V rámci odkazov sa musí uviesť identifikačné číslo a verzia a prípadne dátum vydania: /(SL) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. Sklicevanja morajo biti navedena s svojo identifikacijsko številko, različico in po potrebi datumom izdaje: /(ES) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. Las referencias se enumerarán con su número de identificación y su versión y, en su caso, la fecha de emisión. /(SV) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. Hänvisningar måste förtecknas tillsammans med identifieringsnummer och version och i förekommande fall datum för utfärdande:

7. (EN) Where applicable, the notified body (name, number) performed (description of intervention) and issued the EU-type examination certificate: /(DE) Falls zutreffend — Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: /(BG) Когато е приложимо, нотифицираният орган (наименование, номер) извърши (описание на извършеното) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: /(HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (HR) Prema potrebi, prijavljeno tijelo (naziv, broj) provelo je (opis intervencije) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: /(EL) Όπου έχει εφαρμογή, ο κοινοποιημένος οργανισμός (ονομασία, αριθμός) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: /(CS) Případně: oznámený subjekt (název, číslo) provedl (popis opatření) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: /(DA) Hvor det er relevant, det bemyndigede organ (navn, nummer) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: /(ET) Vajaduse korral: teavitatud asutus (nimi, number) teostas (tegevuse kirjeldus) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: /(FI) Tapauksen mukaan ilmoitettu laitos (nimi, numero) suoritti (toimenpiteen kuvaus) ja antoi EU-tyypitarkastustodistuksen: /(FR) S'il y a lieu: l'organisme notifié (nom, numéro) a réalisé (description de l'intervention) et a délivré le certificat d'examen UE de type: /(HU) A(z) (nevű, számú) bejelentett szervezet adott esetben elvégzte a(z) (a beavatkozás ismertetése), és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: /(IT) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) ha effettuato (descrizione dell'intervento) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: /(LV) Attiecīgā gadījumā paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) ir veikusi (darbības apraksts) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: /(LT) Kai taikytina, notifikuotoji įstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: /(MT) Meta applikabbli, il-korp notifikat (l-isem, in-numru) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) u hareġ iċ-certifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: /(NL) Indien van toepassing) De aangemelde instantie (naam, nummer) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven: /(PL) W stosownych przypadkach, jednostka notyfikowana (nazwa, numer) przeprowadziła (opis interwencji) i wydała certyfikat badania typu UE: /(PT) Se aplicável, o organismo notificado (nome, número) efetuou (descrição da intervenção) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: /(RO) După caz, organismul notificat (denumire, număr) a efectuat (descrierea intervenției) și a emis certificatul de examinare UE de tip: /(SK) Pripadne: notifikovaný organ (názov, číslo) vykonal (opis zásahu) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: /(SL) Po potrebi je priglasił organ (ime, številka) izvedel (opis intervencije) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: /(ES) Cuando proceda: El organismo notificado (nombre, número) ha efectuado (descripción de la intervención) y expedido el certificado de examen UE de tipo: /(SV) I tillämpliga fall: det anmälda organet (namn, nummer) har utfört (beskrivning av åtgärd) och utfärdat EU-typprövningsintyg:

8. (EN) Additional information:, Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): /(DE) Zusatzangaben, Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Допълнителна информация:, Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Dodatne informacije:, Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): /(EL) Συμπληρωματικές πληροφορίες:, Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα, θέση) (υπογραφή): /(CS) Další informace:, Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Supplerende oplysninger:, Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Lisateave:, Alla kirjutatud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Lisätietoja:, Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispäikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): /(FR) Informations complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) További információk:, A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): /(IT) Informazioni supplementari:, Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Papildinformācija:, Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Papildoma informacija:, Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Informazzjoni addizzjonali:, Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Aanvullende informatie:, Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Informacje dodatkowe:, Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Informações complementares:, Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Informații suplimentare:, Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): /(SK) Doplnujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia) (podpis): /(SL) Dodatne informacije:, Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Información adicional:, Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)



BOSCH

Addendum

Robert Bosch GmbH
Chassis Systems Control
PO Box 1661
71226, Leonberg
Tel +49 711/811-0

Technical data

Product model name:	LRR4
Frequency Band:	76-77 GHz
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (peak detector):	29.92 dBm
Maximum Transmit Power: Nominal radiated power e.i.r.p. (RMS detector):	18 dBm



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Anschrift: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Produktbezeichnung: **BT-Transceiver**

Typenbezeichnung / Bestellnummer: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH bestätigt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung das oben bezeichnete Produkt mit den folgenden Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften übereinstimmt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):

Angewendete Normen:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):

Angewendete Normen:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):

Angewendete Normen:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Entwicklung, Produktion, Qualitätssicherung und Vertrieb basieren auf der Norm ISO/TS 16949.

Das in Artikel 17 der Richtlinie 2014/53/EU genannte Verfahren zur Konformitätsbewertung, detailliert beschrieben im Anhang III, wurde unter Einbeziehung der folgenden notifizierten Stelle durchgeführt:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Die notifizierte Stelle hat folgende EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

R 18-0400-01-TEC

Ort, Datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsverbindliche Unterschrift:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Address: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Product: **BT-Transceiver**

Type / Article number: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH hereby confirm under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, complies with the following directives on the harmonisation of the laws.

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):	Applied standards EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+ AC:2011+A12:2011+A2:2013 EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth) EN 62311(2008) for Bluetooth
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):	Applied standards EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standards EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard ISO/TS 16949.

The conformity assessment procedure referred to in Article 17 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

The notified body has issued the EU type-examination certificate:

R 18-0400-01-TEC

Place, Date:

Hildesheim, 31.07.2020

Binding signature:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE- CE

Fabricante: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Endereço: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Designação de Produto: **BT-Transceiver**

Designação do tipo / Numero do tipo: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH declara sobre a sua única responsabilidade, que o produto acima mencionado está de acordo com as seguintes diretizes e as regulamentações legais quando usado da forma pretendida:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Disposições relativas à saúde e segurança Artigo. 3(1) a):	Norma aplicada: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+ AC:2011+A12:2011+A2:2013 EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth) EN 62311(2008) for Bluetooth
Compatibilidade electromagnética para equipamentos radio e serviços de acordo com Artigo 3(1) b):	Norma aplicada: EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
Compatibilidade electromagnética e Assuntos de Espectro Radioeléctrico de acordo com Artigo. 3(2):	Norma aplicada: EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Desenvolvimento, Produção, Qualidade e Vendas baseadas na Norma ISO/TS 16949.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no artigo 17.o da Diretiva 2014/53 / UE, descrito em pormenor no anexo III, foi efetuado com a participação do seguinte organismo notificado:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

O organismo notificado emitiu o seguinte certificado de exame CE :

R 18-0400-01-TEC

Local, Data:

Hildesheim, 31.07.2020

Assinatura legalmente vinculativa:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Fabriquant: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresse: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Description du produit: **BT-Transceiver**

Indication du type /
Numéro de commande: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH déclare par la présente sous sa responsabilité propre que le produit désigné ci-dessus est conforme aux directives suivantes relatives au rapprochement des législations dans des conditions normales d'utilisation:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Santé et sécurité conformément à l'article 3(1) a):	Normes appliquées : EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+ AC:2011+A12:2011+A2:2013 EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth) EN 62311(2008) for Bluetooth
Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1) b):	Normes appliquées : EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
Efficacité de l'utilisation du spectre conformément à l'article 3(2):	Normes appliquées : EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Le développement, la production, l'assurance qualité et la vente se basent sur la norme ISO/TS 16949.

La procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 17 de la directive 2014/53/EU, décrite en détail dans l'annexe III, a été exécutée sous l'intervention de l'organisme notifié suivant :

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

L'organisme notifié a délivré l'attestation suivante d'examen CE de type :

R 18-0400-01-TEC

Lieu, date :

Hildesheim, 31.07.2020

Signature autorisée :



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Κατασκευαστής:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Διεύθυνση:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Ονομασία προϊόντος:	BT-Transceiver		
Ονομασία τύπου / Κωδικός παραγγελίας:	TRANSCVRP01	9Y0 051 515	
		9Y0 051 515 A	
		9Y0 051 515 B	
		9Y0 051 515 C	

Continental Advanced Antenna GmbH βεβαιώνει με την παρούσα, με αποκλειστική της ευθύνη, πως κατά την ενδεδειγμένη χρήση το ως άνω αναφερόμενο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών για την προσέγγιση των νομοθεσιών:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Υγεία και ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ.1, στοιχείο α):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ. 1, στοιχείο β):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Αποδοτική χρήση φάσματος σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ. 2:

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Η ανάπτυξη, η παραγωγή, η διασφάλιση ποιότητας και η διανομή βασίζονται στο πρότυπο ISO/TS 16949.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ και περιγράφεται αναλυτικά στο προσάρτημα III, διενεργήθηκε με τη συνδρομή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Ο κοινοποιημένος οργανισμός έχει εκδώσει το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ:

R 18-0400-01-TEC

Τόπος, ημερομηνία:

Hildesheim, 31.07.2020

Νομικά δεσμευτική υπογραφή



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Fabricante: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Dirección: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Designación del producto: **BT-Transceiver**

Designación de tipo / número de pedido: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH, bajo su exclusiva responsabilidad, confirma que, siempre que se utilice correctamente, el producto anteriormente designado cumple las siguientes directivas relativas a la aproximación de las legislaciones:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salud y seguridad de conformidad con el art. 3(1) a): Normas aplicadas:
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Compatibilidad electromagnética de conformidad con el art 3(1) b): Normas aplicadas:
EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Uso eficiente del espectro de conformidad con el art. 3(2): Normas aplicadas:
EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Desarrollo, producción, control de calidad y distribución basados en la norma ISO/TS 16949.

El procedimiento mencionado en el artículo 17 de la Directiva 2014/53/UE para la evaluación de la conformidad, detallada en el anexo III, ha sido ejecutado con la participación del siguiente organismo notificado:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

El organismo notificado ha expedido el siguiente certificado de examen CE de tipo:

R 18-0400-01-TEC

Localidad, fecha:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma autorizada:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Osoite: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Tuotekuvaus: **BT-Transceiver**

Tyyppinimi /
Tilausnumero **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että ylhäällä kuvattu tuote sen käyttötarkoitusta vastaavassa käytössä vastaa lainsäädännön lähentämisessä annettuja ohjeita:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Terveys ja turvallisuus artiklan 3(1) a) mukaisesti:	Sovellettavat standardit: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+ AC:2011+A12:2011+A2:2013 EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth) EN 62311(2008) for Bluetooth
Sähkömagneettinen yhteensopivuus artiklan 3(1) b) mukaisesti:	Sovellettavat standardit: EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
Taajuuksien tehokas käyttö artiklan 3(2) mukaisesti:	Sovellettavat standardit: EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Kehittäely, tuotanto, laadunvarmistus ja myynti perustuvat normiin ISO/TS 16949.

Direktiivin 2014/53/EU artiklassa 17 nimetty vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely, kuvattu tarkemmin liitteessä III, toteutettiin yhdessä seuraavan ilmoitetun laitoksen kanssa:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyypitarkastustodistuksen:

R 18-0400-01-TEC

Paikka, päivämäärä:

Hildesheim, 31.07.2020

Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Naziv proizvoda: **BT-Transceiver**

Oznaka tipa /
broj narudžbe: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH potvrđuje ovim putem pod isključivom odgovornošću da je gore navedeni proizvod u slučaju korištenja prema propisima u skladu sa sljedećim direktivama o usklađivanju pravnih propisa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3(1) a):

Primijenjene norme:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3(1) b):

Primijenjene norme:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Učinkovita uporaba spektra u skladu s čl. 3(2):

Primijenjene norme:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Razvoj, proizvodnja, osiguranje kvalitete i prodaja počivaju na normi ISO/TS 16949.

Postupak za ocjenjivanje sukladnosti naveden u članku 17. Direktive 2014/53/EU, detaljno opisan u Prilogu III, izvršen je uz uključenje sljedećeg ovlaštenog tijela za ocjenu sukladnosti:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Ovlašteno tijelo izdalo je sljedeću EZ-Certifikat o ispitivanju tipa:

R 18-0400-01-TEC

Mjesto i datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujući potpis



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Produttore: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Indirizzo: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Nome del prodotto: **BT-Transceiver**

Nome del modello / **TRANSCVRP01**

Numero di ordine: **9Y0 051 515**
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Con la presente Continental Advanced Antenna GmbH dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto sopra indicato, qualora utilizzato secondo l'uso previsto, è conforme alle seguenti normative:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1) a):

Norme applicate:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1) b):

Norme applicate:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Utilizzo efficiente dello spettro ai sensi dell'art. 3(2):

Norme applicate:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Lo sviluppo, la produzione, la garanzia di qualità e la vendita si basano sulla norma ISO/TS 16949.

La procedura di valutazione della conformità di cui all'articolo 17 della direttiva 2014/53 / UE, descritta in dettaglio nell'allegato III, è stata effettuata mediante inclusione del seguente organismo notificato:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

L'organismo notificato ha rilasciato il seguente certificato di esame CE del tipo:

R 18-0400-01-TEC

Luogo, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma legalmente vincolante:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Ražotājs: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adrese: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Izstrādājuma
nosaukums: **BT-Transceiver**

Tipa nosaukums /
pasūtījuma numurs: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH ar pilnu atbildību paziņo, ka, lietojot atbilstoši noteikumiem, iepriekš apzīmētais ražojums atbilst šādām direktīvām par tiesību aktu saskaņošanu:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Veselība un drošība saskaņā ar 3(1) a) pantu: Piemērotie standarti:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3(1) b) pantu: Piemērotie standarti:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Spektra pilnvērtīga izmantošana saskaņā ar 3(2) pantu Piemērotie standarti:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Izstrāde, ražošana, kvalitātes nodrošināšana un tirdzniecība atbilst standartam ISO/TS 16949.

Direktīvas 2014/53/EK 17. pantā minētais atbilstības novērtējuma process, kas precīzāk ir aprakstīts III pielikumā, ir veikts piesaistot šādu sertificētu iestādi:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Sertificētā iestāde ir izsniegusi šādu EK parauga pārbaudes sertifikātu:

R 18-0400-01-TEC

Vieta, datums:

Hildesheim, 31.07.2020

Tiesiski saistošs paraksts:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATBILSTIBAS DEKLARACIJA

Gamintojas: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresas: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Gaminio pavadinimas: **BT-Transceiver**

Tipo pavadinimas /
užsakymo numeris: **TRANSCVRP01** **9Y0 051 515**
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH prisiimdama visą atsakomybę, šiuo dokumentu patvirtina, kad pagal paskirtį naudojamas pirmiau nurodytas gaminys atitinka toliau nurodytas direktyvas dėl teisės aktų priderinimo:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sveikatos apsaugos ir saugos – pagal 3 str. 1 dalies a punktą:

Taikomi standartai:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnetinio suderinamumo – pagal 3 str. 1 dalies b punktą:

Taikomi standartai:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Veiksmingo spektro naudojimo – pagal 3 str. 2 dalį:

Taikomi standartai:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Gaminys sukonstruotas, pagamintas, pardavinėjamas ir kokybė užtikrinama pagal standartą ISO/TS 16949.

Direktyvos 2014/53/ES 17 straipsnyje nurodyta atitikties vertinimo procedūra, išsamiai aprašyta III priede, buvo vykdoma dalyvaujant toliau nurodytai paskelbtajai įstaigai:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Paskelbtoji įstaiga išdavė šį EB tipo tyrimo sertifikatą:

R 18-0400-01-TEC

Vieta, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Teisiškai įpareigojantis parašas:


Michael Heise
Managing Director


Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adres: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Productomschrijving: **BT-Transceiver**

Type-omschrijving /
Bestelnummer: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH bevestigt hiermee op eigen verantwoordelijkheid dat bij reglementair gebruik het hierboven omschreven product met de volgende richtlijnen voor het aanpassen met de rechtsvoorschriften overeenstemt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Gezond en veilig volgens art. 3(1) a):

Toegepaste normen:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnetische compatibiliteit volgens art. 3(1) b):

Toegepaste normen:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Efficiënt gebruik van spectrum volgens art. 3(2):

Toegepaste normen:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Ontwikkeling, productie, kwaliteitszekering en verkoop gebaseerd op de norm ISO/TS 16949.

De in artikel 17 van de richtlijn 2014/53/EU genoemde procedures voor de conformiteitsbeoordeling; gedetailleerd beschreven in bijlage III, werd onder behoud van de volgende genotificeerde plaats uitgevoerd:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

De genotificeerde plaats heeft volgende EG-bouwvoorbeeldtestattest opgesteld:

R 18-0400-01-TEC

Plaats, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsbindende handtekening:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adres: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Nazwa produktu: **BT-Transceiver**

Oznaczenie typu /
Numer zamówienia: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH potwierdza niniejszym jako podmiot wyłącznie odpowiedzialny, że pod warunkiem zgodnego z przeznaczeniem stosowania ww. produkt zgodny jest z następującymi dyrektywami ujednolicającymi przepisy prawa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdrowie i bezpieczeństwo zgodnie z art. 3(1) a):

Stosowane normy:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z art. 3(1) b):

Stosowane normy:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Efektywne wykorzystanie spektrum zgodnie z art. 3(2):

Stosowane normy:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Rozwój, produkcja, zapewnienie jakości i sprzedaż na podstawie normy ISO/TS 16949.

Procedura oceny zgodności, o której mowa w artykule 17 Dyrektywy 2014/53/UE, opisana szczegółowo w załączniku III, została przeprowadzona przy udziale następującej jednostki notyfikowanej:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu WE:

R 18-0400-01-TEC

Miejscowość, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARATIA DE CONFORMITATE UE

Producător: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresă: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Denumire produs: **BT-Transceiver**

Denumire tip /
nr. de comandă: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH confirmă prin prezenta pe răspundere exclusivă, că în cazul utilizării corespunzătoare scopului, produsul denumit mai sus corespunde cu următoarele directive de armonizare a legislației:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sănătate și securitate conform art. 3(1) a):

Norme aplicate:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Compatibilitatea electromagnetică conform art. 3(1) b):

Norme aplicate:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Utilizare eficientă a spectrului conform art. 3(2):

Norme aplicate:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Dezvoltarea, producția, asigurarea calității și distribuirea se bazează pe Norma ISO/TS 16949

Procedeul menționat la art. 17 al Directivei 2014/53/UE pentru evaluarea conformității, descris detaliat în anexa III, a fost respectat cu includerea autorității notificate:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Autoritatea notificată a eliberat următorul certificat de examinare CE de tip:

R 18-0400-01-TEC

Loc, dată:

Hildesheim, 31.07.2020

Semnătură cu caracter juridic
obligatoriu:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Označenie výrobku: **BT-Transceiver**

Typové označenie /
objednávacie číslo: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH týmto potvrdzuje na výhradnú zodpovednosť, že pri použití v súlade s určením vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam týchto smerníc pre harmonizáciu právnych predpisov:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Ochrana zdravia a bezpečnosti v súlade s čl. 3(1) a):	Aplikované normy: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+ AC:2011+A12:2011+A2:2013 EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth) EN 62311(2008) for Bluetooth
Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3(1) b):	Aplikované normy: EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
Účinné využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3(2):	Aplikované normy: EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Vývoj, výroba, zabezpečenie kvality a odbyť sa zakladajú na norme ISO/TS 16949.

Postup posudzovania zhody uvedený v článku 17 smernice 2014/53/EÚ, podrobne opísaný v dodatku III, bol vykonaný za zapojenia tohto notifikovaného orgánu:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Notifikovaný orgán vystavil toto osvedčenie ES o konštrukčnom vzore:

R 18-0400-01-TEC

Miesto, dátum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právoplatný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Naslov: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Naziv proizvoda: **BT-Transceiver**

Tipska oznaka / številka naročila: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515

9Y0 051 515 A

9Y0 051 515 B

9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH na lastno odgovornost izjavlja, da uporaba v skladu z namenom zgoraj omenjenega proizvoda ustreza naslednjim Direktivam o približevanju zakonodaje:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

V skladu s točko a) 1. odstavka 3. člena o zdravju in varnosti:

Uporabljeni standardi:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnetna združljivost v skladu s točko b) 1. odstavka 3. člena:

Uporabljeni standardi:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Učinkovita uporaba spektra v skladu z 2. odstavkom 3. člena :

Uporabljeni standardi:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Razvoj, proizvodnja, zagotavljanje kakovosti in prodaja temeljijo na standardu ISO/TS 16949.

Postopek ocene skladnosti, naveden v 17. členu Direktive 2014/53/EU, in natančneje opisan v Prilogi III, je bil opravljen ob vključitvi naslednjega priglašnega organa:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

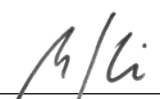
Priglašeni organ je izstavil naslednje potrdilo preizkusu vzorca ES:

R 18-0400-01-TEC

Kraj, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujoč podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Označení výrobku: **BT-Transceiver**

Označení typu /
objednací číslo: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH tímto na vlastní odpovědnost potvrzuje, že výše uvedený výrobek je při běžném použití v souladu s následujícími směrnicemi o sbližování právních předpisů:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Bezpečnost a ochrana zdraví podle čl. 3(1) a):

Použité normy:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3(1) b):

Použité normy:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Účinné využití spektra podle čl. 3(2):

Použité normy:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Vývoj, výroba, kontrola kvality a distribuce jsou založeny na normě ISO/TS 16949.

Postup pro posuzování shody jmenovaný ve článku 17 směrnice 2014/53/EU a podrobně popsany v příloze III byl proveden se zapojením následujícího oznámeného subjektu:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Oznámený subjekt vydal následující certifikáty ES přezkoušení typu:

R 18-0400-01-TEC

Místo, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právně závazný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ELI VASTAVUSDEKLARATIOON

Tootja: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Aadress: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Toote nimetus: **BT-Transceiver**

Tüübi nimetus /
Tellimuse number: **TRANSCVRP01**

9Y0 051 515
9Y0 051 515 A
9Y0 051 515 B
9Y0 051 515 C

Continental Advanced Antenna GmbH kinnitab käesolevaga ainuisikuliselt vastutades, et ülal nimetatud toode on otstarbekohasel kasutamisel õigusaktide ühtlustamiseks kooskõlas järgmiste direktiividega:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Tervise ja ohutuse nõuded vastavalt artiklile 3(1) a): Kasutatud standardid:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+
AC:2011+A12:2011+A2:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 1999/519-EC acc. To EN 62311 (Bluetooth)
EN 62311(2008) for Bluetooth

Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artiklile 3(1) b): Kasutatud standardid:

EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)
EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

Spektri tõhus kasutamine vastavalt artiklile 3(2): Kasutatud standardid:

EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) for Bluetooth

Arendus, tootmine, kvaliteeditagamine ja turustamine põhinevad standardil ISO/TS 16949.

Direktiivi 2014/53/EÜ artiklis 17 nimetatud vastavushindamise protsess, mida täpsemalt kirjeldatakse lisas III, viidi läbi järgmise teavitatud asutuse kaasamisel:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Teavitatud asutus on väljastanud järgmise EÜ tüübihindamistõendi:

R 18-0400-01-TEC

Koht, kuupäev:

Hildesheim, 31.07.2020

Õiguslikult siduv allkiri:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Anschrift: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Produktbezeichnung: **BT-Transceiver Gen. 2**

Typenbezeichnung /
Bestellnummer: **TRANSCVRP02** **9J1 051 515**
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH bestätigt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung das oben bezeichnete Produkt mit den folgenden Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften übereinstimmt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):	Angewendete Normen: IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):	Angewendete Normen: EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Angewendete Normen: EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Entwicklung, Produktion, Qualitätssicherung und Vertrieb basieren auf der Norm ISO/TS 16949.

Das in Artikel 17 der Richtlinie 2014/53/EU genannte Verfahren zur Konformitätsbewertung, detailliert beschrieben im Anhang III, wurde unter Einbeziehung der folgenden notifizierten Stelle durchgeführt:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Die notifizierte Stelle hat folgende EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

R 19-0839-01-TEC

Ort, Datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsverbindliche Unterschrift:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Address: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Product: **BT-Transceiver Gen. 2**

Type / Article number: **TRANSCVRP02** **9J1 051 515**
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH hereby confirm under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, complies with the following directives on the harmonisation of the laws.

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):	Applied standards IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):	Applied standards EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standards EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard ISO/TS 16949.

The conformity assessment procedure referred to in Article 17 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

The notified body has issued the EU type-examination certificate:

R 19-0839-01-TEC

Place, Date:

Hildesheim, 31.07.2020

Binding signature:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE- CE

Fabricante: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Endereço: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Designação de Produto: **BT-Transceiver Gen. 2**

Designação do tipo / Numero do tipo: **TRANSCVRP02**

9J1 051 515

9J1 051 515 A

9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH declara sobre a sua única responsabilidade, que o produto acima mencionado está de acordo com as seguintes diretizes e as regulamentações legais quando usado da forma pretendida:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Disposições relativas à saúde e segurança Artigo. 3(1) a): Norma aplicada:
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Compatibilidade electromagnética para equipamentos radio e serviços de acordo com Artigo 3(1) b): Norma aplicada:
EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Compatibilidade electromagnética e Assuntos de Espectro Radioeléctrico de acordo com Artigo. 3(2): Norma aplicada:
EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Desenvolvimento, Produção, Qualidade e Vendas baseadas na Norma ISO/TS 16949.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no artigo 17.o da Diretiva 2014/53 / UE, descrito em pormenor no anexo III, foi efetuado com a participação do seguinte organismo notificado:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

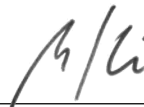
O organismo notificado emitiu o seguinte certificado de exame CE :

R 19-0839-01-TEC

Local, Data:

Hildesheim, 31.07.2020

Assinatura legalmente vinculativa:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Fabriquant:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Adresse:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Description du produit:	BT-Transceiver Gen. 2		
Indication du type /	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
Numéro de commande:		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH déclare par la présente sous sa responsabilité propre que le produit désigné ci-dessus est conforme aux directives suivantes relatives au rapprochement des législations dans des conditions normales d'utilisation:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Santé et sécurité conformément à l'article 3(1) a):	Normes appliquées : IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1) b):	Normes appliquées : EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Efficacité de l'utilisation du spectre conformément à l'article 3(2):	Normes appliquées : EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Le développement, la production, l'assurance qualité et la vente se basent sur la norme ISO/TS 16949.

La procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 17 de la directive 2014/53/EU, décrite en détail dans l'annexe III, a été exécutée sous l'intervention de l'organisme notifié suivant :

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

L'organisme notifié a délivré l'attestation suivante d'examen CE de type :

R 19-0839-01-TEC

Lieu, date :

Hildesheim, 31.07.2020

Signature autorisée :



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Κατασκευαστής:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Διεύθυνση:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Ονομασία προϊόντος:	BT-Transceiver Gen. 2		
Ονομασία τύπου / Κωδικός παραγγελίας:	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH βεβαιώνει με την παρούσα, με αποκλειστική της ευθύνη, πως κατά την ενδεδειγμένη χρήση το ως άνω αναφερόμενο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών για την προσέγγιση των νομοθεσιών:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Υγεία και ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ.1, στοιχείο α):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ. 1, στοιχείο β):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Αποδοτική χρήση φάσματος σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ. 2:

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Η ανάπτυξη, η παραγωγή, η διασφάλιση ποιότητας και η διανομή βασίζονται στο πρότυπο ISO/TS 16949.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ και περιγράφεται αναλυτικά στο προσάρτημα III, διενεργήθηκε με τη συνδρομή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Ο κοινοποιημένος οργανισμός έχει εκδώσει το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ:

R 19-0839-01-TEC

Τόπος, ημερομηνία:

Hildesheim, 31.07.2020

Νομικά δεσμευτική υπογραφή


Michael Heise
Managing Director


Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Fabricante:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Dirección:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Designación del producto:	BT-Transceiver Gen. 2		
Designación de tipo / número de pedido:	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH, bajo su exclusiva responsabilidad, confirma que, siempre que se utilice correctamente, el producto anteriormente designado cumple las siguientes directivas relativas a la aproximación de las legislaciones:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salud y seguridad de conformidad con el art. 3(1) a):	Normas aplicadas: IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Compatibilidad electromagnética de conformidad con el art 3(1) b):	Normas aplicadas: EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Uso eficiente del espectro de conformidad con el art. 3(2):	Normas aplicadas: EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Desarrollo, producción, control de calidad y distribución basados en la norma ISO/TS 16949.

El procedimiento mencionado en el artículo 17 de la Directiva 2014/53/UE para la evaluación de la conformidad, detallada en el anexo III, ha sido ejecutado con la participación del siguiente organismo notificado:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

El organismo notificado ha expedido el siguiente certificado de examen CE de tipo:

R 19-0839-01-TEC

Localidad, fecha:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma autorizada:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Osoite:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Tuotekuvaus:	BT-Transceiver Gen. 2		
Tyyppinimi / Tilausnumero	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että ylhäällä kuvattu tuote sen käyttötarkoitusta vastaavassa käytössä vastaa lainsäädännön lähentämisessä annettuja ohjeita:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Terveys ja turvallisuus artiklan 3(1) a) mukaisesti:	Sovellettavat standardit: IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Sähkömagneettinen yhteensopivuus artiklan 3(1) b) mukaisesti:	Sovellettavat standardit: EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Taajuuksien tehokas käyttö artiklan 3(2) mukaisesti:	Sovellettavat standardit: EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Kehittely, tuotanto, laadunvarmistus ja myynti perustuvat normiin ISO/TS 16949.

Direktiivin 2014/53/EU artikkelissa 17 nimetty vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely, kuvattu tarkemmin liitteessä III, toteutettiin yhdessä seuraavan ilmoitetun laitoksen kanssa:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:

R 19-0839-01-TEC

Paikka, päivämäärä:

Hildesheim, 31.07.2020

Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Naziv proizvoda: **BT-Transceiver Gen. 2**

Oznaka tipa /
broj narudžbe: **TRANSCVRP02**

9J1 051 515
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH potvrđuje ovim putem pod isključivom odgovornošću da je gore navedeni proizvod u slučaju korištenja prema propisima u skladu sa sljedećim direktivama o usklađivanju pravnih propisa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3(1) a):

Primijenjene norme:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3(1) b):

Primijenjene norme:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Učinkovita uporaba spektra u skladu s čl. 3(2):

Primijenjene norme:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Razvoj, proizvodnja, osiguranje kvalitete i prodaja počivaju na normi ISO/TS 16949.

Postupak za ocjenjivanje sukladnosti naveden u članku 17. Direktive 2014/53/EU, detaljno opisan u Prilogu III, izvršen je uz uključenje sljedećeg ovlaštenog tijela za ocjenu sukladnosti:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Ovlašteno tijelo izdalo je sljedeću EZ-Certifikat o ispitivanju tipa:

R 19-0839-01-TEC

Mjesto i datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujući potpis



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Produttore: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Indirizzo: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Nome del prodotto: **BT-Transceiver Gen. 2**

Nome del modello /
Numero di ordine: **TRANSCVRP02**

9J1 051 515
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Con la presente Continental Advanced Antenna GmbH dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto sopra indicato, qualora utilizzato secondo l'uso previsto, è conforme alle seguenti normative:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1) a):

Norme applicate:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1) b):

Norme applicate:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Utilizzo efficiente dello spettro ai sensi dell'art. 3(2):

Norme applicate:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Lo sviluppo, la produzione, la garanzia di qualità e la vendita si basano sulla norma ISO/TS 16949.

La procedura di valutazione della conformità di cui all'articolo 17 della direttiva 2014/53 / UE, descritta in dettaglio nell'allegato III, è stata effettuata mediante inclusione del seguente organismo notificato:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

L'organismo notificato ha rilasciato il seguente certificato di esame CE del tipo:

R 19-0839-01-TEC

Luogo, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma legalmente vincolante:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Ražotājs: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adrese: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Izstrādājuma
nosaukums: **BT-Transceiver Gen. 2**

Tipa nosaukums /
pasūtījuma numurs: **TRANSCVRP02** **9J1 051 515**
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH ar pilnu atbildību paziņo, ka, lietojot atbilstoši noteikumiem, iepriekš apzīmētais ražojums atbilst šādām direktīvām par tiesību aktu saskaņošanu:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Veselība un drošība saskaņā ar 3(1) a) pantu:	Piemērotie standarti: IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3(1) b) pantu:	Piemērotie standarti: EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Spektra pilnvērtīga izmantošana saskaņā ar 3(2) pantu	Piemērotie standarti: EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Izstrāde, ražošana, kvalitātes nodrošināšana un tirdzniecība atbilst standartam ISO/TS 16949.

Direktīvas 2014/53/EK 17. pantā minētais atbilstības novērtējuma process, kas precīzāk ir aprakstīts III pielikumā, ir veikts piesaistot šādu sertificētu iestādi:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Sertificētā iestāde ir izsniegusi šādu EK parauga pārbaudes sertifikātu:

R 19-0839-01-TEC

Vieta, datums:

Hildesheim, 31.07.2020

Tiesiski saistošs paraksts:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATBILSTIBAS DEKLARACIJA

Gamintojas:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Adresas:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Gaminio pavadinimas:	BT-Transceiver Gen. 2		
Tipo pavadinimas / užsakymo numeris:	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH prisiimdama visą atsakomybę, šiuo dokumentu patvirtina, kad pagal paskirtį naudojamas pirmiau nurodytas gaminys atitinka toliau nurodytas direktyvas dėl teisės aktų priderinimo:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sveikatos apsaugos ir saugos – pagal 3 str. 1 dalies a punktą:

Taikomi standartai:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Elektromagnetinio suderinamumo – pagal 3 str. 1 dalies b punktą:

Taikomi standartai:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Veiksmingo spektro naudojimo – pagal 3 str. 2 dalį:

Taikomi standartai:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Gaminys sukonstruotas, pagamintas, pardavinėjamas ir kokybė užtikrinama pagal standartą ISO/TS 16949.

Direktyvos 2014/53/ES 17 straipsnyje nurodyta atitikties vertinimo procedūra, išsamiai aprašyta III priede, buvo vykdoma dalyvaujant toliau nurodytai paskelbtajai įstaigai:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Paskelbtoji įstaiga išdavė šį EB tipo tyrimo sertifikatą:

R 19-0839-01-TEC

Vieta, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Teisiškai įpareigojantis parašas:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adres: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Productomschrijving: **BT-Transceiver Gen. 2**

Type-omschrijving /
Bestelnummer: **TRANSCVRP02**

9J1 051 515

9J1 051 515 A

9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH bevestigt hiermee op eigen verantwoordelijkheid dat bij reglementair gebruik het hierboven omschreven product met de volgende richtlijnen voor het aanpassen met de rechtsvoorschriften overeenstemt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Gezond en veilig volgens art. 3(1) a):

Toegepaste normen:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Elektromagnetische compatibiliteit volgens art. 3(1) b):

Toegepaste normen:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Efficiënt gebruik van spectrum volgens art. 3(2):

Toegepaste normen:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Ontwikkeling, productie, kwaliteitszekering en verkoop gebaseerd op de norm ISO/TS 16949.

De in artikel 17 van de richtlijn 2014/53/EU genoemde procedures voor de conformiteitsbeoordeling; gedetailleerd beschreven in bijlage III, werd onder behoud van de volgende genotificeerde plaats uitgevoerd:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

De genotificeerde plaats heeft volgende EG-bouwvoorbeeldtestattest opgesteld:

R 19-0839-01-TEC

Plaats, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsbindende handtekening:


Michael Heise
Managing Director


Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adres: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Nazwa produktu: **BT-Transceiver Gen. 2**

Oznaczenie typu /
Numer zamówienia: **TRANSCVRP02**

9J1 051 515
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH potwierdza niniejszym jako podmiot wyłącznie odpowiedzialny, że pod warunkiem zgodnego z przeznaczeniem stosowania ww. produkt zgodny jest z następującymi dyrektywami ujednolicającymi przepisy prawa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdrowie i bezpieczeństwo zgodnie z art. 3(1) a):

Stosowane normy:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z art. 3(1) b):

Stosowane normy:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Efektywne wykorzystanie spektrum zgodnie z art. 3(2):

Stosowane normy:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Rozwój, produkcja, zapewnienie jakości i sprzedaż na podstawie normy ISO/TS 16949.

Procedura oceny zgodności, o której mowa w artykule 17 Dyrektywy 2014/53/UE, opisana szczegółowo w załączniku III, została przeprowadzona przy udziale następującej jednostki notyfikowanej:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu WE:

R 19-0839-01-TEC

Miejscowość, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARATIA DE CONFORMITATE UE

Producător: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresă: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Denumire produs: **BT-Transceiver Gen. 2**

Denumire tip /
nr. de comandă: **TRANSCVRP02** **9J1 051 515**
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH confirmă prin prezenta pe răspundere exclusivă, că în cazul utilizării corespunzătoare scopului, produsul denumit mai sus corespunde cu următoarele directive de armonizare a legislației:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sănătate și securitate conform art. 3(1) a):

Norme aplicate:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Compatibilitatea electromagnetică conform art. 3(1) b):

Norme aplicate:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Utilizare eficientă a spectrului conform art. 3(2):

Norme aplicate:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Dezvoltarea, producția, asigurarea calității și distribuirea se bazează pe Norma ISO/TS 16949

Procedeeul menționat la art. 17 al Directivei 2014/53/UE pentru evaluarea conformității, descris detaliat în anexa III, a fost respectat cu includerea autorității notificate:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Autoritatea notificată a eliberat următorul certificat de examinare CE de tip:

R 19-0839-01-TEC

Loc, dată:

Hildesheim, 31.07.2020

Semnătură cu caracter juridic
obligatoriu:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Adresa:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Označenie výrobku:	BT-Transceiver Gen. 2		
Typové označenie / objednávacie číslo:	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH týmto potvrdzuje na výhradnú zodpovednosť, že pri použití v súlade s určením vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam týchto smerníc pre harmonizáciu právnych predpisov:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Ochrana zdravia a bezpečnosti v súlade s čl. 3(1) a):	Aplikované normy: IEC 62368-1: 2014 (Second Edition) EN 62479:2010 for Bluetooth
Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3(1) b):	Aplikované normy: EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT
Účinné využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3(2):	Aplikované normy: EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Vývoj, výroba, zabezpečenie kvality a odbyť sa zakladajú na norme ISO/TS 16949.

Postup posudzovania zhody uvedený v článku 17 smernice 2014/53/EÚ, podrobne opísaný v dodatku III, bol vykonaný za zapojenia tohto notifikovaného orgánu:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Notifikovaný orgán vystavil toto osvedčenie ES o konštrukčnom vzore:

R 19-0839-01-TEC

Miesto, dátum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právoplatný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec:	Continental Advanced Antenna GmbH		
Naslov:	Römerring 1 31137 Hildesheim		
Naziv proizvoda:	BT-Transceiver Gen. 2		
Tipska oznaka / številka naročila:	TRANSCVRP02	9J1 051 515	
		9J1 051 515 A	
		9J1 051 515 B	

Continental Advanced Antenna GmbH na lastno odgovornost izjavlja, da uporaba v skladu z namenom zgoraj omenjenega proizvoda ustreza naslednjim Direktivam o približevanju zakonodaje:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

V skladu s točko a) 1. odstavka 3. člena o zdravju in varnosti:

Uporabljeni standardi:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Elektromagnetna združljivost v skladu s točko b) 1. odstavka 3. člena:

Uporabljeni standardi:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Učinkovita uporaba spektra v skladu z 2. odstavkom 3. člena :

Uporabljeni standardi:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Razvoj, proizvodnja, zagotavljanje kakovosti in prodaja temeljijo na standardu ISO/TS 16949.

Postopek ocene skladnosti, naveden v 17. členu Direktive 2014/53/EU, in natančneje opisan v Prilogi III, je bil opravljen ob vključitvi naslednjega priglašenega organa:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Priglašeni organ je izstavil naslednje potrdilo preizkusu vzorca ES:

R 19-0839-01-TEC

Kraj, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujoč podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Označení výrobku: **BT-Transceiver Gen. 2**

Označení typu /
objednací číslo: **TRANSCVRP02**

9J1 051 515
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH tímto na vlastní odpovědnost potvrzuje, že výše uvedený výrobek je při běžném použití v souladu s následujícími směrnicemi o sbližování právních předpisů:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Bezpečnost a ochrana zdraví podle čl. 3(1) a):

Použité normy:

IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3(1) b):

Použité normy:

EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Účinné využití spektra podle čl. 3(2):

Použité normy:

EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Vývoj, výroba, kontrola kvality a distribuce jsou založeny na normě ISO/TS 16949.

Postup pro posuzování shody jmenovaný ve článku 17 směrnice 2014/53/EU a podrobně popsany v příloze III byl proveden se zapojením následujícího oznámeného subjektu:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Oznámený subjekt vydal následující certifikáty ES přezkoušení typu:

R 19-0839-01-TEC

Místo, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právně závazný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ELI VASTAVUSDEKLARATIOON

Tootja: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Aadress: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Toote nimetus: **BT-Transceiver Gen. 2**

Tüübi nimetus / **TRANSCVRP02**

Tellimuse number: **9J1 051 515**
9J1 051 515 A
9J1 051 515 B

Continental Advanced Antenna GmbH kinnitab käesolevaga ainuisikuliselt vastutades, et ülal nimetatud toode on otstarbekohasel kasutamisel õigusaktide ühtlustamiseks kooskõlas järgmiste direktiividega:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Tervise ja ohutuse nõuded vastavalt artiklile 3(1) a): Kasutatud standardid:
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
EN 62479:2010 for Bluetooth

Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artiklile 3(1) b): Kasutatud standardid:
EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft) Basic
EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft) 2,4 GHz BT

Spektri tõhus kasutamine vastavalt artiklile 3(2): Kasutatud standardid:
EN 300 328 V2.1.1 for Bluetooth

Arendus, tootmine, kvaliteeditagamine ja turustamine põhinevad standardil ISO/TS 16949.

Direktiivi 2014/53/EÜ artiklis 17 nimetatud vastavushindamise protsess, mida täpsemalt kirjeldatakse lisas III, viidi läbi järgmise teavitatud asutuse kaasamisel:

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 116
45219 Essen, Germany,
Notified body number: **0680**

Teavitatud asutus on väljastanud järgmise EÜ tüübihindamistõendi:

R 19-0839-01-TEC

Koht, kuupäev:

Hildesheim, 31.07.2020

Õiguslikult siduv allkiri:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



Declaration of Conformity

Vodafone Automotive SpA as manufacturer hereby declares its responsibility for the following product:

Product name/description:	Telematic Control Unit
Type/model:	2148
Supplementary information:	HW and SW version of tested unit: HW 3C2148AAA and 4C2148MAA, SW 0950 Note: in the general part number 4C2148PAH (LIN), 4C2148PAI (CAN), 4C2148MAA and 4C2148LCA, "P", "M", "L" refer to different Customers, "A", "C" refer to HW version ("A" and "C" have the same HW) and "H", "I", "A" refer to SW version. Note: this document is valid for all derivative versions of the Control Unit 4C2148xAy where "x" can vary according to Market/Customer and "y" can vary according to Product version/Software minor changes not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

The Telematics Control Unit conforms to the requirements of European Directive 2014/53/EU.

Vodafone Automotive confirms that the Telematics Control Unit conforms to the following standards:

EMC :	EN 301489-1 v.2.1.1, EN 301489-3 v.2.1.0, EN 301489-19 v.2.1.0, EN 301489-52 v.1.1.0
Safety:	EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017
Health:	EN 62311:2008
Radio Spectrum:	EN 301511 v.12.5.1, EN 303413 v.1.1.0, EN 300220-2 v.3.1.1, EN 301 908-1 V13.1.1, EN 301 908-2 V11.1.2, EN 301 908-13 V.11.1.2

The Telematics Control Unit is marked with the following CE marking according to the RED Directive:



4 November 2020

Graziano Mangiarotti, Head of Products and Quality

Dario Parisi-Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005



Declaration of Conformity

We,

Vodafone Automotive SpA
Via Astico, 41 - 21100 Varese, Italy

declare under our sole responsibility that the product:

Description:	Driver card remote for tracking system
Type/Model:	2781
Supplementary information:	HW/SW version of tested unit: HW 3T2781BAG / SW 100 Note 1: in the part number 3T2781BAG, "B" refers to the Customer, "A" refers to PCB/HW version, "G" refers to component version Note 2: this document is valid for all derivative versions of the component 3T2781XAY where "X" can vary according to Market/Customer, "Y" can vary according to revision minor changes (mechanic, SW, HW) not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

is in conformity with the essential requirements of RED Directive 2014/53/EU.

The product has been tested against the following standards and specifications:

EMC :	EN 301 489-1 V2.2.0; EN 301 489-3 V2.1.0
Health:	EN 62479:2010
Safety:	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
Radio Spectrum:	EN 300 220-2 V3.1.1

The product is marked with the following CE marking and Notified Body number according to European Directive 2014/53/EU.



The Notified Body EMCert Dr. Rasek GmbH with EU Identification Number 0678 performed a conformity assessment according to Annex III Module B and issued the EU Type Examination Certificate number G110925J.

Varese, June 12, 2017

Daniele Lucherini-Chief Financial Officer

Dario Parisi- Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005



Declaration of Conformity

We,

Vodafone Automotive SpA
Via Astico, 41 - 21100 Varese, Italy

declare under our sole responsibility that the product:

Description:	Short range transmitter for tracking unit
Type/model:	8005
Derivative model:	8015
Supplementary information:	HW/SW version of tested unit: HW 3T8005B2A- 3T8015B2A (derivative) / SW 101 Note 1: in the part number 3T8005B2A- 3T8015B2A (derivative), "1" refers to functionality for data transmission, "B" refers to the Customer, "2" refers to PCB/HW version, "A" refers to SW version Note 2: this document is valid for all derivative versions of the component 3T8005XAY/3T8015XAY where "X" can vary according to Market/Customer, "Y" can vary according to revision minor changes (mechanic, SW, HW) not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

is conform to the essential requirements of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU and was tested in accordance to the following standards:

EMC:	EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V2.1.0
Health:	EN 62479:2010
Safety:	EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017
Radio Spectrum:	EN 300 220-2 V3.1.1

The product is marked with the following CE symbol according to RED Directive .

27 October 2020

Graziano Mangiarotti- Head of Products and Quality

Dario Parisi -Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005

© 2020 Vodafone Automotive SpA, All rights reserved

EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung/ CS EU prohlášení o shodě/ EL Δήλωση συμμόρφωσης EE/ ES UE Declaración de Conformidad/ EE ELi vastavusdeklaratsioon/ FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus/ FR Déclaration de conformité UE/ HR EU izjava o skladnosti/ IT Dichiarazione di conformità UE/ LT ES atitikties deklaracija/ LV ES Atbilstības deklarācija/ NL EU-verklaring van conformiteit/ PL Deklaracja zgodności UE/ PT Declaração de conformidade UE/ RO Declarație de conformitate UE/ SK EÚ – Vyhlásenie o zhode/ SI Izjava EU o skladnosti.

Company: Marquardt GmbH
 Name: Thomas Schwarz
 Street: Schloss-Str. 16
 Location: 78604 Rietheim-Weilheim
 Country: Germany
 Telephone: +49 7424 99 0
 Fax: +49 7424 99 2122
 Email: thomas.schwarz@marquardt.com

We declare under our sole responsibility that the following product:

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:/ CS Tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následující product:/ EL Εμείς δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω προϊόν:/ ES Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del siguiente producto:/ EE Meie deklareerime oma ainuvastutusel, et järgmine toode:/ FI Me vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote:/ FR Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant:/ HR Mi pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u nastavku/ IT Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:/ LT Mes prisiimdama visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys/ LV Mēs uzņemoties pilnīgu atbildību apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts:/ NL Wij verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product:/ PL My oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższy product:/ PT Nós declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o seguinte produto:/ RO Prin prezenta declarăm pe propria răspundere faptul că următorul produs:/ SK My vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok:/ SI izjavljamo na lastno odgovornost, da je naslednji izdelek:

Type or model	
DE Typ oder Modell/ CS Typ nebo model/ EL Τύπος ή μοντέλο/ ES Tipo o modelo/ EE Mudeli tüüp:/ FI Tyyppi tai malli/ FR Type ou modèle/ HR tip ili model/ IT Tipo o modello/ LT Tipas arba modelis/ LV Tips vai modelis/ NL Type of model/ PL Typ lub model/ PT Tipo ou modelo/ RO Tip sau model/ SK Typ alebo model/ SI Tip ali model	PD2

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

DE den grundlegenden Anforderungen Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht./ CS ke kterému se toto prohlášení vztahuje, splňuje základní požadavky Směrnice (RE-D) (2014/53/EU)./ EL το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/EE)./ ES al que se refiere esta declaración, con los requisitos fundamentales, de acuerdo con las disposiciones de la Directiva RE (2014/53/UE)./ EE mida käesolev deklaratsioon hõlmab, vastab raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) olulistele nõuetele./ FI jota tämä vakuutus koskee, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) olennaisten vaatimusten./ FR auquel cette déclaration se réfère est conforme aux principales exigences de la directive RE (2014/53/UE)./ HR na koji se odnosi ova izjava sukladan osnovnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU)./ IT cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE)./ LT kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka esminius reikalavimus direktyvos dėl radijo įrangos (2014/53/ES)./ LV par kuru ir sastādīta šī deklarācija, atbilst būtiskākajām prasībām, kādas noteiktas Radioiekārtu Direktīvā (2014/53/ES)./ NL waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de essentiële vereisten van de Richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur (2014/53/EU)./ PL do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia podstawowe wymagania dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (2014/53/UE)./ PT ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva relativa a equipamento de rádio (2014/53/UE)./ RO la care face referire prezenta declarație respectă cerințele esențiale ale Directivei RE (2014/53/UE)./ SK na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode so základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RE)./ SI na katerega se nanaša ta izjava o skladnosti, v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu.

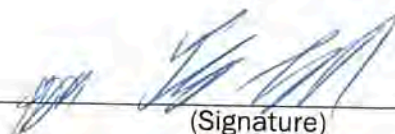
The product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

DE Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und/oder Normen/ CS Tento produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo normativními dokumenty/ EL Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και κανονιστικά έγγραφα./ ES El producto cumple con las normas o los documentos normativos siguientes/ EE Toode vastab järgmistele standarditele ja/või normatiivdokumentidele./ FI Tuote on seuraavien standardien ja/tai ohjeellisten asiakirjojen mukainen./ FR Le produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants./ HR Proizvod je sukladan sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima./ IT Il prodotto è conforme agli standard e/o ai documenti normativi indicati di seguito./ LT Gaminy atitinka šiuos standartus ir (arba) norminius dokumentus./ LV Produkts atbilst prasībām, kādas noteiktas tālāk norādītajos standartos un/vai normatīvajos aktos./ NL in overeenstemming is met de volgende normen en/of normatieve documenten./ PL Produkt spełnia wymagania określone w poniższych normach i aktach normatywnych./ PT O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos./ RO Produsul este conform cu următoarele standarde și/sau acte normative./ SK Výrobok je v zhode s nasledujúcimi štandardmi a/alebo normatívnymi dokumentmi./ SI Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali normativnimi dokumenti:

Standards	Essential Requirement
EN 62479:2010	Health (Art. 3.1 (a)) DE Gesundheit/ CS Zdraví / EL Υγεία/ ES Salud/ EE Tervisekaitse/ FI Terveys/ FR Santé/ HR Zdravlje/ IT Salute/ LT Sveikata/ LV Veselība / NL Gezondheid/ PL Zdrowie / PT Saúde/ RO Sănătate/ SK Ochrana zdravia / SI Zdravje
IEC 62368-1: 2014 (Ed. 2) + Cor.: 2015 EN 62368-1: 2014 + AC: 2015 + A11: 2017	Safety (Art. 3.1 (a)) DE Sicherheit/ CS Bezpečnost/ EL Ασφάλεια / ES Seguridad/ EE Ohutus/ FI Turvallisuus/ FR Sécurité/ HR Sigurnost/ IT Sicurezza/ LT Sauga/ LV Drošība/ NL Veiligheid/ PL Bezpieczeństwo/ PT Segurança/ RO Siguranță/ SK Bezpečnosť/ SI Varnost
EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02) EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	EMC (Art. 3.1 (b)) DE EMC/ CS EMC/ EL ΗΜΣ / ES EMC / EE Elektromagnetiline ühilduvus/ FI EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus)/ FR CEM/ HR Elektromagnetska kompatibilnost / IT Compatibilità elettromagnetica/ LT EMC/ LV EMC (elektromagnētiskā savietojamība)/ NL EMC / PL Kompatybilność elektromagnetyczna/ PT CEM/ RO CEM/ SK Elektromagnetická kompatibilita/ SI EMC
EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02) EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)	Radio (Art. 3.2) DE Funk/ CS Radio/ EL Ραδιοσυχνότητα/ ES Radio / EE Raadio/ FI Radio/ FR Radio/ HR Radijska oprema/ IT Radio / LT Radijas/ LV Radio/ NL Radio/ PL Urządzenia radiowe/ PT Rádio/ RO Radio/ SK Rádiové zariadenia/ SI Radio

Signed for and on behalf of:

Rietheim-Weilheim, 07.04.2020



(Signature)

ppa. Thomas Schwarz Dipl.-Ing (FH)
Vice President Engineering Services



Declaration of Conformity

Vodafone Automotive SpA as manufacturer hereby declares its responsibility for the following radio product:

Description:	Intrusion detector for alarm system for automotive application
Type/Model:	5480
Supplementary information:	HW/SW version of tested unit: HW 05 / SW 2500 Note 1: in the part number 4M5480PP00007B, first "P" refers to the Customer, second "P" refers to assembled component type, the string "00007" is a progressive internal database project number, "B" refers to component version (can be mechanic, SW, HW) Note 2: this document is valid for all derivative versions of the component 4M5480XPYYYYZ, where "X" can vary according to Market/Customer, "Y" can vary according to progressive database project numbering, and "Z" can vary according to Product revision minor changes (mechanic, SW, HW) not affecting EMC, Safety or Radio parameters and performances

Vodafone Automotive confirms that the device conforms to the requirements of European Directive 2014/53/EU and was tested according to the following standards:

EMC :	EN 301 489-1 V2.1.1; EN 301 489-3 V2.1.0
Health:	EN 62311:2008
Safety:	EN 62368-1:2014/AC:2015/AC:2017/A11:2017
Radio Spectrum:	EN 300 440 V2.1.1

The device is labelled with the following CE marking according to the RED Directive:



13 October 2020

Graziano Mangiarotti- Head of Products and Quality

Dario Parisi-Product Homologation Expert

Vodafone Automotive SpA

Cap. Soc. € 11.647.352,52 i.v.
C.F./P.IVA IT00407590124

automotive.vodafone.com

Direction and coordination

Wholly owned subsidiary subject to
direction and coordination by
Vodafone Global Enterprise Ltd.

Registered and main office

Via Astico 41
21100 Varese – Italia
T +39 0332 825 111
F +39 0332 222 005

EU-type examination (Module B)

certificate

No: 182140055/AA/03

In compliance with the procedure specified in RD_061, Telefication declares as designated Notified Body 0560 for the European Radio Equipment Directive, that the stated product, complies with the essential requirements, in accordance with Article 3 of Directive 2014/53/EU, as indicated under Annex 1 of this certificate, based on the applicable Technical Standards and Specifications as listed under Annex 2 of this Certificate.

Product description: **ConBox Low**
Trademark: **AUDI**
Type designation: **ConBox Low**
Hardware version: **H04**
Variants: **See Annex 3**

This certificate is granted to manufacturer:

Name: **Lear Corporation GmbH**
Address: **Industriestraße 48**
City: **96317 Kronach**
Country: **Germany**

This certificate remains valid as long as the stated product stays in compliance with the essential requirements of the Radio Equipment Directive.

This certificate has THREE Annexes.

Zevenaar, 20 February 2020



George Lo
Product Assessor



General Conditions

For each product to which this EU-type examination relates, it has complied to the essential requirements as follows:

Article 3.1

Radio equipment shall be constructed so as to ensure:

- C (a) The protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property, including the objectives with respect to safety requirements set out in Directive 2014/35/EU, but with no voltage limit applying;
- C (b) An adequate level of electromagnetic compatibility as set out in Directive 2014/30/EU.

Article 3.2

- C Radio equipment shall be so constructed that it both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.

Article 3.3

Radio equipment within certain categories or classes shall be so constructed that it complies with the following essential requirements:

- NA (a) Radio equipment interworks with accessories, in particular with common chargers;
- NA (b) Radio equipment interworks via networks with other radio equipment;
- NA (c) Radio equipment can be connected to interfaces of the appropriate type throughout the Union;
- NA (d) Radio equipment does not harm the network or its functioning nor misuse network resources, thereby causing an unacceptable degradation of service;
- NA (e) Radio equipment incorporates safeguards to ensure that the personal data and privacy of the user and of the subscriber are protected;
- NA (f) Radio equipment supports certain features ensuring protection from fraud;
- NA (g) Radio equipment supports certain features ensuring access to emergency services;
- NA (h) Radio equipment supports certain features in order to facilitate its use by users with a disability;
- NA (i) Radio equipment supports certain features in order to ensure that software can only be loaded into the radio equipment where the compliance of the combination of the radio equipment and software has been demonstrated.

Legend

- | | | |
|----|---|--------------------------------------|
| C | = | Conform |
| NC | = | Not Conform |
| NA | = | Not applicable (for this equipment) |
| NP | = | Not performed (for this certificate) |

- This EU-type examination certificate is limited to the Radio Equipment Directive.
- This EU-type examination certificate is part of the Conformity Assessment procedure Module B and C, as described in annex III of the Radio Equipment Directive.
- The validity of this EU-type examination certificate is limited to products, which are equal to the one(s) assessed for this EU-type examination.
- When the manufacturer (or holder of this EU-type examination certificate) is placing the listed products on the European market or the countries of the EEA, he is obliged to label the products with the prescribed CE logo. The CE logo stands for conformity to all applicable Directives.
Next to the CE logo the manufacturer has to draw up and issue a Declaration of Conformity, declaring that the product(s) described in this EU type-examination certificate, are in compliance with Directive 2014/53/EU and any other applicable EU harmonization legislation.
- Each product shall be identified by means of type, batch and/or serial numbers and the name of the manufacturer and/or importer.
- If the equipment is to be modified, Telefication shall be notified immediately. Depending on the modifications, Telefication may have additional examinations carried out in consultation with the applicant.
- Enforcement of a new amending directive voids the validity of this EU-type examination certificate.
- In case any referenced standard in this EU-type examination certificate is withdrawn or superseded and the presumption of conformity with the essential requirements has ceased, investigation by Telefication is needed to determine the validity of this EU-type examination.

Remarks and observations

The following conditions are applicable:

AA/01: add the variants with HW changed

AA/02: add a different antenna.

AA/03: add the variants with HW/PCB of non-transmitter change (H10/H12)

Device supports non-EU bands.

External antenna used with 2.5 dBi.

Documentation lodged for this EU-type examination

Test Reports:

- Reliability Laboratory of Huawei Technologies Co., Ltd.: SYBH(Z-SAR)015032017-1, 20 March 2017
- Reliability Laboratory of Huawei Technologies Co., Ltd.: SYBH(Z-SAR)015032017-1, 28 March 2017
- Reliability Laboratory of Huawei Technologies Co., Ltd.: SYBH(Z-S)037042017, 20 April 2017
- CTTL, Telecommunication Technology Labs, CAICT: I17Z60293-GPM01, 20 April 2017
- CTTL, Telecommunication Technology Labs, CAICT: I17Z60293-GPM02, 20 April 2017
- CTTL, Telecommunication Technology Labs, CAICT: I17Z60293-GPM03, 20 April 2017
- CTTL, Telecommunication Technology Labs, CAICT: I17Z60293-EMC01, 19 April 2017
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_02, 16 February 2018
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_05, 23 January 2018
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_MPEb_rev1, 26 January 2017
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_RADa, 31 January 2018
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_EMCa, 29 January 2018
- Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH: 17TH0343-60950_0, 23 February 2018
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_10, 14 August 2018
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_EMCb, 05 April 2018
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_12, 21 March 2019
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_RADb, 21 March 2019
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1501_MPEc, 22 March 2019
- Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH: 17TH0343-62368_0, 12 December 2019
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1907 EMC_01, 04 December 2019
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1907 EMC_02, 17 February 2020
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1907_RADIO_01, 09 December 2019
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1907_RADIO_02, 04 December 2019
- 7 Layers GmbH: MDE_LEAR_1907_MPEa, 03 December 2019

Product Documentation:

- Assembly drawings
- Bill of materials
- Block diagram
- Electrical diagrams
- Internal photos
- External photos
- Manual
- Label and label placement
- Test setup photos
- Risk assessment
- Packaging information
- RED declarations

Technical Standards and Specifications

The product is compliant with:

EN 301 489-1

Draft EN 300 440

February, 2017

May, 2016

V2.1.1

V2.1.0

Telefication, Edisonstraat 12A, 6902 PK Zevenaar, The Netherlands

Tel: +31 316 583 180, Fax: +31 316 583 189

Draft EN 301 489-19	March, 2017	V2.1.0
Draft EN 301 489-52	November, 2016	V1.1.0
EN 301 511	March, 2017	V12.5.1
EN 301 908-1	July, 2016	V11.1.1
EN 301 908-13	July, 2017	V11.1.2
EN 301 908-2	August, 2017	V11.1.2
EN 303 413	June, 2017	V1.1.1
EN 60950-1	2006	
EN 60950-1/A1	March, 2010	
EN 60950-1/A11	March, 2009	
EN 60950-1/A12	February, 2011	
EN 60950-1/A2	August, 2013	
EN 62311	January, 2008	
EN 62368-1/A11	January, 2017	
EN 62368-1:2014/AC:2015	September, 2015	

Technical features and characteristics

The product includes the following features and characteristics:

GPS receiver

- Operating frequency range: 1575.42 MHz

GSM 900

- Operating frequency range: 880-915, 925-960 MHz
- Maximum output power: 33 dBm rated

GSM 1800

- Operating frequency range: 1710-1785, 1805-1880 MHz
- Maximum output power: 30 dBm rated

WCDMA Band I

- Operating frequency range: 1920-1980, 2110-2170 MHz
- Maximum output power: 24 dBm rated

WCDMA Band VIII

- Operating frequency range: 880-915, 925-960 MHz
- Maximum output power: 24 dBm rated

LTE FDD Band 1

- Operating frequency range: 1920-1980, 2110-2170 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

LTE FDD Band 3

- Operating frequency range: 1710-1785, 1805-1880 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

LTE FDD Band 7

- Operating frequency range: 2500-2570, 2620-2690 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

LTE FDD Band 8

- Operating frequency range: 880-915, 925-960 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

LTE FDD Band 20

- Operating frequency range: 832-862, 791-821 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

LTE FDD Band 28

- Operating frequency range: 758-803, 703-748 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

LTE TDD Band 38

- Operating frequency range: 2570-2620 MHz
- Maximum output power: 23 dBm rated

The product as described in this EU-type examination includes the following type designations:

- Product description: ConBox Low
- Trademark: AUDI
- Type designation: ConBox Low
- Hardware version: H04

- Product description: ConBox Low
- Trademark: LEAR
- Type designation: ConBox Low
- Hardware version: H04

- Product description: ConBox Low (with VTS function)
- Trademark: AUDI
- Type designation: ConBox Low
- Hardware version: H09

- Product description: ConBox Low
- Trademark: LEAR
- Type designation: ConBox Low
- Hardware version: H12

- Product description: ConBox Low (with VTS function)
- Trademark: LEAR
- Type designation: ConBox Low
- Hardware version: H12

- Product description: ConBox Low (with VTS function)
- Trademark: LEAR
- Type designation: ConBox Low
- Hardware version: H10



EC Declaration of Conformity

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

declares under our sole responsibility, that the product

Description of object : Telematic system with BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Model Name : **CONBOX-HIGH**
Customer / Brand : VW-Group / Audi, Porsche
Type name of system : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

is conform to the provisions of the directives:

Directive, short title	Description, long title of the directive
2014/53/EU RED directive	Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance. <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>
Based on the evidence presented in the Technical Documentation, Telefication acting as Notified Body - No. 0560 for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, verified and attested with EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III: Registration number: 192140149/AA/00 that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2.	

Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.
This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.




Declared by:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. Simon Vögele*
(Place) (Date) (Signature)

Mr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. F. Weikermann*
(Place) (Date) (Signature)

	Attachment to DoC		 
	Model: Description of Project: Type: Document version:	CONBOX-HIGH Telematic system with GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

The following requirements have been applied:

Directive reference:	Standard – Detail	Version/ Release date	Description of standard/RiLi
2014/53/EU RED directive Part 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (Second Edition) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, information and communication technology equipment Safety – Requirements
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 - EN 60950-1:	2005 (Second Edition)+ Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Safety of information technology equipment
	EN 62311:2008	2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU RED directive Part 3.1b	EN 301 489 – Part 01	2.2.0 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
	EN 301 489 - Part 17	3.1.1 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
	EN 301 489 - Part 19	2.1.0 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band (ROGNSS) providing positioning, navigation, and timing data
	EN 301 489 - Part 52	1.1.0 DRAFT	Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication Mobile and portable (UE) radio and ancillary equipment
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands
	EN 300 328	V2.1.1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
	EN 300 440	V2.2.1	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range
	EN 301 511	V12.5.1	Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands
	EN 301 908 - Part 1	V11.1.1	IMT cellular networks; Part 1: Introduction and common requirements
	EN 301 908 - Part 2	V11.1.2	IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)
	EN 301 908 - Part 13	V11.1.2	IMT cellular networks; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)
2000/53/EC ELV directive	2000/53/EC	09/2000	End of life vehicles (ELV)



Декларация за съответствие с изискванията на ЕС

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Карлсбад, Германия

декларира на своя собствена отговорност, че продуктът

Описание на предмета : Телематична система с BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Име на модела : **CONBOX-HIGH**
Клиент / Марка : VW-Group / Audi, Porsche
Вид на системата : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

е в съответствие с разпоредбите на директиви:

Директива, кратко наименование	Описание, дълго наименование на директивата
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията	Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за хармонизирането на законодателствата на държавите членки във връзка с предоставянето на пазара на радиосъоръжения и за отмяна на Директива 1999/5/ЕО (текст от значение за ЕИП). <i>Официален вестник L 153, 22.5.2014 г.</i>
Въз основа на доказателствата, представени в Техническата документация, Telefication , действащ като Нотифициран орган – No. 0560 за Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията, провери и удостовери със сертификат за типово изпитване на ЕС - асс. Модул В на Приложение III Регистрационен номер: 192140149/AA/00 че техническият дизайн на радиосъоръженията отговаря на определени важни изисквания на Европейската директива 2014/53/ЕС, както се описва по-подробно на страница 2.	

Допълнителна информация за съответствието с тази директива на ЕС, е посочена в Приложението. Тази Декларация показва спазването на посочената директива и други европейски директиви, свързани с продуктите. Декларацията обхваща всички устройства, произведени според съответната техническа документация.

Декларирано от:

Г-н Симон Фьогеле, Експерт по съответствие на продуктите

Карлсбад 23.04.2019 г.
(място) (дата) (подпис)

Г-н Франк Вайкелман, Директор по квалифицирането за Европа

Карлсбад 23.04.2019 г.
(място) (дата) (подпис)

	Приложение към ДС		 
	Модел: Описание на проекта: Вид: Версия на документа:	CONBOX-HIGH Телематична система с GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Приложени са следните изисквания:

Посочване на директива:	Стандарт – Подробна информация	Версия/Дата на издаване	Описание на стандарт/RiLi
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Част 3.1a	IEC 62368-1- EN 62368-1:	2014 г. (Второ издание) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Аудио/видео, информация и технологично оборудване за комуникация Безопасност – Изисквания
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 г. (Второ издание)+ Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Безопасност на информационно-технологичното оборудване
	EN 62311:2008	2008 г.	Оценка на електронното и електрическо оборудване, свързана с ограниченията за излагане на хора на електромагнитни полета (0 Hz - 300 GHz)
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Част 3.1б	EN 301 489 – Част 01	2.2.0 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги; Част 1: Общи технически изисквания
	EN 301 489 – Част 17	3.1.1 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги; Част 17: Специфични условия за системи за широколентов пренос на данни
	EN 301 489 – Част 19	2.1.0 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги; Част 19: Специфични условия за получаване само от мобилни наземни станции (ПСМНЗ), работещи на честота 1,5 GHz, осигуряващи пренос на данни, и ГНСС приемници, работещи на RNSS честота (ROGNSS), осигуряващи данни за позициониране, навигация и синхронизиране
	EN 301 489 – Част 52	1.1.0 ПРОЕКТ	Стандарт за електромагнитна съвместимост (ЕМС) за радиооборудване и услуги; Част 52: Специфични условия за мобилна и преносима (UE) радиовръзка и спомагателно оборудване
Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията Част 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Сателитни земни станции и системи (SES); Приемници за глобална навигационна спътникова система (ГНСС); радиооборудване, работещо в честотни ленти от 1 164 MHz до 1 300 MHz и 1 559 MHz до 1 610 MHz
	EN 300 328	Версия 2.1.1	Електромагнитна съвместимост и въпроси на радиоспектъра (ERM); Широколентови предавателни системи. Съоръжения за предаване на данни, работещи в ISM обхват 2,4 GHz и използващи широколентови модулационни методи
	EN 300 440	Версия 2.2.1	Електромагнитна съвместимост и въпроси на радиоспектъра (ERM); устройства за къси разстояния; радиооборудване, което да се използва в честотния обхват от 1 GHz до 40 GHz
	EN 301 511	Версия 12.5.1	Глобална система за мобилни комуникации (GSM); хармонизиран EN за мобилни станции в GSM 900 и GSM 1800 ленти
	EN 301 908 – Част 1	Версия 11.1.1	ИМТ клетъчни мрежи; част 1: Въведение и общи изисквания
	EN 301 908 – Част 2	Версия 11.1.2	ИМТ клетъчни мрежи; част 2: Потребителско оборудване (UE) за директно разпространение в CDMA (UTRA FDD)
	EN 301 908 – Част 13	Версия 11.1.2	ИМТ клетъчни мрежи; част 13: Разработено потребителско оборудване за универсален наземен радио достъп (E-UTRA) (UE)
Директива 2000/53/ЕО относно излезлите от употреба превозни средства	Директива 2000/53/ЕО	09/2000	Излезли от употреба превозни средства



Prohlášení o shodě ES

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Německo

prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že produkt

Popis předmětu : Telematický systém s technologiemi BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Název modelu : **CONBOX-HIGH**
Zákazník/značka : VW-Group / Audi, Porsche
Název typu systému : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

odpovídá ustanovením následujících směrnic:


Směrnice, krátký název	Popis, dlouhý název směrnice
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh	Směrnice 2014/53/EU Evropského parlamentu a rady ze 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvádění radiologických zařízení na trh a o zrušení textu směrnice 1999/5/ES s relevancí pro EEA. <i>Úřední věstník L 153, 22. 5. 2014</i>
Společnost Telefication , jednající pro účely Směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU ve funkci oznámeného subjektu č. 0560 , na základě důkazů uvedených v technické dokumentaci prověřila a vydala certifikát o typové zkoušce EU , v souladu s modulem B přílohy III: registrační číslo: 192140149/AA/00 ; tento certifikát dokládá, že technické provedení rádiového zařízení splňuje určité základní požadavky evropské směrnice 2014/53/EU, jak je podrobněji uvedeno na straně 2.	

Další informace o dodržení této směrnice EU jsou uvedeny v příloze.

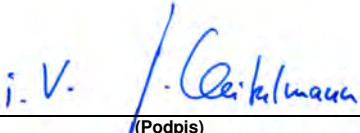
Toto prohlášení prokazuje dosažení shody s uvedenými směrnicemi a dalšími příslušnými evropskými
směrnicemi, které se produktu týkají. Prohlášení se týká všech zařízení vyrobených v souladu s příslušnou
technickou dokumentací.




Prohlášení vydal:

Simon Vögele, odborník na produktovou shodu

Karlsbad (Místo)	23.04.2019 (Datum)	 (Podpis)
---------------------	-----------------------	--

Frank Weikermann, ředitel pro evropskou kvalifikaci

Karlsbad (Místo)	23.04.2019 (Datum)	 (Podpis)
---------------------	-----------------------	--

	Příloha k DoC		 
	Model: Popis projektu: Typ: Verze dokumentu:	CONBOX-HIGH Telematický systém s technologiemi GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Platí následující požadavky:

Referenční směrnice:	Standard – Detaily	Verze / datum vydání	Popis standardu / RiLi
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.1a	IEC 62368-1- EN 62368-1:	2014 (druhé vydání) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Zařízení pro audio/video, informační a komunikační technologie Bezpečnost – požadavky
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (druhé vydání) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Bezpečnost informačního zařízení
	EN 62311:2008	2008	Hodnocení elektronického a elektrického zařízení v souvislosti s omezeními vystavení člověka elektromagnetickým polím (0–300 GHz)
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.1b	EN 301 489 – část 01	2.2.0 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb Část 1: Společné technické požadavky
	EN 301 489 – část 17	3.1.1 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb Část 17: Specifické podmínky pro systémy přenosu širokopásmových dat
	EN 301 489 – část 19	2.1.0 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb Část 19: Specifické podmínky pro pohyblivé pozemské stanice určené pouze pro příjem (ROMES) pracující v pásmu 1,5 GHz zajišťující datové komunikace a přijímače GNSS pracující v pásmu RNSS (ROGNSS) poskytující data o poloze, navigaci a času
	EN 301 489 – část 52	1.1.0 KONCEPT	Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb Část 52: Zvláštní podmínky pro mobilní komunikace a přenosné (UE) rádiové a doplňkové zařízení
Směrnice 2014/53/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh Část 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Družicové pozemské stanice a systémy (SES) Přijímače globálního družicového navigačního systému (GNSS); rádiová zařízení pracující ve frekvenčních pásmech 1164 MHz až 1300 MHz a 1559 MHz až 1610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); širokopásmové přenosové systémy; zařízení pro přenos dat pracující v pásmu ISM 2,4 GHz a používající techniky širokopásmové modulace
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM); zařízení krátkého dosahu; rádiové zařízení použité ve frekvenčních pásmech 1 GHz až 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Globální systém mobilních komunikací (GSM); harmonizované normy EN pro mobilní stanice v pásmech sítě GSM 900 i GSM 1800
	EN 301 908 – část 1	V11.1.1	Mobilní síť IMT; část 1: Úvod a obecné požadavky
	EN 301 908 – část 2	V11.1.2	Mobilní síť IMT; část 2: Uživatelské zařízení (UE) sítě CDMA s přímým šířením (UTRA FDD)
	EN 301 908 – část 13	V11.1.2	Mobilní síť IMT; část 13: Uživatelské zařízení (UE) sítě s rozvinutým univerzálním pozemním rádiovým přístupem (E-UTRA)
Směrnice 2000/53/EC o vozidlech s ukončenou životností (ELV)	2000/53/EC	09/2000	Vozidla s ukončenou životností (ELV)



EU-overensstemmelseserklæring

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Tyskland

erklærer under vores eneansvar, at produktet

Beskrivelse af produktet : Telematiksystem med BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Modelnavn : **CONBOX-HIGH**
Kunde / mærke : VW-Group / Audi, Porsche
Systemets typenavn : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119


overholder direktivernes bestemmelser:

Direktiv, kort titel	Beskrivelse, lang titel på direktivet
2014/53/EU RED-direktiv	Europaparlamentets og -rådets direktiv 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet og om ophævelse af direktiv 1999/5/EF med EØS-relevant tekst. <i>Officiel journal L 153, 22.5.2014</i>
Baseret på beviser præsenteret i den tekniske dokumentation har Telefication , der fungerer som bemyndiget organ – nr. 0560 for radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU, bekræftet og attesteret med EU typeafprøvningsattest - ref. modul B i bilag III: Registreringsnummer: 192140149/AA/00 at radioudstyrets tekniske design opfylder visse vigtige krav i det europæiske direktiv 2014/53/EU, som angivet nærmere på side 2.	


Yderligere oplysninger om overholdelse af dette EU-direktiv findes i bilaget.
Denne deklaration viser overholdelsen af det angivne direktiv samt andre produktrelevante europæiske direktiver.
Erklæringen omfatter alle enheder, der er fremstillet i henhold til den relaterede tekniske dokumentation.




Erklæret af:

Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad 23.04.2019 
(Sted) (Dato) (Underskrift)

Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad 23.04.2019 
(Sted) (Dato) (Underskrift)

	Bilag til overensstemmelseserklæring		 
	Model: Beskrivelse af projektet: Type: Dokumentversion:	CONBOX-HIGH Telematiksystem med GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Følgende krav er anvendt:

Direktivreference:	Standard – detaljer	Version/offentliggørelsesdato	Beskrivelse af standard/RiLi
2014/53/EU RED-direktiv Del 3.1a	IEC 62368-1- EN 62368-1:	2014 (anden udgave) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, informations- og kommunikationsteknologiudstyr Sikkerhed – krav
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (anden udgave) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Sikkerhed på informationsteknologisk udstyr
	EN 62311:2008	2008	Bedømmelse af elektronisk og elektrisk udstyr i forbindelse med restriktioner for elektromagnetiske felter med hensyn til menneskelig eksponering (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU RED-direktiv Del 3.1b	EN 301 489 – del 01	2.2.0 KLASSE	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) for radioudstyr og -tjenester; Del 1: Fælles tekniske krav
	EN 301 489 – del 17	3.1.1 KLASSE	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) for radioudstyr og -tjenester; Del 17: Særlige betingelser for bredbåndstransmissionssystemer
	EN 301 489 – del 19	2.1.0 KLASSE	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) for radioudstyr og -tjenester; Del 19: Særlige betingelser for mobile jordstationer til modtagning af datakommunikationssignaler (ROMES, Receive Only Mobile Earth Stations), der opererer på 1,5 GHz-båndet og leverer datakommunikation, samt GNSS-modtagere, der opererer på RNSS-båndet (ROGNSS) og leverer positionerings-, navigations- og synkroniseringsdata
	EN 301 489 – del 52	1.1.0 KLASSE	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) for radioudstyr og -tjenester; Del 52: Særlige forhold for mobilkommunikation og transportabelt (UE) radio- og hjælpeudstyr
2014/53/EU RED-direktiv Del 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Jordstationer og -systemer til satellitter (SES, Satellite Earth Stations and Systems); Modtagere til Global Navigation Satellite System (GNSS, globalt navigationssatellitssystem); radioudstyr, der opererer i frekvensbåndene 1164 MHz til 1300 MHz og 1559 MHz til 1610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetisk kompatibilitet og radiospektrumanliggende (ERM, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters); bredbåndstransmissionssystemer; datatransmissionssystemer, der opererer i 2,4 GHz ISM-båndet og benytter bredbåndsmodulationsteknikker
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetisk kompatibilitet og radiospektrumanliggende (ERM, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters); enheder med kort rækkevidde; radioudstyr til brug i frekvensbåndet 1 GHz til 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Global System for Mobile communications (GSM, globalt system til mobilkommunikation); harmoniseret EN for mobile stationer i båndene GSM 900 og GSM 1800
	EN 301 908 – del 1	V11.1.1	IMT-mobilnetværk; del 1: Introduktion og almindelige krav
	EN 301 908 – del 2	V11.1.2	IMT-mobilnetværk; del 2: Brugerudstyr (UE, User Equipment) til CDMA Direct Spread (UTRA FDD)
	EN 301 908 – del 13	V11.1.2	IMT-mobilnetværk; del 13: Brugerudstyr (UE, User Equipment) til Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA)
2000/53/EF ELV-direktiv	2000/53/EF	09/2000	Udrangerede køretøjer (ELV, End of life vehicles)



EG-Konformitätserklärung

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Beschreibung des Objekts : Telematiksystem mit BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Modellbezeichnung : **CONBOX-HIGH**
Kunde / Marke : VW-Group / Audi, Porsche
Typbezeichnung des Systems : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981, A982, A983, A984, P115, P119

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

Richtlinie, Kurztitel	Beschreibung, Langtitel der Richtlinie
Richtlinie 2014/53/EU RED	Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG Text von Bedeutung für den EWR. <i>Amtsblatt der Europäischen Union L 153, 22.5.2014</i>

Gestützt auf die vorgelegten Daten in der Technischen Dokumentation, hat **Telefication** als gelistete benannte Stelle mit der - **Nr. 0560** für die Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, geprüft und bescheinigt - gemäß Modul B des Anhanges III - mit dem **EU Baumusterprüfungs-Zertifikat**:

Registrierungs-Nummer: **192140149/AA/00**,

dass das technische Design dieser Funkanlage den grundlegenden Anforderungen der Europäischen Direktive (2014/53/EU) entspricht. Dies ist in genauerer Aufstellung auf Seite 2 dargestellt.

Zusätzliche Informationen bezüglich der Einhaltung dieser EU-Richtlinie finden sich im Anhang.
Aus dieser Erklärung geht die Einhaltung der erwähnten Richtlinie und anderer produktrelevanter europäischer Richtlinien hervor. Diese Erklärung umfasst alle Geräte, die gemäß der betreffenden technischen Dokumentation gefertigt werden.

Erklärt durch:

Herr Simon Vögele, Sachverständiger für Produktkonformität

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. Simon Vögele*
(Ort) (Datum) (Unterschrift)

Herr Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. / F. Weikermann*
(Ort) (Datum) (Unterschrift)

	Anhang zur Konformitätserklärung		 
	Modell: Beschreibung des Projekts: Typ: Dokumentversion:	CONBOX-HIGH Telematiksystem mit GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Es gelten folgende Anforderungen:

Richtlinienbezug:	Norm – Detail	Version/VÖ-Datum	Beschreibung der Norm/Richtlinie
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.1a	IEC 62368-1 – EN 62368-1:	2014 (zweite Ausgabe) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik Sicherheitsanforderungen
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1– EN 60950-1:	2005 (zweite Ausgabe) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Sicherheit von Einrichtungen der Informationstechnik
	EN 62311:2008	2008	Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz)
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.1b	EN 301 489 – Teil 01	2.2.0 ENTWURF	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 1: Allgemeine technische Anforderungen
	EN 301 489 – Teil 17	3.1.1 ENTWURF	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme
	EN 301 489 – Teil 19	2.1.0 ENTWURF	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 19: Spezifische Bedingungen für mobile Empfangs-Erdfunkstellen (ROMES) zur Datenübertragung im 1,5-GHz-Frequenzband und GNSS-Empfänger im RNSS-Band (ROGNSS) zur Bereitstellung von Positions-, Navigations- und Zeitdaten
	EN 301 489 – Teil 52	1.1.0 ENTWURF	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 52: Spezifische Bedingungen für mobile und tragbare zellulare Funkeinrichtungen (UE) und Zusatz-/Hilfseinrichtungen
Richtlinie 2014/53/EU RED Teil 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satelliten-Erdfunkstellen und -systeme (SES); Globale Navigationssatellitensystem(GNSS)-Empfänger; Funkgeräte zum Betrieb in den Frequenzbändern von 1164 MHz bis 1300 MHz und von 1559 MHz bis 1610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungseinrichtungen für den Einsatz im 2,4-GHz-ISM-Band mit Breitbandmodulation
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Funkanlagen mit geringer Reichweite; Funkgeräte zum Betrieb im Frequenzbereich von 1 GHz bis 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Globales System für mobile Kommunikation (GSM); Harmonisierte EN für Mobilstationen in den Bändern GSM 900 und GSM 1800
	EN 301 908 – Teil 1	V11.1.1	IMT zellulare Netze; Teil 1: Einleitung und gemeinsame Anforderungen
	EN 301 908 – Teil 2	V11.1.2	IMT zellulare Netze; Teil 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Endgeräte (UE)
	EN 301 908 – Teil 13	V11.1.2	IMT zellulare Netze; Teil 13: Weiterentwickelter universeller terrestrischer Funkzugang (E-UTRA) Endgeräte (UE)
2000/53/EC Richtlinie über Altfahrzeuge	2000/53/EC	09/2000	Altfahrzeuge



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

H HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Γερμανία

δηλώνει, με αποκλειστική της ευθύνη, ότι το προϊόν

Περιγραφή αντικειμένου : Σύστημα τηλεματικής με BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Ονομασία μοντέλου : CONBOX-HIGH
Πελάτης / Μάρκα : Όμιλος VW / Audi, Porsche
Πληκτρολογήστε το όνομα του συστήματος : P114, A976
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981, A982, A983, A984, P115, P119

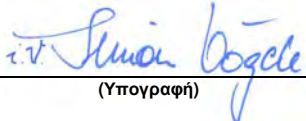
συμμορφώνεται με τις διατάξεις των οδηγιών:

Οδηγία, συνοπτικός τίτλος	Περιγραφή, πλήρης τίτλος της οδηγίας
2014/53/ΕΕ Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED)	Οδηγία 2014/53/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την εναρμόνιση των νόμων των Κρατών Μελών σχετικά με τη διάθεση ραδιοφωνικού εξοπλισμού στην αγορά και την κατάργηση του Κειμένου της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ που αφορά στον ΕΟΧ. <i>Επίσημη Εφημερίδα τεύχος L 153, 22.5.2014</i>
Βάσει των στοιχείων που παρατίθενται στην Τεχνική Τεκμηρίωση, η Telefication , ενεργώντας με την ιδιότητα του κοινοποιημένου οργανισμού υπ' αριθμόν 0560 για την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού 2014/53/ΕΕ, βεβαίωσε και πιστοποίησε με πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ , σύμφωνα με την Ενότητα Β του Παραρτήματος III: Αριθμός καταχώρισης: 192140149/AA/00 , ότι ο τεχνικός σχεδιασμός του ραδιοεξοπλισμού πληροί ορισμένες βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όπως περιγράφεται λεπτομερέστερα στη σελίδα 2.	

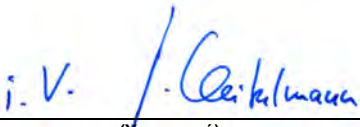
Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με την εν λόγω οδηγία της ΕΕ αναφέρονται στο Παράρτημα. Η παρούσα δήλωση καθορίζει τη συμμόρφωση προς την προαναφερόμενη οδηγία και άλλες ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικές με το προϊόν. Η δήλωση καλύπτει όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται σύμφωνα με τη σχετική τεχνική τεκμηρίωση.

Δηλώθηκε από:

κ. Simon Vögele, Ειδικός σε θέματα συμμόρφωσης προϊόντος

Karlsbad 23.04.2019
(Τόπος) (Ημερομηνία) 
(Υπογραφή)

κ. Frank Weikermann, Διευθυντής Πιστοποίησης Ευρώπης

Karlsbad 23.04.2019
(Τόπος) (Ημερομηνία) 
(Υπογραφή)

	Συνημμένο στη Δήλωση Συμμόρφωσης		 
	Μοντέλο: Περιγραφή έργου: Τύπος: Έκδοση εγγράφου:	CONBOX-HIGH Σύστημα τηλεματικής με GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Έχουν εφαρμοστεί οι παρακάτω απαιτήσεις:

Αναφορά οδηγίας:	Πρότυπο - Λεπτομέρεια	Έκδοση / Ημερομηνία έκδοσης	Περιγραφή του προτύπου/RiLi
2014/53/ΕΕ Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) Μέρος 3.1α	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (Δεύτερη Έκδοση) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Εξοπλισμός οπτικοακουστικός, τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών Απαιτήσεις ασφάλειας
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (Δεύτερη Έκδοση)+ Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Ασφάλεια τεχνολογικού εξοπλισμού πληροφορικής
	EN 62311:2008	2008	Αξιολόγηση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού όσον αφορά στους περιορισμούς έκθεσης του ανθρώπου σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/ΕΕ Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) Μέρος 3.1β	EN 301 489 – Μέρος 01	2.2.0 ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις
	EN 301 489 - Μέρος 17	3.1.1 ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 17: Ειδικές συνθήκες για τα Συστήματα Μετάδοσης Δεδομένων Ευρείας Ζώνης
	EN 301 489 - Μέρος 19	2.1.0 ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 19: Ειδικές συνθήκες για τους χειρσάιους σταθμούς κινητής τηλεφωνίας μόνο λήψης (ROMES) που λειτουργούν στη ζώνη των 1,5 GHz και παρέχουν επικοινωνίες δεδομένων και τους δέκτες GNSS που λειτουργούν στη ζώνη RNSS (ROGNSS) και παρέχουν δεδομένα τοποθεσίας, πλοήγησης και χρονισμού
	EN 301 489 - Μέρος 52	1.1.0 ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ	Πρότυπο ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και ραδιοϋπηρεσίες, Μέρος 52: Ειδικές συνθήκες για κινητή και φορητή (UE) ραδιοσυσκευή και βοηθητικό εξοπλισμό κυψελοειδών επικοινωνιών
2014/53/ΕΕ Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό (RED) Μέρος 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Δορυφορικοί Επίγειοι Σταθμοί και Συστήματα (SES), Δέκτες του παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης (GNSS), Ραδιοεξοπλισμός που λειτουργεί στις ζώνες συχνοτήτων 1 164 MHz ως 1 300 MHz και 1 559 MHz ως 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και θέματα ραδιοφάσματος (ERM)- Συστήματα μετάδοσης ευρείας ζώνης- Εξοπλισμός μετάδοσης δεδομένων που λειτουργεί στη ζώνη ISM των 2,4 GHz και χρησιμοποιεί τεχνικές διαμόρφωσης ευρείας ζώνης
	EN 300 440	V2.2.1	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και θέματα ραδιοφάσματος (ERM), Συσκευές μικρής εμβέλειας, Ραδιοεξοπλισμός που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στην περιοχή συχνοτήτων από 1 GHz ως 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Παγκόσμιο Σύστημα Κινητών Επικοινωνιών (GSM), Εναρμονισμένο EN για κινητούς σταθμούς στις ζώνες GSM 900 και GSM 1800
	EN 301 908 -Μέρος 1	V11.1.1	Κυψελοειδή δίκτυα IMT, Μέρος 1: Εισαγωγή και κοινές απαιτήσεις
	EN 301 908 -Μέρος 2	V11.1.2	Κυψελοειδή δίκτυα IMT, Μέρος 2: Εξοπλισμός χρήστη (UE) για CDMA άμεσης εξάπλωσης (UTRA FDD)
	EN 301 908 -Μέρος 13	V11.1.2	Κυψελοειδή δίκτυα IMT, Μέρος 13: Εξοπλισμός χρήστη (UE) εξελιγμένης παγκόσμιας επίγειας ραδιοπρόσβασης (E-UTRA)
Οδηγία 2000/53/ΕΚ ELV	2000/53/ΕΚ	09/2000	Οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (ELV)



Declaración de conformidad CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad (Alemania)

declara bajo su única responsabilidad que el producto

Descripción del artículo : Sistema telemático con BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Nombre del modelo : **CONBOX-HIGH**
Cliente/marca : VW-Group/Audi, Porsche
Tipo de sistema : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

cumple las disposiciones de las siguientes directivas:

Directiva (nombre corto)	Descripción (nombre largo de la directiva)
2014/53/UE Directiva RED	Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de abril de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE (Texto pertinente a efectos del EEE). <i>Diario Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Sobre la base de las pruebas presentadas en la documentación técnica, **Telefication**, como Organismo notificado: **N.º 0560** para la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, verificada y certificada con **Certificado de examen de tipo de la UE**; según el Módulo B del Anexo III:

Número de registro: **192140149/AA/00**

que el diseño técnico del equipo de radio cumple con ciertos requisitos esenciales de la Directiva Europea 2014/53/UE, como se indica con más detalles en la página 2.

Información adicional acerca de la conformidad con la directiva de la UE indicada en el Apéndice.
Esta declaración muestra el cumplimiento de la directiva mencionada y de otras directivas europeas de productos relevantes. Además, cubre todos los dispositivos fabricados de acuerdo con la documentación técnica relacionada.



Declaración de:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. Simon Vögele*
(Lugar) (Fecha) (Firma)

Mr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. / F. Weikermann*
(Lugar) (Fecha) (Firma)

	Apéndice de la declaración de conformidad		
	Modelo: Descripción del proyecto:	CONBOX-HIGH Sistema telemático con GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 Tipo: Versión del documento:	

Se han aplicado los siguientes requisitos:

Referencia de la directiva	Norma y detalle	Versión/fecha de publicación	Descripción de la norma/RiLi
2014/53/UE Directiva RED Sección 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (Segunda edición) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/vídeo, equipo de tecnología de comunicación, información Seguridad - Requisitos
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (Segunda edición) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Equipos de tecnologías de seguridad de la información
	EN 62311:2008	2008	Evaluación de los equipos eléctricos y electrónicos respecto de las restricciones relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (0 Hz-300 GHz)
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos técnicos comunes.
	EN 301 489 - Parte 17	3.1.1 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 17: Condiciones específicas para sistemas de transmisión de datos de banda ancha
	EN 301 489 - Parte 19	2.1.0 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 19: Condiciones específicas para estaciones terrestres móviles de solo recepción (ROMES) que funcionan en la banda de 1,5 GHz y proporcionan servicios de comunicación de datos, y receptores de sistemas globales de navegación por satélite (GNSS) que funcionan en la banda RNSS (ROGNSS) y proporcionan datos de posicionamiento, navegación y tiempo
	EN 301 489 - Parte 52	1.1.0 BORRADOR	Estándar de compatibilidad electromagnética (EMC) para equipos y servicios de radio; Parte 52: Condiciones específicas para equipos auxiliares y de radio móviles y portátiles de comunicación celular (UE)
2014/53/UE Directiva RED Parte 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Sistemas y estaciones satélites terrestres (SES); Receptores del sistema satélite de navegación global (GNSS); equipos de radio operativos en las bandas de frecuencia de 1 164 MHz a 1 300 MHz y 1 559 MHz a 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Sistemas de transmisión de datos de banda ancha; equipos de transmisión de datos que funcionan en la banda ISM de 2,4 GHz y utilizan técnicas de modulación de espectro ensanchado
	EN 300 440	V2.2.1	Compatibilidad electromagnética y espectro de radio (ERM); dispositivos de corto alcance; equipos de radio para un uso en la franja de frecuencia de 1 GHz a 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Sistema global para comunicaciones móviles (GSM); estándares EN armonizados para estaciones móviles en las bandas GSM 900 y GSM 1800
	EN 301 908 -Parte 1	V11.1.1	Redes celulares IMT. Parte 1: Introducción y requisitos comunes
	EN 301 908 -Parte 2	V11.1.2	Redes celulares IMT. Parte 2: Equipo de usuario (UE) de sistema de ensanchamiento directo CDMA (UTRA FDD)
	EN 301 908 -Parte 13	V11.1.2	Redes celulares IMT. Parte 13: Equipo de usuario (UE) de acceso a radio terrestre universal evolucionado (E-UTRA)
2000/53/CE Directiva ELV	2000/53/CE	09/2000	Vehículos al final de su vida útil (ELV)



EÜ vastavusdeklaratsioon

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Saksamaa

deklareerib meie ainuvastutusel, et toode

Eseme kirjeldus : BT-, WLAN-, GNSS-, GSM-, UMTS-, LTE-tehnoloogiaga
telemaatikasüsteem

Mudeli nimetus : **CONBOX-HIGH**

Klient/tootemark : VW-Group / Audi, Porsche

Süsteemi tüübinimetus : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

vastab järgmiste direktiivide sätetele:

Direktiiv, lühinimetus	Kirjeldus, direktiivi pikk nimetus
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv	Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2014/53/EL , 16. aprill 2014, raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiivi 1999/5/EÜ EMPs kohaldatav tekst. <i>Euroopa Liidu Teataja L 153, 22.05.2014</i>
Lähtudes tehnilises dokumentatsioonis esitatud tõenditest, on Telefication kui teavitatud asutus – nr 0560, raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL kohaselt, kontrollinud ja kinnitanud kooskõlas ELi tüübihindamissertifikaadiga – vastavalt III lisa moodulile B: registreerimisnumber: 192140149/AA/00, et raadioseadme tehniline projekt vastab raadioseadmete direktiivis 2014/53/EL sätestatud olulistele nõuetele, nagu on üksikasjalikumalt kirjeldatud lk 2.	

Lisateave sellele ELi direktiivile vastavuse kohta on toodud lisas.
See deklaratsioon näitab vastavust nimetatud direktiivile ja tootele kohalduvatele teistele asjakohastele
Euroopa direktiividele. Deklaratsioon hõlmab kõiki seadmeid, mis on toodetud sellega seotud tehnilise
dokumentatsiooni kohaselt.

Deklareerija

Mr Simon Vögele, toote vastavuse spetsialist

Karlsbad 23.04.2019
(Koht) (Kuupäev) (Allkiri)

Mr Frank Weikermann, asedirektor kvaliteetseerimise alal Euroopas

Karlsbad 23.04.2019
(Koht) (Kuupäev) (Allkiri)

	Vastavusdeklaratsiooni lisa		 
	Mudel: Projekt kirjeldus:	CONBOX-HIGH GNSS-, BT-, WLAN-, GSM-, UMTS-, LTE-tehnoloogiaga telemaatikasüsteem P114, A976 Tüüp: Dokumendi versioon: V1.0	

Lähtutud on järgmistest nõuetest:

Viide direktiivile:	Standardi tähis	Versioon/väljalaskekuupäev	Standardi/RiLi kirjeldus
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1a	IEC 62368-1- EN 62368-1:	2014 (teine väljaanne) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio-/video-, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed Ohutus – nõuded
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (teine väljaanne) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Infotehnoloogiaseadmete ohutus
	EN 62311:2008	2008	Elektroonika- ja elektriseadmete iseloomustus inimesele toimivate elektromagnetväljade (0–300 GHz) piiramise järgi
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.1b	EN 301 489 – Osa 01	2.2.0 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosideeenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard; Osa 1. Ühtsed tehnilised nõuded
	EN 301 489 – Osa 17	3.1.1 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosideeenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard; Osa 17: Eritingimused lairiba andmeedastussüsteemidele
	EN 301 489 – Osa 19	2.1.0 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosideeenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard; Osa 19. Eritingimused raadiosagedusalas 1,5 GHz ainult andmeside vastuvõtmist võimaldavatele liikuvatele maajaamadele (ROMES) ja RNSS- lainelaal töötavatele GNSS-vastuvõtjatele (ROGNSS), millelt saadakse positsioneerimis-, navigeerimis- ja ajaandmeid
	EN 301 489 – Osa 52	1.1.0 ESIALGNE TEKST	Raadioseadmete ja raadiosideeenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMÜ) standard; Osa 52. Eritingimused mobiilsete raadiosidesüsteemide (UE) liikuvatele ja teisaldavatele raadioseadmetele ja nende lisaseadmetele
2014/53/EL Raadioseadmete direktiiv Osa 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Satelliitnavigatsioonisüsteemi (GNSS) vastuvõtjad; 1164–1300 MHz ja 1559–1610 MHz sagedusalas töötavad raadioseadmed
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); lairiba edastussüsteemid; 2,4 GHz ISMi raadiosagedusalas töötavad andmeedastusseadmed, mis kasutavad lairibamodulatsiooni tehnoloogiat
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); lähitoimeseadmed; 1–40 GHz sagedusalas töötavad raadioseadmed
	EN 301 511	V12.5.1	Globaalne mobiilsidesüsteem (GSM); raadiosagedusalades GSM 900 ja GSM 1800 töötavate liikuvate raadiojaamade harmoneeritud standard
	EN 301 908 – Osa 1	V11.1.1	IMT mobiilsidevõrgud; Osa 1. Sissejuhatus ja üldised nõuded
	EN 301 908 – Osa 2	V11.1.2	IMT mobiilsidevõrgud; Osa 2. Otsese hajutamisega CDMA (UTRA FDD) kasutajaseadmed (UE)
	EN 301 908 – Osa 13	V11.1.2	IMT mobiilsidevõrgud; Osa 13. E-UTRA kasutajaseadmed (UE)
2000/53/EÜ kasutuselt kõrvaldatud sõidukite direktiiv	2000/53/EÜ	09/2000	Kasutuselt kõrvaldatud sõidukid



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Saksa

vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote

Kohteen kuvaus : Telemaattinen järjestelmä, jossa on BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Mallin nimi : **CONBOX-HIGH**
Asiakas/Tuotemerkki : VW-Group / Audi, Porsche
Järjestelmän tyyppinimi : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

on seuraavien direktiivien säännösten mukainen:

Direktiivin lyhytnimi	Kuvaus, direktiivin koko nimi
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED)	Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/53/EU , annettu 16. päivänä huhtikuuta 2014, radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta ja direktiivin 1999/5/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti). <i>Virallinen lehti L 153, 22.5.2014</i>
Teknisten asiakirjojen todisteisiin perustuen Telefication , joka toimii ilmoitettuna laitoksena – nro 0560 radiolaitteiden asettamista saataville markkinoilla koskevaa direktiiviä 2014/53/EU varten, on tarkastanut ja myöntänyt todisteeksi EU:n tyyppitarkastustodistuksen – perustuen liitteen III moduuliin B: Rekisteröintinumero: 192140149/AA/00 siitä, että tämän radiolaitteen tekninen suunnittelu vastaa määrättyjä EU-direktiivin 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia, kuten on selvitetty tarkemmin sivulla 2.	

Liitteessä on lisätietoja yhdenmukaisuudesta tämän EU-direktiivin kanssa.

Tämä vakuutus osoittaa yllä mainitun direktiivin ja muiden tuotteen kannalta olennaisten eurooppalaisten direktiivien vaatimustenmukaisuuden. Vakuutus sisältää kaikki laitteet, jotka on valmistettu niihin liittyvien teknisten asiakirjojen mukaisesti.




Myöntänyt:

Simon Vögele, tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta vastaava asiantuntija

Karlsbad 23.04.2019 *Simon Vögele*
(Paikka) (Päivämäärä) (Allekirjoitus)

Frank Weikermann, hyväksyntäjohtaja, Eurooppa

Karlsbad 23.04.2019 *F. Weikermann*
(Paikka) (Päivämäärä) (Allekirjoitus)

	Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen liite		 
	Malli: Projektin kuvaus: Tyyppi: Asiakirjan versio:	CONBOX-HIGH Telemaattinen järjestelmä, jossa on BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Tuotteeseen sovelletaan seuraavia vaatimuksia:

Direktiivin viite:	Tavallinen – Yksityiskohtainen	Versio/julkaisupäivä	Standardin/direktiivin kuvaus
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) Osa 3.1a	IEC 62368-1 – EN 62368-1:	2014 (toinen painos) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Ääni-/video-, informaatio- ja viestintäteknologialaitteet Turvallisuus – Vaatimukset
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 – EN 60950-1:	2005 (toinen painos) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Tietotekniikan laitteiden turvallisuus
	EN 62311:2008	2008	Elektronisten ja sähkökäyttöisten laitteiden arviointi liittyen rajoituksiin henkilöiden altistumisesta sähkömagneettisille kentille (0 Hz – 300 GHz)
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) Osa 3.1b	EN 301 489 – osa 01	2.2.0 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; Osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset
	EN 301 489 – osa 17	3.1.1 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; Osa 17: Erityisehdot laajakaistaisille datasiirtojärjestelmille
	EN 301 489 – osa 19	2.1.0 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; Osa 19: Erityisehdot vain vastaanottoon tarkoitettuille ROMES-maa-asemille, jotka toimivat 1,5 GHz:n alueella ja mahdollistavat dataviestinnän, ja GNSS-vastaanottimelle, jotka toimivat RNSS-kaistalla (ROGNSS) ja mahdollistavat paikannus-, navigointi- ja aikatietojen siirtämisen
	EN 301 489 – osa 52	1.1.0 LUONNOS	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) -standardi radiolaitteille ja -palveluille; Osa 52: Erityisehdot matkapuhelimille ja kannettaville (UE) radio- ja lisälaitteille
2014/53/EU Radiolaitedirektiivi (RED) Osa 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satelliittimaa-asemat ja -järjestelmät (SES); Maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) vastaanottimet; Radiolaitteet, jotka toimivat taajuusalueilla 1 164 – 1 300 MHz ja 1 559 – 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); laajakaistalahetysjärjestelmät; datansiirtolaitteet, jotka toimivat 2,4 GHz:n ISM-kaistalla ja käyttävät laajakaistamodulaatiotekniikkaa
	EN 300 440	V2.2.1	Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Lyhyen kantaman laitteet; Radiolaitteet, joita käytetään taajuusalueella 1–40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Maailmanlaajuinen matkaviestinjärjestelmä (GSM); Harmonisoitu EN liikkuville asemille GSM 900- ja GSM 1800 -alueilla
	EN 301 908 – osa 1	V11.1.1	IMT-matkapuhelinverkot; osa 1: Johdanto ja yleiset vaatimukset
	EN 301 908 – osa 2	V11.1.2	IMT-matkapuhelinverkot; osa 2: CDMA-suorasekvenssijohduspektrotekniikan (UTRA FDD) käyttäjälaitteet (UE)
	EN 301 908 – osa 13	V11.1.2	IMT-matkapuhelinverkot; osa 13: Edistyneen yleisen maaradioliittynän (E-UTRA) käyttäjälaitteet (UE)
2000/53/EY Romuajoneuvodirektiivi	2000/53/EY	09/2000	Romuajoneuvot



Déclaration de conformité CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Allemagne

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Description de l'objet : Système de télématique avec BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Désignation du modèle : **CONBOX-HIGH**
Client/Marque : Groupe VW/Audi, Porsche
Nom du type de système : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981, A982, A983, A984, P115, P119

est conforme aux dispositions des directives :

Directive, intitulé court	Description, intitulé long de la directive
Directive RED 2014/53/UE	Directive européenne 2014/53/UE du Parlement européen et du Conseil datée du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE. <i>Journal officiel L 153, 22.5.2014</i>

D'après les preuves rassemblées dans la documentation technique, **Telefication** – en sa qualité d'organisme notifié **N° 0560** pour la Directive 2014/53/EU sur les équipements radioélectriques – a vérifié et attesté par **examen UE type**, au titre du module B, annexe III :

Numéro d'enregistrement : **192140149/AA/00**

que la conception technique des équipements radioélectriques répond à certaines exigences essentielles de la Directive européenne 2014/53/EU, comme expliqué plus en détails à la page 2.

Des informations complémentaires concernant la conformité à cette directive européenne sont comprises dans la pièce jointe.

Cette déclaration montre la conformité envers la directive mentionnée et d'autres directives européennes pertinentes en lien avec le produit. La déclaration couvre tous les appareils fabriqués conformément à la documentation technique associée.




Déclaré par :

Mr. Simon Vögele, Expert en conformité produit

Karlsbad 23.04.2019 *Simon Vögele*
(Lieu) (Date) (Signature)

Mr. Frank Weikermann, Directeur de la qualification en Europe

Karlsbad 23.04.2019 *F. Weikermann*
(Lieu) (Date) (Signature)

	Pièce jointe de la Déclaration de conformité		 
	Modèle : Description du projet : Type : Version du document :	CONBOX-HIGH Système de télématique avec GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Les exigences suivantes ont été appliquées :

Référence de la directive :	Norme – Détail	Version/Date de publication	Description de la norme/RiLi
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1a	IEC 62368-1 – EN 62368-1:	2014 (deuxième édition) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Équipements des technologies de l’audio/vidéo, de l’information et de la communication Sécurité – Exigences
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 – EN 60950-1:	2005 (deuxième édition) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Sécurité du matériel de traitement de l’information
	EN 62311:2008	2008	Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d’exposition humaine aux champs électromagnétiques (0 Hz - 300 GHz)
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.1b	EN 301 489 – Partie 01	2.2.0 PROJET	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) concernant les équipements hertziens et services ; Partie 1 : Exigences techniques communes
	EN 301 489 – Partie 17	3.1.1 PROJET	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 17 : Conditions spécifiques aux systèmes de transmission de données à large bande
	EN 301 489 – Partie 19	2.1.0 PROJET	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 19 : Conditions spécifiques des stations terriennes mobiles en réception seule (ROMES) opérant dans la bande de 1,5 GHz pour des communications de données et des récepteurs GNSS opérant dans la bande RNSS (ROGNSS) pour des données de géolocalisation, de navigation et de base de temps
	EN 301 489 – Partie 52	1.1.0 PROJET	Norme de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et les services radio ; Partie 52 : Conditions spécifiques aux équipements radio et annexes sur mobile de communication cellulaire et portable (UE)
Directive RED 2014/53/UE Partie 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Systèmes et stations terriennes de communications par satellite (SES) ; Récepteurs pour système mondial de navigation par satellite (GNSS) ; Équipements radioélectriques fonctionnant dans les bandes de fréquences de 1 164 MHz à 1 300 MHz et de 1 559 MHz à 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique ; Systèmes de transmission à large bande ; Équipements de transmission de données fonctionnant dans la bande ISM à 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation à large bande
	EN 300 440	V2.2.1	Compatibilité électromagnétique et spectre radioélectrique (ERM) ; Dispositifs à courte portée ; Équipements radioélectriques à utiliser dans la plage de fréquences de 1 GHz à 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Système global pour les communications mobiles (GSM) ; Norme harmonisée pour les stations mobiles dans les bandes du GSM 900 et du GSM 1800
	EN 301 908 – Partie 1	V11.1.1	Réseaux cellulaires IMT ; Partie 1 : Introduction et exigences communes
	EN 301 908 – Partie 2	V11.1.2	Réseaux cellulaires IMT ; Partie 2 : Équipement utilisateur CDMA à étalement direct (UTRA FDD) (UE)
	EN 301 908 – Partie 13	V11.1.2	Réseaux cellulaires IMT ; Partie 13 : Équipement utilisateur d’accès radio terrestre universel évolué (E-UTRA) (UE)
2000/53/CE Directive VHU	2000/53/CE	09/2000	Véhicules hors d’usage (VHU)



EZ Izjava o sukladnosti

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Njemačka

izjavljuje pod svojom isključivom odgovornosti da je proizvod

Opis proizvoda : Telematski sustav s BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Naziv modela : **CONBOX-HIGH**
Klijent/marka : VW grupacije/Audi, Porsche
Upišite naziv sustava : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

sukladan s propisima direktiva:

Direktiva, kratak naziv	Opis, dugi naziv direktive
2014/53/EU RED direktiva	Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o usklađivanju zakona država članica u vezi s omogućavanjem dostupnosti radijske opreme na tržištu i stavljanjem izvan snage teksta Direktive 1999/5/EZ u vezi s EEA. <i>Službeni list L 153, 22.5.2014</i>

Na temelju dokaza iznesenih u Tehničkoj dokumentaciji, **Telefication** koja djeluje kao prijavljeno tijelo – **br. 0560** za Direktivu o radijskoj opremi 2014/53/EU, ovjerenu i atestiranu certifikatom **EU vrstom ispitnog certifikata**- akr. Modul B Dodatka III:

Broj prijave: **192140149/AA/00**

da tehnička izvedba radijske opreme zadovoljava neke bitne zahtjeve Europske direktive 2014/53/EU, kao što je detaljnije navedeno na stranici 2.

Dodatne informacije o sukladnosti s ovom EU direktivom nalaze se u privitku.

Ova izjava prikazuje usklađenost s navedenom direktivom i drugim relevantnim europskim direktivama za proizvode. Izjava pokriva sve uređaje proizvedene u skladu s povezanom tehničkom dokumentacijom.

Autor izjave:

G. Simon Vögele, stručnjak za sukladnost proizvoda

Karlsbad
(mjesto)

23.04.2019
(datum)




G. Simon Vögele
(potpis)

G. Frank Weikelmann, direktor za kvalifikacije Europa

Karlsbad
(mjesto)

23.04.2019
(datum)

G. Frank Weikelmann
(potpis)

	Privitak dokumentu		 
	Model: Opis projekta: Vrsta: Inačica dokumenta:	CONBOX-HIGH Telematski sustav s GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Sljedeći su zahtjevi primijenjeni:

Referenca direktive:	Standard – pojedinost	Datum inačice/izdanja	Opis standarda/RiLi
2014/53/EU RED direktiva Članak 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (drugo izdanje) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, informacijska oprema i oprema za komunikacijsku tehnologiju Sigurnost – Zahtjevi
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (drugo izdanje)+ Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Sigurnost informacijsko tehnološkijske opreme
	EN 62311:2008	2008	Ocjena elektroničke i električne opreme u vezi s ljudskim izlaganjem elektromagnetskim poljima (od 0 MHz do 300 GHz)
2014/53/EU RED direktiva Članak 3.1b	EN 301 489 – Dio 01	2.2.0 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 1: Zajednički tehnički uvjeti
	EN 301 489 – Dio 17	3.1.1 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 17: Specifični uvjeti za širokopojasne sustave prijenosa podataka
	EN 301 489 – Dio 19	2.1.0 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 19: Specifični uvjeti za mobilne zemaljske postaje samo s prijemom (ROMES) koje rade na pojasu od 1,5 GHz pružajući podatkovne komunikacije i GNSS prijemnike koji rade na pojasu RNSS (ROGNSS) pružajući određivanje položaja, navigaciju i vremenske podatke
	EN 301 489 – Dio 52	1.1.0 NACRT	Standard elektromagnetske kompatibilnosti (EMC) za radijsku opremu i usluge; Dio 52: Specifični uvjeti za čelijsku komunikacijsku mobilnu i prenosivu (UE) radijsku i pomoćnu opremu
2014/53/EU RED direktiva Članak 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satelitske zemaljske postaje i sustavi (SES); Prijemnici globalnog navigacijskog satelitskog sustava (GNSS); Radijska oprema koja radi na frekvencijskim pojasi od 1 164 MHz do 1 300 MHz i od 1 559 MHz do 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetska kompatibilnost i radiospektar (ERM); Širokopojasni sustavi prijenosa; Oprema za prijenos podataka koja radi u ISM pojasu od 2,4 GHz i upotreba tehnika modulacije širokog pojasa
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetska kompatibilnost i radiospektar (ERM); uređaji malog dometa; radijska oprema za upotrebu u frekvencijskom rasponu od 1 GHz do 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Globalni sustav za mobilne komunikacije (GSM); Harmonizirani EN za mobilne postaje u pojasi GSM 900 i GSM 1800
	EN 301 908 – Dio 1	V11.1.1	IMT čeljske mreže; Dio 1: Uvod i uobičajeni zahtjevi
	EN 301 908 – Dio 2	V11.1.2	IMT čeljske mreže; Dio 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) korisnička oprema (UE)
	EN 301 908 – Dio 13	V11.1.2	IMT čeljske mreže; Dio 13: Razvijeni univerzalni terestrijalni radijski pristup (E-UTRA) korisnička oprema (UE)
2000/53/EZ ELV direktiva	2000/53/EZ	09/2000	Istek vijeka trajanja vozila (ELV)



EK-megfelelőségi nyilatkozat

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Németország

saját felelősségére kijelenti, hogy az alábbi termék

Tárgy megnevezése : Telematikus rendszer BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE technológiával
Modell neve : **CONBOX-HIGH**
Ügyfél / Márka : VW-csoport / Audi, Porsche
Rendszer típusneve : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

megfelel az alább irányelvek előírásainak:

Irányelv rövid megnevezése	Az irányelv teljes megnevezése
2014/53/EU RED irányelv	Az Európai Parlament és a Tanács 2014/53/EU irányelve (2014. április 16.) a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg). <i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 153, 2014.5.22</i>
A műszaki dokumentációban bemutatott bizonyítékok alapján, a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv szerinti bejelentett szervezetként eljáró Telefication - azonosítója: 0560, EU-típusvizsgálati tanúsítvánnyal ellenőrizte és tanúsította - a III. melléklet B modul szerint, Azonosító száma: 192140149/AA/00 hogy a rádióberendezés műszaki tervezése megfelel a 2014/53/EU európai irányelv bizonyos alapvető követelményeinek, a 2. oldalon részletesebben leírtak szerint.	

Az ismertetett uniós irányelvnek való megfeleléssel kapcsolatos további információkat a melléklet tartalmazza.
E nyilatkozat igazolja a nevezett irányelvnek és más, a termékre vonatkozó európai irányelveknek való megfelelést.
A nyilatkozat kiterjed a kapcsolódó műszaki dokumentációnak megfelelő gyártással készült összes eszközre.




A nyilatkozatot készítette:

Simon Vögele, Termékmegfelelőségi szakértő

Karlsbad 2019. 04. 23
(Hely) (Dátum) (Aláírás)

Frank Weikermann, Minősítési igazgató, Európa

Karlsbad 2019. 04. 23
(Hely) (Dátum) (Aláírás)

	Megfelelőségi nyilatkozat melléklete		 
	Modell: Projekt megnevezése: CONBOX-HIGH Típus: Telematikus rendszer GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE technológiával Dokumentumverzió: P114, A976 V1.0		

Az alábbi előírásokat alkalmaztuk:

Irányelv része:	Szabvány – adatok	Verziószám/megjelenés dátuma	Szabvány/RiLi megnevezése
2014/53/EU RED irányelv 3. cikk (1) bekezdés a) pont	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (második kiadás) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, információ- és kommunikációtechnikai berendezések Biztonsági követelmények
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (második kiadás)+ Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Információtechnikai berendezések. Biztonság
	EN 62311:2008	2008	Elektronikus és villamos készülékek megfelelőségének értékelése elektromágneses terek emberi expozíciós korlátjainak szempontjából (0 Hz – 300 GHz)
2014/53/EU RED irányelv 3. cikk (1) bekezdés b) pont	EN 301 489 – 01. rész	2.2.0 VÁZLAT	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 1. rész: Közös műszaki követelmények
	EN 301 489 – 17. rész	3.1.1 VÁZLAT	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 17. rész: A szélessávú adatátviteli rendszerek sajátos feltételei
	EN 301 489 – 19. rész	2.1.0 VÁZLAT	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 19. rész: Az 1,5 GHz-es sávban működő, csak vételre képes adatkommunikációs mobil földi állomások (ROMES), valamint a pozíció-meghatározást, navigációt és időadatokat biztosító, az RNSS-sávban működő GNSS-vevőberendezések (ROGNSS) sajátos feltételei
	EN 301 489 – 52. rész	1.1.0 VÁZLAT	Rádióberendezések és -szolgáltatások elektromágneses összeférhetőségi (EMC) szabványa; 52. rész: Cellás távközlési mobil és hordozható (UE) rádió és segédberendezések sajátos feltételei
2014/53/EU RED irányelv 3. cikk (2) bekezdés	EN 303 413	V1.1.1	Műholdas földi állomások és rendszerek (SES); A globális műholdas navigációs rendszer (GNSS) vevői; Az 1164 MHz-től 1300 MHz-ig és az 1559 MHz-től 1610 MHz-ig terjedő frekvenciasávokban működő rádióberendezések
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM); Széles sávú átviteli rendszerek; A 2,4 GHz-es ISM-sávban működő, szórt spektrumú modulációt alkalmazó adatátviteli berendezések
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM); Kis hatótávolságú eszközök; Az 1 GHz-től 40 GHz-ig terjedő frekvenciatartományban használt rádióberendezések
	EN 301 511	V12.5.1	Világméretű mobil hírközlő rendszer (GSM); A GSM 900 és a GSM 1800 sáv mobil állomásaira vonatkozó harmonizált szabvány
	EN 301 908 – 1. rész	V11.1.1	IMT cellás hálózatok; 1. rész: Bevezetés és általános követelmények
	EN 301 908 – 2. rész	V11.1.2	IMT cellás hálózatok; 2. rész: CDMA közvetlen kiterjesztés (UTRA FDD) felhasználói berendezés (UE)
	EN 301 908 – 13. rész	V11.1.2	IMT cellás hálózatok; 13. rész: Fejlett egyetemes földfelszíni rádiós hozzáférési (E-UTRA) felhasználói berendezés (UE)
2000/53/EK ELV (elhasználódott jármű) rendelet	2000/53/EK	09/2000	Elhasználódott jármű (ELV)



Dichiarazione di conformità CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

Descrizione dell'oggetto : Sistema telematico con BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Nome modello : **CONBOX-HIGH**
Cliente / Marchio : VW-Group / Audi, Porsche
Digitare il nome del sistema : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981, A982, A983, A984, P115, P119

è conforme ai provvedimenti delle direttive:

Direttiva, titolo breve	Descrizione, titolo completo della direttiva
Direttiva RED 2014/53/UE	Direttiva 2014/53/UE del Parlamento e del Consiglio europei del 16 aprile 2014 sull'armonizzazione delle norme degli Stati Membri concernenti la disponibilità di apparecchi radio nel mercato, con effetto abrogativo per la Direttiva 1999/5/CE e rilevante all'interno dello Spazio economico europeo. <i>Gazzetta ufficiale L 153, 22.5.2014</i>
Sulla base delle prove presentate nella Documentazione tecnica, Telefication , in qualità di ente notificato - n. 0560 per la Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, ha verificato e certifica con certificato d'esame UE del tipo - conformemente al Modulo B dell'Appendice III: Numero di registrazione: 192140149/AA/00 che la progettazione tecnica dell'apparecchiatura radio soddisfa specifici requisiti essenziali della Direttiva europea 2014/53/UE, come indicato dettagliatamente a pagina 2.	

Ulteriori informazioni sulla conformità a questa direttiva dell'Unione europea sono elencate nell'Allegato. Questa dichiarazione mostra la conformità alla direttiva citata e ad altre direttive europee pertinenti al prodotto. La dichiarazione riguarda tutti gli apparecchi prodotti secondo la relativa documentazione tecnica.




Dichiarazione di:

Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. Simon Vögele*
(Luogo) (Data) (Firma)

Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. / Frank Weikermann*
(Luogo) (Data) (Firma)

	Allegato alla DDC		 
	Modello: Descrizione progetto: Tipo: Versione documento:	CONBOX-HIGH Sistema telematico con GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Sono stati osservati i seguenti requisiti:

Riferimento della direttiva:	Standard – Dettaglio	Versione/Data di rilascio	Descrizione dello standard/RiLi
Direttiva RED 2014/53/UE Parte 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (seconda edizione) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Apparecchiature audio/video, di informazione e di comunicazione Sicurezza – Requisiti
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (seconda edizione) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Sicurezza delle apparecchiature informatiche
	EN 62311:2008	2008	Valutazione delle apparecchiature elettroniche ed elettriche relativa alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz)
Direttiva RED 2014/53/UE Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 Bozza	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: Requisiti tecnici ordinari
	EN 301 489 - Parte 17	3.1.1 Bozza	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 17: Condizioni specifiche per i sistemi di trasmissione dati su banda larga
	EN 301 489 - Parte 19	2.1.0 Bozza	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 19: Condizioni specifiche per le stazioni di terra mobili a sola ricezione (Receive Only Mobile Earth Stations, ROMES) che operano su banda a 1,5 GHz fornendo comunicazioni di dati e i ricevitori GNSS che operano su banda RNSS (ROGNSS) fornendo dati su posizione, navigazione e orario
	EN 301 489 - Parte 52	1.1.0 Bozza	Standard di Compatibilità elettromagnetica (ElectroMagnetic Compatibility, EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 52: Condizioni specifiche per la comunicazione cellulare e apparecchiature radio e mobili ausiliarie (UE)
Direttiva RED 2014/53/UE Parte 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Sistemi e Stazioni terrestri satellitari (Satellite Earth Stations and Systems, SES); Ricevitori di sistema satellitare globale di navigazione (Global Navigation Satellite System, GNSS); apparecchiature radio che utilizzano bande di frequenza da 1 164 MHz a 1 300 MHz e da 1 559 MHz a 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters, ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature per la trasmissione di dati che operano su banda ISM a 2,4 GHz e utilizzano tecniche di modulazione a banda larga
	EN 300 440	V2.2.1	Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters, ERM); apparecchiature a corto raggio; apparecchiature radio utilizzate nella gamma di frequenza da 1 GHz a 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Sistema globale di comunicazioni mobili (Global System for Mobile communications, GSM); norma europea armonizzata per stazioni mobili nelle bande GSM 900 e GSM 1800
	EN 301 908 - Parte 1	V11.1.1	Reti cellulari IMT - Parte 1: Introduzione e requisiti comuni
	EN 301 908 - Parte 2	V11.1.2	Reti cellulari IMT - Parte 2: Terminali (UE) CDMA Direct Spread (UTRA FDD)
	EN 301 908 - Parte 13	V11.1.2	Reti cellulari IMT - Parte 13: Terminali (UE) Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA)
Direttiva ELV2000/53/CE	2000/53/CE	09/2000	Veicoli fuori uso (End of Life Vehicles, ELV)



EB atitikties deklaracija

„HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH“
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany (Vokietija)

prisiimdama visą atsakomybę patvirtina, kad gaminys

Objekto aprašymas : Telematinė sistema su BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Modelio pavadinimas : **CONBOX-HIGH**
Klientas / prekės ženklas : VW-Group / Audi, Porsche
Sistemos tipo pavadinimas : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981, A982, A983, A984, P115, P119

atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:

Direktyva, sutrumpintas pavadinimas	Aprašas, visas direktyvos pavadinimas
2014/53/ES Radio įrenginių direktyva (RED direktyva)	2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/53/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB (tekstas svarbus EEE). <i>Oficialusis leidinys, L 153, 2014-05-22</i>
Remiantis techninėje dokumentacijoje pateiktais įrodymais, „Telefication“, kaip notifikuotoji įstaiga Nr. 0560 pagal Radijo įrenginių direktyvą 2014/53/ES, yra patikrinta ir jai suteiktas ES tipo tyrimo sertifikatas pagal III priedo B modulį: Registracijos numeris: 192140149/AA/00 techninis radijo įrenginio dizainas atitinka tam tikrus pagrindinius Europos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus, kaip išsamiau aprašyta 2 psl.	

Papildoma informacija dėl atitikties šių ES direktyvų reikalavimams pateikta priede.
Ši deklaracija patvirtina atitiktį minėtai direktyvai ir kitoms produktui svarbioms Europos direktyvoms.
Deklaracija apima visus įrenginius, pagamintus pagal susijusius techninius dokumentus.




Deklaracija patvirtino:

P. Simon Vögele, Gaminų atitikties ekspertas

Karlsbadas 23.04.2019
(Vieta) (Data) (Parašas)

Frank Weikermann, Kvalifikacijos direktorius Europoje

Karlsbadas 23.04.2019
(Vieta) (Data) (Parašas)

	Atitikties deklaracijos priedas		 
	Modelis: Projekto aprašas: Tipas: Dokumento versija:	CONBOX-HIGH Telematinė sistema su GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Gaminys atitinka toliau nurodytus reikalavimus:

Nuoroda į direktyvą:	Standartas – išsami informacija	Versija / paskelbimo data	Standarto aprašas / RiLi
2014/53/ES RED direktyva 3 straipsnio 1 dalies a punktas	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (antras leidimas) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Garso ir vaizdo, informacijos ir ryšių technologijų įranga. Saugos reikalavimai
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (antras leidimas) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Informacinių technologijų įrangos sauga
	EN 62311:2008	2008	Elektroninės ir elektrinės įrangos, susijusios su žmogaus apšvitos (0 Hz–300 GHz) elektromagnetiniuose laukuose apribojimais, įvertinimas
2014/53/ES RED direktyva 3 straipsnio 1 dalies b punktas	EN 301 489 – 01 dalis	2.2.0 PROJEKTAS	Radio ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 1 dalis.: Bendrieji techniniai reikalavimai
	EN 301 489 – 17 dalis	3.1.1 PROJEKTAS	Radio ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 17 dalis.: Specialiosios plačiajuosčių duomenų ir HIPERLAN įrangos sąlygos
	EN 301 489 – 19 dalis	2.1.0 PROJEKTAS	Radio ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 19 dalis.: Tik priimančios judriosios Žemės stoties (ROMES), veikiančios 1,5 GHz juostoje ir perduodančios duomenis, ir RNSS juostoje (ROGNSS) veikiančių imtuvų, teikiančių padėties, navigacijos ir laiko informaciją, specialiosios sąlygos
	EN 301 489 – 52 dalis	1.1.0 PROJEKTAS	Radio ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 52 dalis.: Judriosios ir nešiojamosios (UE) radio ryšio ir pagalbinės įrangos specialiosios sąlygos
2014/53/ES RED direktyva 3 straipsnio 2 dalis	EN 303 413	V1.1.1	Palydovinės Žemės stotys ir sistemos (PŽSS); Pasaulinės navigacijos palydovų sistemos (GNSS) imtuvai; radio įranga, veikianti nuo 1164 iki 1300 MHz ir nuo 1559 iki 1610 MHz dažnių juostose
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetinio suderinamumo ir radio dažnių spektras (RDS). Plačiajuostės perdavimo sistemos. Duomenų perdavimo įranga, veikianti 2,4 GHz PMM dažnių juostoje ir naudojanti išplėstojo spektro moduliavimo metodus
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetinio suderinamumo ir radio dažnių spektras (RDS). Trumpojo nuotolio įtaisai. Radio ryšio įrenginiai, naudojami nuo 1 iki 40 GHz dažnių diapazone
	EN 301 511	V12.5.1	Pasaulinė judriojo ryšio sistema (GSM). GSM 900 ir GSM 1800 juostų judriųjų stočių darnusis EN standartas
	EN 301 908 – 1 dalis	V11.1.1	IMT koriniai tinklai; 1 dalis.: Įvadas ir bendrieji reikalavimai
	EN 301 908 – 2 dalis	V11.1.2	IMT koriniai tinklai; 2 dalis.: CDMA tiesioginės sklaidos (UTRA FDD) naudotojo įranga (NĮ)
	EN 301 908 – 13 dalis	V11.1.2	IMT koriniai tinklai; 13 dalis.: Išplėto universalaus antžeminio magistralinio radio ryšio (E-UTRA) prieigos naudotojo įranga (NĮ)
2000/53/ES ENTP direktyva	2000/53/ES	09/2000	Eksplloatuoti netinkamos transporto priemonės (ENTP)



EK atbilstības deklarācija

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Vācija

ar pilnu atbildību deklarē, ka produkts

Priekšmeta apraksts : Telemātikas sistēma ar BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Modeļa nosaukums : **CONBOX-HIGH**
Klients / zīmols : VW-Group / Audi, Porsche
Sistēmas tipa nosaukums : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981, A982, A983, A984, P115, P119

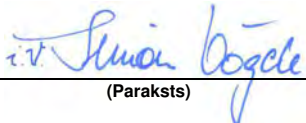
atbilst tālāk minēto direktīvu noteikumiem:

Direktīva, saīsinātais nosaukums	Apraksts, pilnais direktīvas nosaukums
2014/53/ES RED direktīva	Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Direktīva 2014/53/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK (Dokuments attiecas uz EEZ). <i>Oficiālais Vēstnesis L 153, 22.5.2014.</i>
Pamatojoties uz tehniskajā dokumentācijā sniegtajiem pierādījumiem, Telefication , kas darbojas kā pilnvarotā iestāde – Nr.0560 attiecībā uz Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, pārbaudīja un apliecināja ar ES Tipa eksaminācijas sertifikātu . III. Pielikuma B modulis: Reģistrācijas numurs: 192140149/AA/00 ka radioiekārtas tehniskais projekts atbilst noteiktām Eiropas direktīvas pamatprasībām 2014/53/ES, kā sīkāk norādīts 2. lappusē.	


Papildu informācija par atbilstību šai ES direktīvai uzskaitīta pielikumā.
Šī deklarācija parāda atbilstību minētajai direktīvai un citām Eiropas direktīvām, kas attiecināmas uz produktu.
Deklarācija attiecas uz visām ierīcēm, kas izgatavotas saskaņā ar attiecīgo tehnisko dokumentāciju.




Deklarētājs:

Simon Vögele, produktu atbilstības speciālists

Karlsbad (Vieta)	23.04.2019 (Datums)	 (Paraksts)
---------------------	------------------------	--

Frank Weikermann, Eiropas kvalifikācijas vadītājs

Karlsbad (Vieta)	23.04.2019 (Datums)	 (Paraksts)
---------------------	------------------------	--

	Atbilstības deklarācijas pielikums		 
	Modelis: Projekta apraksts: Tips: Dokumenta versija:	CONBOX-HIGH Telemātikas sistēma ar GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Ir piemērotas šādas prasības:

Atsauce uz direktīvu:	Standarts — detalizēts apraksts	Versija / izlaides datums	Standarta apraksts / RiLi
2014/53/ES RED direktīva 3.1 a daļa	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (otrais izdevums) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, informācijas un sakaru tehnoloģiju iekārtas Drošība – Prasības
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (otrais izdevums) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Informācijas tehnoloģiju iekārtu drošība
	EN 62311:2008	2008	Elektronisko un elektrisko iekārtu novērtēšana saistībā ar elektromagnētisko lauku iedarbības uz cilvēkiem ierobežojumiem (no 0 Hz līdz 300 GHz)
2014/53/ES RED direktīva 3.1 b daļa	EN 301 489 — 1. daļa	2.2.0 PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 1. daļa: Vispārējās tehniskās prasības
	EN 301 489 — 17. daļa	3.1.1 PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 17. daļa: Īpaši nosacījumi platjoslu datu pārraides sistēmām
	EN 301 489 — 19. daļa	2.1.0 PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 19. daļa: Īpaši nosacījumi tikai uztverošām mobilām Zemes stacijām (Receive Only Mobile Earth Stations, ROMES), kas darbojas 1,5 GHz joslā, nodrošinot datu pārraidi, un GNSS uztvērējiem, kas darbojas RNSS joslā (ROGNSS), sniedzot pozicionēšanas, navigācijas un laika datus
	EN 301 489 — 52. daļa	1.1.0 PROJEKTS	Elektromagnētiskās saderības (EMC) standarts radioiekārtām un pakalpojumiem; 52. daļa: Īpaši nosacījumi mobilo sakaru iekārtām un portatīvām (UE) radioiekārtām un palīgiekārtām
2014/53/ES RED direktīva 3.2 daļa	EN 303 413	V1.1.1	Satelītu Zemes stacijas un sistēmas (SES); Globālās navigācijas satelītu sistēmas (GNSS) uztvērēji; radioiekārtas, kas darbojas 1164 MHz līdz 1300 MHz un 1559 MHz līdz 1610 MHz frekvenču joslās.
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); platjoslas pārraides sistēmas; datu pārraides iekārtas, kas darbojas 2,4 GHz ISM frekvenču joslā, izmantojot platjoslas modulācijas metodes
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM); maza darbības attāluma ierīces; radioiekārtas, ko lieto 1 GHz līdz 40 GHz frekvenču joslā
	EN 301 511	V12.5.1	Globālā mobilo sakaru sistēma (GSM); GSM 900 un GSM 1800 joslu mobilo staciju harmonizēts Eiropas standarts
	EN 301 908 - 1. daļa	V11.1.1	IMT šūnu tīkli; 1. daļa: Ievads un vispārējās prasības
	EN 301 908 - 2. daļa	V11.1.2	IMT šūnu tīkli; 2. daļa: CDMA tiešās secības (UTRA FDD) lietotāju iekārtas (UE)
	EN 301 908 - 13. daļa	V11.1.2	IMT šūnu tīkli; 13. daļa: Attīstītas universālās zemes radiopiekļuves (E-UTRA) lietotāju iekārtas (UE)
2000/53/EK ELV direktīva	2000/53/EK	2000. gada septembris	Nolietotie transportlīdzekļi (ELV)



Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-KE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, il-Ġermanja

tiddikjara taht ir-responsabbiltà assoluta tagħna li l-prodott,

Deskrizzjoni tal-oġġett : Sistema telematika b'BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Isem tal-Mudell : **CONBOX-HIGH**
Konsumatur / Ditta : VW-Group / Audi, Porsche
Isem tat-tip tas-sistema : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119


huwa konformi mad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi:

Direttiva, titlu mqassar	Deskrizzjoni, titlu twil tad-direttiva
Direttiva 2014/53/UE RED	Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April, 2014, dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqegħid fis-suq ta' tagħmir tar-radju u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE Test b'relevanza għaż-ŻEE. <i>Ġurnal Uffiċjali L 153, 22.5.2014</i>
Abbażi tal-evidenza ppreżentata fid-Dokumentazzjoni Teknika, Telefication li qed tagħxi bħala Korp Notifikat - Nru 0560 għad-Direttiva 2014/53/UE dwar it-Tagħmir tar-Radju, ivverifikat u affermat b' Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip - acc. Modulu B tal-Anness III: Numru tar-reġistrazzjoni: 192140149/AA/00 li d-disinn tekniku tat-tagħmir tar-radju jissodisfa ċerti rekwiżiti essenzjali tad-Direttiva Ewropea 2014/53/UE, kif indikat f'aktar dettall f'pagna 2.	

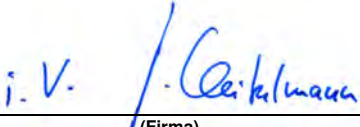
Informazzjoni addizzjonali dwar il-konformità ma' din id-direttiva tal-UE elenkata fil-Fajl Mehmuż.
Din id-dikjarazzjoni qed turi l-konformità mad-Direttiva nnotata u ma' Direttivi Ewropej oħra relevanti għall-prodott.
Id-dikjarazzjoni tkopri l-apparat kollu mmanifatturat skont id-dokumentazzjoni teknika relatata.



Iddikjarata minn:

Is-Sur Simon Vögele, Espert dwar il-Konformità tal-Prodott

Karlsbad (Post)	23.04.2019 (Data)	 (Firma)
--------------------	----------------------	---

Is-Sur Frank Weikermann, Direttur ta' Kwalifikazzjoni għall-Ewropa

Karlsbad (Post)	23.04.2019 (Data)	 (Firma)
--------------------	----------------------	---

	Fajl meħmuż għad-Dikjarazzjoni tal-Konformità		
	Mudell: Deskrizzjoni tal-Proġett: Tip: Verżjoni tad-dokument:	CONBOX-HIGH Sistema telematika b'GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Ir-rekwiziti li ġejjin ġew applikati:

Referenza għad-Direttiva:	Standard – Dettall	Verżjoni/ Data tal-hruġ	Deskrizzjoni tal-istandard/RiLi
Direttiva 2014/53/UE RED Parti 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (It-Tieni Edizzjoni) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Tagħmir teknoloġiku tal-awdjo / vidjo, tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni Sigurtà – Rekwiziti
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 - EN 60950-1:	2005 (It-Tieni Edizzjoni) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Sigurtà tat-tagħmir tat-teknoloġija tal-informazzjoni
	EN 62311:2008	2008	Valutazzjoni ta' tagħmir elettroniku u elettriku relatat ma' restrizzjonijiet fuq l-espożizzjoni ta' bnedmin għal oqsma elettromanjetiċi (0 Hz - 300 GHz)
Direttiva 2014/53/UE RED Parti 3.1b	EN 301 489 – Parti 01	2.2.0 ABBOZZ	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 1: Rekwiziti tekniċi komuni
	EN 301 489 - Parti 17	3.1.1 ABBOZZ	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 17: Kondizzjonijiet speċifiċi għal Sistemi Broadband ta' Trażmissjoni ta' Data
	EN 301 489 - Parti 19	2.1.0 ABBOZZ	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 19: Kundizzjonijiet speċifiċi għal Stazzjonijiet Terrestri Mobbli li Jirċievu Biss (ROMES) li joperaw fuq frekwenza 1,5 GHz u jipprovdu komunikazzjonijiet ta' dejta u riċevituri GNSS li joperaw fil-faxxa ta' RNSS (ROGNSS) li jipprovdu dejta ta' pożizzjonar, navigazzjoni u żmien
	EN 301 489 - Parti 52	1.1.0 ABBOZZ	Standard ta' Kompatibilità Elettromanjetika (EMC) għal tagħmir u servizzi tar-radju; Parti 52: Kundizzjonijiet speċifiċi għal radju u tagħmir anċillari Mobbli u li jista' jingarr (UE) tal-Komunikazzjoni Cellulari
Direttiva 2014/53/UE RED Parti 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Stazzjonijiet Terrestri u Sistemi Satellitari (Satellite Earth Stations and Systems - SES); Riċevituri tas-Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS); Tagħmir tar-radju li jopera fil-faxxa ta' frekwenzi 1 164 MHz sa 1 300 MHz u 1 559 MHz sa 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Kompatibilità elettromanjetika u Materji relatati ma' spettru Radjofoniku (ERM); Sistemi ta' Trażmissjoni fuq Frekwenzi Wesghin; Tagħmir għat-trażmissjoni ta' dejta li jopera fuq frekwenza 2,4 GHz ISM bl-użu ta' tekniki ta' modulazzjoni wesghin
	EN 300 440	V2.2.1	Kompatibilità elettromanjetika u Materji relatati ma' spettru Radjofoniku (ERM); Apparati ta' faxxa qasira; Tagħmir tar-radju biex jintuza fil-faxxa ta' frekwenza minn 1 GHz sa 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Is-Sistema Globali għall-komunikazzjonijiet Mobbli (GSM); EN armonizzat għal stazzjonijiet mobbli fil-faxxa GSM 900 u GSM 1800
	EN 301 908 - Parti 1	V11.1.1	Netwerks ċellulari għal IMT; Parti 1: Introduzzjoni u rekwiziti komuni
	EN 301 908 - Parti 2	V11.1.2	Netwerks ċellulari għal IMT; Parti 2: CDMA Firxa Diretta (UTRA FDD) Tagħmir tal-Utent (UE)
	EN 301 908 - Parti 13	V11.1.2	Netwerks ċellulari għal IMT; Parti 13: Aċċess bir-Radju Terrestri Universali Evolut (E-UTRA) Tagħmir tal-Utent (UE)
Direttiva 2000/53/KE ELV	2000/53/KE	09/2000	Vetturi li ma għadhomx jintużaw (ELV)



EC-verklaring van conformiteit

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Görling-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Duitsland

verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Omschrijving van het object : Telematicasysteem met BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Modelnaam : **CONBOX-HIGH**
Klant/merk : VW-Groep/Audi, Porsche
Typenaam van het systeem : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

voldoet aan de voorwaarden van de richtlijnen:

Richtlijn, korte titel	Omschrijving, lange titel van de richtlijn
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED)	Richtlijn 2014/53/EU van het Europese Parlement en van de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG met voor de EER relevante tekst. <i>Publicatieblad L 153, 22-05-2014</i>

Op basis van het bewijsmateriaal dat wordt gepresenteerd in de technische documentatie, heeft **Telefication**, in zijn hoedanigheid als aangemelde instantie - **Nr. 0560** voor de richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU, geverifieerd en geattesteerd met het **certificaat van EG-typeonderzoek** - volgens Module B van Bijlage III:

Registratienummer: **192140149/AA/00**


dat het technische ontwerp van de radioapparatuur voldoet aan bepaalde essentiële vereisten van Europese richtlijn 2014/53/EU, zoals meer in detail aangegeven op pagina 2.

Aanvullende informatie over de conformiteit met deze EU-richtlijn staat vermeld in de bijlage.


Deze verklaring heeft betrekking op de naleving van de genoemde richtlijn en andere richtlijnen die voor het product gelden. De verklaring is geldig voor alle apparaten die zijn geproduceerd in overeenstemming met de betreffende technische documentatie.

Verklaard door:

Dhr. Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad (Plaats)	23.04.2019 (Datum)	 (Handtekening)
----------------------	-----------------------	--

Dhr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad (Plaats)	23.04.2019 (Datum)	 (Handtekening)
----------------------	-----------------------	--

	Bijlage bij de Verklaring van conformiteit		 
	Model: Beschrijving van het project:	CONBOX-HIGH Telematicasysteem met GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 Type: Documentversie:	

De volgende vereisten zijn toegepast:

Referentierichtlijn:	Norm - Details	Versie-/releasedatum	Beschrijving van de norm/RiLi
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED) Deel 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (tweede editie) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur Veiligheid - eisen
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (tweede editie) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Veiligheid van apparatuur voor informatietechnologie
	EN 62311:2008	2008	Beoordeling van elektrische en elektronische apparatuur met betrekking tot blootstelling van het menselijk lichaam aan elektromagnetische velden (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED) Deel 3.1b	EN 301 489 - deel 01	2.2.0 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 1: Algemene technische vereisten
	EN 301 489 - deel 17	3.1.1 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 17: Specifieke omstandigheden voor breedband datazendsystemen
	EN 301 489 - deel 19	2.1.0 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 19: Specifieke omstandigheden voor mobiele grondstations alleen voor ontvangst (ROMES - Receive Only Mobile Earth Stations) werkend op de 1,5 GHz frequentieband voor datacommunicatie en GNSS-ontvangtoestellen werkend op de RNSS frequentieband (ROGNSS) voor het leveren van plaatsbepaling-, navigatie- en tijdsbepalingdata
	EN 301 489 - deel 52	1.1.0 CONCEPT	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) norm voor radioapparatuur en -diensten; deel 52: Specifieke omstandigheden voor cellulaire communicatie, mobiele en draagbare (UE) radio en hulpapparatuur
2014/53/EU Radioapparatuurrichtlijn (Radio Equipment Directive; RED) deel 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satellietgrondstations en -systemen (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS)-ontvangers; radioapparatuur die werkt in de frequentiebanden van 1.164 MHz tot 1.300 MHz en 1.559 MHz tot 1.610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); breedbandtransmissiesystemen; datatransmissieapparatuur werkend in de 2,4 GHz ISM-band op basis van breedbandmodulatietechnieken
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); kortbereikapparaten; radioapparatuur voor gebruik in het frequentiebereik tussen 1 GHz en 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Global System for Mobile Communications (GSM); geharmoniseerd EN voor mobiele stations in de GSM 900- en GSM 1800-band
	EN 301 908 - deel 1	V11.1.1	IMT mobiele netwerken; deel 1: Introductie en gecombineerde eisen
	EN 301 908 - deel 2	V11.1.2	IMT mobiele netwerken; deel 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) gebruikersapparatuur (UE)
	EN 301 908 - deel 13	V11.1.2	IMT mobiele netwerken; deel 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) gebruikersapparatuur (UE)
2000/53/EC ELV-richtlijn	2000/53/EC	09-2000	Autowrakken (End of Life Vehicles, ELV)



Deklaracja zgodności WE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Niemcy

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że produkt

Opis produktu : System telematyczny z BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Nazwa modelu : **CONBOX-HIGH**
Klient / marka : Grupa VW / Audi, Porsche
Nazwa systemu : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw:

Dyrektywa, krótka nazwa	Opis, długa nazwa dyrektywy
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE. Tekst mający znaczenie dla EOG. <i>Dziennik Urzędowy L 153, 22.5.2014</i>
Na podstawie dowodów przedstawionych w Dokumentacji technicznej Telefication , działając jako Jednostka notyfikowana – nr 0560 dla dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, zweryfikowała i wydała Certyfikat badania typu UE – zgodnie z Modułem B Aneksu III: Numer rejestracyjny: 192140149/AA/00 że projekt techniczny urządzenia radiowego spełnia pewne wymagania zasadnicze dyrektywy europejskiej 2014/53/UE, jak wskazano bardziej szczegółowo na stronie 2.	

Dodatkowe informacje dotyczące zgodności z powyższą dyrektywą UE znajdują się w załączniku.
Ta deklaracja potwierdza zgodność ze wspomnianą dyrektywą i innymi dyrektywami europejskimi odnoszącymi się do produktu. Deklaracja obejmuje wszystkie urządzenia wyprodukowane zgodnie z odpowiednią dokumentacją techniczną.




Zadeklarowano:

Simon Vögele, Ekspert ds. zgodności produktów

Karlsbad 23.04.2019
(Miejsce) (Data) (Podpis)

Frank Weikermann, Dyrektor ds. kwalifikacji w Europie

Karlsbad 23.04.2019
(Miejsce) (Data) (Podpis)

	Załącznik do Deklaracji zgodności		 
	Model: Opis projektu: Typ: Wersja dokumentu:	CONBOX-HIGH System telematyczny z GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Zastosowano następujące wymagania:

Informacja o dyrektywie:	Norma – szczegóły	Wersja/data publikacji	Opis normy/RiLi
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Część 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (drugie wydanie) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/wideo, urządzenia technologii informatycznej i komunikacyjnej Bezpieczeństwo — wymogi
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (drugie wydanie) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Urządzenia techniki informatycznej — bezpieczeństwo
	EN 62311:2008	2008	Ocena urządzeń elektronicznych i elektrycznych w odniesieniu do ograniczeń ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (0 Hz — 300 GHz)
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Część 3.1b	EN 301 489 — Część 01	2.2.0 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 1: Wspólne wymogi techniczne
	EN 301 489 — Część 17	3.1.1 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 17: Szczegółne warunki dla szerokopasmowych systemów transmisji danych
	EN 301 489 — Część 19	2.1.0 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 19: Wymagania szczegółowe dla odbiorczych ruchomych stacji naziemnych (ROMES) zapewniających transmisję danych w paśmie częstotliwości 1,5 GHz i odbiorników GNSS działających w paśmie RNSS (ROGNSS), dostarczających dane pozycjonowania, nawigacji i synchronizacji czasu
	EN 301 489 — Część 52	1.1.0 SZKIC	Norma dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dla urządzeń i usług radiowych; Część 52: Wymagania szczegółowe dla mobilnych i przenośnych urządzeń radiowych komunikacji komórkowej (UE) i urządzeń pomocniczych
2014/53/UE Dyrektywa radiowa RED Część 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satelitarne stacje naziemne i systemy (SES); Globalny System Nawigacji Satelitarnej (GNSS) — odbiorniki; urządzenia radiowe działające w pasmach częstotliwości 1164 MHz — 1300 MHz oraz 1559 MHz — 1610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); szerokopasmowe systemy transmisyjne; urządzenia do transmisji danych działające w paśmie ISM 2,4 GHz i wykorzystujące techniki modulacji szerokopasmowej
	EN 300 440	V2.2.1	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); urządzenia krótkozakresowe; urządzenia radiowe używane w zakresie 1 GHz — 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Globalny system komunikacji ruchomej (GSM); zharmonizowana norma EN dla stacji telefonii komórkowej GSM 900 i GSM 1800
	EN 301 908 — Część 1	V11.1.1	Sieci komórkowe IMT; Część 1: Wprowadzenie i wspólne wymogi
	EN 301 908 — Część 2	V11.1.2	Sieci komórkowe IMT; Część 2: CDMA z rozproszeniem bezpośrednim (UTRA FDD) — urządzenia użytkownika (UE)
	EN 301 908 — Część 13	V11.1.2	Sieci komórkowe IMT; Część 13: Zmieniony uniwersalny naziemny dostęp radiowy (E-UTRA) — urządzenia użytkownika (UE)
2000/53/WE Dyrektywa ELV	2000/53/WE	09/2000	Dotycząca wyeksploatowanych pojazdów



Declaração de conformidade da CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Alemanha

declara, sob sua única responsabilidade, que o produto

Descrição do objeto : Sistema telemático com BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Nome do modelo : **CONBOX-HIGH**
Cliente / Marca : VW-Group / Audi, Porsche
Tipo do sistema : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

está em conformidade com as disposições das diretivas:

Diretiva, título resumido	Descrição, título completo da diretiva
Diretiva DER 2014/53/UE	Diretiva 2014/53/UE do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de abril de 2014 sobre a uniformização das leis dos Estados-membros relativas à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e revogando o Texto da Diretiva 1999/5/CE com relevância para efeitos do EEE. <i>Jornal Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Com base nas evidências apresentadas na Documentação Técnica, a **Telefication** atuando como o Organismo Notificado - **N.º 0560** para a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE, verificou e atestou com o **Certificado de Exame Tipo UE** - em conformidade com o Módulo B do Anexo III:

Número de registo: **192140149/AA/00**

que o design técnico do equipamento de rádio satisfaz determinados requisitos essenciais da Diretiva Europeia 2014/53/EU, conforme indicado em maior detalhe na página 2.

Informação adicional sobre a conformidade com esta diretiva da UE é apresentada no Anexo.
Esta declaração mostra a conformidade em relação à diretiva indicada e a outras diretivas europeias relevantes sobre produtos. A declaração abrange todos os aparelhos fabricados de acordo com a documentação técnica relacionada.


Declarado por:

Simon Vögele, Especialista em Conformidade dos Produtos

Karlsbad 23.04.2019
(Local) (Data) (Assinatura)

Frank Weikermann, Diretor de Qualificação para a Europa

Karlsbad 23.04.2019
(Local) (Data) (Assinatura)

	Anexo da declaração de conformidade		
	Modelo: Descrição do projeto: Tipo: Versão do documento:	CONBOX-HIGH Sistema telemático com GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Foram aplicados os seguintes requisitos:

Referência da diretiva:	Norma – Detalhe	Versão/data de lançamento	Descrição da norma/RiLi
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (Segunda edição) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Equipamento de tecnologias de comunicação e informação, áudio/vídeo Segurança – Requisitos
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 - EN 60950-1:	2005 (Segunda edição) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Equipamento tecnológico de segurança de informação
	EN 62311:2008	2008	Avaliação de equipamento eletrónico e elétrico relacionado com restrições da exposição humana a campos magnéticos (0 Hz–300 GHz)
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.1b	EN 301 489 – Parte 01	2.2.0 VERSÃO PRELIMINAR	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamento e serviços de rádio; Parte 1: Requisitos técnicos comuns
	EN 301 489 – Parte 17	3.1.1 VERSÃO PRELIMINAR	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamento e serviços de rádio; Parte 17: Condições específicas para Sistemas de Transmissão de Dados de Banda Larga
	EN 301 489 – Parte 19	2.1.0 VERSÃO PRELIMINAR	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamento e serviços de rádio; Parte 19: Condições específicas para estações terrenas móveis apenas de receção (ROMES) a operar na banda 1,5 GHz, fornecendo comunicações de dados e recetores GNSS a operar na banda RNSS (ROGNSS) fornecendo posicionamento, navegação e dados de tempo
	EN 301 489 – Parte 52	1.1.0 VERSÃO PRELIMINAR	Norma de compatibilidade eletromagnética (EMC) para equipamento e serviços de rádio; Parte 52: Condições específicas para equipamento móvel de comunicação celular e de rádio portátil (UE) e para equipamento auxiliar
Diretiva DER 2014/53/UE Parte 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Sistemas e Estações de Satélite na Terra (SES); Recetores do Sistema Global de Navegação por Satélite (GNSS); Equipamento de rádio a funcionar nas bandas de frequência de 1164 MHz a 1300 MHz e de 1559 MHz a 1610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Assuntos de espectro radioelétrico (ERM) e compatibilidade eletromagnética; Sistemas de transmissão de banda larga; Equipamento de transmissão de dados a operar na banda ISM de 2,4 GHz e a usar técnicas de modulação de banda larga
	EN 300 440	V2.2.1	Compatibilidade eletromagnética e Assuntos de Espectro Radioelétrico (ERM); Dispositivos de curto alcance; Equipamento de rádio a ser utilizado no intervalo de frequências de 1 GHz a 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Sistema Global de comunicações móveis (GSM); Norma EN harmonizada para estações móveis nas bandas GSM 900 e GSM 1800
	EN 301 908 – Parte 1	V11.1.1	Redes celulares IMT; Parte 1: Introdução e requisitos comuns
	EN 301 908 – Parte 2	V11.1.2	Redes celulares IMT; Parte 2: Equipamento do Utilizador (EU) CMDA Disseminação Direta (UTRA FDD)
	EN 301 908 – Parte 13	V11.1.2	Redes celulares IMT; Parte 13: Equipamento do Utilizador (EU) de Acesso de Rádio Terrestre Universal Evoluído (E-UTRA)
Diretiva VFV 2000/53/CE	2000/53/CE	09/2000	Veículos em fim de vida (VFV)



Declarație de conformitate CE

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germania

declară pe propria răspundere că produsul

Descrierea obiectului : Sistem telematic cu BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Denumire model : **CONBOX-HIGH**
Client / Marcă : VW-Group / Audi, Porsche
Denumire tip sistem : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

este realizat în conformitate cu prevederile directivelor:

Directivă, titlu scurt	Descriere, titlul lung al directivei
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio	Directiva 2014/53/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE (Text cu relevanță pentru SEE). <i>Jurnalul Oficial L 153, 22.5.2014</i>

Pe baza probelor prezentate în Documentația Tehnică, **Telefication** acționând ca și organism notificat -
Nr. 0560 pentru Directiva echipamentului radio 2014/53/EU, verificat și atestat cu **EU Certificatul tip de
examinare UE** - conform. Modulul B al anexei III:

Număr de înregistrare: **192140149/AA/00**

că designul tehnic al echipamentului radio îndeplinește anumite cerințe ale Directive Europene
2014/53/UE, după cum este indicat în detaliu la pagina 2.

Informații suplimentare despre conformitatea cu această directivă a UE sunt prezentate în documentul atașat.
**Prezenta declarație expune conformitatea cu directiva menționată și cu alte directive europene relevante pentru
produse. Declarația vizează toate dispozitivele fabricate în conformitate cu documentația tehnică aferentă.**



Declarat de:

DI. Simon Vögele, Expert conformitate produse

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. Simon Vögele*
(Locul) (Data) (Semnătura)

DI. Frank Weikermann, Director calificare pentru Europa

Karlsbad 23.04.2019 *i.v. F. Weikermann*
(Locul) (Data) (Semnătura)

	Document atașat la DC		
	Model: Descriere proiect: Tip: Versiune document:	CONBOX-HIGH Sistem telematic cu GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Au fost aplicate următoarele cerințe:

Referința la Directivă:	Standard – detalii	Versiune/data publicării	Descrierea standardului/RiLi
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (Ediția a doua) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Echipamente audio/video și pentru tehnologia informației și comunicațiilor Cerințe de securitate
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (Ediția a doua) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Siguranța echipamentelor de tehnologia informației
	EN 62311:2008	2008	Evaluarea echipamentului electronic și electric privind restricțiile expunerii corpului uman la câmpuri electromagnetice (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.1b	EN 301 489 – Partea 01	2.2.0 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 1: Cerințe tehnice comune
	EN 301 489 – Partea 17	3.1.1 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 17: Condiții specifice pentru sistemele de transmisie de date de bandă largă
	EN 301 489 – Partea 19	2.1.0 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 19: Condiții specifice pentru stații terestre mobile numai pentru recepție (ROMES), funcționând în banda 1,5 GHz pentru furnizarea comunicațiilor de date și receptoare GNSS funcționând în banda RNSS (ROGNSS) pentru furnizarea datelor de poziționare, navigare și cronometrare
	EN 301 489 – Partea 52	1.1.0 PROIECT	Standard de compatibilitate electromagnetică (CEM) pentru echipamente radio și servicii; Partea 52: Condiții specifice pentru echipamente radio de comunicații celulare mobile și portabile (UE) și echipamente auxiliare
2014/53/UE Directiva privind punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio Partea 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Sisteme și stații terestre pentru sateliți (SST); Receptoare ale sistemului global de navigație prin satelit (GNSS); Echipamente radio care funcționează în benzile de frecvențe de la 1 164 MHz până la 1 300 MHz și de la 1 559 MHz până la 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM). Sisteme de transmisie în bandă largă. Echipamente pentru transmisii de date funcționând în banda ISM 2,4 GHz și utilizând tehnici de modulare în bandă largă
	EN 300 440	V2.2.1	Compatibilitate electromagnetică și probleme ale spectrului radio (ERM); Dispozitive cu rază mică de acțiune; Echipamente radio destinate utilizării în banda de frecvențe de la 1 GHz până la 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Sistemul global de comunicații mobile (GSM); Standard EN armonizat pentru stații mobile în benzile GSM 900 și GSM 1800
	EN 301 908 - Partea 1	V11.1.1	Rețele celulare IMT; Partea 1: Introducere și cerințe comune
	EN 301 908 - Partea 2	V11.1.2	Rețele celulare IMT; Partea 2: Echipament de utilizator (UE) pentru CDMA cu împrăștiere directă (UTRA FDD)
	EN 301 908 - Partea 13	V11.1.2	Rețele celulare IMT; Partea 13: Echipament de utilizator (UE) pentru acces radio terestru universal evoluat (E-UTRA)
2000/53/CE directiva VSU	2000/53/CE	09/2000	Vehicule scoase din uz (VSU)



Vyhlásenie o zhode s ES

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Nemecko

vyhlasuje na našu vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Popis objektu : Telematický systém s BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Názov modelu : **CONBOX-HIGH**
Zákazník/znáčka : Skupina VW/Audi, Porsche
Typový názov systému : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

je v súlade s ustanoveniami smerníc:


Smernica, stručný názov	Popis, úplný názov smernice
2014/53/EÚ Smernica RED	Smernica 2014/53/EÚ Európskeho parlamentu a rady zo 16. apríla 2014 o harmonizácii zákonov členských štátov o sprístupnení trhu rádiových zariadení a rušiaca text vzťahujúci sa na EHS v smernici 1999/5/ES. <i>Úradný vestník L 153, 22.5.2014</i>
Na základe dôkazov uvedených v technickej dokumentácii, spoločnosť Telefication konajúca ako notifikovaný orgán – č. 0560 v súvislosti so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ, overila a s osvedčením o typovej skúške EÚ – pr. modul B prílohy III: Registračné číslo: 192140149/AA/00 potvrďuje, že technické vyhotovenie rádiového zariadenia spĺňa určité základné požiadavky európskej smernice 2014/53/EÚ, ako je podrobnejšie uvedené na strane 2.	

Dodatočné informácie o súlade s týmito smernicami EÚ sú uvedené v prílohe.

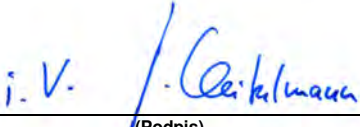
Toto vyhlásenie preukazuje súlad s uvedenou smernicou a inými európskymi smernicami relevantnými pre produkt.
Vyhlásenie zahŕňa všetky zariadenia vyrobené podľa príslušnej technickej dokumentácie.




Deklaruje:

Simon Vögele, špecialista pre súlad výrobkov

Karlsbad (Miesto)	23.04.2019 (Dátum)	 (Podpis)
----------------------	-----------------------	--

Frank Weikermann, riaditeľ kvalifikácie pre Európu

Karlsbad (Miesto)	23.04.2019 (Dátum)	 (Podpis)
----------------------	-----------------------	--

	Príloha k VoZ		 
	Model: Popis projektu: Typ: Verzia dokumentu:	CONBOX-HIGH Telematický systém s GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Boli uplatnené nasledujúce požiadavky:

Odkaz na smernicu:	Norma – podrobnosti	Verzia/dátum vydania	Popis normy/smernice
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (druhé vydanie) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Audio/video, informačné a komunikačné technologické vybavenie Bezpečnosť – požiadavky
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (druhé vydanie) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Bezpečnosť zariadení informačných technológií
	EN 62311:2008	2008	Posúdenie elektronického a elektrického zariadenia z hľadiska obmedzení pôsobenia elektromagnetických polí na človeka (0 Hz – 300 GHz)
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.1b	EN 301 489 – časť 01	2.2.0 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 1: Základné technické požiadavky
	EN 301 489 – časť 17	3.1.1 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 17: Špecifické podmienky pre systémy širokopásmových dátových prenosov
	EN 301 489 – časť 19	2.1.0 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 19: Osobitné podmienky pre mobilné pozemné stanice umožňujúce len príjem (ROMES) prevádzkované v pásme 1,5 GHz, ktoré zabezpečujú dátovú komunikáciu a prijímače GNSS prevádzkované v pásme RNSS (ROGNSS) zabezpečujúce zistenie polohy, navigáciu a časové údaje
	EN 301 489 – časť 52	1.1.0 NÁVRH	Norma pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) pre rádiové vybavenie a služby; Časť 52: Osobitné podmienky pre mobilné a prenosné (UE) rádiové a pomocné zariadenia pre mobilnú komunikáciu
2014/53/EÚ Smernica RED Časť 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Družicové zemské stanice a systémy (SES); Prijímače globálneho navigačného satelitného systému (GNSS); rádiové zariadenia fungujúce vo frekvenčných pásmach 1 164 MHz až 1 300 MHz a 1 559 MHz až 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetická kompatibilita a záležitosti rádiového spektra (ERM); širokopásmové prenosové systémy; zariadenia na prenos dát prevádzkované v pásme 2,4 GHz ISM a používajúce techniky širokopásmovej modulácie
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetická kompatibilita a záležitosti rádiového spektra (ERM); zariadenia s krátkym dosahom; rádiové zariadenia používané vo frekvenčnom rozsahu od 1 GHz do 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Globálny systém pre mobilnú komunikáciu (GSM); Harmonizovaná EN pre mobilné stanice v pásmach GSM 900 a GSM 1800.
	EN 301 908 – časť 1	V11.1.1	Mobilné siete IMT; časť 1: Pokyny a všeobecné požiadavky
	EN 301 908 – časť 2	V11.1.2	Mobilné siete IMT; časť 2: Používateľské zariadenie (UE) CDMA s priamym rozprestrením (UTRA FDD)
	EN 301 908 – časť 13	V11.1.2	Mobilné siete IMT; časť 13: Používateľské zariadenia (UE) pre zdokonalený univerzálny terestriálny rádiový prístup (E-UTRA)
Smernica 2000/53/ES o VDŽ	2000/53/ES	09/2000	Vozidlá po dobe životnosti (VDŽ)



ES-izjava o skladnosti

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Nemčija

izjavlja izključno na lastno odgovornost, da je izdelek

Opis predmeta : Telematični sistem z BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Ime modela : **CONBOX-HIGH**
Stranka / znamka : Skupina VW / Audi, Porsche
Ime vrste sistema : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

v skladu z določbami direktiv:

Direktiva, kratek naslov	Opis, dolg naslov direktive
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED)	Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES (Besedilo velja za EGP). <i>Uradni list Evropske unije L 153, 22. 5. 2014</i>
Na podlagi dokazov, predstavljenih v tehnični dokumentaciji, je družba Telefication v vlogi priglašene organa – št. 0560 za Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi s certifikatom o EU-pregledu tipa – v skladu z Modulom B Priloge III: Registracijska številka: 192140149/AA/00 preverila in potrdila, da tehnična zasnova radijske opreme izpolnjuje določene osnovne zahteve Direktive 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta, kot je podrobno navedeno na strani 2.	

Dodatni podatki o skladnosti s temi direktivami Evropske unije so navedeni v Prilogi.
Ta izjava izkazuje skladnost z navedeno direktivo in drugimi evropskimi direktivami, relevantnimi za izdelek.
Izjava vključuje vse naprave, ki so izdelane v skladu z ustrezno tehnično dokumentacijo.

Izjavo podal:

G. Simon Vögele, strokovnjak za skladnost izdelkov

Karlsbad
(Mesto)

23.04.2019
(Datum)

i.v. Simon Vögele
(Podpis)

G. Frank Weikermann, direktor evropske kvalifikacije

Karlsbad
(Mesto)

23.04.2019
(Datum)

i.v. F. Weikermann
(Podpis)

	Priloga k Izjavi o skladnosti		 
	Model: Opis projekta: Vrsta: Različica dokumenta:	CONBOX-HIGH Telematični sistem z GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Naslednje zahteve so bile izpolnjene:

Sklic na direktivo:	Standard – razdelek s podrobnostmi	Različica/datum izdaje	Opis standarda/RiLi (novi standard glede razsvetljave)
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED) Del 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (druga izdaja) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Avdio/video, oprema za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo Varnost – zahteve
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (druga izdaja) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Varnost opreme za informacijsko tehnologijo
	EN 62311:2008	2008	Ocena elektronske in električne opreme glede omejevanja izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim sevanjem (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED) Del 3.1b	EN 301 489 – Del 01	2.2.0 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 1: Skupne tehnične zahteve
	EN 301 489 - Del 17	3.1.1 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 17: Specifični pogoji za širokopasovne sisteme za prenos podatkov
	EN 301 489 - Del 19	2.1.0 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 19: Specifični pogoji za »mobilne zemeljske postaje samo za sprejem« (receive only mobile earth stations, ROMES), ki obratujejo v frekvenčnem pasu 1,5 GHz ter zagotavljajo podatkovne komunikacije, in za sprejemnike GNSS, ki obratujejo v frekvenčnem pasu RNSS (globalni navigacijski satelitski sistem samo za sprejemanje, ROGNSS) ter zagotavljajo podatke za določanje položaja, za navigacijo in za točen čas
	EN 301 489 - Del 52	1.1.0 OSNUTEK	Standard elektromagnetne združljivosti (EMC) za radijsko opremo in storitve; Del 52: Specifični pogoji za mobilno celično komunikacijo in prenosne (UE) radije ter pomožno opremo
2014/53/EU Direktiva o radijski opremi (RED) Del 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES); Sprejemniki globalnega navigacijskega satelitskega sistema (GNSS); radijska oprema, ki deluje na frekvenčnih pasovih 1 164 MHz do 1 300 MHz in 1 559 MHz do 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM); širokopasovni prenosni sistemi; oprema za prenos podatkov, ki obratuje v frekvenčnem pasu 2,4 GHz ISM in uporablja tehnike širokopasovne modulacije
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetna združljivost in zadeve radijskega spektra (ERM); naprave kratkega dosega; radijska oprema, ki se uporablja v razponu frekvenc 1 GHz do 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Globalni sistem za mobilno komunikacijo (GSM); Harmoniziran EN za mobilne postaje pasov GSM 900 in GSM 1800
	EN 301 908 -Del 1	V11.1.1	IMT celično omrežje; del 1: Uvod in splošne zahteve
	EN 301 908 -Del 2	V11.1.2	IMT celularno omrežje; del 2: Uporabniška oprema (UE) za CDMA z neposrednim razprševanjem (UTRA FDD, Direct Spread)
	EN 301 908 -Del 13	V11.1.2	IMT celično omrežje; del 13: Uporabniška oprema (UE) za razvit univerzalni zemeljski radijski dostop (E-UTRA, Evolved Universal Terrestrial Radio Access)
Direktiva 2000/53/EC	2000/53/EC	09/2000	Izrabljena vozila (ELV)



EG-försäkran om överensstämmelse

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Tyskland

försäkrar under vårt ansvar att produkten

Objektsbeskrivning : Telematiksystem med BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Modellbeteckning : **CONBOX-HIGH**
Kund/varumärke : VW-Group / Audi, Porsche
Systemets typnamn : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

överensstämmer med bestämmelserna i direktiven:

Direktiv, kort titel	Beskrivning, lång direktivtitel
2014/53/EU RED-direktivet	Direktiv 2014/53/EU enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/EU av den 16 april 2014 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om tillhandahållande på marknaden av radioutrustning och om upphävande av direktiv 1999/5/EG Text av betydelse för EES <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>
Utifrån de bevis som presenteras i den tekniska dokumentationen har Telefication , i egenskap av anmält organ nr. 0560 för radioutrustningsdirektivet 2014/53/EG, bekräftat och med EU-typintyget bestyrkt enligt modul B i bilaga III: registreringsnummer: 192140149/AA/00 att radioutrustningens tekniska konstruktion uppfyller speciella grundläggande krav i EU-direktivet 2014/53/EG, vilket förklaras närmare på sidan 2.	

Ytterligare information om överensstämmelsen med detta EU-direktiv anges i bilagan.
Denna försäkran visar överensstämmelse med det angivna direktivet och andra produktrelaterade europeiska direktiv.
Försäkran omfattar alla enheter tillverkade enligt den relaterade tekniska dokumentationen.

Intyg av:

Simon Vögele, Product Compliance Expert

Karlsbad
(Plats)

2019-04-23
(Datum)




Simon Vögele
(Signatur)

Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad
(Plats)

2019-04-23
(Datum)

i. V. / Frank Weikermann
(Signatur)

	Dokumentbilaga		 
	Modell: Projektbeskrivning: Typ: Dokumentversion:	CONBOX-HIGH Telematiksystem med GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114 , A976 V1.0	

Följande krav har tillämpats:

Direktivreferens:	Standard – Detalj	Version/utgivningsdatum	Beskrivning av standard/RiLi
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.1a	IEC 62368-1 - EN 62368-1:	2014 (Andra utgåvan) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Ljud/video, informations- och kommunikationsteknikutrustning Säkerhet – Krav
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1- EN 60950-1:	2005 (Andra utgåvan) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 +AC:2011 + A2:2013	Säkerhet för IT-utrustning
	EN 62311:2008	2008	Bedömning av elektronisk och elektrisk utrustning relaterad till begränsningar som avser mänsklig exponering för elektromagnetiska fält (0 Hz–300 GHz)
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.1b	EN 301 489 – del 01	2.2.0 UTKAST	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och - tjänster. Del 1: Gemensamma tekniska krav
	EN 301 489 – del 17	3.1.1 UTKAST	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och - tjänster. Del 17: Särskilda villkor för bredbandsdatatransmissionssystem
	EN 301 489 – del 19	2.1.0 UTKAST	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och - tjänster. Del 19: Specifika villkor för Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) som verkar i 1,5 GHz-bandet som tillhandahåller datakommunikation och GNSS-mottagare som verkar i RNSS-bandet (ROGNSS) och tillhandahåller positionerings-, navigations- och tidsdata
	EN 301 489 – del 52	1.1.0 UTKAST	Elektromagnetisk kompatibilitetsstandard (EMC) för radioutrustning och - tjänster. Del 52: Särskilda villkor för Cellular Communication Mobile and bärbar (UE)-radio och tillhörande utrustning
2014/53/EU RED-direktivet Del 3.2	EN 303 413	V1.1.1	Satellite Earth Stations and Systems (SES), Global Navigation Satellite System (GNSS)-mottagare, radioutrustning som använder frekvensbanden 1 164 MHz till 1 300 MHz och 1 559 MHz till 1 610 MHz
	EN 300 328	V2.1.1	Elektromagnetisk kompatibilitet och radiospektrumfrågor (ERM), bredbandsöverföringssystem, datatransmissionsutrustning som verkar i 2,4 GHz ISM-bandet med hjälp av bredbandsmodulationstekniker
	EN 300 440	V2.2.1	Elektromagnetisk kompatibilitet och radiospektrumfrågor (ERM), enheter med kort räckvidd, radioutrustning som ska användas i frekvensområdet 1 GHz till 40 GHz
	EN 301 511	V12.5.1	Global System for Mobile communications (GSM), harmoniserad EN för mobilstationer i GSM 900 och GSM 1800-banden
	EN 301 908 – del 1	V11.1.1	IMT-mobilnät, del 1: Introduktion och allmänna krav
	EN 301 908 – del 2	V11.1.2	IMT-mobilnät, del 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) Användarutrustning (UE)
	EN 301 908 – del 13	V11.1.2	IMT-mobilnät, del 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) Användarutrustning (UE)
2000/53/EC ELV- direktivet	2000/53/EC	09/2000	ELV-direktivet



Декларація про відповідність директивам ЄС

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany (Німеччина),

заявляє під свою виключну відповідальність, що пристрій

Опис пристрою : Телематична система з BT, WLAN, GNSS, GSM, UMTS, LTE
Назва моделі : **CONBOX-HIGH**
Замовник/Бренд : VW-Group/Audi, Porsche
Назва типу системи : **P114, A976**
A970, A971, A972, A973, A974, A975, A977, A978, A979, A980, A981,
A982, A983, A984, P115, P119

відповідає положенням директив:


Директива, коротка назва	Директива, повна назва та опис
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання	Директива 2014/53/EU Європейського парламенту та Європейської ради від 16 квітня 2014 року щодо гармонізації законодавства країн-учасниць ЄС про випуск на ринок радіобладнання та скасування частини Директиви 1999/5/EC про доречність в ЄЕЗ. <i>Офіційний вісник L 153, 22.05.2014</i>
На основі доказів, наведених у технічній документації, компанія Telefication , діючи як нотифікований орган № 0560 щодо Директиви 2014/53/EU про радіобладнання, перевірила та засвідчила Сертифікатом про експертизу ЄС-типу (відповідно до Модуля В Додатка III: Реєстраційний номер: 192140149/AA/00), що технічний проект радіобладнання відповідає певним обов'язковим вимогам Директиви 2014/53/EU Європейського парламенту та Ради, про що описано докладніше на сторінці 2.	

Додаткова інформація про відповідність цій директиві ЄС наведена в Додатку.


Ця заява відображає відповідність вищезгаданих директиві й іншим застосовним директивам ЄС. Декларація розповсюджується на всі пристрої, що виготовляються у відповідності до застосовної технічної документації.



Підписано:

Пан Сімон Фогеле (Simon Vögele), спеціаліст із відповідності виробів законодавчим вимогам

Карлсбад (Місце)	23.04.2019 (Дата)	 (Підпис)
---------------------	----------------------	--

Пан Франк Вейкельман (Frank Weikermann), директор із відповідності виробів законодавчим вимогам у Європі

Карлсбад (Місце)	23.04.2019 (Дата)	 (Підпис)
---------------------	----------------------	--

	Додаток до Декларації про відповідність		 
	Модель: Опис проекту: Тип: Версія документа:	CONBOX-HIGH Телематична система з GNSS, BT, WLAN, GSM, UMTS, LTE P114, A976 V1.0	

Було застосовано такі вимоги:

Директива:	Стандарт — опис	Версія/дата випуску	Опис стандарту/RiLi
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1a	IEC 62368-1 — EN 62368-1:	2014 (Друге видання) 2014 + AC:2015 + A11:2017	Аудіо-, відео-, інформаційне та комунікаційне технологічне обладнання Безпека — Вимоги
	IEC 60950-1 AS/NZS 60950.1 — EN 60950-1:	2005 (Друге видання) + Am 1:2009 + Am 2:2013 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Безпека інформаційно-технологічного обладнання
	EN 62311:2008	2008	Оцінка електронного та електричного обладнання щодо обмежень впливу на людину електромагнітних полів (0 Гц–300 ГГц)
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.1b	EN 301 489 — Частина 1	2.2.0 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (ЕМС) для радіобладнання та послуг; Частина 1: Загальні технічні вимоги
	EN 301 489 — Частина 17	3.1.1 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (ЕМС) для радіобладнання та послуг; Частина 17: Особливі умови для широкосмугових систем передавання даних
	EN 301 489 — Частина 19	2.1.0 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (ЕМС) для радіобладнання та послуг; Частина 19: Особливі умови для приймальних мобільних станцій супутникового зв'язку (ROMES), які працюють в діапазоні 1,5 ГГц, забезпечуючи комунікацію даних, та приймачів GNSS, які працюють в діапазоні RNSS (ROGNSS), забезпечуючи дані позиціонування, навігації та таймінгу
	EN 301 489 — Частина 52	1.1.0 ПРОЕКТ	Стандарт електромагнітної сумісності (ЕМС) для радіобладнання та послуг; Частина 52: Особливі умови для стільникового, комунікаційного, мобільного та переносного (користувацьке обладнання), радіо- та допоміжного обладнання
2014/53/EU Директива ЄС про радіобладнання Частина 3.2	EN 303 413	Версія 1.1.1	Наземні станції та системи супутникового зв'язку (SES); Приймачі Глобальної навігаційної супутникової системи (GNSS); Радіобладнання, що працює в діапазоні частот 1164–1300 МГц та 1559–1610 МГц
	EN 300 328	Версія 2.1.1	Електромагнітна сумісність та матеріали з радіоспектром (ERM); Широкосмугові системи передавання; Обладнання для передавання даних з робочою смугою 2,4 ГГц промислового, наукового та медичного діапазону та використанням технології широкосмугової модуляції (ISM)
	EN 300 440	Версія 2.2.1	Електромагнітна сумісність та матеріали з радіоспектром (ERM); Пристрої малого радіуса дії; Радіобладнання для використання в діапазоні частот 1–40 ГГц
	EN 301 511	Версія 12.5.1	Глобальна система мобільного зв'язку (GSM); Уніфікований EN для мобільних станцій в діапазонах GSM 900 та GSM 1800
	EN 301 908 — Частина 1	Версія 11.1.1	Стільникові мережі IMT; Частина 1: Вступ та загальні вимоги
	EN 301 908 — Частина 2	Версія 11.1.2	Стільникові мережі IMT; Частина 2: Користувацьке обладнання прямого розповсюдження CDMA (UTRA FDD)
	EN 301 908 — Частина 13	Версія 11.1.2	Стільникові мережі IMT; Частина 13: Користувацьке обладнання розширеного універсального наземного доступу (E-UTRA)
2000/53/EC Директива ЄС про транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)	2000/53/EC	09.2000	Транспортні засоби з використанням ресурсом (ELV)

**Konformitätserklärung
gemäß der Richtlinie 2014/53/EU (RED)
Radio Equipment Directive**

Declaration of Conformity in accordance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED)



Hersteller / Manufacturer

peiker acustic GmbH & Co. KG
Max-Planck-Straße 28-32
61381 Friedrichsdorf/Ts.

erklärt, dass das Produkt / declares that the product

Gerätetyp / Type of device

Car Interface Box

Modellnummer/ Model no.

9P1.035.284.C

Interne Bezeichnung / Internal designation

ERA Glonass VW

bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen der Radio Equipment Directive entspricht.

complies with the essential requirements of the Radio Equipment Directive, when used for its intended purpose.

angewendete harmonisierte Normen

EN 62368-1: 2014

Harmonised standards applied

EN 62311:2008

angewendete harmonisierte Normen

EN 301 489-1 V2.1.0, EN 301 489-19 V2.1.0

Harmonised standards applied

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.1.1

EN 301 908-1 V11.1.1

EN 303 413 V1.1.1

Die oben beschriebenen Geräte erfüllen die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

The above mentioned equipment meets the requirements of the directive of the European parliament and Council of the European Union of June 8. 2011, for Restriction of the use of certain hazardous substances in electronic equipments.

Die Unterzeichnenden erklären als rechtsverbindliche Bevollmächtigte, dass die oben erwähnten Geräte den Anforderungen der RED Richtlinie entsprechen.

The signing legal authorities state, that the above mentioned equipment meets the requirements of the Radio Equipment Directive.

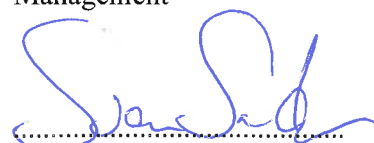
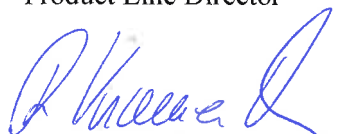
Abgegeben durch / This declaration is submitted by

Name, Vorname

Reinhard Kromer- von Baerle
General Manager
Product Line Director

i.A. Sven Sander
Head of Technical Project
Management

Friedrichsdorf, 26.10.17





EC Declaration of Conformity

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

declares under our sole responsibility, that the product

Description of object : Main Unit with Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB, GSM/UMTS/LTE
Functionality
Brand / Model Name : PORSCHE / MIB2 Main-Unit
Type name of system : P010 / P074 / P100

is conform to the provisions of the directives:

Directive, short title	Description, long title of the directive
2014/53/EU RED directive	Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance. <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>
Based on the evidence presented in the Technical Documentation, TÜV Rheinland LGA Products GmbH acting as Notified Body - No. 0197 for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, verified and attested with EU Type Examination Certificate - acc. Module B of Annex III : Registration number: RT 60121036 0001 Evaluation Report Number: 21273721 001 that the technical design of the radio equipment meets certain essential requirements of European Directive 2014/53/EU, as indicated in more details on page 2.	

Additional information about the conformity to this EU directive is listed in the Attachment.
This declaration is showing the compliance to the noted directive and to other product relevant European directives. The declaration covers all devices manufactured according to the related technical documentation.

Declared by:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert – GTC Global Quality & Certification Europe




Karlsbad 31.07.2019
(Place) (Date)

i.v. Simon Vögele

Mr. Frank Weikermann, Director GTC Global Quality & Certification Europe



Karlsbad 31.07.2019
(Place) (Date)

i.v. F. Weikermann
(Signature)

	Attachment to DoC		 
	Model: Description of Project: Type: Document version:	MIB2 Main-Unit Porsche Headunit with Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB with optional GSM/UMTS/LTE P010 / P074 / P100 V1.0	

The following requirements have been applied:

Directive reference:	Standard – Detail	Version/ Release date	Description of standard/RiLi
72/245/EEC European EMC vehicle directive	2009/19/EC	03/2009	European Vehicle EMC Directive
	ISO 7637-2	09/2004	Road vehicles -- Electrical disturbances from conduction and coupling
2014/53/EU RED directive Part 3.1a	EN 62368-1	2014 + AC 2015	Audio/video, information and communication technology equipment Safety – Requirements
	EN 60950-1	2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements
	EN 62311	2008	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
	EN 62479	2010	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
2014/53/EU RED directive Part 3.1b	EN 301 489 – Part 01	2.2.0 – 2017-03 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
	EN 301 489 - Part 03	2.1.1 – 2017-03 Final DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz
	EN 301 489 - Part 17	3.2.0 – 2017-03 DRAFT	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
	EN 301 489 - Part 52	1.1.0 – 2016-11 DRAFT	Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication Mobile and portable (UE) radio and ancillary equipment
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2.4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
	EN 301 511	V12.5.1 - 2017-03	Global System for Mobile communications (GSM); Harmonized EN for mobile stations in the GSM 900 and GSM 1800 bands
	EN 301 908 - Part 1	V11.1.1 - 2016-07	IMT cellular networks; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU; Part 1: Introduction and common requirements
	EN 301 908 - Part 2	V11.1.2 - 2017-07	IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)
	EN 301 908 - Part 13	V11.1.2 - 2017-07	IMT cellular networks; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

	Attachment to DoC		
	Model: Description of Project: Type: Document version:	MIB2 Main-Unit Porsche Headunit with Bluetooth, WLAN, GPS, AM/FM/DAB with optional GSM/UMTS/LTE P010 / P074 / P100 V1.0	

2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 303 413	V1.1.1 2017-06	Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands
	EN 303 345	V1.1.7 2017-03 Final Draft	Broadcast Sound Receivers;
2000/53/EC ELV directive	2000/53/EC	09/2000	End of life vehicles (ELV)

EC Declaration of Conformity

complies with essential requirements of the Article 3 of the Radio Equipment Directive(2014/53/EU) and the Other relevant provisions, when used for its intended purpose.

1.We, authorized representative in Europe ,

Alpine Electronics (Europe) GmbH

Ohmstrasse 4, D-85716 Unterschleissheim, Germany

2.certify and declare under our sole responsibility that the following product(s)

2-1.Product name Radio and Car Control Unit

2-2.Manufacturer ALPS ALPINE CO., LTD.

2-3.Model No. MIB2P ZSB001 (Software Version P2711)



3.complies with the essential requirements and provisions of the following European Directives, based on the European standards applied:

3-1.Directives
EU Directives

3-2.Applied Harmonized Standards

3-3.Test Report No.

IEC 62368-1:2014 (Second Edition)

4789371987

EN 55032 : 2015, EN 55024 : 2010, EN 55020 : 2007/A11 : 2011

F690501/RF-EMC002281

Draft EN 303 345 V1.1.1

F690501/RF-EMC002250(G)

4.The technical documentation for this product is retained at the manufacturer's location below.

4-1..Company ALPS ALPINE CO., LTD.

4-2.Address 20-1 Yoshima Industrial Park,Iwaki,Fukushima Japan 970-1192

4-3.Phone number 81(0)246-36-4111

4-4.FAX number 81(0)246-36-6090

4-5.Manufacturer ALPS ALPINE CO., LTD.

4-6.Signature

Takanori Abe, Manager

ENGINEERING ADMINISTRATION DEPT.

4-7.Date of issue 10-Jul-2020

Notified Body involved:UL Japan, Inc. (No. 1731)

EU type Examination Certificate Number:ULAR1710370

[BG] Bulgarian

ЕС Декларация за съответствие

- 1.Ние, оторизиран представител за Европа ,
- 2.удостоверяваме и декларираме, че следният продукт/и/
- 2-1.Име на продукта
- 2-2.Производител
- 2-3.Модел №
- 3.отговаря на основните изисквания и клаузи на следните Европейски директиви, базирани на европейските стандарти:
- 3-1.Директиви
- 3-2.Приложени xi Alpine Electronics (Europe) GmbH
- 3-3.Доклад от тестове №
- 4.Техническата документация за този продукт е на разположение при производителя с координати:
- 4-1.Фирма
- 4-2.Адрес
- 4-3.Телефонен номер
- 4-4.Номер на факс
- 4-5.Производител
- 4-6.Подпис
- 4-7.Дата

[CZ] Czech

EC Prohlášení o shodě

- 1.Mý, jako zplnomocněný zastupce pro Evropu
- 2.potvrzujeme a prohlašujeme na svůj zodpovědnost , že následující produkt (y)
- 2-1.Název produktu
- 2-2.Výrobce
- 2-3.Model No.
- 3.je ve shodě se základními požadavky a ustanoveními následujících evropských směrnic, založených na evropských normách, které:
- 3-1.Směrnice
- 3-2.Použité harmonizované normy
- 3-3.Protokol o zkoušce č.
- 4.Technickou dokumentaci pro tento produkt zajistí níže uvedený výrobce
- 4-1.Společnost
- 4-2.Adresa
- 4-3.Číslo telefonu
- 4-4.Číslo faxu
- 4-5.Výrobce
- 4-6.Podpis
- 4-7.Datum vydání

[DA] Danish

EU Overensstemmelseserklæring

- 1.Vi, den godkendte europæiske repræsentant,
- 2.certificerer og erklærer under eneansvar, at følgende produkt(er)
- 2-1.Produkt navn
- 2-2.Producent
- 2-3.Model nr.
- 3.er i overensstemmelse med de væsentlige krav og bestemmelser i de følgende europæiske direktiver, der er baseret på de gældende europæiske standarder
- 3-1.Direktiver
- 3-2.Gældende harmoniserede standarder
- 3-3.Test rapport nr.
- 4.Den tekniske dokumentation for dette produkt, opbevares på ovenstående fabrikants adresse.
- 4-1.Firma
- 4-2.Adresse
- 4-3.Telefonnummer
- 4-4.Faxnummer
- 4-5.Producent
- 4-6.Underskrift
- 4-7.Udstedelsesdato

[DE] Deutsch

EG-Konformitätserklärung

- 1.Wir, bevollmächtigter Vertreter in Europa,
- 2.bestätigen und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die folgende/n Produkt/e
- 2-1.Produktname
- 2-2.Hersteller
- 2-3.Modell Nr.
- 3.den wesentlichen Anforderungen und Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien auf Grundlage europäischer Standards entspricht.
- 3-1.Richtlinie
- 3-2.Harmonisierte Normen
- 3-3.Testreport Nr.
- 4.Die technische Dokumentation für dieses Produkt wird beim oben genannten Hersteller aufbewahrt.
- 4-1.Firma
- 4-2.Adresse
- 4-3.Phone number
- 4-4.FAX number
- 4-5.Hersteller
- 4-6.Unterschrift
- 4-7.Ausstellungsdatum

[EL] Greek

ΕΚ Δήλωση Συμμόρφωσης

- 1.Εμείς, οι επίσημοι αντιπρόσωποι στην Ευρώπη
- 2.πιστοποιούμε και δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, ότι τα παρακάτω προϊόντα:
- 2-1.Ονομασία Προϊόντας
- 2-2.Κατασκευαστής
- 2-3.Μοντέλο Νο.
- 3.συμμορφίζουν με τις προδιαγραφές & τις διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών οδηγιών (Directives), βάση των Ευρωπαϊκών Στάνταρντ:
- 3-1.Οδηγίες
- 3-2.Εφαρμοζόμενα Εναρμονισμένα Πρότυπα
- 3-3.Αναφορά δοκιμής Νο.
- 4.Η τεχνική τεκμηρίωση για αυτό το προϊόν διατηρείται στη θέση του ανωτέρω κατασκευαστή.
- 4-1.Εταιρεία
- 4-2.Διεύθυνση
- 4-3.Αριθμός τηλεφώνου
- 4-4.Αριθμός FAX
- 4-5.Κατασκευαστής
- 4-6.Υπογραφή
- 4-7.Ημερομηνία Έκδοσης

[ET] Estonian

EC Vastavusdeklaratsioon

- 1.Meie, valitatud Euroopa esindajana,
- 2.kinnitame ja deklareerime oma vastutusega, et järgnev toode (tooted)
 - 2-1.Toote nimetus
 - 2-2.Tootja
 - 2-3.Mudeli Number
- 3.vastab järgmistele olulistele nõuetele ning Euroopa Standardi direktiivide sätetele:
 - 3-1.Direktiivid
 - 3-2.Kohandatud kooskõlastatud standard
 - 3-3.Testi Tulemus No.
- 4.Selle toote tehniline dokumentatsioon on säilitatud ülaltoodud tootja valduses.
 - 4-1.Ettevõtte
 - 4-2.Aadress
 - 4-3.Phone number
 - 4-4.FAXi number
 - 4-5.Tootja
 - 4-6.Allkiri
 - 4-7.Probleemi ilmnemise kuupäev

[FI] Finnish

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- 1.Me, valtuutettu pääedustaja Euroopassa,
- 2.vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote
 - 2-1.Laite
 - 2-2.Valmistaja
 - 2-3.Mallitunnus
- 3.täyttää kaikki seuraavien EU-direktiivien olennaiset vaatimukset ja on asiaan liittyvien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen:
 - 3-1.Direktiivit
 - 3-2.Harmonisoidut standardit
 - 3-3.Tekniset eritelmät
- 4.Edellä mainittu valmistaja säilyttää omassa hallussaan tämän laitteen tekniset dokumentit.
 - 4-1.Yritys
 - 4-2.Osoite
 - 4-3.Puhelinnumero
 - 4-4.Faksinumero
 - 4-5.Valmistaja
 - 4-6.Allekirjoitus
 - 4-7.Päivämäärä

[FR] French

Déclaration de Conformité

- 1.Nous autorisons notre représentant ci-dessous en Europe,
- 2.Nous certifions et déclarons en toute responsabilité que le ou les produits suivants
 - 2-1.Référence produit
 - 2-2.Fabricant
 - 2-3.No. Modèle
- 3.Est conforme aux exigences et aux dispositions des directives standards européennes suivantes:
 - 3-1.Directives
 - 3-2.Normes Harmonisées appliquées
 - 3-3.Rapport de test No.
- 4.La documentation technique de ce produit est disponible ci-dessous à l'adresse du fabricant :
 - 4-1.Companie
 - 4-2.Adresse
 - 4-3.Téléphone n°
 - 4-4.FAX n°
 - 4-5.Fabricant
 - 4-6.Signature
 - 4-7.Date d'édition

[HR] Croatian

EC Izjava o sukladnosti

- 1.Mi, ovlašteni zastupnik u Europi,
- 2.s punom odgovornošću potvrđujemo i izjavljujemo da slijedeći proizvod(i)
 - 2-1.Naziv proizvoda
 - 2-2.Proizvođač
 - 2-3.Broj modela
- 3.odgovara bitnim zahtjevima i odredbama Europskih Direktiva , koji se temelje na europskim standardima koji se primjenjuju:
 - 3-1.Direktive
 - 3-2.Primjenjeni usklađeni standardi
 - 3-3.Broj test izvještaja
- 4.Tehnička dokumentacija zadržana je na gore navedenoj lokaciji proizvođača.
 - 4-1.Društvo
 - 4-2.Adresa
 - 4-3.Telefon
 - 4-4.FAX
 - 4-5.Proizvođač
 - 4-6.Potpis
 - 4-7.Datum izdavanja

[HU] Hungarian

EC Megfelelőségi nyilatkozat

- 1.Mi, mint a meghatalmazott európai képviselő,
- 2.igazoljuk és kijelentjük, egyedüli felelősségünk tudatában, hogy a következő termék(ek)
 - 2-1.Termék név
 - 2-2.Gyártó
 - 2-3.Modell szám
- 3.megfelel(nek) a következő európai direktívák alapvető követelményeinek és előírásainak, amelyek az európai szabványokon alapulnak:
 - 3-1.Direktívák
 - 3-2.Alkalmazott harmonizált szabványok
 - 3-3.Teszt jelentés száma
- 4.A termék technikai dokumentációja a fenti gyártói helyszínen van megőrizve.
 - 4-1.Cég
 - 4-2.Cím
 - 4-3.Telefon szám
 - 4-4.FAX szám
 - 4-5.Gyártó
 - 4-6.Alírás
 - 4-7.Kiállítás dátum

[IS] Iceland

EB-samræmisyfirlýsing

1. Avrupa'da yetkili temsilci olarak,
2. Tek sorumlu olarak beyan ve teyid ederiz ki aşağıda bilgileri verilen ürün (ler)
 - 2-1. Ürün İsmi
 - 2-2. Üretici
 - 2-3. Model numarası
3. Aşağıda belirtilen Avrupa Birliği standartları uyarınca belirlenmiş Avrupa Birliği yönergelerinin temel gereksinim ve zorunluluklarını karşılamaktadır:
 - 3-1. Direktifler
 - 3-2. Uygulamalı eşdeğer standartlar
 - 3-3. Test Raporu numarası
4. Bu ürünle ilgili teknik dokümanlar, aşağıdaki üreticinin himyesindedir.
 - 4-1. Şirket
 - 4-2. Adresi
 - 4-3. Telefon numarası
 - 4-4. FAX numarası
 - 4-5. Üretici
 - 4-6. İmza
 - 4-7. Düzenlenme tarihi

[IT] Italian

Dichiarazione di Conformità CEE

1. Il sottoscritto, legale rappresentante in Europa,
2. certifica e dichiara sotto la propria responsabilità che, il seguente prodotto(i)
 - 2-1. Prodotto
 - 2-2. Produttore
 - 2-3. Modello
3. rispetta i requisiti essenziali e le disposizioni delle seguenti direttive europee, basate sulle normative standard europee in vigore,
 - 3-1. Direttive
 - 3-2. Riferimenti standard europei in vigore
 - 3-3. Test Report Nr.
4. La documentazione tecnica del suddetto prodotto è conservata presso il seguente indirizzo di produzione
 - 4-1. Società
 - 4-2. Indirizzo
 - 4-3. Telefono
 - 4-4. Fax
 - 4-5. Produttore
 - 4-6. Firma
 - 4-7. Data

[LT] Lithuanian

EB atitikties deklaracija

1. Mes, įgaliotasis atstovas Europoje,
2. patvirtiname ir prisiimdami atsakomybę deklaruojuame, kad šis produktas (ai)
 - 2-1. Produkto pavadinimas
 - 2-2. Gamintojas
 - 2-3. Modelio Nr.
3. remiantis taikomais Europos standartais atitinka šių Europos Sąjungos direktyvų esminius reikalavimus ir nuostatas:
 - 3-1. Directyvos
 - 3-2. Taikomi dariniai standartai
 - 3-3. Bandymų ataskaitos Nr.
4. Šio produkto techninė dokumentacija saugoma aukščiau minėto gamintojo nurodytoje vietoje.
 - 4-1. Įmonė
 - 4-2. Adresas
 - 4-3. Telefono numeris
 - 4-4. Fakso numeris
 - 4-5. Gamintojas
 - 4-6. Parašas
 - 4-7. Įsidavimo data

[LV] Latvian

EK atbilstības deklarācija

1. Mēs, pilnvarotais pārstāvis Eiropā
2. Atzīstam un ar pilnu atbildību paziņojam, ka šāds produkts (-i)
 - 2-1. Produkta nosaukums
 - 2-2. Ražotājs
 - 2-3. Modelis Nr.
3. Atbilst pamatnoteikumiem un turpmāk izklāstīto Eiropas direktīvu prasībām, pamatojoties uz piemērojamiem Eiropas standartiem:
 - 3-1. Direktīvas
 - 3-2. Lietiskie harmonizētie standarti
 - 3-3. Testa ziņojums Nr.
4. Šī produkta tehniskā dokumentācija tiek saglabāta tālāk ražotāja atrašanās vietā.
 - 4-1. Uzņēmums
 - 4-2. Adrese
 - 4-3. Telefona numurs
 - 4-4. Faksa numurs
 - 4-5. Ražotājs
 - 4-6. Paraksts
 - 4-7. Izdošanas datums

[MT] Maltese

EC Dikjarazzjoni ta 'Konformita'

1. Nawtorizaw ir-rapprezentanti fl'ewropa,
2. Dikjarat u c-certifikat taht ir-responsabilita ta' dawn il-prodotti li gejjin.
 - 2-1. Isem il-prodott
 - 2-2. Manifattur
 - 2-3. Numru ta Mudell
3. Nikkonferma li htigijiet essenzjali u dispozzizzjonijiet li gejja huma skond direttivi ta unjoni ewropea ,u ibazati fuq standards applikati mill-unjoni ewropea,
 - 3-1. Direttivi
 - 3-2. Standards applikati amologati
 - 3-3. Numru ta rapport ta test
4. Icd-dokumentazzjoni ta tekniku fuq dan il-prodott mmsemija hawn fuq jibqaw mizmuma minghand il-manifattur allokat.
 - 4-1. Kumpanija
 - 4-2. Indirizz
 - 4-3. Numru ta telefon
 - 4-4. Numru ta Fax
 - 4-5. Manifattur
 - 4-6. Firma
 - 4-7. Data ta Hrug

[NL] Dutch

EC Verklaring van conformiteit

- 1.Wij, de gemachtigde in Europa,
- 2.certificeren en verklaren onder Individuele verantwoordelijkheid dat het volgende product(en)
 - 2-1.Productnaam
 - 2-2.Fabrikant
 - 2-3.Model Nr.
- 3.voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van de volgende Europese richtlijnen, gebaseerd op de Europese normen toegepast:
 - 3-1.Richtlijnen
 - 3-2.Toegepaste geharmoniseerde normen
 - 3-3.Testrapport nr.
- 4.De technische documentatie voor dit product wordt bewaard op de locatie van het bovenstaande fabrikant.
 - 4-1.Bedrijf
 - 4-2.Adres
 - 4-3.Telefoonnummer
 - 4-4.Faxnummer
 - 4-5.Fabrikant
 - 4-6.Handtekening
 - 4-7.Datum van uitgave

[NO] Norwegian

EF-samsvarserklæring

- 1.Vi, autorisert representant i Europa,
- 2.sertifiserer og erklærer på eget ansvar at følgende produkt(er)
 - 2-1.Produktnavn
 - 2-2.Produsent
 - 2-3.Model nr.
- 3.er i samsvar med relevante krav og bestemmelser i følgende europeiske direktiver, basert på de anvendte europeiske standardene:
 - 3-1.Direktiver
 - 3-2.Anvendte harmoniserte standarder
 - 3-3.Testrapport nr.
- 4.Produktets tekniske dokumentasjon oppbevares hos ovennevnte produsent.
 - 4-1.Selskap
 - 4-2.Adresse
 - 4-3.Telefonnummer
 - 4-4.Faksnummer
 - 4-5.Produsent
 - 4-6.Signatur
 - 4-7.Dato for utstedelse

[PL] Polish

Deklaracja zgodności EC

- 1.My, jako autoryzowany przedstawiciel w Europie
2. oświadczamy i deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że następujący produkt (produkty)
 - 2-1.Nazwa produktu
 - 2-2.Producent
 - 2-3.Model Nr
3. jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz przepisami następujących Dyrektyw europejskich, w oparciu o stosowane europejskie standardy:
 - 3-1.Dyrektywy
 - 3-2.Stosowane normy zharmonizowane
 - 3-3.Nr Raportu z testów
- 4.Dokumentacja techniczna dla tego produktu jest utrzymywana w poniższej lokalizacji producenta:
 - 4-1.Firma
 - 4-2.Adres
 - 4-3.Nr telefonu
 - 4-4.Nr faxu
 - 4-5.Producent
 - 4-6.Podpis
 - 4-7.Data wydania

[PT] Portuguese

Declaração de Conformidade CE

- 1.Como representante autorizado na Europa,
- 2.certificamos e declaramos segundo nossa responsabilidade que o seguinte producto
 - 2-1.Nome de producto
 - 2-2.Fabricante
 - 2-3.Modelo número
- 3.cumpre com as exigências essenciais das seguintes directivas Europeias, baseadas nas normas europeias aplicadas:
 - 3-1.Directivas
 - 3-2.Normas aplicadas
 - 3-3.Informação de prova nº.
- 4.A documentação técnica para este producto está na posse do fabricante indicado.
 - 4-1.Empresa
 - 4-2.Morada
 - 4-3.Número de telefone
 - 4-4.Número de fax
 - 4-5.Fabricante
 - 4-6.Firma
 - 4-7.Data de emissão

[RO] Romanian

EC Declaratie de Conformitate

- 1.Noi, reprezentant autorizat in Europa ,
- 2.certificam si declaram pe propria noastra raspundere ca urmatoarul(oarele) produs(e)
 - 2-1.Denumire produs
 - 2-2.Producator
 - 2-3.Model Nr.
- 3.in conformitate cu cerințele și prevederile esențiale ale următoarelor Directive Europene, bazate pe standardele Europene aplicate:
 - 3-1.Directive
 - 3-2.Standard de Amonizate Aplicate
 - 3-3.Raport de testare nr.
- 4.Documentația tehnică pentru acest produs este pastrata la adresa de mai sus a producatorului
 - 4-1.Companie
 - 4-2.Adresa
 - 4-3.Numar de telefon
 - 4-4.FAX
 - 4-5.Producator
 - 4-6.Semnatura
 - 4-7.Data emiterii

[SK] Slovak

EC Vyhlásenie o zhode

- 1.Splnomocnený zástupca v Európe:
- 2.Potvrďuje a prehlasuje na svoju zodpovednosť, nasledujúce produkt (y)
 - 2-1.Názov produktu
 - 2-2.Výrobca
 - 2-3.Model č.
- 3.V zhode so základnými požiadavkami a ustanoveniami nasledujúcich európskych smerníc, založených na európskych normách :
 - 3-1.Smernice
 - 3-2.Uplatnené normy
 - 3-3.Č. správy testu
- 4.Technická dokumentácia pre tento produkt je ponechaná na umiestnenie vyššie uvedeného výrobcu.
 - 4-1.Spoločnosť
 - 4-2.Adresa
 - 4-3.Telefónne číslo
 - 4-4.FAX číslo
 - 4-5.Výrobca
 - 4-6.Podpis
 - 4-7.Dátum vydania

[SL] Slovenian

EC Izjava o skladnosti

- 1.Pooblaščený zastopnik za Evropo
- 2.potrjuje in izjavlja pod lastno lastno odgovornostjo, da je sledeči izdelek
 - 2-1.Ime izdelka
 - 2-2.Proizvajalec
 - 2-3.Št. Modela
- 3.skladen z zahtevami in določbami naslednjih evropskih direktiv, ki temeljijo na veljavnih evropskih standardih:
 - 3-1.direktive
 - 3-2.aplicirani usklajeni standardi
 - 3-3.Št. poročila testiranja
- 4.Tehnična dokumentacija za ta proizvod se pridobi na zgoraj omenjenem proizvajalčevem naslovu
 - 4-1.Podjetje
 - 4-2.Naslov
 - 4-3.Telefon
 - 4-4.FAX
 - 4-5.Proizvajalec
 - 4-6.Podpis
 - 4-7.Datum izdaje

[SP] Spanish

Declaración de Conformidad CE

- 1.Nosotros, representante autorizado en Europa,
- 2.certificamos y declaramos bajo nuestra responsabilidad que el siguiente producto
 - 2-1.Nombre de producto
 - 2-2.Fabricante
 - 2-3.Número Model
- 3.cumple con las exigencias esenciales de las siguientes Directivas Europeas, basadas en los estándares europeos aplicados:
 - 3-1.Directivas
 - 3-2.Estándares Armonizados Aplicados
 - 3-3Informe de prueba nº.
- 4.La documentación técnica para este producto está en posesión de fabricantes indicado.
 - 4-1.Compañía
 - 4-2.Dirección
 - 4-3.Número de teléfono
 - 4-4.Número de fax
 - 4-5.Fabricante
 - 4-6.Firma
 - 4-7.Fecha de emisión

[SV] Swedish

EU-deklaration om överensstämmande

- 1.Vi, auktoriserad representant i Europa ,
- 2.certifierar och deklarerar under vårt egna ansvar att följande produkt(er)
 - 2-1.Produkt namn
 - 2-2.Tillverkare
 - 2-3.Modell Nr.
- 3.Överensstämmer med följande EU-direktiv, baserat på följande Europeiska standarder:
 - 3-1.Direktiv
 - 3-2.Harmoniserade standarden
 - 3-3.Test Rapport Nr.
- 4.Teknisk dokumentation för denna produkt finns på ovanstående tillverkares adress.
 - 4-1.Företag
 - 4-2.Adress
 - 4-3.Telefonnummer
 - 4-4.FAX nummer
 - 4-5.Tillverkare
 - 4-6.Signatur
 - 4-7.Datum för utfärdande

[TR] Turkey

EC Uygunluk Beyanı

1. Avrupa'da yetkili temsilci olarak,
2. Tek sorumlu olarak beyan ve teyid ederiz ki aşağıda bilgileri verilen ürün (ler)
 - 2-1. Ürün İsmi
 - 2-2. Üretici
 - 2-3. Model numarası
3. Aşağıda belirtilen Avrupa Birliği standartları uyarınca belirlenmiş Avrupa Birliği yönergelerinin temel gereksinim ve zorunluluklarını karşılamaktadır:
 - 3-1. Direktifler
 - 3-2. Uygulamalı eşdeğer standartlar
 - 3-3. Test Raporu numarası
4. Bu ürünle ilgili teknik dokümanlar, aşağıdaki üreticinin himayesindedir.
 - 4-1. Şirket
 - 4-2. Adresi
 - 4-3. Telefon numarası
 - 4-4. FAX numarası
 - 4-5. Üretici
 - 4-6. İmza
 - 4-7. Düzenlenme tarihi

EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung / **CS** EU prohlášení o shodě / **EL** Δήλωση συμμόρφωσης / **ES** UE Declaración de Conformidad / **EE** Eli vastavusdeklaratsioon / **FI** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus / **FR** Déclaration de conformité UE / **HR** EU izjava o sukladnosti / **IT** Dichiarazione di conformità UE / **LT** ES atitikties deklaracija / **LV** ES Atbilstības deklarācija / **NL** EU-verklaring van conformiteit / **PL** Deklaracja zgodności UE / **PT** Declaração de conformidade UE / **RO** Declarație de conformitate UE / **SK** EÚ -Vyhlásenie o zhode / **SI** Izjava EU o skladnosti.

Company: ALPS ALPINE CO., LTD.
Name: Takanori Abe
Street: 20-1, Yoshima Industrial Park
Location: Iwaki, Fukushima 970-1192
Country: Japan
Telephone: 81-246-36-4111
Fax:
Email: takanori.abe@alpsalpine.com

We declare under our sole responsibility that the following product:

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: / **CS** Tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následující product: / **EL** Εμείς δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω προϊόν: / **ES** Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del siguiente producto: / **EE** Meie deklareerime oma ainuvastutusel, et järgmine toode: / **FI** Me vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote: / **FR** Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant: / **HR** Mi pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u nastavku: / **IT** Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: / **LT** Mes prisiimdama visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys: / **LV** Mēs uzņemoties pilnīgu atbildību apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts: / **NL** Wij verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product: / **PL** My oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższy product: / **PT** Nós declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o seguinte produto: / **RO** Prin prezenta declarăm pe propria răspundere faptul că următorul produs: / **SK** My vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok: / **SI** izjavljamo na lastno odgovornost, da je naslednji izdelek:

Type or model	
DE Typ oder Modell / CS Typ nebo model / EL Τύπος ή μοντέλο / ES Tipo o modelo / EE Mudeli tüüp: / FI Tyyppi tai malli / FR Type ou modèle / HR tip ili model / IT Tipo o modello / LT Tipas arba modelis / LV Tips vai modelis / NL Type of model / PL Typ lub model / PT Tipo ou modelo / RO Tip sau model / SK Typ alebo model / SI Tip ali model	MMXF

To which this declaration relates is in conformity with the essential requirements of the RE Directive (2014/53/EU)

DE den grundlegenden Anforderungen Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht. / **CS** ke kterému se toto prohlášení vztahuje, splňuje základní požadavky Směrnice (RE-D) (2014/53/EU). / **EL** το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/ΕΕ). / **ES** al que se refiere esta declaración, con los requisitos fundamentales, de acuerdo con las disposiciones de la Directiva RE (2014/53/UE). / **EE** mida käesolev deklaratsioon hõlmab, vastab raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) olulistele nõuetele. / **FI** jota tämä vakuutus koskee, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) olennaisten vaatimusten. / **FR** auquel cette déclaration se réfère est conforme aux principales exigences de la directive RE (2014/53/UE). / **HR** na koji se odnosi ova izjava sukladan osnovnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU). / **IT** cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE). / **LT** kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka esminius reikalavimus direktyvos dėl radijo įrangos (2014/53/ES). / **LV** par kuru ir sastādīta šī deklarācija, atbilst būtiskākajām prasībām, kādas noteiktas Radioiekārtu Direktīvā (2014/53/ES). / **NL** waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de essentiële vereisten van de Richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur (2014/53/EU). / **PL** do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia podstawowe wymagania dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (2014/53/UE). / **PT** ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva relativa a equipamento de rádio (2014/53/UE). / **RO** la care face referire prezenta declarație respectă cerințele esențiale ale Directivei RE (2014/53/UE). / **SK** na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode so základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RE). / **SI** na katerega še nanaša ta izjava o skladnosti, v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu.

This product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

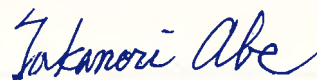
DE Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und/oder Normen: / **CS** Tento produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo normativními dokumenty: / **EL** Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και κανονιστικά έγγραφα: / **ES** El producto cumple con las normas o los documentos normativos siguientes: / **EE** Toode vastab järgmistele standarditele ja/või normatiivdokumentidele: / **FI** Tuote on seuraavien standardien ja/tai ohjeellisten asiakirjojen mukainen: / **FR** Le produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants: / **HR** Proizvod je sukladan sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima: / **IT** Il prodotto è conforme agli standard e/o ai documenti normativi indicati di seguito: / **LT** Gaminys atitinka šiuos standartus ir (arba) norminius dokumentus: / **LV** Produkts atbilst prasībām, kādas noteiktas tālāk norādītajos standartos un/vai normatīvajos aktos: / **NL** in overeenstemming is met de volgende normen en/of normatieve documenten: / **PL** Produkt spełnia wymagania określone w poniższych normach i aktach normatywnych: / **PT** O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos: / **RO** Produsul este conform cu următoarele standarde și/sau acte normative: / **SK** Výrobok je vzhode s nasledujúcimi štandardmi a/alebo normatívnymi dokumentmi: / **SI** Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali normativnimi dokumenti:

Standards	Essential Requirements
EN 62311 (01/2008) EN 62479 (09/2010)	Health (Art. 3.1(a)): DE Gesundheit / CS Zdraví / EL Υγεία / ES Salud / EE Tervisekaitse / FI Terveys / FR Santé / HR Zdravlje / IT Salute / LT Sveikata / LV Veselība / NL Gezondheid / PL Zdrowie / PT Saúde / RO Sănătate / SK Ochrana zdravia / SI Zdravje
EN 62368-1:2014 (Second Edition)	Safety (Art. 3.1(a)): DE Sicherheit / CS Bezpečnost / EL Ασφάλεια / ES Seguridad / EE Ohutus / FI Turvallisuus / FR Sécurité / HR Sigurnost / IT Sicurezza / LT Sauga / LV Drošība / NL Veiligheid / PL Bezpieczeństwo / PT Segurança / RO Siguranță / SK Bezpečnosť / SI Varnost
EN 301 489-1 V2.2.1 (03/2017) EN 301 489-17 V3.1.1 (02/2017) EN 301 489-19 V2.1.0 (03/2017)	EMC (Art. 3.1(b)): DE EMC / CS EMC / EL ΗΜΣ / ES EMC / EE Elektromagnetiline ühilduvus / FI EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) / FR CEM / HR Elektromagnetska kompatibilnost / IT Compatibilità elettromagnetica / LT EMC / LV EMC (elektromagnētiskā savietojamība) / NL EMC / PL Kompatybilność elektromagnetyczna / PT CEM / RO CEM / SK Elektromagnetická kompatibilita / SI EMC
EN 300 328 v2.1.1 (11/2016) EN 301 893 V2.1.1 (05/2017) EN 300 440 v2.1.1 (03/2017) EN 303 413 v1.1.0 (03/2017)	Radio (Art. 3.2): DE Funk / CS Radio / EL Ραδιοσυχνότητα / ES Radio / EE Raadio / FI Radio / FR Radio / HR Radijska oprema / IT Radio / LT Radijas / LV Radio / NL Radio / PL Urządzenia radiowe / PT Rádio / RO Radio / SK Rádiové zariadenia / SI Radio

Signed for and on behalf of:

Iwaki, Wednesday, July, 16, 2020

Date and place



Takanori Abe,
Manager,
Engineering Administration Dept.
ALPS ALPINE CO., LTD.

EU Declaration of Conformity

DE EU-Konformitätserklärung / **CS** EU prohlášení o shodě / **EL** Δήλωση συμμόρφωσης / **ES** UE Declaración de Conformidad / **EE** Eli vastavusdeklaratsioon / **FI** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus / **FR** Déclaration de conformité UE / **HR** EU izjava o sukladnosti / **IT** Dichiarazione di conformità UE / **LT** ES atitikties deklaracija / **LV** ES Atbilstības deklarācija / **NL** EU-verklaring van conformiteit / **PL** Deklaracja zgodności UE / **PT** Declaração de conformidade UE / **RO** Declarație de conformitate UE / **SK** EÚ -Vyhlásenie o zhode / **SI** Izjava EU o skladnosti.

Company: ALPS ALPINE CO., LTD.
Name: Takanori Abe
Street: 20-1, Yoshima Industrial Park
Location: Iwaki, Fukushima 970-1192
Country: Japan
Telephone: 81-246-36-4111
Fax:
Email: takanori.abe@alpsalpine.com

We declare under our sole responsibility that the following product:

DE Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: / **CS** Tímto prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následující product: / **EL** Εμείς δηλώνουμε, με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω προϊόν: / **ES** Nosotros declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del siguiente producto: / **EE** Meie deklareerime oma ainuvastutusel, et järgmine toode: / **FI** Me vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote: / **FR** Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit suivant: / **HR** Mi pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod u nastavku: / **IT** Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: / **LT** Mes prisiimdama visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys: / **LV** Mēs uzņemoties pilnīgu atbildību apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts: / **NL** Wij verklaren onder geheel eigen verantwoordelijkheid dat het volgende product: / **PL** My oświadczamy na własną odpowiedzialność, że poniższy product: / **PT** Nós declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que o seguinte produto: / **RO** Prin prezenta declarăm pe propria răspundere faptul că următorul produs: / **SK** My vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok: / **SI** izjavljamo na lastno odgovornost, da je naslednji izdelek:

Type or model	
DE Typ oder Modell / CS Typ nebo model / EL Τύπος ή μοντέλο / ES Tipo o modelo / EE Mudeli tüüp / FI Tyypit tai mallit / FR Type ou modèle / HR tip ili model / IT Tipo o modello / LT Tipas arba modelis / LV Tips vai modelis / NL Type of model / PL Typ lub model / PT Tipo ou modelo / RO Tip sau model / SK Typ alebo model / SI Tip ali model	MMXF Online

To which this declaration relates is in conformity with the essential requirements of the RE Directive (2014/53/EU)

DE den grundlegenden Anforderungen Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) entspricht. / **CS** ke kterému se toto prohlášení vztahuje, splňuje základní požadavky Směrnice (RE-D) (2014/53/EU). / **EL** το οποίο αφορά η παρούσα δήλωση συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές απαιτήσεις της οδηγίας περί ραδιοεξοπλισμού (2014/53/EE). / **ES** al que se refiere esta declaración, con los requisitos fundamentales, de acuerdo con las disposiciones de la Directiva RE (2014/53/UE). / **EE** mida käesolev deklaratsioon hõlmab, vastab radioseadmete direktiivi (2014/53/EL) olulistele nõuetele. / **FI** jota tämä vakuutus koskee, on radiolaitteita koskevan direktiivin (2014/53/EU) olennaisten vaatimusten. / **FR** auquel cette déclaration se réfère est conforme aux principales exigences de la directive RE (2014/53/UE). / **HR** na koji se odnosi ova izjava sukladan osnovnim zahtjevima Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU). / **IT** cui la presente dichiarazione fa riferimento, è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio (2014/53/UE). / **LT** kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka esminius reikalavimus direktyvos dėl radijo įrangos (2014/53/ES). / **LV** par kuru ir sastādīta šī deklarācija, atbilst būtiskākajām prasībām, kādas noteiktas Radioiekārtu Direktīvā (2014/53/ES). / **NL** waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de essentiële vereisten van de Richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur (2014/53/EU). / **PL** do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia podstawowe wymagania dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (2014/53/UE). / **PT** ao qual esta declaração se refere, está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva relativa a equipamento de rádio (2014/53/UE). / **RO** la care face referire prezenta declarație respectă cerințele esențiale ale Directivei RE (2014/53/UE). / **SK** na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v zhode so základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach (RE). / **SI** na katerega se nanaša ta izjava o skladnosti, v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu.

This product is in conformity with the following standards and/or normative documents:

DE Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien und/oder Normen: / **CS** Tento produkt je ve shodě s následujícími normami a/nebo normativními dokumenty: / **EL** Το προϊόν συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή/και κανονιστικά έγγραφα: / **ES** El producto cumple con las normas o los documentos normativos siguientes: / **EE** Toode vastab järgmistele standarditele ja/või normatiivdokumentidele: / **FI** Tuote on seuraavien standardien ja/tai ohjeellisten asiakirjojen mukainen: / **FR** Le produit est conforme aux normes et aux documents normatifs suivants: / **HR** Proizvod je sukladan sljedećim standardima i/ili normativnim dokumentima: / **IT** Il prodotto è conforme agli standard e/o ai documenti normativi indicati di seguito: / **LT** Gaminys atitinka šiuos standartus ir (arba) norminius dokumentus: / **LV** Produkts atbilst prasībām, kādas noteiktas tālāk norādītajos standartos un/vai normatīvajos aktos: / **NL** in overeenstemming is met de volgende normen en/of normatieve documenten: / **PL** Produkt spełnia wymagania określone w poniższych normach i aktach normatywnych: / **PT** O produto está em conformidade com as seguintes normas e/ou documentos normativos: / **RO** Produsul este conform cu următoarele standarde și/sau acte normative: / **SK** Výrobok je vzhode s nasledujúcimi štandardmi a/alebo normatívnymi dokumentmi: / **SI** Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali normativnimi dokumenti:

Standards	Essential Requirements
EN 62311 (01/2008) EN 62479 (09/2010)	Health (Art. 3.1(a)): DE Gesundheit / CS Zdraví / EL Υγεία / ES Salud / EE Tervisekaitse / FI Terveys / FR Santé / HR Zdravlje / IT Salute / LT Sveikata / LV Veselība / NL Gezondheid / PL Zdrowie / PT Saúde / RO Sănătate / SK Ochrana zdravia / SI Zdravje
EN 62368-1:2014 (Second Edition)	Safety (Art. 3.1(a)): DE Sicherheit / CS Bezpečnost / EL Ασφάλεια / ES Seguridad / EE Ohutus / FI Turvallisuus / FR Sécurité / HR Sigurnost / IT Sicurezza / LT Sauga / LV Drošība / NL Veiligheid / PL Bezpieczeństwo / PT Segurança / RO Siguranță / SK Bezpečnosť / SI Varnost
EN 301 489-1 V2.2.1 (03/2017) EN 301 489-17 V3.1.1 (02/2017) EN 301 489-19 V2.1.0 (03/2017) EN 301 489-52 V1.1.0 (11/2016)	EMC (Art. 3.1(b)): DE EMC / CS EMC / EL ΗΜΣ / ES EMC / EE Elektromagnetiline ühilduvus / FI EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) / FR CEM / HR Elektromagnetska kompatibilnost / IT Compatibilità elettromagnetica / LT EMC / LV EMC (elektromagnētiskā savietojamība) / NL EMC / PL Kompatybilność elektromagnetyczna / PT CEM / RO CEM / SK Elektromagnetická kompatibilita / SI EMC
EN 300 328 v2.1.1 (11/2016) EN 301 893 V2.1.1 (05/2017) EN 301 511 v12.5.1 (03/2017) EN 301 908-1 v11.1.1 (01/2017) EN 301 908-2 v11.1.2 (08/2017) EN 301 908-13 v11.1.2 (07/2017) EN 300 440 v2.1.1 (03/2017) EN 303 413 v1.1.0 (03/2017)	Radio (Art. 3.2): DE Funk / CS Radio / EL Ραδιοσυχνότητα / ES Radio / EE Raadio / FI Radio / FR Radio / HR Radijska oprema / IT Radio / LT Radijas / LV Radio / NL Radio / PL Urządzenia radiowe / PT Rádio / RO Radio / SK Rádiové zariadenia / SI Radio

Signed for and on behalf of:

Iwaki, Wednesday, July, 16, 2020

Date and place



Takanori Abe,
Manager,
Engineering Administration Dept.
ALPS ALPINE CO., LTD.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

We,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany,

declare under our sole responsibility that the product

Product Name: LTE-MBC-EU2

Type: LTE-MBC-EU2

Product Description: Multi Band Compenser

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)
- Directive 2011/65/EU (RoHS)

Standards:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Supplementary information:

Software version: 0003
Hardware version: 002

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (4a) and detailed in annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Type Examination Certificate / Notified Body No.:

M19-0700-02-TEC

Place of Issue: Bochum, Germany

Date of Issue: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology





ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BG)

№ 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Ние,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Германия

декларираме на собствена отговорност, че продуктът

Име на продукта: LTE-MBC-EU2

Тип: LTE-MBC-EU2

Описание на продукта: Multi Band Compenser

за който се отнася настоящата декларация е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания. Продуктът е в съответствие със следните директиви, стандарти и регламенти:

Директиви:

- Директива 2014/53/EC (RED - Радиосъоръжения)
- Директива 2011/65/EC (RoHS - Ограничение за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване)

Стандарти:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008

Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0

EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2

EN 50581:2012

Допълнителна информация:

Версия на софтуера: 0003

Версия на хардуера: 002

Спазена е процедурата за оценка на съответствието, посочена в чл. 17 (4a) и подробно описана в Приложение III на Директива 2014/53/EC с участието на следния нотифициран орган:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Сертификат за типово изпитване / Нотифициран орган №:

M19-0700-02-TEC

Място на издаване: Bochum, Германия

Дата на издаване: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CS)

Č.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

My,

společnost Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany,
Německo,

prohlašujeme na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek

Název výrobku: LTE-MBC-EU2

Typ: LTE-MBC-EU2

Popis výrobku: Multi Band Compenser

na něž se vztahuje toto prohlášení, splňuje základní i další relevantní požadavky. Výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi, normami a předpisy:

Směrnice:

- směrnice 2014/53/EU (rádiová zařízení)
- směrnice 2011/65/EU (RoHS)

Normy:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Doplňující informace:

Verze softwaru: 0003
Verze hardwaru: 002

Byl dodržen postup posouzení shody uvedený v čl. 17 odst. 4 písm. a) a podrobně popsáný v příloze III směrnice 2014/53/EU, a to za účasti následujícího oznámeného subjektu:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certifikát přezkoušení typu / oznámený subjekt č.:

M19-0700-02-TEC

Místo vydání: Bochum, Německo

datum vydání: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology





EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DA)

Nej: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Vi,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Tyskland

erklærer under eneansvar, at produktet

Produktnavn: LTE-MBC-EU2

Type: LTE-MBC-EU2

Produktbeskrivelse: Multi Band Compenser

, som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante krav. Produktet opfylder følgende direktiver, standarder og forordninger:

Direktiver:

- Direktiv 2014/53/EU (om radioudstyr)
- Direktiv 2011/65/EU (om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer)

Standarder:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Supplerende oplysninger:

Softwareversion: 0003
Hardwareversion: 002

Den overensstemmelsesvurdering, der nævnes i artikel 17 (4a) og beskrives i bilag III i direktiv 2014/53/EU er fulgt med deltagelse af følgende bemyndigede organ:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Typeafprøvningsattest/bemyndiget organ nr.:

M19-0700-02-TEC

Udstedelsessted: Bochum, Tyskland

Udstedelsesdato: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



EU Konformitätserklärung (DE)

Nr: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Wir

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Funkanlagentyp

Produktname: LTE-MBC-EU2

Typenbezeichnung: LTE-MBC-EU2

Produktbeschreibung: Multi Band Compenser

auf den sich diese Erklärung bezieht, bei bestimmungsgemäßer Verwendung die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union erfüllt. Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Richtlinien, Standards und Regulationen herangezogen:

Richtlinien:

- Richtlinie 2014/53/EU (RED)
- Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Standards:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Zusätzliche Information:

Software Version: 0003
Hardware Version: 002

Das Konformitätsbewertungsverfahren, auf das im Artikel 17 (4a) und detailliert im Anhang III der Richtlinie 2014/53/EU referenziert wird, wurde angewandt. Die untenstehende notifizierte Stelle wurde zur Bewertung eingebunden:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany
EU Baumusterprüfbescheinigung / Nummer der notifizierten Stelle:
M19-0700-02-TEC

Ausstellungsort: Bochum, Deutschland

Ausstellungsdatum: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (ΕΛ)

Αρ.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Εμείς, η

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Γερμανία

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος: LTE-MBC-EU2

Τύπος: LTE-MBC-EU2

Περιγραφή προϊόντος: Multi Band Compenser

το οποίο αφορά αυτή η δήλωση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές απαιτήσεις. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, πρότυπα και κανονισμούς:

Οδηγίες:

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ (RoHS)

Πρότυπα:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008

Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0

EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2

EN 50581:2012

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Έκδοση λογισμικού: 0003

Έκδοση υλισμικού: 002

Έχει τηρηθεί η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 (4α) και επεξηγείται λεπτομερώς στο παράρτημα II της οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Τύπος πιστοποιητικού εξέτασης/Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού:

M19-0700-02-TEC

Τόπος έκδοσης: Bochum, Γερμανία

Ημερομηνία έκδοσης: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA (ES)

Nº.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

La empresa

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Alemania,

declara por la presente y bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

Nombre del producto: LTE-MBC-EU2

Tipo: LTE-MBC-EU2

Descripción del producto: Multi Band Compenser

al que se refiere esta declaración se ajusta a los requisitos fundamentales, así como a otros requisitos relevantes. El producto se ajusta a las siguientes directivas, estándares y reglamentos:

Directivas:

- Directiva 2014/53/UE (RED)
- Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Estándares:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Información suplementaria:

Versión del software: 0003

Versión del hardware: 002

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad contemplado en el artículo 17 (4a) y detallado en el anexo III de la Directiva 2014/53/UE, con la participación del siguiente organismo notificado:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certificado de examen de tipo/Organismo notificado Nº.:

M19-0700-02-TEC

Lugar de expedición: Bochum, Alemania

Fecha de expedición: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

Nr: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Meie,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Saksamaa,

kinnitame ainuvastutajana, et toode,

Toote nimi: LTE-MBC-EU2

Tüüp: LTE-MBC-EU2

Toote kirjeldus: Multi Band Compenser

mille kohta see deklaratsioon kehtib, vastab olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele nõuetele. Toode vastab järgmistele direktiividele, standarditele ja sätetele.

Direktiivid

- Direktiiv 2014/53/EL (RED)
- Direktiiv 2011/65/EL (RoHS)

Standardid

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Täiendav teave:

Tarkvara versioon: 0003

Riistvara versioon: 002

Vastavushindamismenetlus, millele on viidatud direktiivi 2014/53/EL artikli 17 lõike 4 punktis a ja mida on kirjeldatud III lisas, on teostatud järgmise teavitatud asutuse osavõtul.

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Tüübitunnistuse / teavitatud asutuse nr:

M19-0700-02-TEC

Väljaandmise koht: Bochum, Saksamaa

Väljaandmise kuupäev: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



EU VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

Nro: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Me,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Saksa

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote

Tuotteen nimi: LTE-MBC-EU2

Tyyppi: LTE-MBC-EU2

Tuoteselostus: Multi Band Compenser

johon tämä vakuutus viittaa, on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää seuraavissa direktiiveissä, standardeissa ja säännöksissä mainitut vaatimukset:

Direktiivit:

- Direktiivi 2014/53/EU (RED)
- Direktiivi 2011/65/EU (RoHS)

Standardit:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Lisätietoja:

Ohjelmistoversio: 0003
Laitteisto-ohjelmiston versio: 002

Seuraavassa on noudatettu 17 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua ja direktiivin 2014/53 / EU liitteessä III esitettyä vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, johon kuuluu seuraava tyyppimukaisuusvakuutus:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Tyypitarkastustodistus / Tyypinmukaisuusvakuutus nro:

M19-0700-02-TEC

Myöntämispaikka: Bochum, Saksa

Myöntämispvm: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (FR)

N° : 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Nous,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Allemagne

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit

Nom du produit : LTE-MBC-EU2

Type : LTE-MBC-EU2

Description du produit : Multi Band Compenser

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables. Le produit est conforme aux directives, normes et réglementations suivantes :

Directives :

- Directive 2014/53/UE (RED)
- Directive 2011/65/UE (RoHS)

Normes :

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Informations complémentaires :

Version du logiciel : 0003
Version du matériel : 002

La procédure d'évaluation de conformité visée à l'article §17 (4a) et détaillée à l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été respectée avec l'intervention de l'organisme notifié suivant :

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Attestation d'examen de type / Organisme notifié n° :

M19-0700-02-TEC

Lieu de délivrance : Bochum, Allemagne

Date de délivrance : 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Br.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Mi, poduzeće

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Njemačka

izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod

Naziv proizvoda: LTE-MBC-EU2

Tip: LTE-MBC-EU2

Opis proizvoda: Multi Band Compenser

na koji se odnosi ova izjava, sukladan s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima.

Proizvod je sukladan sa sljedećim direktivama, normama i uredbama:

Direktive:

- Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU (RED)
- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU (RoHS)

Norme:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008

Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0

EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2

EN 50581:2012

Dodatne informacije:

Verzija softvera: 0003

Verzija hardvera: 002

Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u članku 17 (4a) i detaljno opisano u dodatku III direktive 2014/53/EU uz sudjelovanje sljedećeg prijavljenog tijela:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Potvrda o ispitivanju tipa / br. prijavljenog tijela:

M19-0700-02-TEC

Mjesto izdavanja: Bochum, Njemačka

Datum izdavanja: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

Sz.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Mi, a

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany,
Németország

kizárólagos felelősségünk tudatában **kijelentjük**, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező termék

Termék neve: LTE-MBC-EU2

Típus: LTE-MBC-EU2

Termék megnevezése: Multi Band Compenser

megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb követelményeknek. A termék megfelel a következő irányelvek, szabványok és rendeletek vonatkozó követelményeinek:

Irányelvek:

- 2014/53/EU (RED) irányelv
- 2011/65/EU (RoHS) irányelv

Szabványok:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Kiegészítő információk:

Szoftververzió: 0003
Hardververzió: 002

A 2014/53/EU irányelv 17. cikkének (4a) bekezdésében említett, és a III. mellékletében ismertetett megfelelés-értékelési eljárást betartottuk a következő bejelentett szervezet bevonásával:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Típusvizsgálati tanúsítvány/ bejelentett szervezet sz.:

M19-0700-02-TEC

Kiállítás helye: Bochum, Németország

Kiállítás dátuma: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology





DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

N.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

La Società,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto,

Nome del prodotto: LTE-MBC-EU2

Tipo: LTE-MBC-EU2

Descrizione del prodotto: Multi Band Compenser

a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti fondamentali e ad altri requisiti rilevanti. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

Direttive:

- Direttiva 2014/53/UE (RED)
- Direttiva 2011/65/UE (RoHS)

Norme:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Informazioni aggiuntive:

Versione software: 0003

Versione hardware: 002

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità a cui si fa riferimento nell'articolo 17 (4a) e descritta nel dettaglio nell'Allegato III della Direttiva 2014/53/UE con il coinvolgimento del seguente Organismo notificato:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

N. attestato di esame del tipo / Organismo notificato:

M19-0700-02-TEC

Sede di emissione: Bochum, Germania

Data di emissione: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

Nr: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Mes,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Vokietija

atsakingai patvirtiname, kad produktas

Produkto pavadinimas LTE-MBC-EU2

Tipas LTE-MBC-EU2

Produkto aprašymas Multi Band Compenser

, kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus. Produktas atitinka toliau nurodytas direktyvas, standartus ir reglamentus.

Direktyvos.

- Direktyva 2014/53/ES (RED)
- Direktyva 2011/65/ES (RoHS)

Standartai.

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Papildoma informacija.

Programinės įrangos versija. 0003

Aparatinės įrangos versija. 002

Vadovaujantis atitikimo vertinimo procedūra, kuri nurodyta 17 (4a) straipsnyje ir išdėstyta 2014/53/ES direktyvos II priede, dalyvaujant notifikuotajai įstaigai.

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Tipo tyrimo sertifikatas / Notifikuotosios įstaigos Nr.:

M19-0700-02-TEC

Išdavimo vieta: Bochum, Vokietija

Išdavimo data: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology





ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

Nr.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Mēs,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Vācija

deklarējam vienīgi uz savu atbildību, ka ražojums

Ražojuma nosaukums: LTE-MBC-EU2

Tips: LTE-MBC-EU2

Ražojuma apraksts: Multi Band Compenser

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst pamatprasībām, kā arī citām būtiskajām prasībām.

Ražojums atbilst turpmāko direktīvu, standartu un regulu prasībām:

Direktīvas:

- Direktīva 2014/53/ES (RED)
- Direktīva 2011/65/ES (RoHS)

Standarti:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008

Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0

EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2

EN 50581:2012

Papildu informācija:

Programmatūras versija: 0003

Aparatūras versija: 002

Tika ievērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta 17. panta 4.a punktā un detalizēti izklāstīta Direktīvas 2014/53/ES III pielikumā, iesaistot turpmāk minēto pilnvaroto iestādi:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotās iestādes Nr.:

M19-0700-02-TEC

Izsniegšanas vieta: Bochum, Vācija

Izsniegšanas datums: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MT)

Nru: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Aħna,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Il-Ġermanja

niddikjaraw fir-responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott

Isem tal-Prodott: LTE-MBC-EU2

Tip: LTE-MBC-EU2

Deskrizzjoni tal-Prodott: Multi Band Compenser

li għalih tirrelata din id-dikjarazzjoni, huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn. Il-prodott huwa konformi mad-direttivi, mal-istandards u mar-regolamenti li ġejjin:

Direttivi:

- Id-Direttiva 2014/53/UE (RED)
- Id-Direttiva 2011/65/UE (RoHS)

Standards:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Informazzjoni supplimentari:

Verżjoni tas-software: 0003

Verżjoni tal-hardware: 002

Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija f'Artikolu 17 (4a) u ddettaljata f'anness III tad-Direttiva 2014/53/UE ġiet segwita bl-involviment tal-Korp Notifikat li ġej:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Tip ta' Ċertifikat ta' Eżami / Korp ta' Notifika Nru.:

M19-0700-02-TEC

Post tal-Fruġ: Bochum, il-Ġermanja

Data tal-Fruġ: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



EU CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

Nr: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Hierbij **verklaart**,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Duitsland
onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Productnaam: LTE-MBC-EU2

Type: LTE-MBC-EU2

Productbeschrijving: Multi Band Compenser

waarvoor deze verklaring geldt voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante eisen. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen, normen en verordeningen:

Richtlijnen:

- Richtlijn 2014/53/EU (RED)
- Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)

Normen:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Aanvullende informatie:

Softwareversie: 0003

Hardwareversie: 002

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar verwezen wordt in artikel 17 (4a) en die staat beschreven in bijlage III van richtlijn 2014/53/EU is gevolgd met betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Verklaring van type-onderzoek / aangemelde instantie nr.:

M19-0700-02-TEC

Plaats van afgifte: Bochum, Duitsland

Datum van afgifte: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

Nr 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Firma

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu: LTE-MBC-EU2

Typ: LTE-MBC-EU2

Opis produktu: Multi Band Compenser

którego dotyczy niniejsza deklaracja spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne wymagania. Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami, normami i przepisami

Dyrektywy:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)
- Dyrektywa 2011/65/UE (RoHS)

Normy:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Informacje dodatkowe:

Wersja oprogramowania: 0003

Wersja sprzętu: 002

Zastosowano procedurę oceny zgodności wskazaną w artykule 17 (4a) i opisaną w załączniku III dyrektywy 2014/53/UE z udziałem następującej jednostki notyfikowanej:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certyfikat badania typu / Nr jednostki notyfikowanej:

M19-0700-02-TEC

Miejsce: Bochum, Niemcy

Data: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

N.º: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Nós,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Alemanha

declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto

Nome do Produto: LTE-MBC-EU2

Tipo: LTE-MBC-EU2

Descrição do Produto: Multi Band Compenser

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas e regulamentações:

Diretivas:

- Diretiva 2014/53/UE (RED)
- Diretiva 2011/65/UE (RoHS)

Normas:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Informação suplementar:

Versão do software: 0003
Versão do hardware: 002

O procedimento de avaliação da conformidade, mencionado no artigo 17 (4a) e detalhado n anexo III da Diretiva 2014/53/UE, foi efetuado com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certificado de Exame de Tipo / Organismo Notificado N.º:

M19-0700-02-TEC

Local de Emissão: Bochum, Alemanha

Data de Emissão: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EU (RO)

Nr: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Noi,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Germania

declaram cu toată responsabilitatea că produsul

Denumire produs: LTE-MBC-EU2

Tip: LTE-MBC-EU2

Descrierea produsului: Multi Band Compenser

la care se referă această declarație, este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante. Produsul este în conformitate cu următoarele directive, standarde și reglementări:

Directive:

- Directiva 2014/53/EU (RED)
- Directiva 2011/65/EU (RoHS)

Standarde:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Informații privind siguranța:

Versiunea software: 0003

Versiune hardware: 002

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 alineatul (4a) și detaliată în anexa III a Directivei 2014/53/UE a fost respectată cu implicarea următorului organism notificat:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certificat de examinare de tip / Nr. autoritate notificată:

M19-0700-02-TEC

Locul emiterii: Bochum, Germania

Date emiterii: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology

EU VYHLÁSENIE O ZHODE (SK)

Č.: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

My,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Nemecko

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Názov výrobku: LTE-MBC-EU2

Typ: LTE-MBC-EU2

Opis výrobku: Multi Band Compenser

ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami. Výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami, normami a predpismi:

Smernice:

- smernica 2014/53/EU (RED)
- smernica 2011/65/EU (RoHS)

Normy:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Doplnkové verzie:

Verzia softvéru: 0003

Verzia hardvéru: 002

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa článku 17 (4a) a prílohy II smernice 2014/53/EU prostredníctvom nasledovnej notifikovanej osoby:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certifikát typovej skúšky / Notifikovaná osoba č.:

M19-0700-02-TEC

Miesto vydania: Bochum, Nemecko

Dátum vydania: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology



ES IZJAVA O SKLADNOSTI (SL)

Št: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Podjetje

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Nemčija
z izključno odgovornostjo **izjavlja**, da izdelek

Ime izdelka: LTE-MBC-EU2

Tip: LTE-MBC-EU2

Opis izdelka: Multi Band Compenser

na katerega se ta izjava nanaša, ustreza temeljnim zahtevam in drugim ustreznim zahtevam.
Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

Direktive:

- Direktiva 2014/53/ES (RED)
- Direktiva 2011/65/ES (RoHS)

Standardi:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Dopolnilne informacije:

Različica programske opreme: 0003

Različica strojne opreme: 002

Upoštevan je postopek ugotavljanja skladnosti, ki je naveden v Členu 17 (4a) in določen v Prilogi III Direktive 2014/53/ES, pri čemer je bil vključen naslednji priglašeni organ:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Certifikat o pregledu tipa/Št. priglašenega organa:

M19-0700-02-TEC

Kraj izdaje: Bochum, Nemčija

Datum izdaje: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology





EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

Nr: 19/28/I/LTE-MBC-EU2/03

Vi,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany, Tyskland

försäkrar under vårt fullständiga ansvar att den produkt

Produktnamn: LTE-MBC-EU2

Typ: LTE-MBC-EU2

Produktbeskrivning: Multi Band Compenser

som denna försäkran gäller överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav. Produkten överensstämmer med följande direktiv, standard och förordningar:

Direktiv:

- Direktiv 2014/53/EU (RED)
- Direktiv 2011/65/EU (RoHS)

Standard:

EN 62368-1:2014/AC:2015; EN 62311:2008
Draft EN 301 489-1 v2.2.0; Draft EN 301 489-52 v1.1.0
EN 301 511 v12.5.1; EN 301 908-1 v11.1.1; EN 301 908-2 v11.1.2; EN 301 908-13 v11.1.2
EN 50581:2012

Ytterligare information:

Programvaruversion: 0003
Maskinvaruversion: 002

Den bedömning om överensstämmelse som artikel 17 (4a) hänvisar till och som beskrivs i bilaga II till Direktiv 2014/53/EU har följts med inblandning av följande Anmällda organ:

CETECOM GmbH, Im Teelbruch 116, 45219 Essen, Germany

Typintyg/Anmält organ nr:

M19-0700-02-TEC

Plats för utfärdande: Bochum, Tyskland

Datum för utfärdande: 09.07.2019

Robert Müller
Product Certification Manager

Guido Dornbusch
VP Technology

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: No: 19/18/J/WCH-193a/02

We,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany

declare under our sole responsibility that the product

Model: WCH-193a

Type: WCH-193

Product Description: Wireless Charger

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)
- Directive 2011/65/EU (RoHS)

Standards:

EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 62311:2008
EN 301 489-1 v2.2.0; EN 301 489-3 v2.1.1
EN 300 330 v2.1.1
EN 50581:2012

Supplementary information:

Software version: 0002
Hardware version: H02

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (3a) and detailed in annex II of Directive 2014/53/EU has been followed.

Place of Issue: Dabendorf, Germany

Date of Issue: 11.04.2019

Ines Baufeld
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology



EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: No: 19/18/J/WCH-193b/02

We,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany

declare under our sole responsibility that the product

Model: WCH-193b

Type: WCH-193

Product Description: Wireless Charger

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)
- Directive 2011/65/EU (RoHS)

Standards:

EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 62311:2008
EN 301 489-1 v2.2.0; EN 301 489-3 v2.1.1
EN 300 330 v2.1.1
EN 50581:2012

Supplementary information:

Software version: 0002
Hardware version: H03

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (3a) and detailed in annex II of Directive 2014/53/EU has been followed.

Place of Issue: Dabendorf, Germany

Date of Issue: 11.04.2019

Ines Baufeld
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology



EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: No: 19/18/J/WCH-193c/02

We,

Molex CVS Dabendorf GmbH, Märkische Strasse 72, 15806 Zossen, Germany**declare** under our sole responsibility that the product**Model: WCH-193c****Type: WCH-193****Product Description: Wireless Charger**

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)
- Directive 2011/65/EU (RoHS)

Standards:

EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 62311:2008
EN 301 489-1 v2.2.0; EN 301 489-3 v2.1.1
EN 300 330 v2.1.1
EN 50581:2012

Supplementary information:

Software version: 0002
Hardware version: H03

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (3a) and detailed in annex II of Directive 2014/53/EU has been followed.


Place of Issue: Dabendorf, Germany**Date of Issue: 11.04.2019**

Ines Baufeld
Product Certification Manager



Guido Dornbusch
VP Technology



	Attachment to DoC		 
	Model: Description of Project: PRSE Brand / Type: Rear Seat Entertainment Document version: Porsche / PRSE V1.1		

The following requirements have been applied:

Directive reference:	Standard – Detail	Version/ Release date	Description of standard/RiLi
2014/53/EU RED directive Part 3.1a	EN 60950-1	2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011 + AC:2011 + A2:2013	Information of technology equipment - Safety - Part 1: General requirements
	EN 62311	2008-09	Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
2014/53/EU RED directive Part 3.1b	EN 301 489 – Part 01	2.1.1 – 2017-02	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
	EN 301 489 - Part 17	3.1.1 – 2017-02	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 301 893	2.1.1. – 2017-05	5 GHz RLAN

EU Declaration of Conformity (DoC)

Name of manufacturer: PEGATRON CORPORATION

Address: 5F., No.76, Ligong St., Beitou District, Taipei City 112, Taiwan

Declares that this DoC is used under our sole responsibility that the product:

Type: SDIS1

Model: SDIS1

Intended use: Car Media system

complies with the essential requirements of Article 3 of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and the other relevant provisions, if used for its intended use and that the following standards has been applied:

1 Safety

Applied standard(s): EN 60950-1:2006 / A11:2009 / A1:2010 / A12:2011 / A2:2013 / AC:2011

2 Health

Applied standard(s): EN 50566:2013+AC:2014, EN 62209-2:2010

3 Electromagnetic compatibility

Applied standard(s): Draft EN 301 489-1 V2.2.0, Final Draft EN 301 489-3 V2.1.1
Draft EN 301 489-17 V3.2.0

4 Radio Spectrum

Applied standard(s): EN 300 328 V2.1.1, EN 301 893 V2.1.1;
EN 300 330 V2.1.1, EN 300 440 V2.1.1

5 This declaration is based on

EU-type examination certificate: T818032E-02-TEC

Issued by the Notified Body CTC advanced GmbH (formerly CETECOM ICT Services GmbH) with Notified Body Number 0682

6 The Product is labelled with the CE mark:



Tapei, Taiwan / 2018/2/22

(Place and date of the declaration of conformity)

Drik Chou, Account Manager

(Name, function and signature)

Declaration of Conformity

We declare under our responsibility that the product

automotive infotainment system

RSE III: 4M0 051 700 & 4M0 051 700 B
RSE III Click&Go: 4M0 051 700 E & 4M0 051 700 F
PRSE VI: 9Y0 088 020

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Applied Standards:

1. Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)
 - **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+AC:2011+A2:2013**
Information technology equipment - Safety
 - **EN 62311 (09/2008)** Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art.3 (1) b)
 - **EN 301 489-1 (V2.2.0, 03/2017)** ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU
 - **EN 301 489-17 (V3.1.1, 02/2017)** Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum Art.3 (2)
 - **EN 300 328 v2.1.1 (11/2016)** Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

The Product is labelled with the CE mark:



For and on behalf of
JET OPTOELECTRONICS CO., LTD.

Taipei, Tuesday, February 27, 2018



Angie Kang
Project Manager
JET Optoelectronics Co., Ltd.
3F., NO. 300, YANGGUANG ST.,
NEIHU DIST., TAIPEI CITY, TAIWAN



EC Declaration of Conformity

HARMAN BECKER
Automotive Systems GmbH
Becker-Göring-Str. 16
D-76307 Karlsbad, Germany

declares under our sole responsibility, that the product

Description of object : Wireless Headphone with Bluetooth
Brand / Model Name : PORSCHE / P102
Type name of system : P102

is conform to the provisions of the directives:

Directive, short title	Description, long title of the directive
2014/53/EU RED directive	Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC Text with EEA relevance. <i>Official Journal L 153, 22.5.2014</i>

Additional information about the conformity to these EU directives can be found in the Attachment.
This declaration is showing the compliance to the noted directives. The declaration contains all devices
manufactured according to the related technical documentation.

Declared by:

Mr. Simon Vögele, Product Compliance Expert



Karlsbad 28.06.2017
(Place) (Date)

S.V. Simon Vögele
(Signature)

Mr. Frank Weikermann, Director Qualification Europe

Karlsbad 28.06.2017
(Place) (Date)

F. Weikermann
(Signature)

	Attachment to DoC		
	Model: Description of Project: Brand / Type: Document version:	P102 wireless headphone with Bluetooth PORSCHE / P102 V1.1	

The following requirements have been applied:

Directive reference:	Standard – Detail	Version/ Release date	Description of standard/RiLi
2014/53/EU RED directive Part 3.1a	EN 60950-1	2006 + A11:2009 + A1:2010	Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements
	EN 62479	2010	Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz to 300 GHz)
2014/53/EU RED directive Part 3.1b	EN 301 489 – Part 01	2.1.1 – 2017-02	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
	EN 301 489 - Part 17	3.1.1 – 2017-03	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz
2014/53/EU RED directive Part 3.2	EN 300 328	2.1.1. – 2016-11	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
2000/53/EC ELV directive	2000/53/EC	09/2000	End of life vehicles (ELV)



Declaration of Conformity



1. Model Name :

UTR 2.0 Rear

Variant Model Name(s) : Porsche Dashcam Rear, Universal Traffic Recorder 2 Rear

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative :

Gwanyang-dong-1701~1706, Daerung Techno #15, 401, Simin-daero, Dongan-gu, Anyang-si,
Gyeonggi-do, Korea.

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer :

Mobile Appliance, Inc.

4. The object of the declaration described above is in conformity with:

DIRECTIVE 2014/53/EU

5. Where applicable, references to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:

Art.3.1.a) EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62311:2008

Art.3.1.b) EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 55032:2015
EN 55035:2017

Art.3.2) EN 300 440 V2.1.1

6. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

Software Version : V1.0

Accessories : N/A

7. The technical documentation for this product is retained at the manufacturer's location below and our location.

Company	Mobile Appliance, Inc.
Address	Gwanyang-dong-1701~1706, Daerung Techno #15, 401 Simin-daero, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Korea
Phone Number	+82 31 421 8071
FAX Number	+82 31 423 8076
Signature	

Date of issue	Jinoh Choi / Engineering Management Anyang, Korea / July 21, 2020
---------------	--



Declaration of Conformity



1. Model Name :

UTR 2.0

Variant Model Name(s) : Porsche Dashcam, Universal Traffic Recorder 2

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative :

Gwanyang-dong-1701~1706, Daerung Techno #15, 401, Simin-daero, Dongan-gu, Anyang-si,
Gyeonggi-do, Korea.

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer :

Mobile Appliance, Inc.

4. The object of the declaration described above is in conformity with:

DIRECTIVE 2014/53/EU

5. Where applicable, references to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared:

Art.3.1.a) EN 62368-1:2014/A11:2017
EN 62311:2008

Art.3.1.b) EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.1.1
EN 301 489-19 V2.1.1
EN 55032:2015
EN 55035:2017

Art.3.2) EN 300 328 V2.2.2
EN 300 440 V2.1.1
EN 303 413 V1.1.1

6. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

Software Version : V1.0

Accessories : N/A

7. The technical documentation for this product is retained at the manufacturer's location below and our location.

Company	Mobile Appliance, Inc.
Address	Gwanyang-dong-1701~1706, Daerung Techno #15, 401 Simin-daero, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Korea
Phone Number	+82 31 421 8071
FAX Number	+82 31 423 8076
Signature	
Date of issue	Jinoh Choi / Engineering Management Anyang, Korea / July 21, 2020



Tile, Inc.
2121 S El Camino Real 9th Floor San Mateo CA 94403
www.thetileapp.com

July 29th, 2019

DECLARATION OF CONFORMITY
(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

Manufacturer's Name: Tile, Inc.

Manufacturer's Address: 2121 S. El Camino Real, Suite 900, San Mateo, CA 94403

Equipment: Wireless Transceiver

Product Name: Mate

Model Number: T9001

Brand: Tile

We, Tile Inc, declare under our sole responsibility that the above referenced product complies with the following directives and standards:

RED 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)

EN 55032:2012/AC:2013

EN 55024:2010/A1:2015

EN 62479:2010

EN 50663:2017

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (2017-02)

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)

IEC 60950-1:2005 (2nd Ed.) + A1:2009 + A2:2013; IEC 60950-22:2005 (1st Ed.)

IEC 62368-1:2014 (Second Edition)

Per Article 2

Frequency RF Power (EIRP)

2402-2483.5MHz **6.45** dBm EIRP

RoHS Directive 2011/65/EU (Restricted Substance Requirements)

IEC 62321-3-1; IEC 62321-4:2013; IEC 62321-5:2013; ; IEC 62321-6:2013; ; IEC 62321-7-2: 2017, IEC 62321-8:2017

Sign:

Name: Neena Kaushik
(USA)

Place of Issue: San Mateo, CA

ORIGINAL

Document No: 2019-0729-P5

EU-Declaration of Conformity

as defined by Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) on radio equipment

As manufacturer we confirm:

eSystems MTG GmbH
Bahnhofstraße 100
73240 Wendlingen (Germany)

that in our sole responsibility the development and manufacture of the following car charging cable set with WLAN-module took place:

Model: IC-CPD without permanently connected motor vehicle and without mains cable with fixed connections

(Note: the assembly with external infrastructure cables, as well as external vehicle charging cables is the responsibility of the customers Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, AUDI AG and Bentley Motors LTD., who also declare the overall EU- conformity).

variants	type	eSystems PN	phase (s)	current
9Y0.971.675.BE	Porsche IC-CPD High IEC 7,2kW, Type 2	70000670	2/(1)	16A/(32A)
9Y0.971.675.BG	Porsche IC-CPD High IEC 11kW, Type 2	70000671	3	16A
9Y0.971.675.BJ	Porsche IC-CPD High IEC 22kW, Type 2	70000672	3	32A
9Y0.971.675.BF	Porsche IC-CPD High IEC 7,2kW, Type GBT	70000675	1	32A
9Y0.971.675.BH	Porsche IC-CPD High IEC 11kW, Type GBT	70000676	3	16A
9Y0.971.675.BK	Porsche IC-CPD High IEC 22kW, Type GBT	70000677	3	32A
9Y0.971.675.BL	Porsche IC-CPD High UL 9,6kW Type, 1 UL/CE	70000673	1	40A
9Y0.971.675.BM	Porsche IC-CPD High 9,6kW, Type PSE	70000674	1	40A
8V4.971.675.BE	Audi IC-CPD High IEC 7,2kW, Type 2	70000678	2/(1)	16A/(32A)
8V4.971.675.BG	Audi IC-CPD IEC 11kW, Type 2	70000679	3	16A
8V4.971.675.BJ	Audi IC-CPD High IEC 22kW, Type 2	70000680	3	32A
8V4.971.675.BL	Audi IC-CPD High UL 9,6kW, Type 1 UL/CE	70000681	1	40A
36A.971.675.F	Bentley IC-CPD High IEC 7,2kW, Type 2	70000682	2/(1)	16A/(32A)
36A.971.675.K	Bentley IC-CPD High IEC 11kW, Type 2	70000741	3	16A
36A.971.675.L	Bentley IC-CPD High IEC 22kW, Type 2	70000742	3	32A
36A.971.675.G	Bentley IC-CPD High UL 9,6kW, Type 1 UL/CE	70000683	1	40A
36A.971.675.J	Bentley IC-CPD High 9,6kW, Type PSE	70000684	1	40A
36A.971.675.H	Bentley IC-CPD High IEC 7,2kW, Type GBT	70000685	1	32A
36A.971.675.N	Bentley IC-CPD High IEC 11kW, Type GBT	70000708	3	16A
36A.971.675.P	Bentley IC-CPD High IEC 22kW, Type GBT	70000709	3	32A

The products comply with Community harmonisation requirements. Further applicable EU directives have been observed: Directive 2014/30/EU - Electromagnetic compatibility, Directive 2011/65/EU - Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

1v2

Compliance is demonstrated by the harmonised EN standards and/or other normative documents listed below:

1. IEC 62368-1:2014/Cor1:2015/Cor2:2015, Audio/Video, Informations- and Communication Technology Equipment, -Safety-
2. EN 62368-1:2014/AC:2015, Audio/Video, Informations- and Communication Technology Equipment, -Safety-
3. IEC 60950-1:2005 (2nd Ed.) + Am1:2009 + Am2:2013 EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013, Information Technology Equipment -Safety -
4. EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013, Information Technology Equipment -Safety-
5. ETSI EN 301 893 V2.1.1, (2017-05) 5 GHz RLAN, Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU
6. ETSI EN 300 328 V2.1.1, 2,4 GHz ISM Band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

Compliance with the EMC Directive 2014/30/EU is verified by the following standards and/or other normative documents:

1. ETSI EN 301489-1, V2.1.1 (2017-02),
2. ETSI EN 301489-17, V3.1.1 (2017-02)

Note: This EU Declaration of Conformity loses its validity if a change is made to the product which has not been agreed with us, as the manufacturer and approved in writing.

Wendlingen, 29.07.2019

Jochen Paukert

CEO eSystems MTG GmbH

eSystems MTG GmbH
Bahnhofstraße 100
73240 Wendlingen
Germany

Reinhard Pfügel
Responsible for certification

Armin Stangl
CEO eSystems MTG GmbH

2v2



EU-Konformitätserklärung

Nr. CE-KE-0001.07_2019

Hersteller: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Adresse: Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Deutschland

Wir, die Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, erklären, dass das folgende Produkt,

Produktbezeichnung	Artikelnummer(n)
Porsche Home Energy Manager (intern: Home Charge Manager)	9Y0.915.686 / .A/ .B/ .C/ .D/ .E

welches die folgenden Teile beinhaltet:

9Y0.915.233: HCM-Steuergerät,
9Y0.915.217: Externes Netzteil,
9Y0.915.641: Klemmbeutel,
9Y0.919.853: WLAN-Antenne,
9Y0.915.743 / .A/ .B/ .C/ .D/ .E: Stromsensoren

den Europäischen Richtlinien und den harmonisierten Normen

- **Richtlinie 2014/30/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit,
 - EN 61326-1: 2013 Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV Anforderungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
 - EN 50561-1:2013: Kommunikationsgeräte auf elektrischen Niederspannungsnetzen – Funkstöreeigenschaften – Grenzwerte und Messverfahren – Teil 1: Geräte für die Verwendung im Heimbereich
 - EN 50412-2-1:2005 Kommunikationsgeräte und -systeme auf elektrischen Niederspannungsnetzen im Frequenzbereich 1,6 MHz bis 30 MHz – Teil 2-1: Für den Gebrauch in Wohnbereichen, Geschäfts- und Gewerbebereichen sowie in Kleinbetrieben und in industriellen Räumlichkeiten – Störfestigkeitsanforderungen
 - EN 61000-6-2:2005 *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche,*
 - EN 61000-3-2:2014 *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter),*
 - EN 61000-3-3:2013 *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen,*
 - EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) *ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Common technical requirements*



- **Richtlinie 2014/35/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt,
 - EN 61010-1: 2010 Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 1: Allgemeine Anforderungen,
 - EN 61010-2-030:2010 Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 2-030: Besondere Bestimmungen für Prüf- und Messstromkreise
 - EN 61010-2-201: 2013 Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – Teil 2-0201: Besondere Anforderungen für Steuer-, und Regelgeräte,
- **Richtlinie 2014/53/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG,
 - EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) *Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques*,
 - ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03) *ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems*,
- **Richtlinie 2011/65/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Inklusive Richtlinie (EU) 2017/2102
 - EN 50581: 2012 Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung des Produkts mit den vorgenannten Richtlinien.

Unterzeichnet für und im Namen von

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Deutschland

Mönsheim, 11.07.2019

Otmar Bitsche
Leiter Elektromobilität
EEE

Dirk Herke
Leiter Ladeinfrastruktur
EEE5



EU Declaration of Conformity C €

Nr. CE-KE-0001.07_2019

Manufacturer: Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft

Address: Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

We, Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, hereby declare that

Product description	Part number(s)
Porsche Home Energy Manager (internal: Home Charge Manager)	9Y0.915.686 / .A/ .B/ .C/ .D/ .E

which includes the following parts:

9Y0.915.233: HCM-Controller,
9Y0.915.217: Power supply unit,
9Y0.915.641: Connector set,
9Y0.919.853: WLAN antenna,
9Y0.915.743 / .A/ .B/ .C/ .D/ .E: Current sensors

is compliant with the essential requirements of the following directives and harmonized standards:

- **Directive 2014/30/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility,
 - EN 61326-1: 2013 Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements,
 - EN 50561-1:2013: Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use,
 - EN 50412-2-1:2005 Power line communication apparatus and systems used in low-voltage installations in the frequency range 1,6 MHz to 30 MHz - Part 2-1: Residential, commercial and industrial environment - Immunity requirements,
 - EN 61000-6-2:2005 *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments,*
 - EN 61000-3-2:2014 *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase),*
 - EN 61000-3-3:2013 *Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection,*
 - EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) *ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Common technical requirements*



PORSCHE

- **Directive 2014/35/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits,
 - EN 61010-1: 2010 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements,
 - EN 61010-2-030:2010 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for testing and measuring circuits
 - EN 61010-2-201: 2013 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-201: Particular requirements for control equipment,
- **Directive 2014/53/EU** of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC,
 - EN 300 328 V2.1.1 (2016-11) Wiedeband transmission systems; *Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques*,
 - ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03) *ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems*,
- **Directive 2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment;
Inclusive Directive (EU) 2017/2102
 - EN 50581: 2012 *Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances*

The declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

This declaration attests the conformity of the product with the above-mentioned directives.

Signed for and in the name of

Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Mönsheim, 11 July 2019

Otmar Bitsche
Head of Electro mobility
EEE

Dirk Herke
Head of Charging Infrastructure
EEE5

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GPS antenna with module 27333
Products: AG124G (customer part number 971.035.500)

is in conformity with the requirements of the following directives:

RED-directive	2014/53/EU
RoHS-directive	2011/65/EU
Amending directive	2015/863/EU

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Health, RED article 3.1a)
(EMC, RED article 3.1b)
(Efficient use of spectrum, RED article 3.2)

RoHS

EN 50581:2012


Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Anschrift:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Produktbezeichnung:	Amplifier	
Typenbezeichnung / Bestellnummer:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH bestätigt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass bei bestimmungsgemäßer Verwendung das oben bezeichnete Produkt mit den folgenden Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften übereinstimmt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):

Angewendete Normen:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):

Angewendete Normen:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):

Angewendete Normen:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Entwicklung, Produktion, Qualitätssicherung und Vertrieb basieren auf der Norm ISO/TS 16949.

Das in Artikel 17 der Richtlinie 2014/53/EU genannte Verfahren zur Konformitätsbewertung, detailliert beschrieben im Anhang III, wurde unter Einbeziehung der folgenden notifizierten Stelle durchgeführt:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Die notifizierte Stelle hat folgende EG-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

ZS 17 06 54004 003

Ort, Datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsverbindliche Unterschrift:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Address:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Product:	Amplifier	
Type /	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
Article number:	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH hereby confirm under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, complies with the following directives on the harmonisation of the laws.

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Health and safety pursuant to Art. 3(1) a):

Applied standards

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1) b):

Applied standards

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):

Applied standards

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard ISO/TS 16949.

The conformity assessment procedure referred to in Article 17 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

The notified body has issued the EU type-examination certificate:

ZS 17 06 54004 003

Place, Date:

Hildesheim, 31.07.2020

Binding signature:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE- CE

Fabricante:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Endereço:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Designação de Produto:	Amplifier	
Designação do tipo /	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
Numero do tipo:	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH declara sobre a sua única responsabilidade, que o produto acima mencionado está de acordo com as seguintes diretizes e as regulamentações legais quando usado da forma pretendida:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Disposições relativas à saúde e segurança Artigo. 3(1) a):	Norma aplicada: EN 62368-1: 2014 (Second Edition) IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
Compatibilidade electromagnética para equipamentos radio e serviços de acordo com Artigo 3(1) b):	Norma aplicada: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Compatibilidade electromagnética e Assuntos de
Espectro Radioelétrico de acordo com Artigo. 3(2):

Norma aplicada:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Desenvolvimento, Produção, Qualidade e Vendas baseadas na Norma ISO/TS 16949.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no artigo 17.o da Diretiva 2014/53 / UE, descrito em pormenor no anexo III, foi efetuado com a participação do seguinte organismo notificado:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

O organismo notificado emitiu o seguinte certificado de exame CE :

ZS 17 06 54004 003

Local, Data:

Hildesheim, 31.07.2020

Assinatura legalmente vinculativa:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Fabriquant:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adresse:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Description du produit:	Amplifier	
Indication du type / Numéro de commande:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH déclare par la présente sous sa responsabilité propre que le produit désigné ci-dessus est conforme aux directives suivantes relatives au rapprochement des législations dans des conditions normales d'utilisation:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Santé et sécurité conformément à l'article 3(1) a):	Normes appliquées : EN 62368-1: 2014 (Second Edition) IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1) b):	Normes appliquées : EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficacité de l'utilisation du spectre conformément à l'article 3(2):

Normes appliquées :
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Le développement, la production, l'assurance qualité et la vente se basent sur la norme ISO/TS 16949.

La procédure d'évaluation de la conformité visée à l'article 17 de la directive 2014/53/EU, décrite en détail dans l'annexe III, a été exécutée sous l'intervention de l'organisme notifié suivant :

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

L'organisme notifié a délivré l'attestation suivante d'examen CE de type :

ZS 17 06 54004 003

Lieu, date :

Hildesheim, 31.07.2020

Signature autorisée :



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Κατασκευαστής:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Διεύθυνση:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Ονομασία προϊόντος:	Amplifier	
Ονομασία τύπου / Κωδικός παραγγελίας:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH βεβαιώνει με την παρούσα, με αποκλειστική της ευθύνη, πως κατά την ενδεδειγμένη χρήση το ως άνω αναφερόμενο προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων Οδηγιών για την προσέγγιση των νομοθεσιών:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Υγεία και ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ.1, στοιχείο α):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το άρθρο 3, παρ. 1, στοιχείο β):

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Αποδοτική χρήση φάσματος σύμφωνα με το άρθρο 3,
παρ. 2:

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Η ανάπτυξη, η παραγωγή, η διασφάλιση ποιότητας και η διανομή βασίζονται στο πρότυπο ISO/TS 16949.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ και περιγράφεται αναλυτικά στο προσάρτημα III, διενεργήθηκε με τη συνδρομή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Ο κοινοποιημένος οργανισμός έχει εκδώσει το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ:

ZS 17 06 54004 003

Τόπος, ημερομηνία:

Hildesheim, 31.07.2020

Νομικά δεσμευτική υπογραφή



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Fabricante:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Dirección:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Designación del producto:	Amplifier	
Designación de tipo / número de pedido:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH, bajo su exclusiva responsabilidad, confirma que, siempre que se utilice correctamente, el producto anteriormente designado cumple las siguientes directivas relativas a la aproximación de las legislaciones:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salud y seguridad de conformidad con el art. 3(1) a):	Normas aplicadas: EN 62368-1: 2014 (Second Edition) IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)
Compatibilidad electromagnética de conformidad con el art 3(1) b):	Normas aplicadas: EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Uso eficiente del espectro de conformidad con el art.
3(2):

Normas aplicadas:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Desarrollo, producción, control de calidad y distribución basados en la norma ISO/TS 16949.

El procedimiento mencionado en el artículo 17 de la Directiva 2014/53/UE para la evaluación de la conformidad, detallada en el anexo III, ha sido ejecutado con la participación del siguiente organismo notificado:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

El organismo notificado ha expedido el siguiente certificado de examen CE de tipo:

ZS 17 06 54004 003

Localidad, fecha:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma autorizada:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Osoite:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Tuotekuvaus:	Amplifier	
Tyyppinimi / Tilausnumero	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH vakuuttaa täten omalla vastuullaan, että ylhäällä kuvattu tuote sen käyttötarkoitusta vastaavassa käytössä vastaa lainsäädännön lähentämisessä annettuja ohjeita:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Terveys ja turvallisuus artiklan 3(1) a) mukaisesti:

Sovellettavat standardit:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus artiklan 3(1) b) mukaisesti:

Sovellettavat standardit:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Taajuuksien tehokas käyttö artiklan 3(2) mukaisesti:

Sovellettavat standardit:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Kehittely, tuotanto, laadunvarmistus ja myynti perustuvat normiin ISO/TS 16949.

Direktiivin 2014/53/EU artiklassa 17 nimetty vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely, kuvattu tarkemmin liitteessä III, toteutettiin yhdessä seuraavan ilmoitetun laitoksen kanssa:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:

ZS 17 06 54004 003

Paikka, päivämäärä:

Hildesheim, 31.07.2020

Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adresa:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Naziv proizvoda:	Amplifier	
Oznaka tipa / broj narudžbe:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH potvrđuje ovim putem pod isključivom odgovornošću da je gore navedeni proizvod u slučaju korištenja prema propisima u skladu sa sljedećim direktivama o usklađivanju pravnih propisa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3(1) a):

Primijenjene norme:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3(1) b):

Primijenjene norme:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Učinkovita uporaba spektra u skladu s čl. 3(2):

Primijenjene norme:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Razvoj, proizvodnja, osiguranje kvalitete i prodaja počivaju na normi ISO/TS 16949.

Postupak za ocjenjivanje sukladnosti naveden u članku 17. Direktive 2014/53/EU, detaljno opisan u Prilogu III, izvršen je uz uključenje sljedećeg ovlaštenog tijela za ocjenu sukladnosti:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Ovlašteno tijelo izdalo je sljedeću EZ-Certifikat o ispitivanju tipa:

ZS 17 06 54004 003

Mjesto i datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujući potpis



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Produttore:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Indirizzo:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Nome del prodotto:	Amplifier	
Nome del modello /	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
Numero di ordine:	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Con la presente Continental Advanced Antenna GmbH dichiara, sotto la propria esclusiva responsabilità, che il prodotto sopra indicato, qualora utilizzato secondo l'uso previsto, è conforme alle seguenti normative:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1) a):

Norme applicate:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1) b):

Norme applicate:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Utilizzo efficiente dello spettro ai sensi dell'art. 3(2):

Norme applicate:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Lo sviluppo, la produzione, la garanzia di qualità e la vendita si basano sulla norma ISO/TS 16949.

La procedura di valutazione della conformità di cui all'articolo 17 della direttiva 2014/53 / UE, descritta in dettaglio nell'allegato III, è stata effettuata mediante inclusione del seguente organismo notificato:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

L'organismo notificato ha rilasciato il seguente certificato di esame CE del tipo:

ZS 17 06 54004 003

Luogo, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Firma legalmente vincolante:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Ražotājs:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adrese:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Izstrādājuma nosaukums:	Amplifier	
Tipa nosaukums / pasūtījuma numurs:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH ar pilnu atbildību paziņo, ka, lietojot atbilstoši noteikumiem, iepriekš apzīmētais ražojums atbilst šādām direktīvām par tiesību aktu saskaņošanu:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Veselība un drošība saskaņā ar 3(1) a) pantu:

Piemērotie standarti:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3(1) b) pantu:

Piemērotie standarti:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Spektra pilnvērtīga izmantošana saskaņā ar 3(2) pantu

Piemērotie standarti:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Izstrāde, ražošana, kvalitātes nodrošināšana un tirdzniecība atbilst standartam ISO/TS 16949.

Direktīvas 2014/53/EK 17. pantā minētais atbilstības novērtējuma process, kas precīzāk ir aprakstīts III pielikumā, ir veikts piesaistot šādu sertificētu iestādi:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Sertificētā iestāde ir izsniegusi šādu EK parauga pārbaudes sertifikātu:

ZS 17 06 54004 003

Vieta, datums:

Hildesheim, 31.07.2020

Tiesiski saistošs paraksts:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES ATBILSTIBAS DEKLARACIJA

Gamintojas:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adresas:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Gaminio pavadinimas:	Amplifier	
Tipo pavadinimas / užsakymo numeris:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH prisiimdama visą atsakomybę, šiuo dokumentu patvirtina, kad pagal paskirtį naudojamas pirmiau nurodytas gaminys atitinka toliau nurodytas direktyvas dėl teisės aktų priderinimo:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sveikatos apsaugos ir saugos – pagal 3 str. 1 dalies a punktą:

Taikomi standartai:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetinio suderinamumo – pagal 3 str. 1 dalies b punktą:

Taikomi standartai:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Veiksmingo spektro naudojimo – pagal 3 str. 2 dalį:

Taikomi standartai:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Gaminys sukonstruotas, pagamintas, pardavinėjamas ir kokybė užtikrinama pagal standartą ISO/TS 16949.

Direktyvos 2014/53/ES 17 straipsnyje nurodyta atitikties vertinimo procedūra, išsamiai aprašyta III priede, buvo vykdoma dalyvaujant toliau nurodytai paskelbtajai įstaigai:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Paskelbtoji įstaiga išdavė šį EB tipo tyrimo sertifikatą:

ZS 17 06 54004 003

Vieta, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Teisiškai įpareigojantis parašas:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adres:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Productomschrijving:	Amplifier	
Type-omschrijving / Bestelnummer:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH bevestigt hiermee op eigen verantwoordelijkheid dat bij reglementair gebruik het hierboven omschreven product met de volgende richtlijnen voor het aanpassen met de rechtsvoorschriften overeenstemt:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Gezond en veilig volgens art. 3(1) a):

Toegepaste normen:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetische compatibiliteit volgens art. 3(1) b):

Toegepaste normen:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efficiënt gebruik van spectrum volgens art. 3(2):

Toegepaste normen:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Ontwikkeling, productie, kwaliteitszekering en verkoop gebaseerd op de norm ISO/TS 16949.

De in artikel 17 van de richtlijn 2014/53/EU genoemde procedures voor de conformiteitsbeoordeling; gedetailleerd beschreven in bijlage III, werd onder behoud van de volgende genotificeerde plaats uitgevoerd:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

De genotificeerde plaats heeft volgende EG-bouwvoorbeeldtestattest opgesteld:

ZS 17 06 54004 003

Plaats, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Rechtsbindende handtekening:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adres:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Nazwa produktu:	Amplifier	
Oznaczenie typu / Numer zamówienia:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH potwierdza niniejszym jako podmiot wyłącznie odpowiedzialny, że pod warunkiem zgodnego z przeznaczeniem stosowania ww. produkt zgodny jest z następującymi dyrektywami ujednolicającymi przepisy prawa:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Zdrowie i bezpieczeństwo zgodnie z art. 3(1) a):

Stosowane normy:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z art. 3(1) b):

Stosowane normy:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Efektywne wykorzystanie spektrum zgodnie z art. 3(2):

Stosowane normy:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Rozwój, produkcja, zapewnienie jakości i sprzedaż na podstawie normy ISO/TS 16949.

Procedura oceny zgodności, o której mowa w artykule 17 Dyrektywy 2014/53/UE, opisana szczegółowo w załączniku III, została przeprowadzona przy udziale następującej jednostki notyfikowanej:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu WE:

ZS 17 06 54004 003

Miejscowość, data:

Hildesheim, 31.07.2020

Podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



DECLARATIA DE CONFORMITATE UE

Producător:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Adresă:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Denumire produs:	Amplifier	
Denumire tip / nr. de comandă:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH confirmă prin prezenta pe răspundere exclusivă, că în cazul utilizării corespunzătoare scopului, produsul denumit mai sus corespunde cu următoarele directive de armonizare a legislației:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Sănătate și securitate conform art. 3(1) a):

Norme aplicate:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Compatibilitatea electromagnetică conform art. 3(1) b):

Norme aplicate:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Utilizare eficientă a spectrului conform art. 3(2):

Norme aplicate:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Dezvoltarea, producția, asigurarea calității și distribuirea se bazează pe Norma ISO/TS 16949

Procedeul menționat la art. 17 al Directivei 2014/53/UE pentru evaluarea conformității, descris detaliat în anexa III, a fost respectat cu includerea autorității notificate:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Autoritatea notificată a eliberat următorul certificat de examinare CE de tip:

ZS 17 06 54004 003

Loc, dată:

Hildesheim, 31.07.2020

Semnătură cu caracter juridic
obligatoriu:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Označenie výrobku: **Amplifier**

Typové označenie / objednávacie číslo:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH týmto potvrdzuje na výhradnú zodpovednosť, že pri použití v súlade s určením vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam týchto smerníc pre harmonizáciu právnych predpisov:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Ochrana zdravia a bezpečnosti v súlade s čl. 3(1) a):

Aplikované normy:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3(1) b):

Aplikované normy:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Účinné využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl.
3(2):

Aplikované normy:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Vývoj, výroba, zabezpečenie kvality a odbyt sa zakladajú na norme ISO/TS 16949.

Postup posudzovania zhody uvedený v článku 17 smernice 2014/53/EÚ, podrobne opísaný v dodatku III, bol vykonaný za zapojenia tohto notifikovaného orgánu:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Notifikovaný orgán vystavil toto osvedčenie ES o konštrukčnom vzore:

ZS 17 06 54004 003

Miesto, dátum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právoplatný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



EU IZJAVA O SKLADNOSTI

Proizvajalec:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Naslov:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Naziv proizvoda:	Amplifier	
Tipska oznaka / številka naročila:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH na lastno odgovornost izjavlja, da uporaba v skladu z namenom zgoraj omenjenega proizvoda ustreza naslednjim Direktivam o približevanju zakonodaje:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

V skladu s točko a) 1. odstavka 3. člena o zdravju in varnosti:

Uporabljeni standardi:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetna združljivost v skladu s točko b) 1. odstavka 3. člena:

Uporabljeni standardi:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Učinkovita uporaba spektra v skladu z 2. odstavkom 3.
člena :

Uporabljeni standardi:
ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Razvoj, proizvodnja, zagotavljanje kakovosti in prodaja temeljijo na standardu ISO/TS 16949.

Postopek ocene skladnosti, naveden v 17. členu Direktive 2014/53/EU, in natančneje opisan v Prilogi III, je bil opravljen ob vključitvi naslednjega priglašene organa:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Priglašeni organ je izstavil naslednje potrdilo preizkusu vzorca ES:

ZS 17 06 54004 003

Kraj, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Pravno obvezujoč podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: **Continental Advanced Antenna GmbH**

Adresa: **Römerring 1
31137 Hildesheim**

Označení výrobku: **Amplifier**

Označení typu / objednací číslo:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH tímto na vlastní odpovědnost potvrzuje, že výše uvedený výrobek je při běžném použití v souladu s následujícími směrnici o sbližování právních předpisů:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Bezpečnost a ochrana zdraví podle čl. 3(1) a):

Použité normy:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3(1) b):

Použité normy:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Účinné využití spektra podle čl. 3(2):

Použité normy:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Vývoj, výroba, kontrola kvality a distribuce jsou založeny na normě ISO/TS 16949.

Postup pro posuzování shody jmenovaný ve článku 17 směrnice 2014/53/EU a podrobně popsany v příloze III byl proveden se zapojením následujícího oznámeného subjektu:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Oznámený subjekt vydal následující certifikáty ES přezkoušení typu:

ZS 17 06 54004 003

Místo, datum:

Hildesheim, 31.07.2020

Právně závazný podpis:



Michael Heise
Managing Director



Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director



ELI VASTAVUSDEKLARATIOON

Tootja:	Continental Advanced Antenna GmbH	
Aadress:	Römerring 1 31137 Hildesheim	
Toote nimetus:	Amplifier	
Tüübi nimetus / Tellimuse number:	AM/FM1/DAB2 RdW AGC	760 035 577 T
	DAB AGC	9Y0 035 225 J
	FM AGC	9Y0 035 225 C
	AM/FM/FZV AGC	9Y0 035 225 A
	AM/FM/DAB/FZV AGC	9Y0 035 225 N
	DAB RdW	760 035 577 S
	FM2 RdW	760 035 577 A
	AM/FM1 RdW	760 035 577
	FM2 RDW (no AGC)	6F9 035 225
	FM2 RDW (no AGC)	6F0 035 225
	FM2 RDW (AGC)	57A 035 577 A
	AM/FM RDW	57A 035 577

Continental Advanced Antenna GmbH kinnitab käesolevaga ainuisikuliselt vastutades, et ülal nimetatud toode on otstarbekohasel kasutamisel õigusaktide ühtlustamiseks kooskõlas järgmiste direktiividega:

- Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws.

Tervise ja ohutuse nõuded vastavalt artiklile 3(1) a):

Kasutatud standardid:

EN 62368-1: 2014 (Second Edition)
IEC 62368-1: 2014 (Second Edition)

Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artiklile 3(1) b):

Kasutatud standardid:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Spektri tõhus kasutamine vastavalt artiklile 3(2):

Kasutatud standardid:

ES 202 056 V1.1.1 (adopted)

Arendus, tootmine, kvaliteeditagamine ja turustamine põhinevad standardil ISO/TS 16949.

Direktiivi 2014/53/EÜ artiklis 17 nimetatud vastavushindamise protsess, mida täpsemalt kirjeldatakse lisas III, viidi läbi järgmise teavitatud asutuse kaasamisel:

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstrasse 1-4
94342 Strasskirchen, Germany,
Notified body number: **1948**

Teavitatud asutus on väljastanud järgmise EÜ tüübihindamistõendi:

ZS 17 06 54004 003

Koht, kuupäev:

Hildesheim, 31.07.2020

Õiguslikult siduv allkiri:


Michael Heise
Managing Director


Dr. Markus Hoffmeister
Managing Director

EG Konformitätserklärung **EC declaration of conformity**

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr.: 2017/0009Ne
Document No.:

Produktbezeichnung: *Broadcast Amplifier 920286352*
Type of product: Produkte siehe Beiblatt, Products see supplementary sheet

Hiermit erklären wir, dass die o.g Produkte den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien entsprechen:
Herewith we declare that the above mentioned products are in accordance with the following council directives of the EC:

RED Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Angewandte Normen und Verfahren:
Applied norms and rules of procedure:

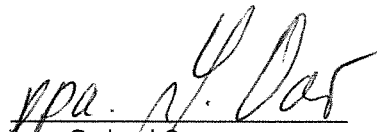
Article 3.1a Safety
EN 62368-1: 2016-05

Article 3.1b EMC
EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02
EN 55 032 2016-02
EN 61 000 -4 -2

Article 3.2 Radio
ES 202 056 V1.1.1:2005-01
EU-Type Examination 17-111217-920-286-352a
Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH

Neckartenzlingen, 08.06.2017
Ort, Datum / place, date

Rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel:
Legally binding signature / Firm's stamp:


Gpa. Gerhard Over
Head of Business Unit Automotive


i.A. Fadi Al-Masri
Quality and Environmental Management

Die Anhänge sind Bestandteil dieser Erklärung.
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine
Zusicherung von Eigenschaften.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

The annexes are integral parts of this declaration.
This declaration certify the conformity to the aforesaid Council Directives, but does not contain any undertaking as to
quality.
The security instructions contained in the supplied product documentation must be adhered to.

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr. / Document No.: 2017/009Ne

Produkt Liste / Product list:

		LV	SV
920286313	920286002	3	5
920286323	920286005	3	3
920286343	920286009	3	5
920286362	920286015	3	8
920460003	920460303	3	5
920460009		3	2
920460018	920460318	3	1
920460025	920460325	3	1
920460028	920460328	3	1
920460042	920460342	3	5
920460047	920460347	3	5
920460069	920460369	3	2
920437003	920437303	3	2
920437035	920437335	3	2
920437023	920437323	3	2
920286351	920286010	03	06
920286352	920286011	03	06
920286353	920286012	3	6
920286354	920286013	03	04

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr.: 2017/0036Ne
Document No.:

Produktbezeichnung: Broadcast Amplifier VAG_724791008
Type of product: Produkte siehe Beiblatt, Products see supplementary sheet

Hiermit erklären wir, dass die o.g Produkte den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien entsprechen:
Herewith we declare that the above mentioned products are in accordance with the following council directives of the EC:

RED Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Angewandte Normen und Verfahren:
Applied norms and rules of procedure:

Article 3.1a Safety
EN 62368-1: 2016-05


Article 3.1b EMC
EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02
EN 55 032 2016-02
EN 61 000 -4 -2

Article 3.2 Radio
ES 202 056 V1.1.1:2005-01
EU-Type Examination 17-1112117-920-437-029
Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH

Neckartenzlingen, 07.06.2017
Ort, Datum / place, date

Rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel:
Legally binding signature / Firm's stamp:


ppa. Gerhard Over
Head of Business Unit Automotive


i.A. Fadi Al-Masri
Quality and Environmental Management

Die Anhänge sind Bestandteil dieser Erklärung.
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine
Zusicherung von Eigenschaften.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*The annexes are integral parts of this declaration.
This declaration certify the conformity to the aforesaid Council Directives, but does not contain any undertaking as to
quality.
The security instructions contained in the supplied product documentation must be adhered to.*

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr. / *Document No.:* 2017/0036Ne

Produkt Liste / Product list:

920437029 LV02 SV03
920437329 LV02 SV03

EG Konformitätserklärung **EC declaration of conformity**

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr.: 2017/029Ne
Document No.:

Produktbezeichnung: *Broadcast Amplifier VAG_724791001*
Type of product: Produkte siehe Beiblatt, Products see supplementary sheet

Hiermit erklären wir, dass die o.g Produkte den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien entsprechen:
Herewith we declare that the above mentioned products are in accordance with the following council directives of the EC:

RED Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Angewandte Normen und Verfahren:
Applied norms and rules of procedure:

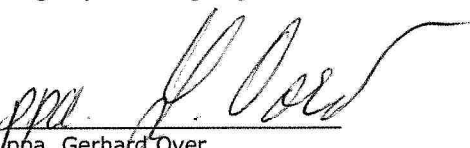
Article 3.1a Safety
EN 62368-1: 2016-05

Article 3.1b EMC
EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02
EN 55 032 2016-02
EN 61 000 -4 -2

Article 3.2 Radio
ES 202 056 V1.1.1:2005-01
EU-Type Examination 17-111217-920-423-001a
Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH

Neckartenzlingen, 09.06.2017
Ort, Datum / place, date

Rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel:
Legally binding signature / Firm's stamp:


ppa. Gerhard Over
Head of Business Unit Automotive


i.A. Fadi Al-Masri
Quality and Environmental Management

Die Anhänge sind Bestandteil dieser Erklärung.
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine
Zusicherung von Eigenschaften.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

The annexes are integral parts of this declaration.
This declaration certify the conformity to the aforesaid Council Directives, but does not contain any undertaking as to
quality.
The security instructions contained in the supplied product documentation must be adhered to.

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr. / Document No.: 2017/029Ne

Produkt Liste / Product list:

920423001 LV02 SV02
920437001 LV02 SV03
920437021 LV02 SV03
920437044 LV02 SV03
920437033 LV02 SV01
920441011 LV02 SV03
920423011 LV02 SV02
920437301 LV02 SV03
920437321 LV02 SV03
920437344 LV02 SV01
920437333 LV02 SV03
920441211 LV02 SV03

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr.: 2017/004Ne
Document No.:

Produktbezeichnung: Broadcast Amplifier 920-460-379_380_384_388_392
Type of product: Produkte siehe Beiblatt, Products see supplementary sheet

Hiermit erklären wir, dass die o.g. Produkte den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien entsprechen:
Herewith we declare that the above mentioned products are in accordance with the following council directives of the EC:

RED Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Angewandte Normen und Verfahren:
Applied norms and rules of procedure:

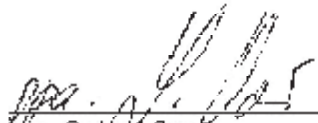
Article 3.1a Safety
EN 62368-1: 2016-05

Article 3.1b EMC
EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02
EN 55 032 2016-02
EN 61 000-4-2

Article 3.2 Radio
ES 202 056 V1.1.1:2005-01
EU Type Examination 17-110981b
Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH

Neckartenzlingen, 09.06.2017
Ort, Datum / place, date

Rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel:
Legally binding signature / Firm's stamp:


Hr. Gertfried Over
Head of Business Unit Automotive


I.A. Fadi Al-Masri
Quality and Environmental Management

Die Anhänge sind Bestandteil dieser Erklärung.
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine
Zusicherung von Eigenschaften.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*The annexes are integral parts of this declaration.
This declaration certifies the conformity to the aforesaid Council Directives, but does not contain any undertaking as to
quality.
The security instructions contained in the supplied product documentation must be adhered to.*

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr. / Document No.: 2017/004Ne

Produkt Liste / Product list:

920-460-079 LV03 SV03
920-460-379 LV03 SV03
920-460-380 LV03 SV03
920-460-384 LV03 SV03
920-460-388 LV03 SV03
920-460-392 LV03 SV03
920-460-080 LV03 SV03
920-460-084 LV03 SV03
920-460-088 LV03 SV03
920-460-092 LV03 SV03

920-437-047 LV3 SV6
920-437-046 LV3 SV5
920-437-346 LV3 SV5
920-437-347 LV3 SV6

920-441-017 LV3 SV6
920-441-217 LV3 SV6

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GNSS antenna with module 28773
Products: AG27P (customer part number 9P1.035.504)

is in conformity with the requirements of the following directives:

RED-directive	2014/53/EU
RoHS-directive	2011/65/EU
Amending directive	2015/863/EU

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

RED
EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Health, RED article 3.1a)
(EMC, RED article 3.1b)
(Efficient use of spectrum, RED article 3.2)

RoHS
EN 50581:2012

Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

EG Konformitätserklärung **EC declaration of conformity**

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr.: 2017/035Ne
Document No.:

Produktbezeichnung: *Broadcast Amplifier VAG_ 724791007*
Type of product: Produkte siehe Beiblatt, Products see supplementary sheet

Hiermit erklären wir, dass die o.g Produkte den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien entsprechen:
Herewith we declare that the above mentioned products are in accordance with the following council directives of the EC:

RED Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Angewandte Normen und Verfahren:
Applied norms and rules of procedure:

Article 3.1a Safety
EN 62368-1: 2016-05

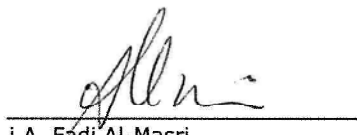
Article 3.1b EMC
EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02
EN 55 032 2016-02
EN 61 000 -4 -2

Article 3.2 Radio
ES 202 056 V1.1.1:2005-01
EU-Type Examination 17-1112117-920-437-005
Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH

Neckartenzlingen, 07.06.2017
Ort, Datum / place, date

Rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel:
Legally binding signature / Firm's stamp:


ppa. Gerhard Over
Head of Business Unit Automotive


i.A. Fadi Al-Masri
Quality and Environmental Management

Die Anhänge sind Bestandteil dieser Erklärung.
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine
Zusicherung von Eigenschaften.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

The annexes are integral parts of this declaration.
This declaration certify the conformity to the aforesaid Council Directives, but does not contain any undertaking as to
quality.
The security instructions contained in the supplied product documentation must be adhered to.

EG Konformitätserklärung
EC declaration of conformity

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
D-72654 Neckartenzlingen

Dokument-Nr. / *Document No.:* 2017/035Ne

Produkt Liste / Product list:

920437005	920437305	LV02	SV04
920437037	920437337	LV01	SV04

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

We,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

declare under our sole responsibility that the product

Product Name: 992.035.504

Type: 992.035.504

Product Description: GNSS Antenna

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplementary information:

Software version: n.a.

Hardware version: 992.035.504 02S

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (4a) and detailed in annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Type Examination Certificate / Notified Body No.:

18-111091

Place of Issue: Hildesheim, Germany

Date of Issue: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BG)

№ Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Ние,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Германия
декларираме на собствена отговорност, че продуктът

Име на продукта: 992.035.504
Тип: 992.035.504
Описание на продукта: GNSS Antenna

за който се отнася настоящата декларация е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания. Продуктът е в съответствие със следните директиви, стандарти и регламенти:

Директиви:

- Директива 2014/53/EC (RED - Радиосъоръжения)

Стандарти:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Допълнителна информация:

Версия на софтуера: n.a.

Версия на хардуера: 992.035.504 02S

Спазена е процедурата за оценка на съответствието, посочена в чл. 17 (4a) и подробно описана в Приложение III на Директива 2014/53/EC с участието на следния нотифициран орган:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Сертификат за типово изпитване / Нотифициран орган №:
18-111091

Място на издаване: Hildesheim, Германия **Дата на издаване: 24.05.2019**

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CS)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

My,

společnost Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Německo,
prohlašujeme na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek

Název výrobku: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Popis výrobku: GNSS Antenna

na něž se vztahuje toto prohlášení, splňuje základní i další relevantní požadavky. Výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi, normami a předpisy:

Směrnice:

- směrnice 2014/53/EU (rádiová zařízení)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplňující informace:

Verze softwaru: n.a.

Verze hardwaru: 992.035.504 02S

Byl dodržen postup posouzení shody uvedený v čl. 17 odst. 4 písm. a) a podrobně popsáný v příloze III směrnice 2014/53/EU, a to za účasti následujícího oznámeného subjektu:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikát přezkoušení typu / oznámený subjekt č.:

18-111091

Místo vydání: Hildesheim, Německo

datum vydání: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DA)

Nej: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

erklærer under eneansvar, at produktet

Produktnavn: 992.035.504

Type: 992.035.504

Produktbeskrivelse: GNSS Antenna

, som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante krav. Produktet opfylder følgende direktiver, standarder og forordninger:

Direktiver:

- Direktiv 2014/53/EU (om radioudstyr)

Standarder:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplerende oplysninger:

Softwareversion: n.a.

Hardwareversion: 992.035.504 02S

Den overensstemmelsesvurdering, der nævnes i artikel 17 (4a) og beskrives i bilag III i direktiv 2014/53/EU er fulgt med deltagelse af følgende bemyndigede organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Typeafprøvningsattest/bemyndiget organ nr.:

18-111091

Udstedelsessted: Hildesheim, Tyskland

Udstedelsesdato: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU Konformitätserklärung (DE)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Wir

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Funkanlagentyp

Produktname: 992.035.504

Typenbezeichnung: 992.035.504

Produktbeschreibung: GNSS Antenna

auf den sich diese Erklärung bezieht, bei bestimmungsgemäßer Verwendung die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union erfüllt. Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Richtlinien, Standards und Regulationen herangezogen:

Richtlinien:

- Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Zusätzliche Information:

Software Version: n.a.

Hardware Version: 992.035.504 02S

Das Konformitätsbewertungsverfahren, auf das im Artikel 17 (4a) und detailliert im Anhang III der Richtlinie 2014/53/EU referenziert wird, wurde angewandt. Die untenstehende notifizierte Stelle wurde zur Bewertung eingebunden:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

EU Baumusterprüfbescheinigung / Nummer der notifizierte Stelle:

18-111091

Ausstellungsort: Hildesheim, Deutschland Ausstellungsdatum: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (EL)

Αρ.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Εμείς, η

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Γερμανία

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος: 992.035.504

Τύπος: 992.035.504

Περιγραφή προϊόντος: GNSS Antenna

το οποίο αφορά αυτή η δήλωση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές απαιτήσεις. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, πρότυπα και κανονισμούς:

Οδηγίες:

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)

Πρότυπα:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Έκδοση λογισμικού: n.a.

Έκδοση υλισμικού: 992.035.504 02S

Έχει τηρηθεί η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 (4α) και επεξηγείται λεπτομερώς στο παράρτημα II της οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Τύπος πιστοποιητικού εξέτασης/Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού:
18-111091

Τόπος έκδοσης: Hildesheim, Γερμανία

Ημερομηνία έκδοσης: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA (ES)

Nº.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

La empresa

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemania,

declara por la presente y bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

Nombre del producto: 992.035.504

Tipo: 992.035.504

Descripción del producto: GNSS Antenna

al que se refiere esta declaración se ajusta a los requisitos fundamentales, así como a otros requisitos relevantes. El producto se ajusta a las siguientes directivas, estándares y reglamentos:

Directivas:

- Directiva 2014/53/UE (RED)

Estándares:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Información suplementaria:

Versión del software: n.a.

Versión del hardware: 992.035.504 02S

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad contemplado en el artículo 17 (4a) y detallado en el anexo III de la Directiva 2014/53/UE, con la participación del siguiente organismo notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificado de examen de tipo/Organismo notificado Nº.:

18-111091

Lugar de expedición: Hildesheim, Alemania Fecha de expedición: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Meie,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksamaa,

kinnitame ainuvastutajana, et toode,

Toote nimi: 992.035.504

Tüüp: 992.035.504

Toote kirjeldus: GNSS Antenna

mille kohta see deklaratsioon kehtib, vastab olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele nõuetele. Toode vastab järgmistele direktiividele, standarditele ja sätetele.

Direktiivid

- Direktiiv 2014/53/EL (RED)

Standardid

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Täiendav teave:

Tarkvara versioon: n.a.

Riistvara versioon: 992.035.504

02S

Vastavushindamismenetlus, millele on viidatud direktiivi 2014/53/EL artikli 17 lõike 4 punktis a ja mida on kirjeldatud III lisas, on teostatud järgmise teavitatud asutuse osavõtul.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tüübitunnistuse / teavitatud asutuse nr:

18-111091

Väljaandmise koht: Hildesheim, Saksamaa Väljaandmise kuupäev: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

Nro: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Me,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksa

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote

Tuotteen nimi: 992.035.504

Tyyppi: 992.035.504

Tuoteselostus: GNSS Antenna

johon tämä vakuutus viittaa, on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää seuraavissa direktiiveissä, standardeissa ja säännöksissä mainitut vaatimukset:

Direktiivit:

- Direktiivi 2014/53/EU (RED)

Standardit:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Lisätietoja:

Ohjelmistoversio: n.a.

Laitteisto-ohjelmiston versio: 992.035.504

02S

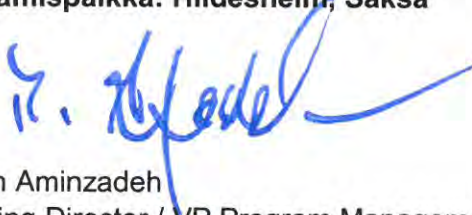
Seuraavassa on noudatettu 17 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua ja direktiivin 2014/53 / EU liitteessä III esitettyä vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, johon kuuluu seuraava tyyppimukaisuusvakuutus:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tyypitarkastustodistus / Tyyppimukaisuusvakuutus nro:
18-111091

Myöntämispaikka: Hildesheim, Saksa

Myöntämispvm: 24.05.2019



Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (FR)

N° : Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Nous,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Allemagne

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit

Nom du produit : 992.035.504

Type : 992.035.504

Description du produit : GNSS Antenna

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables. Le produit est conforme aux directives, normes et réglementations suivantes :

Directives :

- Directive 2014/53/UE (RED)

Normes :

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informations complémentaires :

Version du logiciel : n.a.

Version du matériel : 992.035.504 02S

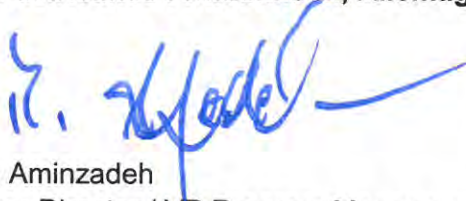
La procédure d'évaluation de conformité visée à l'article §17 (4a) et détaillée à l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été respectée avec l'intervention de l'organisme notifié suivant :

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Attestation d'examen de type / Organisme notifié n° :

18-111091

Lieu de délivrance : Hildesheim, Allemagne Date de délivrance : 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Br.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mi, poduzeće

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Njemačka

izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod

Naziv proizvoda: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Opis proizvoda: GNSS Antenna

na koji se odnosi ova izjava, sukladan s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima. Proizvod je sukladan sa sljedećim direktivama, normama i uredbama:

Direktive:

- Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dodatne informacije:

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera: 992.035.504 02S

Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u članku 17 (4a) i detaljno opisano u dodatku III direktive 2014/53/EU uz sudjelovanje sljedećeg prijavljenog tijela:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Potvrda o ispitivanju tipa / br. prijavljenog tijela:

18-111091

Mjesto izdavanja: Hildesheim, Njemačka

Datum izdavanja: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

Sz.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mi, a

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Németország

kizárólagos felelősségünk tudatában **kijelentjük**, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező termék

Termék neve: 992.035.504

Típus: 992.035.504

Termék megnevezése: GNSS Antenna

megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb követelményeknek. A termék megfelel a következő irányelvek, szabványok és rendeletek vonatkozó követelményeinek:

Irányelvek:

- 2014/53/EU (RED) irányelv

Szabványok:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Kiegészítő információk:

Szoftververzió: n.a.

Hardververzió: 992.035.504 02S

A 2014/53/EU irányelv 17. cikkének (4a) bekezdésében említett, és a III. mellékletében ismertetett megfelelőség-értékelési eljárást betartottuk a következő bejelentett szervezet bevonásával:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Típusvizsgálati tanúsítvány/ bejelentett szervezet sz.:

18-111091

Kiállítás helye: Hildesheim, Németország

Kiállítás dátuma: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

N.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

La Società,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto,

Nome del prodotto: 992.035.504

Tipo: 992.035.504

Descrizione del prodotto: GNSS Antenna

a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti fondamentali e ad altri requisiti rilevanti. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

Direttive:

- Direttiva 2014/53/UE (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazioni aggiuntive:

Versione software: n.a.

Versione hardware: 992.035.504 02S

È stata seguita la procedura di valutazione della conformità a cui si fa riferimento nell'articolo 17 (4a) e descritta nel dettaglio nell'Allegato III della Direttiva 2014/53/UE con il coinvolgimento del seguente Organismo notificato:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

N. attestato di esame del tipo / Organismo notificato:

18-111091

Sede di emissione: Hildesheim, Germania Data di emissione: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mes,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vokietija

atsakingai patvirtiname, kad produktas**Produkto pavadinimas 992.035.504****Tipas 992.035.504****Produkto aprašymas GNSS Antenna**

, kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus. Produktas atitinka toliau nurodytas direktyvas, standartus ir reglamentus.

Direktyvos.

- Direktyva 2014/53/ES (RED)

Standartai.

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildoma informacija.

Programinės įrangos versija. n.a.

Aparatinės įrangos versija. 992.035.504

02S

Vadovaujantis atitikimo vertinimo procedūra, kuri nurodyta 17 (4a) straipsnyje ir išdėstyta 2014/53/ES direktyvos II priede, dalyvaujant notifikuotajai įstaigai.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**Tipo tyrimo sertifikatas / Notifikuotosios įstaigos Nr.:**

18-111091

Išdavimo vieta: Hildesheim, Vokietija**Išdavimo data: 24.05.2019**

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

Nr.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Mēs,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vācija

deklarējam vienīgi uz savu atbildību, ka ražojums

Ražojuma nosaukums: 992.035.504

Tips: 992.035.504

Ražojuma apraksts: GNSS Antenna

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst pamatprasībām, kā arī citām būtiskajām prasībām.
Ražojums atbilst turpmāko direktīvu, standartu un regulu prasībām:

Direktīvas:

- Direktīva 2014/53/ES (RED)

Standarti:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildu informācija:

Programmatūras versija: n.a.

Aparatūras versija: 992.035.504 02S

Tika ievērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta 17. panta 4.a punktā un detalizēti izklāstīta Direktīvas 2014/53/ES III pielikumā, iesaistot turpmāk minēto pilnvaroto iestādi:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotās iestādes Nr.:

18-111091

Izsniegšanas vieta: Hildesheim, Vācija

Izsniegšanas datums: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MT)

Nru: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Aħna,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Il-Ġermanja

niddikjaraw fir-responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott

Isem tal-Prodott: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Deskrizzjoni tal-Prodott: GNSS Antenna

li għalih tirrelata din id-dikjarazzjoni, huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn. Il-prodott huwa konformi mad-direttivi, mal-istandards u mar-regolamenti li ġejjin:

Direttivi:

- Id-Direttiva 2014/53/UE (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazzjoni supplimentari:

Verżjoni tas-software: n.a.

Verżjoni tal-ħardwer: 992.035.504 02S

Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija f'Artikolu 17 (4a) u ddettaljata f'anness III tad-Direttiva 2014/53/UE ġiet segwita bl-involvement tal-Korp Notifikat li ġej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tip ta' Ċertifikat ta' Eżami / Korp ta' Notifika Nru.:

18-111091

Post tal-Ħruġ: Hildesheim, il-Ġermanja

Data tal-Ħruġ: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Hierbij **verklaart**,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Duitsland

onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Productnaam: 992.035.504

Type: 992.035.504

Productbeschrijving: GNSS Antenna

waarvoor deze verklaring geldt voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante eisen. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen, normen en verordeningen:

Richtlijnen:

- Richtlijn 2014/53/EU (RED)

Normen:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Aanvullende informatie:

Softwareversie: n.a.

Hardwareversie: 992.035.504 02S

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar verwezen wordt in artikel 17 (4a) en die staat beschreven in bijlage III van richtlijn 2014/53/EU is gevolgd met betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Verklaring van type-onderzoek / aangemelde instantie nr.:

18-111091

Plaats van afgifte: Hildesheim, Duitsland

Datum van afgifte: 24.05.2019



Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

Nr Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Firma

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Opis produktu: GNSS Antenna

którego dotyczy niniejsza deklaracja spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne wymagania. Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami, normami i przepisami

Dyrektywy:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informacje dodatkowe:

Wersja oprogramowania: n.a.

Wersja sprzętu: 992.035.504 02S

Zastosowano procedurę oceny zgodności wskazaną w artykule 17 (4a) i opisaną w załączniku III dyrektywy 2014/53/UE z udziałem następującej jednostki notyfikowanej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certyfikat badania typu / Nr jednostki notyfikowanej:

18-111091

Miejsce: Hildesheim, Niemcy

Data: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

N.º: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Nós,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemanha

declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto

Nome do Produto: 992.035.504

Tipo: 992.035.504

Descrição do Produto: GNSS Antenna

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas e regulamentações:

Diretivas:

- Diretiva 2014/53/UE (RED)

Normas:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informação suplementar:

Versão do software: n.a.

Versão do hardware: 992.035.504 02S

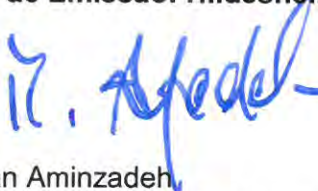
O procedimento de avaliação da conformidade, mencionado no artigo 17 (4a) e detalhado no anexo III da Diretiva 2014/53/UE, foi efetuado com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificado de Exame de Tipo / Organismo Notificado N.º:
18-111091

Local de Emissão: Hildesheim, Alemanha

Data de Emissão: 24.05.2019



Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh,

Managing Director / VP Program Management

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EU (RO)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Noi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

declaram cu toată responsabilitatea că produsul**Denumire produs: 992.035.504****Tip: 992.035.504****Descrierea produsului: GNSS Antenna**

la care se referă această declarație, este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante. Produsul este în conformitate cu următoarele directive, standarde și reglementări:

Directive:

- Directiva 2014/53/EU (RED)

Standarde:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informații privind siguranța:

Versiunea software: n.a.

Versiune hardware: 992.035.504 02S

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 alineatul (4a) și detaliată în anexa III a Directivei 2014/53/UE a fost respectată cu implicarea următorului organism notificat:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**Certificat de examinare de tip / Nr. autoritate notificată:**

18-111091

Locul emiterii: Hildesheim, Germania**Date emiterii: 24.05.2019**

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU VYHLÁSENIE O ZHODE (SK)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

My,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemecko

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok**Názov výrobku: 992.035.504****Typ: 992.035.504****Opis výrobku: GNSS Antenna**

ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami. Výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami, normami a predpismi:

Smernice:

- smernica 2014/53/EU (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplňkové verzie:

Verzia softvéru: n.a.

Verzia hardvéru: 992.035.504 02S

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa článku 17 (4a) a prílohy II smernice 2014/53/EU prostredníctvom nasledovnej notifikovanej osoby:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700**Certifikát typovej skúšky / Notifikovaná osoba č.:**

18-111091

Miesto vydania: Hildesheim, Nemecko**Dátum vydania: 24.05.2019**
Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES IZJAVA O SKLADNOSTI (SL)

Št: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Podjetje

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemčija

z izključno odgovornostjo **izjavlja**, da izdelek

Ime izdelka: 992.035.504

Tip: 992.035.504

Opis izdelka: GNSS Antenna

na katerega se ta izjava nanaša, ustreza temeljnim zahtevam in drugim ustreznim zahtevam. Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

Direktive:

- Direktiva 2014/53/ES (RED)

Standardi:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dopolnilne informacije:

Različica programske opreme: n.a.

Različica strojne opreme: 992.035.504

02S

Upoštevan je postopek ugotavljanja skladnosti, ki je naveden v Členu 17 (4a) in določen v Prilogi III Direktive 2014/53/ES, pri čemer je bil vključen naslednji priglašeni organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikat o pregledu tipa/Št. priglašenega organa:

18-111091

Kraj izdaje: Hildesheim, Nemčija

Datum izdaje: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_992.035.504_V1.1

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

försäkrar under vårt fullständiga ansvar att den produkt

Produktnamn: 992.035.504

Typ: 992.035.504

Produktbeskrivning: GNSS Antenna

som denna försäkran gäller överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav. Produkten överensstämmer med följande direktiv, standard och förordningar:

Direktiv:

- Direktiv 2014/53/EU (RED)

Standard:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Ytterligare information:

Programvaruversion: n.a.

Maskinvaruversion: 992.035.504 02S

Den bedömning om överensstämmelse som artikel 17 (4a) hänvisar till och som beskrivs i bilaga II till Direktiv 2014/53/EU har följts med inblandning av följande Anmälda organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Typintyg/Anmält organ nr:

18-111091

Plats för utfärdande: Hildesheim, Tyskland Datum för utfärdande: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU DECLARATION OF CONFORMITY

No: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

We,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

declare under our sole responsibility that the product

Product Name: 9J1.035.500.A

Type: 9J1.035.500.A

Product Description: GNSS Antenna

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements. The product is in conformity with the following directives, standards and regulations:

Directives:

- Directive 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplementary information:

Software version: n.a.

Hardware version: 9J1.035.500.A 01S

The conformity assessment procedure referred to in article 17 (4a) and detailed in annex III of Directive 2014/53/EU has been followed with the involvement of the following Notified Body:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Type Examination Certificate / Notified Body No.:

18-111090

Place of Issue: Hildesheim, Germany

Date of Issue: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (BG)
№ Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Ние,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Германия

декларираме на собствена отговорност, че продуктът

Име на продукта: 9J1.035.500.A

Тип: 9J1.035.500.A

Описание на продукта: GNSS Antenna

за който се отнася настоящата декларация е в съответствие с основните изисквания и други съответни изисквания. Продуктът е в съответствие със следните директиви, стандарти и регламенти:

Директиви:

- Директива 2014/53/EC (RED - Радиосъоръжения)

Стандарти:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Допълнителна информация:

Версия на софтуера: n.a.

Версия на хардуера: 9J1.035.500.A 01S

Спазена е процедурата за оценка на съответствието, посочена в чл. 17 (4а) и подробно описана в Приложение III на Директива 2014/53/EC с участието на следния нотифициран орган:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Сертификат за типово изпитване / Нотифициран орган №:
18-111090

Място на издаване: Hildesheim, Германия Дата на издаване: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Germany
Tel. +49 (0) 5121 20 68-0
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CS)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

My,

společnost Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Německo,

prohlašujeme na svou vlastní zodpovědnost, že výrobek

Název výrobku: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Popis výrobku: GNSS Antenna

na něž se vztahuje toto prohlášení, splňuje základní i další relevantní požadavky. Výrobek je ve shodě s následujícími směrnicemi, normami a předpisy:

Směrnice:

- směrnice 2014/53/EU (rádiová zařízení)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplňující informace:

Verze softwaru: n.a.

Verze hardwaru: 9J1.035.500.A 01S

Byl dodržen postup posouzení shody uvedený v čl. 17 odst. 4 písm. a) a podrobně popsáný v příloze III směrnice 2014/53/EU, a to za účasti následujícího oznámeného subjektu:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikát přezkoušení typu / oznámený subjekt č.:

18-111090

Místo vydání: Hildesheim, Německo

datum vydání: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Telefon +49 (0) 5121 20 68-0
Fax +49 (0) 5121 20 68-299

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DA)

Nej: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Vi,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

erklærer under eneansvar, at produktet

Produktnavn: 9J1.035.500.A
Type: 9J1.035.500.A
Produktbeskrivelse: GNSS Antenna

, som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante krav. Produktet opfylder følgende direktiver, standarder og forordninger:

Direktiver:

- Direktiv 2014/53/EU (om radioudstyr)

Standarder:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Supplerende oplysninger:

Softwareversion: n.a.

Hardwareversion: 9J1.035.500.A 01S

Den overensstemmelsesvurdering, der nævnes i artikel 17 (4a) og beskrives i bilag III i direktiv 2014/53/EU er fulgt med deltagelse af følgende bemyndigede organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700
Typeafprøvningsattest/bemyndiget organ nr.:
18-111090

Udstedelsessted: Hildesheim, Tyskland

Udstedelsesdato: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU Konformitätserklärung (DE)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Wir

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Deutschland

erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass der Funkanlagentyp

Produktname: 9J1.035.500.A

Typenbezeichnung: 9J1.035.500.A

Produktbeschreibung: GNSS Antenna

auf den sich diese Erklärung bezieht, bei bestimmungsgemäßer Verwendung die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Europäischen Union erfüllt. Zur Beurteilung der Konformität wurden die folgenden Richtlinien, Standards und Regulationen herangezogen:

Richtlinien:

- Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Zusätzliche Information:

Software Version: n.a.

Hardware Version: 9J1.035.500.A 01S

Das Konformitätsbewertungsverfahren, auf das im Artikel 17 (4a) und detailliert im Anhang III der Richtlinie 2014/53/EU referenziert wird, wurde angewandt. Die untenstehende notifizierte Stelle wurde zur Bewertung eingebunden:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

EU Baumusterprüfbescheinigung / Nummer der notifizierte Stelle:

18-111090

Ausstellungsort: Hildesheim, Deutschland

Ausstellungsdatum: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (EL)

Αρ.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Εμείς, η

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Γερμανία

δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος: 9J1.035.500.A

Τύπος: 9J1.035.500.A

Περιγραφή προϊόντος: GNSS Antenna

το οποίο αφορά αυτή η δήλωση συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και λοιπές σχετικές απαιτήσεις. Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες, πρότυπα και κανονισμούς:

Οδηγίες:

- Οδηγία 2014/53/ΕΕ (RED)

Πρότυπα:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Έκδοση λογισμικού: n.a.

Έκδοση υλισμικού: 9J1.035.500.A 01S

Έχει τηρηθεί η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 (4α) και επεξηγείται λεπτομερώς στο παράρτημα II της οδηγίας 2014/53/ΕΕ με τη συμμετοχή του ακόλουθου κοινοποιημένου οργανισμού:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Τύπος πιστοποιητικού εξέτασης/Αρ. κοινοποιημένου οργανισμού:

18-111090

Τόπος έκδοσης: Hildesheim, Γερμανία

Ημερομηνία έκδοσης: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA UNIÓN EUROPEA (ES)

Nº.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

La empresa

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemania,

declara por la presente y bajo su exclusiva responsabilidad que el producto

Nombre del producto: 9J1.035.500.A

Tipo: 9J1.035.500.A

Descripción del producto: GNSS Antenna

al que se refiere esta declaración se ajusta a los requisitos fundamentales, así como a otros requisitos relevantes. El producto se ajusta a las siguientes directivas, estándares y reglamentos:

Directivas:

- Directiva 2014/53/UE (RED)

Estándares:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Información suplementaria:

Versión del software: n.a.

Versión del hardware: 9J1.035.500.A 01S

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad contemplado en el artículo 17 (4a) y detallado en el anexo III de la Directiva 2014/53/UE, con la participación del siguiente organismo notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificado de examen de tipo/Organismo notificado Nº.:

18-111090

Lugar de expedición: Hildesheim, Alemania Fecha de expedición: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Meie,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksamaa,

kinnitame ainuvastutajana, et toode,

Toote nimi: 9J1.035.500.A

Tüüp: 9J1.035.500.A

Toote kirjeldus: GNSS Antenna

mille kohta see deklaratsioon kehtib, vastab olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele nõuetele. Toode vastab järgmistele direktiividele, standarditele ja sätetele.

Direktiivid

- Direktiiv 2014/53/EL (RED)

Standardid

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Täiendav teave:

Tarkvara versioon: n.a.

Riistvara versioon: 9J1.035.500.A 01S

Vastavushindamismenetlus, millele on viidatud direktiivi 2014/53/EL artikli 17 lõike 4 punktis a ja mida on kirjeldatud III lisas, on teostatud järgmise teavitatud asutuse osavõtul.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tüübitunnistuse / teavitatud asutuse nr:

18-111090

Väljaandmise koht: Hildesheim, Saksamaa Väljaandmise kuupäev: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
+49 (0)5121 20 68-299

EU VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

Nro: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Me,
Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Saksa

vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote

Tuotteen nimi: 9J1.035.500.A

Tyyppi: 9J1.035.500.A

Tuoteselostus: GNSS Antenna

johon tämä vakuutus viittaa, on olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää seuraavissa direktiiveissä, standardeissa ja säännöksissä mainitut vaatimukset:

Direktiivit:

- Direktiivi 2014/53/EU (RED)

Standardit:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Lisätietoja:

Ohjelmistoversio: n.a.

Laitteisto-ohjelmiston versio: 9J1.035.500.A 01S

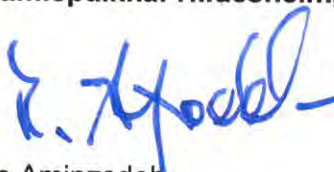
Seuraavassa on noudatettu 17 artiklan 4 a kohdassa tarkoitettua ja direktiivin 2014/53 / EU liitteessä III esitettyä vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, johon kuuluu seuraava tyyppimukaisuusvakuutus:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tyypitarkastustodistus / Tyyppimukaisuusvakuutus nro:
18-111090

Myöntämispaikka: Hildesheim, Saksa

Myöntämispvm: 24.05.2019


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (FR)

N° : Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Nous,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Allemagne

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit

Nom du produit : 9J1.035.500.A

Type : 9J1.035.500.A

Description du produit : GNSS Antenna

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres exigences applicables. Le produit est conforme aux directives, normes et réglementations suivantes :

Directives :

- Directive 2014/53/UE (RED)

Normes :

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informations complémentaires :

Version du logiciel : n.a.

Version du matériel : 9J1.035.500.A 01S

La procédure d'évaluation de conformité visée à l'article §17 (4a) et détaillée à l'annexe III de la directive 2014/53/UE a été respectée avec l'intervention de l'organisme notifié suivant :

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700


Attestation d'examen de type / Organisme notifié n° :

18-111090

Lieu de délivrance : Hildesheim, Allemagne Date de délivrance : 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
+49 (0)5121 20 68-299

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

Br.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mi, poduzeće

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Njemačka

izjavljujemo s punom odgovornošću da je proizvod

Naziv proizvoda: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Opis proizvoda: GNSS Antenna

na koji se odnosi ova izjava, sukladan s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim zahtjevima.

Proizvod je sukladan sa sljedećim direktivama, normama i uredbama:

Direktive:

- Direktiva za radijsku opremu 2014/53/EU (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dodatne informacije:

Verzija softvera: n.a.

Verzija hardvera: 9J1.035.500.A 01S

Primijenjen je postupak ocjenjivanja sukladnosti kako je navedeno u članku 17 (4a) i detaljno opisano u dodatku III direktive 2014/53/EU uz sudjelovanje sljedećeg prijavljenog tijela:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Potvrda o ispitivanju tipa / br. prijavljenog tijela:

18-111090

Mjesto izdavanja: Hildesheim, Njemačka

Datum izdavanja: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

Sz.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mi, a

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Németország

kizárólagos felelősségünk tudatában **kijelentjük**, hogy a jelen nyilatkozat tárgyát képező termék

Termék neve: 9J1.035.500.A

Típus: 9J1.035.500.A

Termék megnevezése: GNSS Antenna

megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb követelményeknek. A termék megfelel a következő irányelvek, szabványok és rendeletek vonatkozó követelményeinek:

Irányelvek:

- 2014/53/EU (RED) irányelv

Szabványok:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Kiegészítő információk:

Szoftververzió: n.a.

Hardververzió: 9J1.035.500.A 01S

A 2014/53/EU irányelv 17. cikkének (4a) bekezdésében említett, és a III. mellékletében ismertetett megfelelőség-értékelési eljárást betartottuk a következő bejelentett szervezet bevonásával:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Típusvizsgálati tanúsítvány/ bejelentett szervezet sz.:

18-111090

Kiállítás helye: Hildesheim, Németország

Kiállítás dátuma: 24.05.2019


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

N.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

La Società,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto,

Nome del prodotto: 9J1.035.500.A

Tipo: 9J1.035.500.A

Descrizione del prodotto: GNSS Antenna

a cui fa riferimento la presente dichiarazione, è conforme ai requisiti fondamentali e ad altri requisiti rilevanti. Il prodotto è conforme alle seguenti direttive, norme e regolamenti:

Direttive:

- Direttiva 2014/53/UE (RED)

Norme:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazioni aggiuntive:

Versione software: n.a.

Versione hardware: 9J1.035.500.A 01S

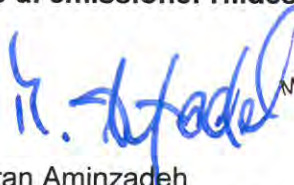
È stata seguita la procedura di valutazione della conformità a cui si fa riferimento nell'articolo 17 (4a) e descritta nel dettaglio nell'Allegato III della Direttiva 2014/53/UE con il coinvolgimento del seguente Organismo notificato:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

N. attestato di esame del tipo / Organismo notificato:

18-111090

Sede di emissione: Hildesheim, Germania Data di emissione: 24.05.2019


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mes,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vokietija

atsakingai patvirtiname, kad produktas

Produkto pavadinimas 9J1.035.500.A

Tipas 9J1.035.500.A

Produkto aprašymas GNSS Antenna

, kuriam taikoma ši deklaracija, atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus. Produktas atitinka toliau nurodytas direktyvas, standartus ir reglamentus.

Direktyvos.

- Direktyva 2014/53/ES (RED)

Standartai.

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildoma informacija.

Programinės įrangos versija. n.a.

Aparatinės įrangos versija. 9J1.035.500.A 01S

Vadovaujantis atitikimo vertinimo procedūra, kuri nurodyta 17 (4a) straipsnyje ir išdėstyta 2014/53/ES direktyvos II priede, dalyvaujant notifikuotajai įstaigai.

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipo tyrimo sertifikatas / Notifikuotosios įstaigos Nr.:

18-111090

Išdavimo vieta: Hildesheim, Vokietija

Išdavimo data: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

Nr.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Mēs,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Vācija

deklarējam vienīgi uz savu atbildību, ka ražojums

Ražojuma nosaukums: 9J1.035.500.A

Tips: 9J1.035.500.A

Ražojuma apraksts: GNSS Antenna

uz kuru attiecas šī deklarācija, atbilst pamatprasībām, kā arī citām būtiskajām prasībām.

Ražojums atbilst turpmāko direktīvu, standartu un regulu prasībām:

Direktīvas:

- Direktīva 2014/53/ES (RED)

Standarti:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Papildu informācija:

Programmatūras versija: n.a.

Aparatūras versija: 9J1.035.500.A 01S

Tika ievērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta 17. panta 4.a punktā un detalizēti izklāstīta Direktīvas 2014/53/ES III pielikumā, iesaistot turpmāk minēto pilnvaroto iestādi:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tipa pārbaudes sertifikāts/pilnvarotās iestādes Nr.:

18-111090

Izsniegšanas vieta: Hildesheim, Vācija

Izsniegšanas datums: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MT)

Nru: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Aħna,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Il-Ġermanja

niddikjaraw fir-responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott

Isem tal-Prodott: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Deskrizzjoni tal-Prodott: GNSS Antenna

li għalih tirrelata din id-dikjarazzjoni, huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' rekwiżiti rilevanti oħrajn. Il-prodott huwa konformi mad-direttivi, mal-istandards u mar-regolamenti li ġejjin:

Direttivi:

- Id-Direttiva 2014/53/UE (RED)

Standards:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informazzjoni supplimentari:

Verżjoni tas-software: n.a.

Verżjoni tal-ħardwer: 9J1.035.500.A 01S

Il-proċedura ta' valutazzjoni tal-konformità msemmija f'Artikolu 17 (4a) u ddettaljata f'anness III tad-Direttiva 2014/53/UE ġiet segwita bl-involvement tal-Korp Notifikat li ġej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Tip ta' Ċertifikat ta' Eżami / Korp ta' Notifika Nru.:

18-111090

Post tal-Ħruġ: Hildesheim, il-Ġermanja

Data tal-Ħruġ: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Hierbij **verklaart**,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Duitsland

onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

Productnaam: 9J1.035.500.A

Type: 9J1.035.500.A

Productbeschrijving: GNSS Antenna

waarvoor deze verklaring geldt voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante eisen. Het product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen, normen en verordeningen:

Richtlijnen:

- Richtlijn 2014/53/EU (RED)

Normen:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Aanvullende informatie:

Softwareversie: n.a.

Hardwareversie: 9J1.035.500.A 01S

De conformiteitsbeoordelingsprocedure waarnaar verwezen wordt in artikel 17 (4a) en die staat beschreven in bijlage III van richtlijn 2014/53/EU is gevolgd met betrokkenheid van de volgende aangemelde instantie:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Verklaring van type-onderzoek / aangemelde instantie nr.:

18-111090

Plaats van afgifte: Hildesheim, Duitsland

Datum van afgifte: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

Nr Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Firma

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że produkt

Nazwa produktu: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Opis produktu: GNSS Antenna

którego dotyczy niniejsza deklaracja spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne wymagania. Niniejszy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami, normami i przepisami

Dyrektywy:

- Dyrektywa 2014/53/UE (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informacje dodatkowe:

Wersja oprogramowania: n.a.

Wersja sprzętu: 9J1.035.500.A 01S

Zastosowano procedurę oceny zgodności wskazaną w artykule 17 (4a) i opisaną w załączniku III dyrektywy 2014/53/UE z udziałem następującej jednostki notyfikowanej:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certyfikat badania typu / Nr jednostki notyfikowanej:

18-111090

Miejsce: Hildesheim, Niemcy

Data: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management


Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

N.º: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Nós,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Alemanha

declaramos, sob a nossa inteira responsabilidade, que o produto

Nome do Produto: 9J1.035.500.A

Tipo: 9J1.035.500.A

Descrição do Produto: GNSS Antenna

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas e regulamentações:

Diretivas:

- Diretiva 2014/53/UE (RED)

Normas:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informação suplementar:

Versão do software: n.a.

Versão do hardware: 9J1.035.500.A 01S

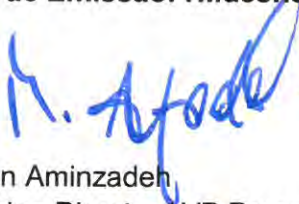
O procedimento de avaliação da conformidade, mencionado no artigo 17 (4a) e detalhado n anexo III da Diretiva 2014/53/UE, foi efetuado com o envolvimento do seguinte Organismo Notificado:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificado de Exame de Tipo / Organismo Notificado N.º:
18-111090

Local de Emissão: Hildesheim, Alemanha

Data de Emissão: 24.05.2019



Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE EU (RO)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Noi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germania

declaram cu toată responsabilitatea că produsul

Denumire produs: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Descrierea produsului: GNSS Antenna

la care se referă această declarație, este în conformitate cu cerințele esențiale și alte cerințe relevante. Produsul este în conformitate cu următoarele directive, standarde și reglementări:

Directive:

- Directiva 2014/53/EU (RED)

Standarde:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Informații privind siguranța:

Versiunea software: n.a.

Versiune hardware: 9J1.035.500.A 01S

Procedura de evaluare a conformității menționată la articolul 17 alineatul (4a) și detaliată în anexa III a Directivei 2014/53/UE a fost respectată cu implicarea următorului organism notificat:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certificat de examinare de tip / Nr. autoritate notificată:

18-111090

Locul emiterii: Hildesheim, Germania

Date emiterii: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzaden

Managing Director / VP Program Management

EU VYHLÁSENIE O ZHODE (SK)

Č.: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

My,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemecko

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok

Názov výrobku: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Opis výrobku: GNSS Antenna

ktorého sa toto vyhlásenie týka, je v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými požiadavkami. Výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami, normami a predpismi:

Smernice:

- smernica 2014/53/EU (RED)

Normy:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Doplnkové verzie:

Verzia softvéru: n.a.

Verzia hardvéru: 9J1.035.500.A 01S

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa článku 17 (4a) a prílohy II smernice 2014/53/EU prostredníctvom nasledovnej notifikovanej osoby:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikát typovej skúšky / Notifikovaná osoba č.:

18-111090

Miesto vydania: Hildesheim, Nemecko

Dátum vydania: 24.05.2019

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

ES IZJAVA O SKLADNOSTI (SL)

Št: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Podjetje

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Nemčija

z izključno odgovornostjo **izjavlja**, da izdelek

Ime izdelka: 9J1.035.500.A

Tip: 9J1.035.500.A

Opis izdelka: GNSS Antenna

na katerega se ta izjava nanaša, ustreza temeljnim zahtevam in drugim ustreznim zahtevam.

Izdelek je skladen z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

Direktive:

- Direktiva 2014/53/ES (RED)

Standardi:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Dopolnilne informacije:

Različica programske opreme: n.a.

Različica strojne opreme: 9J1.035.500.A

01S

Upoštevan je postopek ugotavljanja skladnosti, ki je naveden v Členu 17 (4a) in določen v Prilogi III Direktive 2014/53/ES, pri čemer je bil vključen naslednji priglašeni organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Certifikat o pregledu tipa/Št. priglašenega organa:

18-111090

Kraj izdaje: Hildesheim, Nemčija

Datum izdaje: 24.05.2019

Mehran Aminzadeh

Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

Nr: Molex_HI_Porsche_992_J1_GNSS_9J1.035.500.A_V1.1

Vi,

Molex CVS Hildesheim GmbH, Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Tyskland

försäkrar under vårt fullständiga ansvar att den produkt

Produktnamn: 9J1.035.500.A

Typ: 9J1.035.500.A

Produktbeskrivning: GNSS Antenna

som denna försäkran gäller överensstämmer med grundläggande krav och andra relevanta krav. Produkten överensstämmer med följande direktiv, standard och förordningar:

Direktiv:

- Direktiv 2014/53/EU (RED)

Standard:

- VW TL 82133 Ausgabe 2008-06

Ytterligare information:

Programvaruversion: n.a.

Maskinvaruversion: 9J1.035.500.A 01S

Den bedömning om överensstämmelse som artikel 17 (4a) hänvisar till och som beskrivs i bilaga II till Direktiv 2014/53/EU har följts med inblandning av följande Anmällda organ:

Phoenix Testlab, Notified Body Number 0700

Typintyg/Anmält organ nr:

18-111090

Plats för utfärdande: Hildesheim, Tyskland Datum för utfärdande: 24.05.2019


Mehran Aminzadeh
Managing Director / VP Program Management

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
D-31135 Hildesheim
Tel. +49 (0)5121 20 68-0
Fax +49 (0)5121 20 68-299

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GNSS antenna with module 28802
Products: AG124GL (customer part number 971.035.500.A)

is in conformity with the requirements of the following directives:

RED-directive	2014/53/EU
RoHS-directive	2011/65/EU
Amending directive	2015/863/EU

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Health, RED article 3.1a)
(EMC, RED article 3.1b)
(Efficient use of spectrum, RED article 3.2)

RoHS

EN 50581:2012


Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GPS antenna with module 29440
Products: AG15B (customer part number 7PP.035.504.B)

is in conformity with the requirements of the following directives:

RED-directive	2014/53/EU
RoHS-directive	2011/65/EU
Amending directive	2015/863/EU

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

RED
EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Health, RED article 3.1a)
(EMC, RED article 3.1b)
(Efficient use of spectrum, RED article 3.2)

RoHS
EN 50581:2012

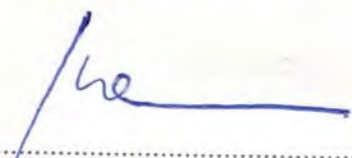
Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.

BP65, Rue de Kairouan · 4013 Messadine · Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GPS antenna with module 27333
Products: AG121H (customer part number 95B.907.245.A)

is in conformity with the requirements of the following directives:

RED-directive	2014/53/EU
RoHS-directive	2011/65/EU
Amending directive	2015/863/EU

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

<u>RED</u> EN 62368-1 EN 301489-19 V2.1.1 EN 300440 V2.1.1	(Health, RED article 3.1a) (EMC, RED article 3.1b) (Efficient use of spectrum, RED article 3.2)
---	---

RoHS
EN 50581:2012


Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director

EC declaration of conformity



We, Manufacturer/Importer

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan - 4013 Messadine - Tunisia

declare under our sole responsibility, that the product

Product type : GNSS antenna with module 28802
Products: AG121GL (customer part number 95B.035.500)

is in conformity with the requirements of the following directives:

RED-directive	2014/53/EU
RoHS-directive	2011/65/EU
Amending directive	2015/863/EU

For verification of conformity to the above mentioned directives, the following regulations, standards and / or technical specifications have been applied:

RED

EN 62368-1
EN 301489-19 V2.1.1
EN 300440 V2.1.1

(Health, RED article 3.1a)
(EMC, RED article 3.1b)
(Efficient use of spectrum, RED article 3.2)

RoHS

EN 50581:2012


Issued by:

A.A.F. Production S.C.S.
BP65, Rue de Kairouan
4013 Messadine
Tunisia

Place, date:

Messadine, 2.3.2020

Authorized signature:


.....
Sami Mzali
managing director